華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一○號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

五月 1 星期二
庚午年四月初七日

第二二六四五號

出紙八張半　零售二元正

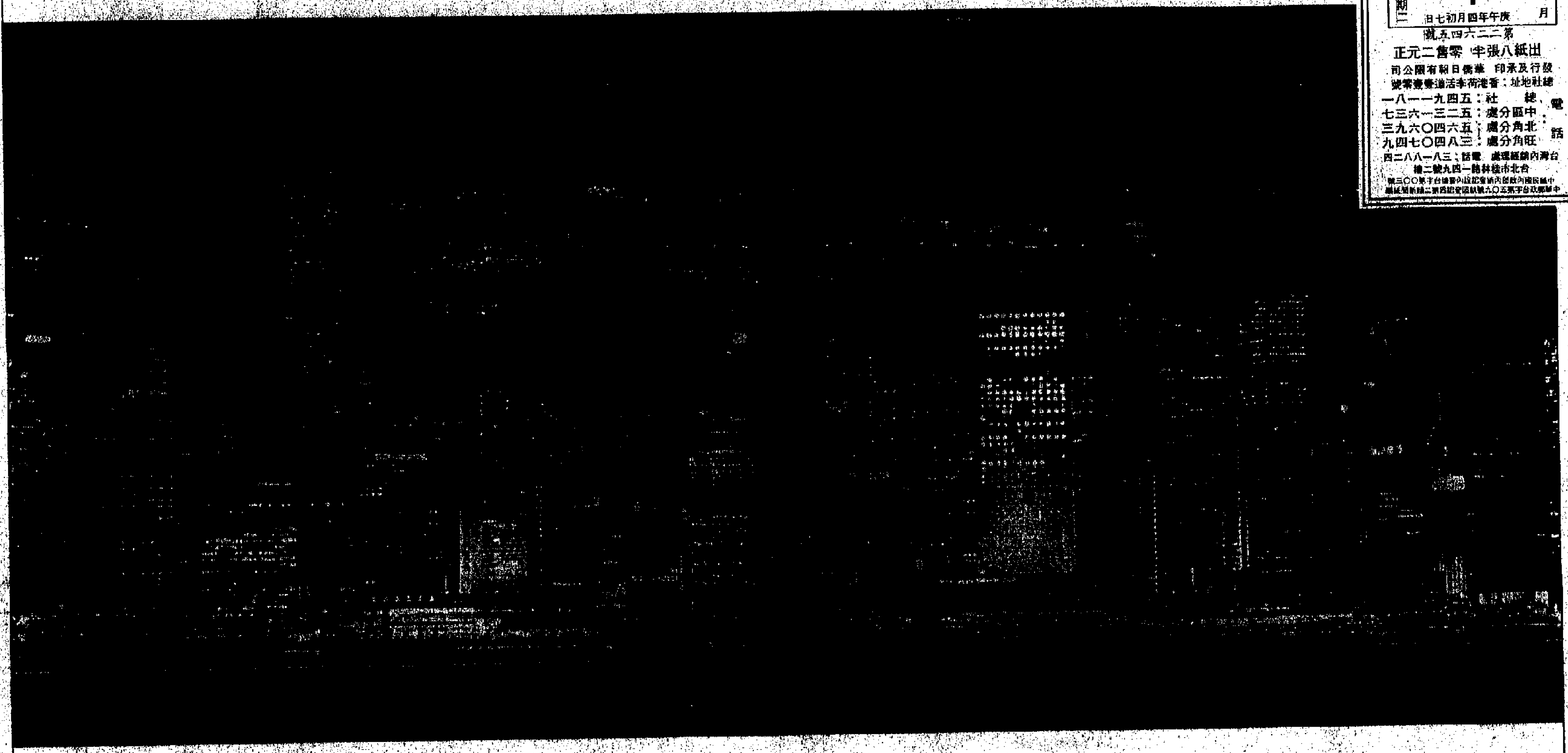
發行及承印　華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零壹號

電話　總社：五四九一一一八
中區分處：五二三一六三七
北角分處：五六四○六九三
旺角分處：三八四○七四九

台灣內銷經理處　電話：三八一八八二四
台北市桂林路一四九號二樓

中華民國內政部出版事業登記證內警台字第○○三號
中華郵政台字第五○九八號執照登記為第二類新聞紙類

誰能料到？



於一百年前，一間新機構，

名爲香港電燈公司，爲港島帶來電力，

燃亮中區首批電街燈。當時，沒有人料到

電力對香港的重要性！

經過整整一個世紀，時至今日，

香港已成爲世界最重要金融及貿易中心之一，

香港電燈公司也感到與有榮焉。

一百年來，港燈不斷滿足與日俱增的電力需求，

將來，同樣秉承一貫服務精神，令這顆

東方之珠綻放更璀燦、更閃亮的光芒。

100 週年

波羅的海另一小國 拉脫維亞選舉 人民陣綫挫敗

國會週四表決脫離蘇聯獨立

立陶宛人民苦鬥蘇態度軟化

（合衆國際社拉脫維亞．里加卅日電）拉脫維亞人民陣綫於週日的選舉中，數受挫折，在國會餘下的十七席位中，僅贏得四議席。但人民陣綫的領袖們說，他們從其他的立法委員中可取得足夠的支持，定可於週四日的表決中，通過獨立的決議案。週日的選舉，很可能決定拉脫維亞的去向，是否追隨鄰邦立陶宛，力圖擺脫蘇聯五十年來的統治。該波羅的海共和國的獨立決議案將於週四日在國會付表決。拉脫維亞詩人暨文化協會主席施多納斯說，愛國人士必須控制國會，才能阻止「蘇聯大象踐踏波羅的海國家的蟻穴。」

（路透社莫斯科卅日電）正當有迹象顯示立陶宛與蘇聯的七週僵局有可能打破之際，數以千計抵擋經濟封鎖的立陶宛人昨日上街集會支持獨立。大約一萬人昨晚聚集於立陶宛首府維爾紐斯的大教堂廣場一聆聽貝多芬的第九交响樂。主席蘭斯伯奇斯已將此樂曲變成獨立運動的非官方頌歌。立陶宛議會新聞處女發言人達普庫絲在維爾紐斯稱：「貝多芬的交响樂代表希望、自由和勝利。」目擊者稱：「在此次向立陶宛各市鎮及鄉村廣播的一小時演奏結束之前，激動的羣衆自動高呼『立陶宛立陶宛』。」

立陶宛人在蘇自焚 遺體運回祖國 舉行英雄葬禮

（美聯社蘇聯莫斯科三十日電）立陶宛人士說，去週在莫斯科自焚斃命，以示抗議的愛國英雄查邁第斯，其遺體將於週一下午由莫斯科飛運返維爾紐斯。此間立陶宛人士正準備一項英雄告別儀式。記者說，晚上在天主教廣場舉行集會及宗教儀式，悼念查邁第斯。立陶宛政治行動發言人說，立陶宛電台及電視台將廣播悼念儀式。查邁第斯將于週三日下葬立陶宛第二大城市考納斯附近他本人家鄉。查邁第斯去週四在莫斯科市區克里姆林宮及紅場附近一家戲院前，用汽油淋身，然後縱火自焚，傷重斃命。

上千人星期日騎自行車穿過維爾紐斯市中心，表示支持立陶宛領導人。他們揹着的横額上書寫「沒有蘇聯燃油，我們也能生存」。（美聯社）

蘇面臨經濟危機 通脹已無法控制

生產萎縮物資缺乏價格上漲 財政赤字擴大政府削減開支

（美聯社莫斯科卅日電）蘇聯一名經濟學家星期日警告說，該國萎縮的生產，預算赤字和貨幣供應急遽增加，正把蘇聯推向通貨膨脹失控的邊緣。（眞理報）在蘇聯領導層辯論急進改革以紓和國家財政危機之際，以顯著篇幅刊出經濟學家蕭達爾的文章。蕭達爾說，生產下降和消費者手中有多些金錢，正急速推高長期穩定的物價。貨幣供應的增加，比十年前快了大至八倍，而很多基本物品的生產却在下跌。蕭達爾的文章分析了一九九〇年第一季蘇聯的經濟統計數字，顯示蘇聯的工業生產下跌百分之一點二，石油生產下跌百分之四，煤礦生產下跌百分之六。他說，消費物品的生產增加百分之四點七，而基本物品上升百分之三點二。此外，他指出，有更多的蘇聯工人罷工。在一九九〇年第一季，每天有大約十三萬人罷工。他指責政府的財政政策對財政困難火上加油。他說：「在改革情況下正常運作，國家經濟需要穩定的財政和穩定的盧布。」他指出，爲了控制預算赤字，政府打算削減開支和增加收入。但到頭來，「最高蘇維埃却辯論如何減稅和以什麼目的去增加似乎無人能夠支付的開支。」他說，雖然去年豐收，但人們對蘇聯經濟架構缺乏之信心，以致政府對穀物的收購下跌。他指出，農民保留他們的穀物，用來交換必需品和服務，而不將之賣給政府。

英外相韓達德到波蘭 談德統一對歐洲影响

（合衆社波蘭華沙三十日電）英國外相韓達德星期一展開其波蘭三天訪問行程，預料他將就雙邊關係及德國統一對歐洲的穩定問題與波蘭官員舉行會議。

波蘭外交部官員說，週日晚抵達華沙的韓達德，將展開其首天訪問行程與波蘭外長斯庫比辛斯基舉行會談。韓達德將計劃同時會晤總理馬佐韋基、總統雅魯澤爾斯基、波蘭天主教格林普及團結工會領袖華里沙。一名外交部發言人說，韓達德希望加強波蘭與英國間的關係，特別是改善經濟方面的聯繫。

上：四月三十日，國務院總理李鵬在北京釣魚台國賓館會見美國國際商業機器公司副總裁窩信迪（左）一行。 新華社記者劉建生攝

下：四月三十日，中國人民解放軍總參謀長遲浩田在北京舉行歡迎儀式，歡迎莫濟武裝部隊司令利格馬馬達．蘭布大少將。圖爲遲浩田與蘭布卡握手。 新華社記者劉建生攝

義大利渡輪沉沒 已撈獲六屍失踪七人

孟巴士墮溝十人歸西

（美聯社西西里特拉帕尼二十九日電）義大利當局說，一艘載有五十二名乘客和船員的渡輪，星期日晚在西西里特海上沉沒，六人死亡，七人失踪。

該輪稱爲：「特拉帕尼快輪」，星期六晚由高那托坎斯港啟航，於星期日下午五時（國際時間十五時）在距此間一英里之海面沉沒。

此間港口官員說，有三十九名乘客和船員獲救，被送往醫院，情況良好，五名男屍和一名女屍體被發現。海岸巡邏艇入夜搜索失踪者，但希望不大。

（合衆社達卡廿九日電）達卡警方說，一架載有三十六人的小巴星期日早上在拉深坡區衝進水溝，引致十名乘客死亡和六人受傷。該架小巴接載了結束三天回教的日的信徒返回拉深坡途中發生意外。拉深坡在達卡東南一百三十一哩。

蘇聯已組成 獨立工會

（路透社莫斯科卅日電）蘇聯首個「獨立工會聯合會」周一在西伯利亞西部成立。新工聯會會組成一股聯合的反對勢力與官方的勞工活動抗衡。獨立工聯會發言人指出，代表工人、會所、罷工委員會、及獨立民主黨派的一百四十名各地代表在新庫茲涅茨克一連三天舉行會議去籌組一個聯合及獨立的工人運動。

一名來自西伯利亞一個礦場的籌組者馬利軒指出，工人並非是爭取食糧，而是爭取決定國家前途的權利。他稱，工人的要求並不威脅經濟。

八日內第二位獲釋放 親伊朗回教派 釋次位美人質

尚餘六位獲釋感樂觀

（路透社大馬士革三十日電）一名敘利亞高級官員表示，被親伊朗回教派脅持達四年的美國人質法蘭森星期一在黎巴嫩獲得釋放。今次是八日內第二個被釋放的美國人質。

該名官員表示，五十七歲的校長法蘭森在當地時間晚上八時三十分（香港凌晨一時三十分），在貝魯特獲釋並隨即轉交敘利亞方面的官員，再轉送至敘利亞首都大馬士革。

較早前，一個自稱回教組織在周日聲稱將稍後釋放被禁錮四年的美國人質。

（法新社華盛頓三十日電）美國國務院星期一表示，證實另一名美國人質法蘭森在黎巴嫩獲得釋放。國務院甘藻卡表示：「美國政府已證實法蘭森獲釋放消息，並知道他已轉交予在黎巴嫩的敘利亞官員。」國務院官員表示，一架美國飛機已從土耳其美國基地出發，飛往敘利亞首都大馬士革。根據一般程序，法蘭森將被接送至西德的美軍基地檢查身體及與美國官員會晤。美國官員表示，今次第二個美國人質獲釋，令到其餘六個仍然被囚的美人質獲釋機會，感到樂觀。

亞銀年會在新德里 各國代表將討論 恢復對中國貸款

（法新社馬尼拉三十日電）權威消息人士稱，亞洲開發銀行成員國本星期在印度新德里開會時，恢復對華貸款將是各國財政部長及中央銀行總裁的主要議題。

有關貸款問題不會列在五月二日至四日在印度首都舉行亞洲開發銀行年會的官方議程上，將是由銀行內部人士提出，據預測將會出現解凍。

亞洲開發銀行始終扣發總值四億二千三百萬美元的中國貸款申請。中國於一九八六年加入亞銀，第一次與台灣同屬這個國際金融機構成員，最後一次獲得貸款日期是一九八九年一月，總值四億五千六百萬美元。亞銀消息人士預測，最近放棄了強硬社會主義政治路線的蒙古，加入亞銀的申請應該很快獲得批准。有關人士私下說，財雄勢大的亞銀應採新方式來處理亞洲的發展情況。亞銀在一九八九年的貸款總額高達三十六億二千萬美元，其中八成貸款只集中在六個發展中成員國身上，即印尼、孟加拉、巴基斯坦、菲律賓、印度、尼泊爾。基於不同理由主要是政治問題，有五個國家無法獲得亞洲的貸款，包括中國、越南、阿富汗、柬埔寨以及緬甸。

利馬無水電 情形趨嚴重

（中央社利馬二十九日專電）秘魯首都利馬如今已退步到使用油燈和蠟燭的時代，除了斷電的威脅之外，飲用水短缺更使得情勢亂上加亂。三個月來利馬缺水斷電的情形愈來愈嚴重，自上週起，利馬的半數居民已完全無水無電，利馬市近四百萬居民的生活因此受到嚴重影響。

習近平卅二歲 獲中共黨委任 福州市委書記

（中新社福州四月三十日電）中共寧德地委書記習近平，近日已被任命爲中共福州市委書記。他將於五月中旬到福州履新。原中共福州市委書記袁君彤已於今年初升任省委副書記。

習近平今年三十七歲。在福建的地、市委書記中，他是最年輕的。他一九八五年在中共河北省正定縣委書記任內奉調廈門市工作，當選爲該市副市長，一九八八年六月調任中共寧德地委書記至今。在寧德地區工作期間，他跋山涉水，深入貧困山區和海島，訪貧問苦。經過近兩年的努力，閩東地區的面貌已有顯著改觀，脫貧率達百分之九十四，財政收入比以前有較大幅度的增長。習近平接受本社記者採訪時，坦言對獲任新職「沒有思想準備」。但他表示，接受新的工作，就接受了一次新的挑戰。他喜歡面對挑戰。福州市是福建省的省會，又是全國十四個沿海開放城市之一，即將擔任的工作對他來說是全新的。他將全力以赴，刻苦工作，再創佳績。

「人民日報」社論 祝五一勞動節 依靠工人階級

（新華社北京四月三十日電）「人民日報」爲慶祝五一國際勞動節而發表的一篇社論強調指出，中國工人階級是政治穩定和社會穩定的脊樑骨，是經濟發展和社會發展的主力軍。作爲工人階級的先鋒隊，中國共產黨要全心全意依靠工人階級。

這篇刊於五月一日「人民日報」的社論說，中國工人階級對於只有社會主義才能救中國、才能發展中國，認識最爲深刻，對於維護國家的穩定，態度最爲堅決。中國四十多年社會主義建設所取得的巨大成就，特別是去年春夏之交的那場政治風波的平息及其後形勢的發展，都充分證明這一點。社論指出，作爲國家領導階級的中國工人階級具有很高的政治覺悟，跟共產黨走社會主義道路，是中國工人階級的光榮傳統，也是中國當代工人階級不可改變的意向。工人階級要認識自己肩負的歷史重任，加強包括廣大知識分子在內的工人階級內部的團結，團結廣大勞動人民，團結一切可以團結的力量，振奮精神，爲中國政治經濟和社會的進一步穩定發展而奮鬥。

社論說，經濟的穩定發展，是政治和社會穩定發展的基礎。今年是中國治理整頓的關鍵一年，九十年代還要實現國民生產總值再翻一番的第二步戰略目標。經過治理整頓、深化改革，整個經濟形勢正在繼續向好的方面發展，但是，實現經濟穩定發展的困難還很大。爲了克服困難，完成任務，李鵬總理在七屆全國人大三次會議的政府工作報告中提出了一系列方針、政策和措施。而要把這些方針、政策和措施眞正落到實處，還要依靠人民羣衆共同奮鬥。解決經濟問題，不能只是就經濟論經濟，要從政治上看問題，從人的積極性上看問題，始終想着羣衆，緊緊依靠億萬人民羣衆的歷史主動性和創造精神。

社論指出，全心全意依靠工人階級的指導思想，首先要落實到企業，要注意尊重職工的主人翁地位，維護職工的民主權利。實行廠長負責制，發揮企業家的作用，加強管理，嚴格紀律，是爲了辦好企業，這同全心全意依靠工人階級、尊重工人的主人翁地位並不矛盾。實行改革開放，發展商品經濟，落實按勞取酬的政策，並不意味着黨的全心全意依靠工人階級的思想有所改變。社會主義企業同資本主義企業的本質區別在于，是把工人當主人，還是把工人當工具；企業的領導者是勞動者，還是剝削者。在社會主義企業裏，分工有所不同，政治上完全平等。

台北陳士誠撰文 慶祝五一勞動節 向海外僑工致敬

今年三月二十一日國民大會選舉李登輝先生爲第八屆總統，三月二十二日選舉李元簇先生爲副總統，將於五月二十日就職。將加強台灣建設，並以台灣經驗協助大陸建設，向促使全中國富強統一的前途邁進。

四月十四日中華民國全國總工會舉行臨時大會，決定了如何解決當前重大勞工問題方案，通過年度工作計劃，團結勞工爭取合理的工作條件，努力工作。政府現在計劃將部份公營事業轉移民營，使經濟組織更自由化，我們的工會組織當配合自由發展，這是應該特別提出報告的。

各位海外的僑工兄弟姊妹們：你們各地工作，配合各地工會組織建設社會，發展經濟，貢獻至大，應該向你們致敬！現在交通發達，通訊更快速，我們可以多聯絡，大家多溝通，爲促進世界大同共同奮鬥！

今天是中華民國七十九年的勞動節，全世界的勞工都在慶祝這個改善勞動條件的紀念日，特別利用這個機會報導一些國內外情況，同時向各位辛勤工作的勞工兄弟姊妹們致敬！回想去年六月四日在北平天安門我們學生與勞工聯爭民主，自由的遭遇，慘痛犧牲的教訓，至爲難過！可是不久波蘭團結工聯爭自由、民主成功，改變政府的體制，選出了自己的總統領導國家；隨之東歐羅馬尼亞、捷克、匈牙利等國家勞工奮鬥亦有成就，又令人感到興奮！

在復興基地台灣這一年來，雖然有部份工業轉外投資，有影响；但是此間仍感勞動力不足，外籍勞工僱用問題，頗感困擾。至於部份僱主不能充分了解勞工對國家社會的貢獻與責任，未能溝通雙方良好關係，有勞資爭議事件發生；幸好多能以國家政策協調勞資關係，化解紛爭，共謀和諧的經濟發展，堪以告慰！

英地方選舉 新民意資料 保守黨慘敗

（合衆社倫敦三十日電）週日在英國（獨立報）發表的一項調查顯示，英首相戴卓爾夫人的保守黨將在本週地方議會選舉中遭受慘敗，喪失三百至四百席，反映人們對人頭稅的不滿是多麼強烈。

另一項在（星期日泰晤士報）顯示，工黨的聲望率已達百分之五十四，比保守黨的百分之三十二，大幅領先了二十二個百分點，其餘的百分之十五則由自民、綠黨及其他政黨瓜分。

李鵬簽署命令 解除拉薩戒嚴

（中新社北京四月三十日電）李鵬總理今天簽署了國務院關於解除在西藏自治區拉薩市戒嚴的命令。該命令全文如下：鑒於西藏自治區拉薩市的局勢已經穩定，社會秩序恢復正常，在拉薩市實行戒嚴的任務已勝利完成。根據中華人民共和國憲法第八十九條第十六項的規定，國務院決定：自一九九〇年五月一日起，解除在西藏自治區拉薩市的戒嚴。

廣東省治安不靖 罪案首季增兩成

匪徒做案現已發展爲眞槍實彈

（特訊）廣東省警方的一位高級官員說，廣東省境內搶劫犯罪活動突出，犯罪分子使用的兇器從過去的刀子發展爲眞槍實彈。這位警方人士透露，今年第一季度，該省發生的刑事案件比去年同期上升百分之十點九，其中重大案件上升百分之二十四點七。有消息說，近來廣州、湛江、佛山等大中城市先後發生了持槍搶劫銀行、金舖、殘殺事主的惡性案件。在公路、鐵路的一些路段搶劫，盜竊旅客財物和貨運物資的犯罪活動比較嚴重。最令人憂慮的是，在該省的部分地區，境外黑社會組織滲透和帶黑社會性質的團伙犯罪又復活躍。

中日經濟知識交流會 十屆年會在廈門舉行

議題包括國際政治經濟形勢

（中新社廈門四月三十日電）由國務院發展研究中心主辦的中日經濟知識交流會第十屆年會，今天在廈門悅華酒店國際會議廳開幕。本屆年會的議題是：國際政治、經濟形勢；中日經濟合作；東亞和日本經濟；中國經濟；福建吸收外資及對外經濟合作。中方代表團顧問、全國政協副主席谷牧，日方代表團顧問日本內外政策研究會會長、前外相大來佐武郎參加了本屆年會，並發表講話。谷牧說，中日經濟知識交流會從一九八〇年成立算起，已經整整十個年頭，並且已經取得了可喜的成績：共交流各類代表團、組二十三個，人數四百五十餘人，提交論文二百六十三篇，交流會圍繞國際形勢、中國經濟、中日經濟和日本經濟、中日經濟合作等主題進行了廣泛深入的討論。

作爲中日經濟知識交流會的發起者，谷牧指出，交流會十年來所做的一系列工作，對加強中日經濟合作，起到有力的推動作用，也對亞洲和世界和平產生一定影响。

參加本屆年會的中方代表和成員有：國務院發展研究中心主任馬洪，國務院發展研究中心名譽主任薛暮橋，國家計委副主任房維中，國家經濟體制改革委員會副主任劉鴻儒，國務院發展研究中心副主任孫尚清，經貿部副部長沈覺人，國家經濟體制改革委員會副主任高尚全，深圳市市長李灝，國務院特區辦副主任張戈等；日方代表和成員有：日本綜合研究開發機構理事長前國土廳次官下河邊淳，野村綜合研究所顧問佐伯喜一，日中經濟協會顧問井上猛等。

聞

先夫郭公一華字譽華府君於主曆一九九〇年四月廿六日在加拿大溫哥華息勞歸主在世寄居七十五載遺體業於日昨空運返港隨即奉移香港殯儀館治喪謹定五月三日（星期四）下午一時三十分在該館大禮堂舉行安息禮拜奉柩安葬將軍澳華人永遠墳場謹此訃

妻 郭 葉鍊洪 鍾寶芬

孝男 家慶 媳 黃玉芳

家璧

家政

孝女 媛平 婿 周繼強

媛儀 婿 李偉志

媛娸 婿 溫福照

孫 暉基

外孫男 李曉峰 周錦枝 周孝枝

外孫女 溫佩琳 周桂枝 李芷茵

司理 任家恒

親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一五二二六一八

通訊處：大觀珠寶行 東亞置業按揭有限公司

地址：香港大道中62號振邦大廈903室 電話：五式叁七七一 五式叁九八六八

聞

先夫黃仕勇先生於公曆一九九〇年四月廿五日下午三時十分壽終養和醫院享壽六十三歲奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆五月三日（星期四）中午十一時三十分在該館大禮堂大殮十二時辭靈隨即出殯哀此訃

妻 黃張秀清

孝男 長敬

孝女 楚楚 婿 鄭從文

外孫男 鄭龍韜

外孫女 鄭穎婷

胞妹 黃玉衡 妹倩 盧業良

泣告

親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一五二二六一八

通訊處：雍信國際有限公司

地址：香港德輔道中173號先施大廈2301－4室 電話：五四叁九四七四，五四叁八叁七五

謝

先室**黃母陳瑞芳夫人**之喪於昨（三十）日在香港殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉宗

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴

杖期夫 黃子成

孝男 伯鏗 媳 勞玉樺

向光

向平

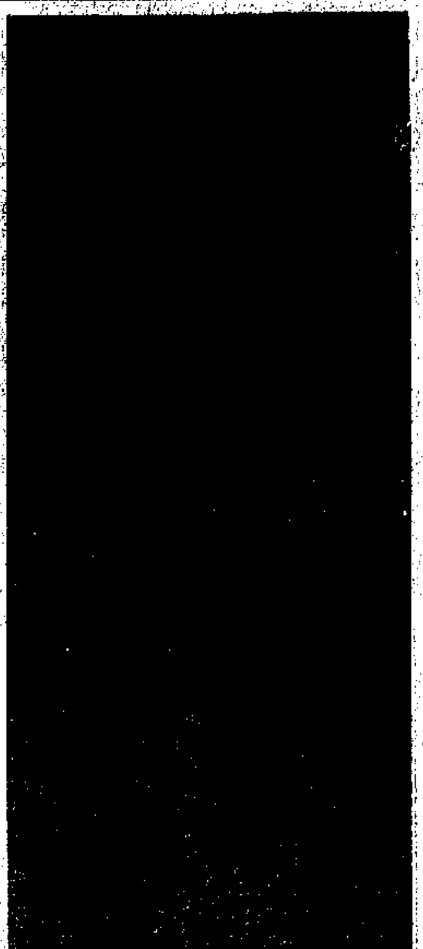
孝女 慧嫻 婿 余世偉

慧娟 婿 余恒韓

慧瑞 婿 李培知

暨衆親屬

泣叩



一 地球危機

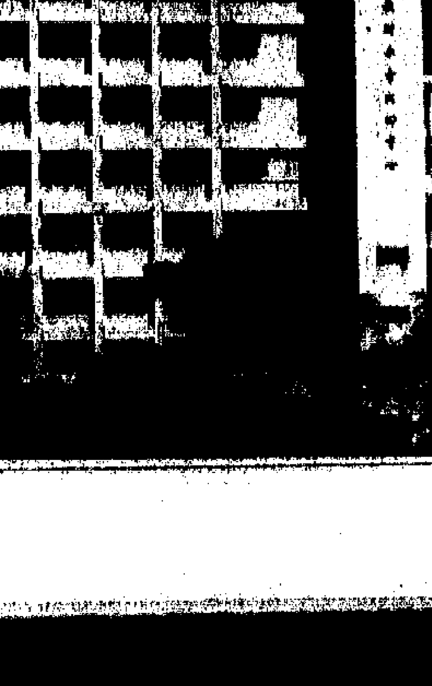
今年的佛誕適逢四月廿二地球日活動過後不久，在這個時候慶祝佛誕，意義是特別重大的。

今日地球在生態方面，百病交煎，危機重重。相信連小學生亦認識得到。且不說別的，只看下述兩個事項中的數字，就足以令人震驚不已：（一）全港每天的垃圾多達二萬公噸，平均每人每天製造垃圾七磅，其數量可於一年時間填滿五十座交易廣場第一期。（全球還有無數個香港呢！）（二）全球平均每分鐘便有四十公頃雨林被破壞；亦即每三日就有相當於香港大小的雨林區受到毀滅。處理垃圾，現時主要靠焚化與堆填兩種方法。焚化垃圾會產生致癌毒氣，堆填垃圾又會製造沼氣，殺害生物。兩種方法都污染環境，嚴重影響健康。

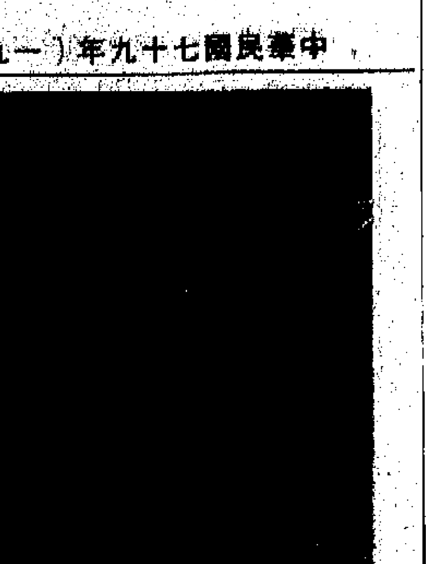
環境的程度。但這只是從現象去解決問題——出了岔子，始作補救；發生污染，才去管制。如此見招拆招，招數無窮，拆終不盡。所以，不患人不知環境保護的重要，却患人不知如何從根本去消除環境壞劣的因素。

可幸從八十年代開始，綠色思想抬頭，挽救地球的運動轉了一個新的路向。綠色思想中有一種見地名「深層生態觀」。根據這個見地，人是大自然的一部分，無論思想上或感情上，皆與大自然關係親切，牢不可分。宇宙萬物都在互相依存的條件下演化出來。人決不可以藉口改善生活便任意對自然破壞。基於這種看法，綠色人士認爲，地球生態出現危機，主要因爲工商業發達，社會轉變，生活方式改變，大家都重物質，貪消費，貪享樂。

綠色的佛教



香港佛教聯合會文化中心。



以慈攝衆 以法養衆

慶祝釋迦牟尼世尊二五三四年誕辰

香港佛教聯合會會長 釋覺光

遠在二千五百多年前，我們偉大的教主—釋迦牟尼佛誕生了，這是全人類獲見光明的開始。我們能夠聚首一堂來參加浴佛典禮，慶祝教主的降生，實在是一件非常有意義的事。

佛陀所處身的印度社會，由於深受婆羅門教的思想影響，產生了極端的階級制度，僧等種族，永世享受榮華；奴隸的階級，代代淪爲牛馬。人類的道德、文化，僅停留在神權、迷信的層面。當時人民無不陷入痛苦黑暗的深淵中。就在那個時候，他們終於發現到曙光，那就是釋尊因應衆生的機緣降生於人間了。

少年時代的釋尊，雖然貴爲太子，但秉性仁厚，並不沉溺於俗世的欲樂之中。面對衆生的苦痛，生命現象的迷惘，毅然放棄宮庭的生活，去尋求救護衆生的大道，所以佛陀的出家，絕不是消極厭世，而是抱有拯救衆生的偉大悲願。他成道之後，四十五年間，四處化度有緣的衆生。他的教法，都是從大覺心中流露出來，解釋宇宙萬有，明示「此有故彼有，此滅故彼滅」的緣起觀念；對生命現象，則說因緣果報，業惑緣起。直接指出人生苦樂，完全掌握在自己手中。

由於佛陀的人格偉大，處處爲衆生的利益着想，教化的對象又無分階級、種族，所以獲得人民全面的愛戴，僧團亦得以迅速的發展。佛陀自己亦樹立了一個良師的典範，歸納起來，約有四點：

（一）以慈攝衆：佛陀以無比的慈悲來感染大衆，視一切衆生爲自己的愛子，對於苦難的衆生，格外憐憫、體恤，不厭煩瑣。

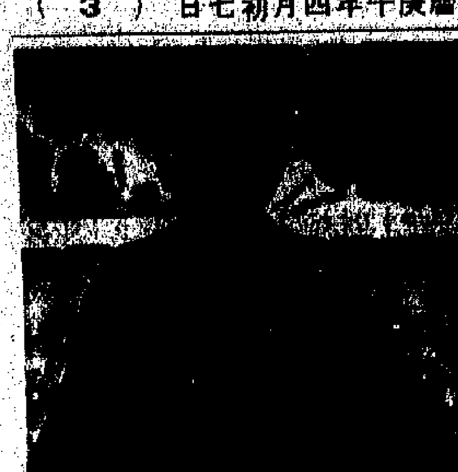
（二）以法領衆：權威武力，只能壓制別人於一時，並不能征服別人的心。佛陀爲四衆制訂戒律，而且自己能夠以身作則，樹立了聖潔崇高的道德風範，使衆生衷心地生起敬意，願意接受他的領導。

（三）以智教導：佛陀成道以後，能夠觀機設教，應病予藥，並且善用譬喻來開啓弟子的迷津，依教修行，解脫證果的人不計其數。

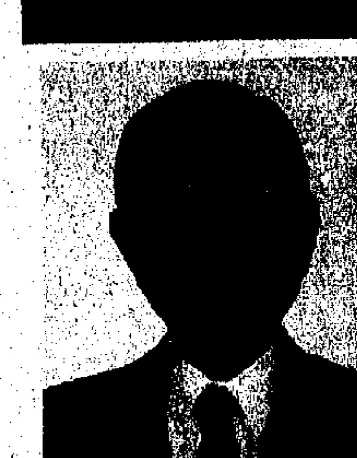
（四）以法養衆：佛陀並不是以金錢財物、錦衣美食來養活衆生，而是以禪悅法樂來滋潤衆生枯焦的心靈。凡是被他的慈光所照耀的，法雨所滋潤的衆生，都法喜充滿。

回顧今天的社會，科技雖然發達，物質生活達到前所未有的水平，但遺憾的是衆生內心一片空虛，物慾泛濫，道德崩潰，心靈的障蔽較佛陀的時代更甚。佛教的智慧和慈悲，正是治療現今衆生的良藥。作爲今天的佛教徒，應該抱持出世的精神去推廣入世的事業，在政治、科學各個層面上給與適當的指導，爲一切衆生的福祉而努力，承担劃時代的新使命。

本會歷年來在四衆同人的鼎力支持下，業務不斷擴展，在教育、醫療各方面的成就都有目共覩，是至堪欣慰的。今後希望大衆能繼續給與支持，建立人間淨土的構思是必然實現的。此外，大家還需要提高警惕，不要被那些不法份子爲了滿足個人的名利慾求，利用佛教的旗號去混淆佛法，誤導衆生。我們切不可輕視他們那些負面的影響力，讓大家爲擇爲正純的佛教而努力吧！謹祝大家法喜充滿，身心康泰！



香港佛教聯合會會長釋覺光近照。



香港佛教聯合會副會長黃允畋太平紳士近照。

佛誕獻詞

信心願力共創前程

香港佛教聯合會副會長 黃允畋

今天，香港佛教聯合會爲紀念教主釋迦牟尼世尊二五三四年誕辰，舉行浴佛慶典，四衆同人聚首一堂，馨香頂禮，恭沐聖身，不勝欣喜。念及佛恩慈悲，法雨滂流，感奮之餘，香港人自當反省佛陀教誨，盡形壽信受奉行。

佛陀以大事因緣故，示生濁世，憫衆生的蒙昧多苦，於是以妙法門，開悟接引，使衆生離苦得樂，獲得究竟解脫。所以，吾人學佛理邪除迷惑，洞明宇宙人生的眞相，豁凡情而發聖解，又以各種方便除自求多福外，更應秉持佛陀普度衆生的慈悲精神，以積極入世的態度，精進不懈，努力爲社會大衆謀福利，方不負佛陀的訓誨。

九七問題，一直爲港人所關切，踏入九十年代，隨着基本法的通過，市民大衆，莫不期望能順利過渡，藉着落實「一國兩制」、「港人治港」的精神，使香港能繼續維持安定繁榮。然而，疑慮不安的情緒仍普遍存在，令香港前途蒙上陰影。於動盪紛亂之中，唯有佛法能清涼人心。佛陀宣教行化，每每以信心、願力勉勵衆生，使能奮發向上，而這兩點於今日香港而言，實在有莫大的意義。

佛經垂教，常常强調信心的重要。「華嚴經」說：「信爲道元功德母，增長一切諸善法」，以信心爲一切功德的根本原動力。「大智度論」說：「佛法大海，信爲能入」，指出唯誠信然後可以了悟佛法眞諦。所以信心能堅定意念，策發精進，斷惑證眞。應用於生活中，做人處世，皆不能離棄信心。衆生面對生活，假若缺乏信心，將陷於焦慮、恐懼、不安、失望和沮喪中。當前港人面對九七問題，不少表現得憂心忡忡，究其原因，是缺乏信心所致。香港人假若能重建信心，抱持樂觀積極的態度，肩負開拓未來的責任，當可以安渡難關，使香港繼續安定、繁榮。

佛典中又常載及願力的偉大，如彌陀四十八願、藥師十二願等。以信爲本，發大願心，憑藉願力，即能排除萬難，利益衆生。目前香港人的共同願望，自然是維持香港的安定繁榮，順利過渡。這共同願望假若能付諸實行，堅定不移，就可以成爲一股力量，使香港邁向光明的前途。然而，這股願力的形成，是有賴各階層人士的和衷共濟，羣策羣力，努力建設，使安定繁榮得以延續。

香港由蕞爾小島發展成爲今天的工商業、金融中心，居民生活安定而提高，期間經歷不少困難和動盪，能有此成就，用佛教的理論說，是由香港人過去的共業所成。而香港的未來，却要視乎港人以後所做的共業而定。所以只有積極的面對，憑藉信心和願力，才可以將崎嶇化爲坦途，創造美好的前境。

基本法已於月前通過及發表，可確保宗教信仰自由，一切合法宗教活動，均受到保障。此誠我佛教信徒之所願望也，吾人應具足信心願力，共創將來香港之祥和境界及美好前程。

今天，吾人等爲紀念佛陀降生而感到喜悅，但更應謹遵垂訓，是非暴，和平，友愛，慈悲，容忍，謙讓，智慧，尊重一切生命，不自私，不憎恨，不驕，作爲佛教徒，吾人等希望未來的香港，以智慧照世界，都能夠成爲人間樂土。

浴佛源流略說

佛聯會總務主任 釋永惺

浴佛節又名佛誕節，是我佛教界最隆重的節日之一，每逢此節，各地佛教界人士皆舉行多種慶祝儀式，推因此節歷史悠久，源流變化甚多，今人如不通觀佛史，往往只知行其儀式而不知其演變過程眞意，故有必要略加闡述之：

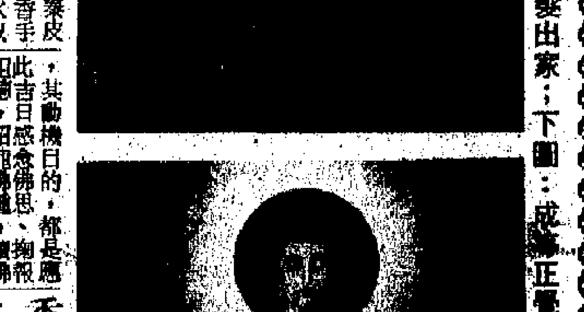
灌佛形象經云：「佛告天下人民，十方諸佛皆用四月八日夜半時生，皆用四月八日夜半去家學道，皆用四月八日夜半時得佛道，皆用四月八日夜半般泥洹。」佛言，所以用四月八日者，爲春夏之際殃罪悉畢，萬物普生毒氣未行，不寒不熱，時氣和適，故我佛釋迦牟尼應此吉日「以一大世因緣故」，爲使衆生出五濁惡世，生九品，蓮邦，放大光明，普照十方，降本垂迹，開權顯實，於公元前六二三年四月八日明星出時，以正覺之三十二瑞相從摩耶夫人右脅生於印度，有九龍吐香水爲之洗浴，故今紀念佛陀聖誕又稱浴佛節。

古代印度佛教爲紀念佛陀誕生時天降香水爲之洗浴，故每天均要行浴佛，所以「南海寄歸」，內法卷四，大宋僧史略卷上皆云：浴佛原非僅行於佛之誕生日。

然到後世爲隆重起見，將佛誕大典改在四月八日舉行。其紀念方式都不止於浴佛，種類繁多，舉不勝舉，最特別是將釋迦誕生佛像置於車內，或安放於大象背上遊行，廣作慶祝，這在我國唐宋時代最爲盛行，然到了宋代浴佛不但流行於中土，而且從中國更遠播到韓、日等國，但日本之浴佛首先在宮庭里舉行，與中國浴佛有些不同，而是用「花祭」形式，以後此種浴佛典禮方式才在日本民間流行，據稱追本承和七年（八四〇）種「花祭」浴佛是在日間開始的。

關於中國最早有記載的浴佛，可追溯至漢末，據古料詳載，當時有一位名爲笮融的將領崇信佛教，興建梵寺，在公元一八九年用其私蓄恭奉僧衆，並興建以銅佛像，捐贈鍍金層塔爲中心，足可容納三千人之大佛寺，其建築週廊環繞，金碧煇煌，氣勢宏偉。在當時無以倫比，笮融除建寺供佛給僧外，另斥資免除任寺僧尼勞役，以期讓修行者，專心誦經禮佛。又在四月八日舉辦盛大浴佛典禮，用最精緻的飯饌供奉，場面之大，令人嘆爲觀止。從此以後便展開我國四月八日浴佛之序幕。

但是，由於佛教當時傳入中國未久，所以笮融對佛教理解還不夠全面正確，如在浴佛時用「飯饌供佛」，並不附佛教儀規，而民間所知亦有限，直到西晉佛教經典對於浴佛儀式有詳細記載，據灌佛形象經云「四月八日浴佛法，都用香，當取三種香，一都梁香，二藿香，三艾納香，合三種草香，挼而漬之，則此水爲青色，若香少者可以紺黛秦皮權代之，又用鬱金香手挼漬之於水中，則水以作赤色，以水清都用灌像訖，以白練拭之。」這應是早期印度浴佛儀式的記載，但是，正如世學所云：「三代不同禮」，各種儀式並非永恒不變的，而是可因時因地而有不同的變遷。在時光流逝了兩千多年後的今天浴佛皆以四月八日進行在形式上雖保留着一定傳統浴佛方式，但亦以趨向簡單通俗，結合各地實際情況進行，如舉行法會，花車遊行，誦經等，其實浴佛無論用何種方式進行，其動機目的，都是應此吉日感念佛恩，掬報衆恩，紹隆佛種，續佛慧命，因爲佛說過：「以法爲明燈，以法爲依據，以法爲依」，是與佛同在。所以當今正值末法時代，世道衰敗，邪教盛行，更囿於唯物功利之偏見，一臨眼目而一蔽天倡之必要，因爲浴佛之活動就更有大力提倡之必要，因爲功德浴佛形像同用佛之法水洗脫衆生的貪嗔心垢，令五濁衆生離塵垢而得證得如來清淨法身，人間定將變成莊嚴淨土，惟有如此則更能體現佛陀濟世精神，浴佛眞意。



上圖：剃髮出家；下圖：成等正覺。

恭祝佛誕

不忘佛教的平等與自由

佛聯會副司庫 江妙吉祥

佛教的基本教理，指示人人平等，見證於佛在成正等覺後第一句話：「奇哉—奇哉—大地衆生皆有如來智慧德相。」意思是說一切衆生皆有成佛的因子。明顯地說出，一切衆生成佛的可能性是平等的，即是人人都有成佛的機會。這個啓示給與我們很大的鼓舞和勉勵。

佛是完美人格的模範，又是心理達到最高善淨境界者。生而爲人雖然是短短數十年生命，仍須有理想希望，生活過得中規中矩。有了佛的模範，內心和行爲的表現，就有高度的準繩。佛這麼重視人人皆可成佛，主要是勸人不要漠視自己的優越資格，盡力向好的方面學習，共同建設良好的社會秩序—人間淨土。社會秩序是由衆多個人單位去建立的。

佛教之所謂平等，是資格平等和達到目的的權利平等，並不是一切都不勞而獲地平等。譬如賽跑，賽程是平等，奪取錦標的機會是平等，但比賽結果，有半途棄權的，就算跑畢全程的人亦有先後的名次。平等是人人可有的權益，但不能忽視成果是由於個別的努力；所以爭取平等的人，先檢討對自己曾否作出應盡的努力。佛說一切衆生皆可成佛，但現實上，仍有佛、菩薩、阿羅漢、天道、人間道的些微差位次。并非佛能平等就沒有凡聖之分，沒有佛與阿羅漢之分。認定平等的意義，就不要忽略自己的資格而爭取應得的成就。假使自暴自棄，即自動放棄爭取應有成就的權益，再不能要求什麼平等。

最平等的法則是因果律，有幾許耕耘才得幾許收穫。佛教重視因果，有成佛之因子，修成佛之行，自然得成佛之果。若不修成佛之行，徒然覊留成佛之因，結不到成佛之果，佛說平等來鼓勵人的努力，亦說因果來支持平等之必然性，這是最公平的。

談到自由，佛教說的自由是最徹底的。在佛教中，教主不是有特權的主宰者。人人都有上天堂下地獄的自由，亦有成佛成阿羅漢的自由，各人操縱着自己的際遇。佛經說：「欲知來世果，今生作者是。」人的自由範圍是操縱自己，法律、戒律和道德是管束的助力。每個自由的人，首先要知道自由的界限和自由的意義。任意超越自己的自由範圍，到了侵損別人權益的地步，這是越自由。若高唱自由，不顧法紀，不顧道德，狂妄亂縱，這是誤解自由。人們在法律與道德容許下，有爭取自己應有權益的自由，而不是任意侵略的自由。若見別人犯過失，善意地加以勸阻，這是運用自己道義上敎促的自由，而不是干預別人的自由。至於受勸導的人，有從善而追達境界的自由，亦有不聽從善言勸告而自甘墮地獄的自由。

佛教說人的自由是先天影響的，人有很久遠的過去，過去的行爲印象，深切地留在心中形成性格，人被操動向的自由，多少由性格所驅使，在佛經中所謂業力，有時由於業力的衝動，自發性的自由，并不是法律和道德所能壓制的，應多修善業來促成自律。

佛眞正體驗了人的平等，也眞正了解人的自由，在五十年敎化中，不斷提醒人有成佛的平等權利，也不斷勸喻人善自檢討和謹慎地運用自己的自由。

香港佛教聯合會第卅六屆董事會首長職員名單

佛曆二五三四年（一九九零年度）

會長：覺光法師　副會長：黃允畋居士

秘書長：黎時煖居士　總務主任：永惺法師

司庫：盛生法師　副司庫：江淑順居士

常務董事：元果法師　健釗法師　慈祥法師　果德法師　何忠全居士　孔昭楠居士　林漢強居士　區碧茵居士

董事：大光法師　智開法師　融靈法師　河渭法師　紹根法師　瑞融法師　覺能法師　淨修法師　永常法師　瑞洪法師　演慈法師　黃水居士　陳道生居士　陳歎居士　廖恒燊居士　沈馬瑞英居士　張妙斷居士　黃慕蘭居士　馮伊玄居士　郭廣燦居士　崔常祥居士　譚淑冰居士

名譽顧問：松泉法師　了知法師　智慧法師　泉慧法師　寶燈法師　傳敏法師　智海法師　誠明法師　胡仙居士　陳維信居士　鍾世傑先生　黃俊碧居士　曾果成居士　周君令居士

會務顧問：賀棣倫居士　區深名居士

法律顧問：王澤長律師行　盧偉强律師

上圖：太子降生；下圖：初轉法輪。

綠色的佛教

佛教明珠學校校長 黃家樹

一　地球危機

今年的佛誕適逢四月廿二地球日活動過後不久，在這個時候慶祝佛誕，意義是特別重大的。

今日地球在生態方面，百病交煎，危機重重，相信連小學生亦認識得到。且不說別的，只要看下述兩個事項中的數字，就足以令人震驚不已：（一）全港每天的垃圾多達二萬公噸，平均每人每天製造垃圾七磅，其數量可於一年時間塡滿五十座交易廣場第一期。（全球還有無數個香港呢！）（二）全球平均每分鐘便有四十公頃雨林被砍伐，亦即每三秒鐘就有相當於香港大小的雨林區受到毀滅。處理垃圾，現時主要靠焚化與堆塡兩種方法；焚化垃圾會產生致癌毒氣，堆塡垃圾又會製造沼氣，發生爆炸，兩種方法都污染環境，嚴重破壞生態。而雨林的毀滅，則使全球氣候反常，水土流失，生態失去平衡，環境質量大大退化，人類的生存條件受到災難性的破壞。

單是垃圾與雨林消失兩個問題，便已夠嚴重的了，還何況尚有海水污染、噪音污染、廢氣污染、溫室效應、臭氧層穿洞等等同樣非常嚴重的問題！如果我們還不急起解決，立即行動，恐怕不久就要在乾枯灰暗、痛苦無助的環境中討生活，並且令子孫無以爲繼。

二　從環保到綠色運動

本來，早在七十年代，世界各地已有不少熱心人士組織起來，從事保護環境的活動。他們推動環保的力量，對政府及工商界施加壓力使控制污染成爲法例，從而減輕工商業破壞環境的程度。但環保工作只是從現象去解決問題—出了岔子，始知補救；發生污染，才去管制。如此見招拆招，招數無窮，拆終不盡。所以，不患人不知環保的重要，却患人不知如何從根本去消除環境惡劣的因素。

可幸從八十年代開始，綠色思想抬頭，挽救地球的運動轉了一個新的路向。綠色思想中有一種見地名「深層生態觀」。根據這個見地，人是大自然的一部份，無論思想上或感情上皆與大自然關係親切，牢不可分。宇宙萬物都在互相依存的條件下變化出來。人決不可以藉口改善生活便任意破壞自然。基於這種看法，綠色人士認爲，地球生態出現危機，主要因爲工商業發達，社會富裕，生活方式改變，大家都重物質、貪享樂。要挽救地球，保護環境，應先正本清源，克服人性中的貪婪、多欲、濁惰，然後培養愛護全球生態的新意識，創造一個重視生態價值的新社會，將人類的文明改變過來。這種做法，實在比環保的「頭痛醫頭，腳痛醫腳」要徹底得多。他們正是要從根本之處消除環境壞劣的因素。

三　佛教的綠色力量

從佛教的觀點看，綠色人士無疑是想對了頭，走對了路的。事實上，無論什麼污染，追源禍始，皆由於人的心靈不淨。人迷於自我，執着自我，不斷膨脹自我，逞其私，縱其欲，與自然對立，與環境對立，與衆生對立，爲達目的，可以不擇手段，不理後果，生死由它，享受在我，一切事物只合爲我方便，爲我利用，用完即可棄，人間遂變得無情無義。經上說：「隨其心淨，則佛土淨。」（維摩經）所以，綠色人士主張挽救地球，先要淨化人心，消除人性中的貪婪、多欲、濁惰，確是看到問題的癥結所在。但人已極度迷失於自我膨脹之中，要令迷者知返，若沒有更高層次並可信服的思想加以引導，實難以爲功。在這方面佛教思想可担當一重要角色，爲綠色人士提供有力的支援，因爲佛教的教義充滿綠色思想，而且說理精微，內涵豐實。這裏略舉三點來說：

佛教看一切事物的存在，皆由條件的和合而成，沒有事物能成於單一條件，也就是說，沒有事物能獨一存在，要存在便彼此相依存在，要失滅便彼此都失滅。所以說「此生則彼生，此滅則彼滅」（阿含經）。猶如「三蘆立於空地，展轉相依，而得豎立。若去其一，二亦不立，若去其二，一亦不立」（阿含經）。一切是互相依存而有，緣起並生，共行而不悖。個人是一小和合體，故若有一實自我是顛倒的；人與人、人與世間是一大和合體，故彼此應息息相關，互濟互愛。（這可保生態平衡）。

佛教以宏觀看世間生命的存在，指出除了人之外，還有畜生等五類生命形態，合稱六道衆生。又建立徹底的三世因果觀，說有因必有果，因果相續，如是因果不盡。因此，衆生生死，輪迴不已。因此，「一切男子是我父，一切女人是我母……六道衆生，皆是我父母」（梵網戒經）。今日與我同處一地的衆生，往世都可能是我最親的眷屬，又豈可不慈心相待？所以，佛教主張衆生平等，慈悲放殺。（這就必然尊重生命，愛護動物。）

佛教不但平等尊重有情識的生命，就是對無情的草木，亦愛惜其生機，有時甚至視之爲修行的助伴。所謂「鬱鬱黃花無非般若，翠翠竹竹盡是眞如」，道無處不在，一花一草生機，是勃發處，往往也就是修行人的入處。所以，佛教徒斷不會隨意摘花折草，砍伐樹木。（這就必然愛護雨林。）

佛教指出人有三毒，此即貪嗔癡。其中貪欲最不易滅除。佛教說無常，無我，最能根治貪欲的大病。無常，無我義甚深廣，此處未許涉及。不過，佛陀臨入滅前教導弟子的話中有幾句關於貪的，却是人人可懂可行。佛陀說：「汝等比丘，受諸飲食，當如服藥；於好於惡，勿生增減，趣得支身，以除饑渴。如蜂採華，但取其味，不損色香」（佛遺教經）。經文原意本來只是教誡弟子不要貪取飲食，要知節制，就如服藥，份量要適可，只求免除饑渴，使生命得以維持。但最後三句，對現代人的貪欲多欲，隨意浪費資源，是一個很好的教誡：蜜蜂採花，只採夠便了，永遠不會損害到花的本身，如果人類日常用物，也能適可而止，那麼，縱使地球資源有限，相信還是可以維持下去。因爲若非消耗太快，應有辦法補救不足。（這可幫助解決資源短缺的問題。）

從上面所舉數點，已足可見到，佛教的教化，是多麼與現代綠色運動的精神相應。佛教徒與綠色人士實在最宜共同攜手，爲挽救地球危機，爲促致綠色文明而努力！

如何應用佛法於生活中

佛教筏可紀念中學一教師

「佛法在世間，不離世間覺，離世求菩提，猶如覓兎角。」不錯，學佛並不是唸唸阿彌陀佛，打打坐，就可以，而是不能離開人類社會，不能離開現實生活的。

再者，只重視理論上或哲學上的探討而疏忽了實證，或只重視修行而疏忽了理論上的了解，這些都不是佛學的整體，而且，很多佛學上的義理，都是需要實際的體現，才能領悟其實義的。因此，如何應用佛法於生活之中，不算是學佛修行人的核心問題。

佛法無邊，法門無量，但是，修行實踐的方式，却不離「戒」、「定」、「慧」，以致「解脫」的途徑，故此，應用佛法於生活中，也應由此些入手。

（一）戒：

守持「五戒」是學佛的基本，也是應用佛法於生活的具體方法。

人人不殺生，則衆生生命受到保障，大自然的生態也不致受到破壞；人人不偷盜，則財物受到保障，社會秩序也會變得更安定；人人不邪淫，則非禮強姦，悖禮犯義的行爲不會發生，而社會風氣也會變得良好；人人不妄語，則爾虞我詐，勾心鬥角的情況不會出現，人際的關係也會變得融和友好；人人不飲酒，則醉酒後的破壞與罪行也必不會發生。

（二）定：

進行「禪定」、修習「止觀」，是專注心靈，增長智慧的方法。現代人生活緊張，往往爲求生計而奔波勞碌，營營役役。如果他們願意每日或每周抽出小量時間來進行禪定的話，相信由精神緊張而引致的實病，焦慮等，定會大大減少，而精神崩潰，神經錯亂的人也不會這樣多了！

（三）慧：

佛教之說爲「諸行無常」、「諸法無我」，確可謂如實的眞知灼見。生、老、病、死、怨憎會、愛別離、求不得，五蘊熾盛等種種痛苦困擾，常常纏繞着我們。其實，這些都是由於人類的愚痴妄執而生起的。佛教就能夠提供醫治這些「病患」的「配方」和「藥物」。認識「無常」、「無我」，就能把世情看得通，不而爲富貴所困擾，榮華富貴，「觀身不淨」，「觀受是苦」，就能去除貪欲，不然陷入無邊的慾海，掉下無底的苦惱深淵了！

佛教的修行者決不只是滿足於一己的解脫，佛教倡導「慈悲爲懷」、「衆生平等」，因此，本着慈、悲、喜、捨的精神，發菩提心，

現代佛教團體進行種種的慈善活動，如贈醫施藥、興辦學校、建老人院、幼稚園等，就是勸人向善，教化大衆，推廣佛法的具體措施，「修習『六度』，奉行『四攝』」，亦都是應用佛法於生活的方法。

「鬱鬱黃花，無非般若；青青翠竹，全是妙道。」只要能夠恰當地應用佛法於生活中，則行、住、坐、臥，以至運水搬柴，都是般若的顯現了！

孝親之道

佛聯會秘書長 黎時煖

百行以孝爲先，古有明訓，孝爲德之本，其理至明，譬如行遠必自邇，登高必自卑，至親莫如父母，故謂老吾老，以及人之老，人類愛心，始於家庭，及於社會，不愛其親而愛他人者，實悖常理，至若何爲孝親之道？則孝經指出大致可分爲下述五端，爲孝親者所不可或缺：

（一）「居則致其敬」：家常居處，仰事父母，必須不忘恭敬，父母之給與，必以雙手接取，父母訓誨，必須恭聽，早晚與父母物品或飲食，必須雙手進行，心存敬意，故先聖有謂：至於犬馬，皆能有養，不敬，何以別乎？敬意必先出自眞誠，敬親者不敢慢於人，深衷至理。

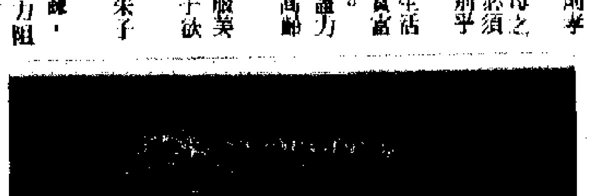
（二）「養則致其樂」：事親之道，必須善體親心，與使盡慮，在生活上必須殷實自强，顯揚父母，盡力所及，以父母之樂爲樂，孝親不在乎貧富，故有謂菽水承歡，貧士養親之樂，只要克盡事親天職，父母自得高樂。

（三）「病則致其憂」：父母患病，爲兒女者，必須深感關切，訪延名醫診治，悉心盡力，解親疾苦，先聖有謂「父母之年，不可不知也，一則以喜，一則以懼」。既喜父母得享高齡，同時亦恐懼與父母相處日短，此乃孝心之自然表現，父母生病，爲事親者之重要時刻。

（四）「喪則致其哀」：當父或母不幸逝世，爲兒女者，自應哀思難已，食不甘味，服美不安，聞樂不樂，此哀戚之情也，是故孝養必須珍惜及時，否則將有「樹欲靜而風不息，子欲養而親不在」之悲，縱華美難施於白骨，珍饈不及乎黃泉，不孝之過，後悔莫及。

（五）「祭則致其嚴」：對逝世父母，追思拜祭，必須肅敬嚴謹，有祭如在之存心，朱子治家格言有云：祖宗雖遠，祭祀不可不誠」。其意在此。

孝親之道，略如上述，並非絕對服從，先聖有謂，「事父母幾諫，諫而不從，不敬不違，勞而不怨」。勸諫父母，亦乃兒女天職，要不辭艱苦，婉轉進諫，力阻父母陷於不義，倘遇父母動怒，小杖則受，大杖則走，此聖人之教也，願爲學者熟思之。



上圖：雙林示寂；下圖：遊觀四門。

學於佛教學校中

佛教筏可紀念中學中三甲學生 甘兆毅

佛教對我來說，既熟悉，又陌生。進入佛教中學不到一年的我，對佛教的認識實在是太少了！

以前，我總是認爲「出家」只不過是人們逃避現實，違背自己意願的暫時衝動。人有七情六欲，對物質上和精神上的欲求，又有誰會例外呢？一個有理智，有前途又敢於挑戰未來的人，又怎會剃髮爲僧呢？

現在，身在佛教中學的我，却又有另一種的感覺。出家之人，過的是樸素無華的生活，可是他們却處處爲善積德，爲人排憂解難，把別人的痛苦當作自己的痛苦，把解除別人的痛苦視爲自己的責任。經濟，學識，以及精神上的幫助，使我們世俗人得到很大的益處。

一種與生俱來的盲目衝動力，以自我爲中心，要滿自足我，正是我們產生煩惱的根源。人的一生，總會出現生命現象中老、病、死、憂、悲、苦、惱等種種的痛苦，這也許是僧人出家修行的原因。

但是，兒女之情，對一個剛剛出家的僧人來說，實在是在所難免。旁人的鄙視、朋友的遠離、親人的壓力……這一切都會帶來很多的煩惱。佛教中剃髮的意義就是在於斷除一切煩惱的習障。

據佛傳說，悉達多遊城出走成功，便以利劍自剃鬚髮，並發願說：「今落鬚髮，願與一切斷除煩惱及習障。」這是爲去「憍慢自恃心」；剃髮，從內心說，這是爲了從外表面說，則是以這種區別。從悉達多斷髮時的宏願說，則是以這種舉動立誓；從此要爲了給世界上一切有情斷除煩惱習障而奮鬥。剃髮爲僧，表面上是一件很容易的事，可是甘心拋棄名利、感情和物質上的享受而去過清貧樸素生活的人，世上又究竟有多少個呢？

人類對物質的追求以及對生活中各種問題的挑戰，正是社會進步的原因。「生於憂患，死於安逸」，道正是人生的寫照。人的一生總是存在着煩惱，痛苦和欲望，勇於對現實挑戰，把煩惱、痛苦設法解除於生活之中，這樣，人的一生才會充滿希望。誠然，與外界事物的接觸，往往會引起貪婪的心理，如果狂熱地追求和執取不可供享樂的東西，以滿足自己，那麼他定會誤入歧途，只會更陷於人生的煩惱和痛苦之中，而不能感悟到人生的眞正快樂。

佛教是一個實事求是的宗教，我願在它的指引下，積極地去面對人生的種種問題，去尋求解脫種種煩惱的方法。

慶祝佛誕

談佛教徒度生的方法

佛聯會董事 釋淨修

佛教根本思想有二：一是出世的，一是入世的。前者是小乘佛教，後者是大乘佛教。

小乘是自覺的，大乘是自覺覺他的。小乘是獨善其身，大乘兼善天下。小乘是厭世而出世；大乘是入世而救世。

小乘最終目的是求自己解脫；大乘則以自救救他改善社會爲目的。

釋迦牟尼佛降生的本懷，是入世而非出世的。其創教之初衷，是在大乘而非小乘。雖然當時衆生的根性太劣，不能直接承受大乘教法，不至使釋尊不得不隨實施方便說世間無常，苦、空等小乘教。但最後佛陀仍需設法使那獨善其身的小乘學者，回小向大，走向自他共濟的覺道。所以法華會上說：「十方佛土中，唯有一乘法，無二亦無三……終不以小乘濟度於衆生。」由是可知佛說法之目的在大乘。

然而大乘學者怎樣自覺覺他，使社會大衆接受佛陀眞理的啓示？這就要談到技巧與方便了。

關於技巧方便，就是：布施，愛語，利行，同事的四攝法。

因爲在弘法過程中可能遇到生活無靠者，那必須施以財物的救濟，然後施之以眞理；否則空談眞理如何充饑？故先以財施救濟之。或遇到精神痛苦而需要柔和之語安慰時，又非隨其個性所喜愛的話（即以文學家身份出現），變語先加以安慰，然後引導之以佛法，方可令對方接受。有時所化的衆生，在必要時應以同等的身份出現，或說法與之同事，那必需自我吃虧，身口意行，皆以利他爲主，所謂以身作則，始可使對方感動而接受你的教化事。所以佛教徒所應做的事太多了。他（她）們不但要從事社會慈善工作，且爲了使知識份子與佛教的實踐，故更要從事科學、哲學、文學、教育，甚至政治工作，如觀音菩薩應化以梵王、小王、宰相等身得度者，即當現之而爲說法，這樣，自然取消彼此的隔膜，使對方在不知不覺中，受到你的潛移默化而走上學佛之道。

希望我們佛教的四衆弟子，努力運用佛陀所說的四攝法普度衆生，令一切衆生，斷三毒，出三塗，脫離五濁惡世之此岸，同登快樂淨土之彼岸。這樣，才不負佛陀降生之大願。

香港佛教聯合會文化中心。

電訊　夏曆庚午年四月初七日

廣東省治安不靖 罪案首季增兩成

匪徒做案現已發展爲眞槍實彈

（特訊）廣東省警方的一位高級官員說，廣東省境內搶劫犯罪活動突出，犯罪分子使用的兇器從過去的刀子發展爲眞槍實彈。這位警方人士透露，今年第一季度，該省發生的刑事案件比去年同期上升百分之十點九，其中重大案件上升百分之二十四點七。有消息說，近來廣州、湛江、佛山等大中城市先後發生了持槍搶劫銀行、金舖、錢莊行，殘殺事主的惡性案件。在公路、鐵路的一些路段搶劫、盜竊旅客財物和貨運物資的犯罪活動比較嚴重。最令人憂慮的是，在該省的部分地區，境外黑社會組織滲透和帶黑社會性質的團伙犯罪又趨活躍。

流學……會行

參加本屆年會的中方代表和成員有：國務院發展研究中心主任馬洪，國務院發展研究中心名譽主任薛暮橋，國家計委副主任……經濟部副部長沈覺人，國家經濟體制改革委員會副主任高尚全，深圳市市長李灝，國務院特區辦副主任……等；日方代表和成員有：日本綜合研究開發機構理事長……前國土廳次官下河邊淳，野村綜合研究所顧問佐伯喜一，日中經濟協會顧問井上猛等。

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一五二二六一八
通訊處：大觀珠寶行 東亞置業按揭有限公司
地址：香港大道中62號振邦大廈903室 電話：五式叁七七一 五式叁九八六八
親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一五二二六一八
通訊處：雍信國際有限公司
地址：香港德輔道中173號先施大廈2301－4室 電話：五四叁九四七四，五四叁八叁七五
親屬繁衍 恕未盡錄

本港新聞

大嶼山至青衣跨海吊橋
五十四個財團有意參與投標
全長七公里建費五至六十億
工程如果順利九六年可完成

（特訊）五十四個財團表示有興趣參與新機場高速公路跨海吊橋工程，估計費用爲五十至六十億，工程于九六年完工。

新機場高速公路沿大嶼山北岸，橫跨汲水門至馬灣，再接青衣，後與西九龍填海區新幹線會合，其中青衣至大嶼山跨海部份長約七里，港府會交由私人公司興建及管理。

副運輸司麥振芳表示：顧問公司建議公路跨海部份採用吊橋，因爲祇需五十至六十億，而興建海底隧道費用則高出一倍，再加上運輸科於今月初曾與高層官員前往英國、丹麥等地考察，吸取了興建吊橋及由私人公司管理高速公路的經驗，故相信跨海部份多以吊橋連接。

麥振芳補充，考察團在考察期間，更了解到如何處理招標問題，不但在資料提供，財政安排上得到提示，更從中了解到如何製定評估投標者的準則。

麥振芳指出：吊橋將會設計爲兩層，上層行車，下層築鐵路，估計初期每日有十餘萬架次車輛行走有關高速公路，而下層鐵路則可能會同時提供特快及普通列車服務，估計乘坐特快列車往來新機場及市區僅需二十五分鐘。麥振天說，特快列車祇停三站，分別是港島、九龍及機場總站。

麥振芳續說：鐵路初期會採雙軌設計，但日後如來往機場特快列車頻密，可能會加爲四軌，使特快和普通列車分軌行走。

至于吊橋收費，專利權等，則會由承建商提出。但麥振天表示，當局會考慮給承建商較長專利權。此外，運輸科亦會關注到興建公路，吊橋所產生的問題，例如對航道的影響。

有關工程招標將于今年九月展開，現在已有五十四個財團表示有興趣參與有關工程計劃，而截標日期是明年三月，如無意外，跨海吊橋將于九二年施工，九六年完成。（般）

港台兩地槍械走私
巨款匯入台灣目的未明
台灣警方追查來龍去脈

（本報駐台記者洪凱雄報導）港台洗錢案卅日在重大發展，除了已經收押的嫌犯之外，調查單位還發現台灣方面，有最高情治單位國安局的處長級人物，也有涉案的嫌疑，國安局方面已同意調查局作進一步的追查，此外，調查局已確定，由於資金槍械的來源及走私方式，以及涉案人的背景，此案絕不是單純的走私案，而是有中共在背後支持的顛覆陰謀。

此項研判的根據在於，調查局在偵訊過程中發現，目前查獲的四億七千萬元台幣的款項，僅是原本打算陸續匯進八十億元新台幣的款項之一，這筆龐大的金額，將分別有美、加、港等地匯入，而最令調查人員疑竇叢生的是，嫌犯在匯入大筆款項後，並未明分化用，而是項筆鉅款並未如嫌犯供稱，是用來炒作股市和西藥，調查人員依此研判，這件表面上是走私槍枝，及洗錢的案件，在其背後，應有更重大的顛覆陰謀。

目前該局將全案分「槍」及「錢」二個方面調查，調查人員已全面在台灣中，南部追查已流入市場的黑槍；至於洗錢的問題，目前全力偵訊已收押的嫌犯莊嘉榮，調查人員研判他是洗錢作案的「中間站」，將由莊嫌是就提贓款的來源及去向。

由於嫌犯曾在一天之內存入二億元的台幣，而在當天立即領出，過程之順利快速，已達背台灣銀行界的作業狀況，調查局也擬此深入了解嫌犯開戶的第一銀行是否有違法情事。

今日各版專欄

「神州遨遊」、「中學會考試題預習：中國語文、生物」。

圖：基本法諮詢委會位於中區連卡佛大廈上的辦事處，將於今日正式結束，其大門亦正式關閉。（本報攝）

展望　炎熱

本港今日初時多雲，沿岸有霧，日間陽光充沛，天氣炎熱，氣溫介乎最低約廿四度至最高約卅度。吹輕微至和緩東至東南風。星期三天氣展望：仍然天晴及炎熱。

中區辦事處牌匾卸除
基本法諮委會正式結束
成立逾四年完成歷史任務

（特訊）爲基本法工作而成立的基本法諮詢委會今日開始已成爲特區憲法上的一個歷史見證，位於中環連卡佛大廈八樓的「中華人民共和國香港基本法諮詢委員會」牌匾昨日已卸下。

道亦標誌着諮委會已結束其短短的四年多的諮詢歷程，而一直專責處理諮委會日常事務的諮委會秘書處也同時宣告結束和解散。

至於一百八十多位基本法諮詢委員的名銜亦告消失，過去採訪基本法的記者相信也要換過一條新的路綫了。

回憶基本法諮委會在八五年成立初期，多個小組常舉行會議，採訪記者多數相約在黃昏後到基諮會等候召集人進行簡報會。

有一次，一位中文報紙的記者因人有三急，初期不熟悉四周環境，亂闖上了九樓，結果被自動鎖關閉了兩個多小時，最後被人發現才開鎖離去。這位行家如今已告轉行，加入港府中文主任行列，這個笑話成爲採訪諮委會記者的有趣揷曲。

出席中英小組會議
孫明揚自北京返港

（特訊）中英聯合聯絡小組部份英方成員昨午已由北京返港，成員之一憲制事務司孫明揚證實中英一個專責小組將於未來數月會在本港開會討論有關如何設立終審庭。孫明揚昨日在機場表示，成立終審庭原則上並沒有任何問題，專家稍後會研究設立終審庭的時間表，包括是否在九二年在本港設立的問題。（詠）

圖：憲制事務司孫明揚出席北京中英聯絡席小組會議後返港。（本報攝）

未抵觸基本法
人權法案根據聯合聲明制訂
論壇講者認爲只是平起平坐
必需寫入憲法不易再次修改

（特訊）昨日一個討論人權法案的論壇上，出席講者認爲現時所頒佈的人權法案是根據基本法而制訂，故此，人權法案本身並未有凌駕基本法之上，更沒有與基本法相抵觸。又認爲要爭取一部好的人權法案，首先應爭取一部好的基本法。

立法局人權法案小組成員周美德昨出席一論壇討論「人權法案應否凌駕一切法例之上」中表示，基本法乃根據中英聯合聲明而制訂，而人權法案亦是根據基本法第三章「居民的基本權利和義務」等三十九條內的「公民權利和政治權利國際公約」而制訂，故此人權法案與基本法並沒有任何抵觸。他補充，人權法案無可能高於基本法，極其量只可以平起平坐。他指出：要確立人權法案，必需將它寫入憲法中，令到人權法案不易於被修改，而日後法條若有抵觸人權法，執法機關可拒絕執行該法例。另外，立法機關亦不容易通過一些限制人權的法例。

[illegible]建議：人權法可加上「抵觸條款」，令到所有法律與人權法抵觸，而律政司亦可發出文件證明該法例與人權法無抵觸。[illegible]法案在執行時，應該有約束力，[illegible]法律若有抵觸人權法案[illegible]亦要有「鞏固性」，使類似基本法修改[illegible]皇制誥，第三十九條條文，在英皇制誥內產生效用。他指出，根據基本法第三十九條，有些公約法律將會制訂，故此在九七後若要在人權方面的保障，注意力不只獨集中在人權法案上，反而要更加爭取修改基本法。

鏡報月刊總編輯林文認爲，保障人權是很必要，但不要將人權法案過於神化，以爲它可以解決許多政治問題。他提出：用人權法案爭取代基本法是不明智，應該爭取商好落實基本法，人權法非賦予所有公民有絕對自由，所以在討論人權法前，首先要爭取基本法。

他表示，中方的看法就是基本法的地位是僅次於中國憲法，基本法乃香港小憲法。既然是最高法律，人權法自然不會高於基本法。香港以後的法律是根據基本法而制定，而人權法案將根據基本法卅九條產生，故此人權法不能高於基本法。

泰錫杜仁波切弘法
本週五壇講佛學
永惺法師敦邀陳樹渠會堂舉行

泰錫杜仁波切，爲使大衆同受法益，將應香港菩提學會會長永惺法師之邀，在五月四日（星期五）下午七時至九時，假座香港北角渣華道陳樹渠會堂之較大場地，增加多一次之公開講學，並已定講題爲「佛學要義」，歡迎各界人士蒞臨聆講，不設座券，座滿方止。

泰錫杜仁波切在本週星期六（五月五日）下午三時及星期日（五月六日）下午二時，假座香港大會堂音樂廳，先後舉行兩次灌頂大典，爲此次弘法大會最殊勝功德，難得機緣，各界信衆參加者可即到香港北角雲景道四十六號萬德閣⑤字樓A1及A2座香港菩提佛學會（電話：五六六一一〇三）索取入場券，以便屆時憑券入座。

香港廣雄體育會
祝賀譚公誕歡讌
明假灣仔運通泰舉行

廣雄體育會有限公司爲祝賀本年農曆四月初八譚公寶誕，該會定明（二號星期三）日上午十時，在灣仔廈門街拜神後乘車至筲箕灣工廠街廣場落車沿東大街步行至譚公廟，于正午十二時由該會值理集體上香，虔誠祝禱，再在筲箕灣85號巴士車站乘車回程返灣仔運通泰酒樓休息至晚八時在該酒樓舉行盛大賀誕歡讌預料屆時當有一番熱鬧。

各水塘總存量百分之四十一

（港訊）截至昨日上午九時，本港各水塘之總存水量爲二億四千零六十萬四千立方米佔總容量百分之四十一點一。去年同期各水塘之總存水量爲二億二百零四萬六千立方米，即總容量百分之三十四點五。

促釋放工自聯工人
勞工團體簽名運動

（特訊）十餘名勞工界代表昨日傍晚由尖沙咀碼頭沿廊步行至海洋皇宮酒樓。在「勞工界慶祝五一勞動節聚餐暨退休保障研討會」的現場門外舉行簽名運動，發動人勞資關係協進會組織幹事梁寶霖表示，他們的行動是要求中方立刻釋放在民運中被捕的工人。他們希望透過這次簽名行動，要求中方立即釋放這些被捕的工人。

由二十三個團體及區議員組成的十餘名勞工界代表，稍後會把該批簽名遞交中國國務院。

五月加價·例行公事
兩鐵今日開始調整票價
晨早優惠計劃亦同時實施

（特訊）地下鐵路與九廣鐵路於今晨起調整票價，平均加幅約一成，兩鐵並同時實施新的清晨優惠計劃，以鼓勵市民在繁忙時間前乘車。

地下鐵路的平均加幅爲百分之九點五，單程一律加五角，新車費爲三元至六元半不等，成人儲值車費增幅則爲百分之七至十二，短程增加二至三角，長程增加四至七角，新收費由二元四角至六元四角不等，而小童及學童單程票仍維持不變，但有關的儲值車費則增加一角。

另方面，持有成人儲值票在早上前班車至八時或早上九時至九時半內經彌敦道搭繁忙車程，使用東區海底隧道乘搭繁忙車程，均可獲較平車費少付八角之特惠車費優待。若乘客早上八時至九時繁忙時間入閘乘搭地鐵經東區海底隧道，則需在鰂魚涌站將車票放進楼票機檢核，方可節省一元六角。上述皆適用於星期一至六，公衆假期除外。

而九廣鐵路方面，今次加幅爲百分之九，除角之外，往返九龍與上水、粉嶺、太和及大埔墟各站之間的車費維持不變，至於，九廣鐵路的清晨優惠計劃，乘客祇要在上午七時四十五分前入閘，可享有超過百分之廿五的優惠，而來往羅湖的七十歲以上乘客，則可享有半價優待。

醫療服務變成商品
病床費用收回成本兩成
關注團體指爲市民百上加斤

（特訊）各界關注醫療服務聯席會議六名代表，昨日約見勞政團體香港民主同盟，討論臨時醫院管理局報告書。該兩個團體均反對報告書內建議成本收回的原則，認爲此舉祇會加重市民的負擔。

各界關注醫療服務聯席會議指出，醫療服務應是社會福利的一個重要環節，也是醫療政策的基本原則，但臨醫局報告書的建議完全背離此原則，使醫療服務變成商品，按市場價格而上升。

該會認爲，醫療服務是市民基本可享的福利，其收費政策必須確立福利原則。但臨醫局報告書內建議成本收回的原則，使病床收費按成本的一個百分率計算，此收費政策結果將導致市民的負擔百上加斤，更因病床收費的大幅度增加而要面對沉重的經濟負擔。若政府一旦接受報告書建議住院費與病床成本掛鈎的政策，醫療費用必會隨着醫療成本的暴升而劇增。

該會並認爲，市民在完全缺乏全面社會保險制度下，根本不能承担臨醫局建議的收費政策。該會將約見[illegible]的意見，以及設法加強[illegible]局，以免進一步打擊醫護人員的工作士氣及加劇人手流失情況。他並要求政府擱置通過醫管局法案，以便多聽取公衆人士對臨醫局報告書的意見。

此外，香港民主同盟[illegible]政團體，了解[illegible]關注民生問題的程度，以及對成立醫院管理局所持的立場。[illegible]醫護人員的工作士氣。他謂，會將聯席會議意見向港同盟的立法局議員反映，而負責社會事務政策小組將繼續研究此問題。

制訂人權法案諮詢民意
五月十六日止截
何宣威稱時間足夠毋須延長
九七年後特區政府亦可適用

（特訊）首席助理憲制事務司何宣威表示，目前所訂的諮詢期已足夠，故此當局再不會考慮延長諮詢期建議，按原定五月十六日爲截止限期。

何宣威昨日出席觀塘區議會第十五次會議上指出，在制訂人權法之同時均以能否銜接基本法及中英聯合聲明爲大前提，希望藉以確使現時人權法案在九七年後亦可以適用於特區政府，及立法機構議會全由直選產生。

對於有議員認爲實施人權法後可能會削弱紀律部隊的職權範圍，從而影響到社會秩序不能維持。何宣威稱「自由」不是完全不受到任何限制，所以正積極與保安司研究如何有效修改現時公安法例，藉以更能配合人權法的過渡，如配合中英聯合聲明。

此外，還有區議員提出「人權法草案」上所列出「適用」的字眼相當含糊，從而失卻制定人權法基本精神，但何宣威則解釋，目前國際人權法只是一個多邊條約，內裏某些保留的法例有不適用於本港，所以適用爲此意思。

再加上有部份法例祇適合在主權國家內實行，而本港並非是一個主權國家，爲了尊重主權國本身利益，所以此部份的法例亦不適用。

另一方面，昨日出席的區議員均認爲目前人權法草案製訂大部份是支持，但它的凌駕及發揮地位仍有不足之處，以及對於憲法機關在盼報緊急命令權方上過大，恐怕會做成濫權例形出現。

其次，各區議員更表示因爲人權法草案內容相當富有專業性，有很多法律名詞都是一般市民所難以理解，使到普羅大衆全不知情，所以促請有關當局作多方面宣傳，加強瞭解。

並且各區議員更因「是否支持人權法草案」的建議而作出強烈爭議，遂以十五票通過兩項有關人權法動議，其中包括有，「觀塘區議會經討論後對人權法草案基本精神表示同意，有關具體法律內容便有不同的意見」，和「觀塘區議會支持港府制訂人權法草案的意向」。（詠）

本月開始實施新的法例
窩藏僱用非法入境
澳門實施罰款判刑
最高可判二至八年監禁

（特訊）澳門由本月開始處理今年三月登記之非法入境者，爲防止再出現大規模的偷渡潮，立法會昨日加速通過法例，對付偷渡者和僱用非法入境者的人士。

同時，凡窩藏，僱用非法入境者或協助偷渡，最高入獄八年和罰款一萬五千葡幣。

道個對付非法入境者的法律草案，去年年中已提交澳門立法會一個專責委員會研究，草案包括廿一條例，除了驅逐被捕的非法入境者，亦有條例針對協助及教唆偷渡活動，可以判監二至八年。

以往非法僱用非法移民只是被罰款，但新例則嚴禁僱用及收留非法入境者，違反將會受到兩至八年的重型監禁。僱主有責任向當局提交僱員的正確資料，違例僱主可以被判罰款一千五百元至一萬五千元。

至於行使及製造假證件最高入獄八年，立法會上亦有議員認爲這個法案太遲提前，亦有議員認爲法案只針對入境的偷渡者，他們提議應該加強邊防的堵截活動。

由於澳門政府在下星期就會着手處理三月底登記之四萬五千名無證居民，當局爲了防止此消息會引起另一個偷渡潮，盡快通過這個法案，希望有力阻嚇大量的偷渡活動。

小評

警方應派員巡邏保衛村民

沙田白石船民中心逾百船民集體外逃後，附近民居發生多宗刦案，懷疑與外逃船民有關，目前尚有數十名船民未尋獲，成爲治安的隱憂，警方須加派人手，盡快尋回藏匿在外的船民，免居民心理存着威脅，生活受到滋擾。

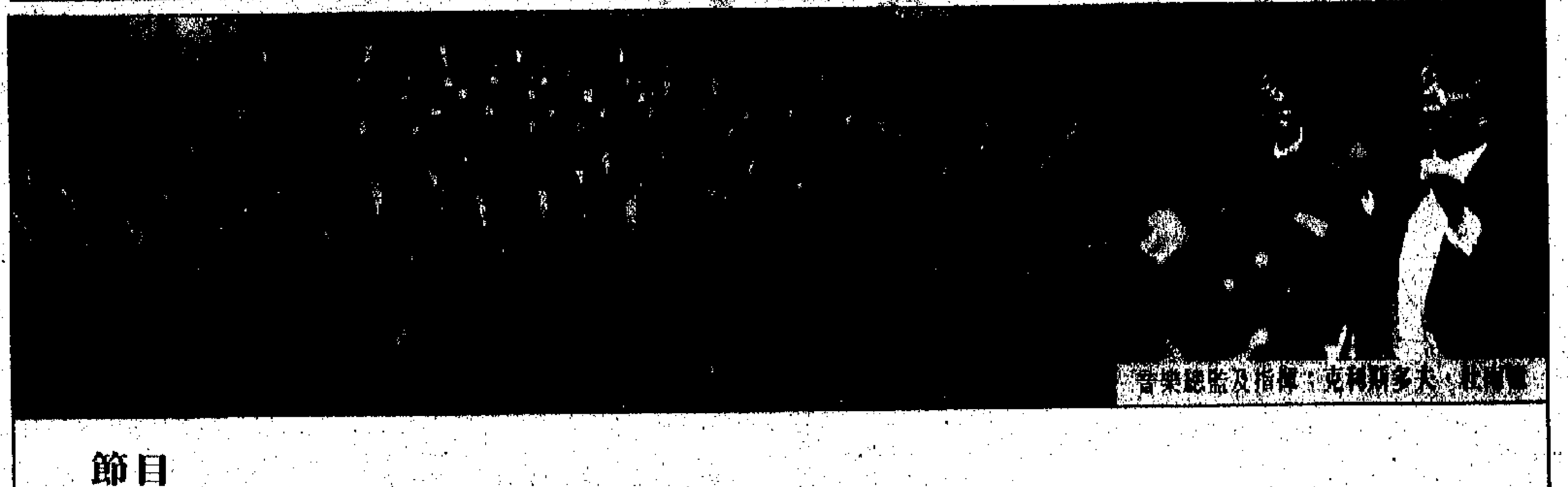
馬鞍山多條村已組成自衞隊，保衞村民，免受外逃船民滋擾，警方一向不贊成村民組織自衞隊，我們亦認爲維持治安屬於警方的責任。在外逃船民未全數尋回之前，警方應特別派遣巡邏車及警員，到白石船民中心附近的村落駐守、巡邏，消除村民的心理壓力，村民亦不必再捱更抵夜保衞家園。

免船民外逃成治安大問題

政府更應吸取今次事件的教訓，加強各船民中心的保安，避免船民集體外逃事件繼續發生，變成重大的治安問題，威脅市民生命、財產的安全。

我們明白警方及懲教署人手有限，管理船民已成爲一項頭痛的問題。現時寄望大鴉洲船民中心盡早建成，將船民遷往該中心，集中監管，既可減輕警方、懲教署的壓力，亦可取消鄰近民居的船民中心，那些終日憂慮船民滋擾的居民，當可重過安居樂業的日子。

克里夫蘭管弦樂團



節目

五月十七日（星期四）

孟德爾遜	「仲夏夜之夢」選段
白遼士	幻想交響曲，作品十四

五月十八日（星期五）

馬勒	第十交響曲（慢板）
荀伯克	小提琴協奏曲，作品三十六（克里斯琴．德斯拉夫，小提琴）
莫扎特	C大調第四十一交響曲，K.551「周彼德」

五月十九日（星期六）

馬勒	D大調第九交響曲

五月二十日（星期日）

史特勞斯	唐璜，作品二十
利殊	管弦樂章三篇
德伏扎克	G大調第八交響曲，作品八十八

一九九〇年五月十七日至二十日（星期四至星期日）

晚上八時正

香港文化中心音樂廳

票價：四百二十元、三百二十元、二百二十元、一百元

票房售票：各場門票由四月十七日起在各城市電腦售票處發售

節目查詢　7342925

聘請校對員

本報聘請男性校對員，中學程度。有意者，請晚九時半後，電五四九一一八一內綫三十號容先生洽。

瑪利亞夜書院

青山道正校：九龍，深水埗，青山道339－345號（鮮發街口）
電話：3611819　3616809　3616555
葵涌分校處：葵涌石文徑5號（和宜合道石蔭邨口）
電話：4200999

水喉潔具課程

- 有助移民一技旁身及投考美加水喉匠牌照。
- 本校重金禮聘潔具工程師及技術員(Sanitary Engineering)指導及教授水喉潔具課程，理論技術並重，導師均具有理工高級文憑(High Dip. in Sanitary Engineering)。課程配合美加水喉匠牌照綱要(Requirements and Syllabuses)。
- 四個月課程，逢星期六下午三時至五時卅分在青山道正校及葵涌分校上課，學費每月350元，包括講義，工具及實習費用。
- 完成課程後發給畢業證書，移民可就業及投考美加水喉匠牌照。
- 開課日期：五月七日

華商日語

電話：5275592　5285816

中華民國七十九年（一九九〇）

指揮官夏……
沙田警……
搜捕外……
呼籲馬鞍……

（特訊）沙田警區指揮官夏禮德指出，搜捕白石營逃出船民行動仍在進行中，他並強調沙田區內警力足夠，毋須從其他警區抽調人手前來協助，更不必英軍介入，而在連日的行動中，警方擒回二十四人，懲教署截得十一人，另十人自動返回營內，據估計尚有數十人……

（特訊）沙田區議員李寶明，簡松年和馬鞍山白石船民中心附近的村代表和村民，要求當局加強白石越南船民中心的保安措施，昨日下午和新界政務署長許雄、沙田政務專員翁榮雄、沙田警區指揮官以及有關部門舉行會議。

會後，新界政務署長許雄、翁榮雄專員和李寶明議員舉行記者招待會，同時解答政府如何加強白石中心的保安，防止船民外逃，和挽回居民的信心問題。

許雄署長說，我今次到來約見區議員和白石船民禁制營附近那些村代表，最主要目的，就是希望能夠獲得第一手資料，了解實際的情形，和聽取居民的憂慮，從而想出辦法去幫他們的忙。……逃走的船民截回來，關於第一點，我知道李寶明都在他的小組中討論，這是一個比較治標的辦法，營內的鐵絲網，保安措施如何加強，我們都很明白村民的顧慮。因爲，事實上，在船民逃走出來後，在白石船民中心附近突然多了一些劫案。在這方面，警方同意多些行動。行動詳情暫時不適宜透露給各位，他會有一些工夫會做，希望儘快恢復住在那裡附近居民的信心。關於治標的問題，還是讓李先生談吧。

李寶明議員表示，居民代表覺得今次許……治標方法，村民的意願，希望政府能夠使用一些英軍，在山區裡搜捕逃匿的船民，其實這個做法，我們知道大家和政府翻臉，都覺得有商榷的地方。在共同認同之下，覺得可以採取另外一種做法，可以解決搜捕行動，這一點，警方稍後可能有些行動，或者有些構思做法，現階段我們也不知究竟警方怎樣做，這點應由警方自己去解決。

他說，我們村民亦都對這次會議相當滿意，亦都將部份代表的信心挽回，其實我們應該挽回的信心並不是幾個代表，而是我們……意，警方亦都解釋，組織這些自衞隊可能會有困難的地方，但我亦都明白，在事急的情況下，村民會有這樣組織，爲保障自己的生命安全，是應該值得同情。

許雄署長說，但是，警方亦強調告訴各代表，保障市民生命財產安全是警方的責任。警方亦都在這方面加强保安措施。至於英軍方面，正如李先生說，不一定是英軍，我相信居民的意思，他們是擔心有相當大數目的船民跑上馬鞍山後面游林的地方，年輕的人日間外出搵食，留下年老的人在家裡，他們是沒有安全感，他們希望有一個大規模的搜捕行動。做完這個行動之後，如果捉到那些逃走的船民當然最好啦，但是若然找不到，對於居民的信心方面亦加强，等他們出……

沙田區議員及馬鞍山村民向官員訴心聲
……份政府能採取實際行動

對富商被綁架獲釋傳聞
警方按照慣例不予置評

（特訊）警方對本港一名地產富商被綁架十九日後釋放案件拒絕作出評論，……警方一向對於綁架案件均不予置評，無論案件是否屬實，或被綁架者是否已被釋放。

消息說，該名富商於本月十日被綁架勒索一千萬美元，……十九日後，於前日凌晨獲釋，綁匪將事主棄於九龍某處，但已被毆至重傷，目前正在醫院治療，匪徒並未取得贖款，全案暫時未有人被捕。

消息指出，事主於本月十日在寓所由司機駕返辦公室途中，綁匪用兩部私家車跟蹤其座駕，後來撞向王的私家車尾部，誘其司機下車理論時，用槍及利刀指嚇他就範，將其蒙眼載走。

昨日，有人致電事主的家中，要求贖金一千萬美元，其家人事後報警，……綁匪一直未再與事主的家人聯絡。

……學家選舉
……ENTIST AWARD 1990

澳門 汎澳青年商會 PAN-MAC JAYCEES

獎品：

協辦機構：華僑日報　香港電台第二台

……限公司 ……ONG LTD.

本港新聞

指揮官夏禮德透露將作新部署
沙田警力足夠毋須外援
搜捕外逃船民繼續進行
呼籲馬鞍山村民勿擅組自衛隊

（特訊）沙田警區指揮官夏禮德指出，搜捕白石營逃出船民行動仍在進行中，他並強調沙田區內警力足夠，毋須從其他警區抽調人手前來協助，而在連日的行動中，警方擒回二十四人，懲教署截得十七人，另十人自動返回營內，據估計尚有數十人在逃。警方對於擒回的船民會加以檢控。夏禮德亦透露警方會有新部署及新策略對付船民的外逃。

夏禮德是於昨午在沙田警署的一個簡報會上作出上述的表示。

夏禮德在簡報會上並繼續請馬鞍山區村民，勿擅組自衛隊對付船民，因爲此舉對村民及船民雙方均會造成傷害。若村民發現有船民，應即通知警方派員處理。同時，警方已加強該村巡邏工作。

另一方面，夏禮德認爲船民營非監獄，日夜派駐大批警員防止船民逃走是無必要的，至於發生是次船民集體外逃事件，夏禮德表示暫無跡象顯示是有組織或有營外人參與協助，他估計船民可能只是想到營外看一看，他亦相信部份在逃船民可能匿藏於其他的船民營，在適當時候，警方會與其他各有關部門進行搜查。夏禮德同時否認在防止是次船民集體外逃事件有失當處，他指出，警方在較早時接報，白石營可能有七百多名船民準備集體外逃，即作出部署，於上週六夜農集有共事，警方於接到懲教署通知後，十分鐘就有警員趕抵展開阻截工作，因而只有約百人逃走，他們沿着沙灘向馬鞍山方面而去，由於天黑又叢林多，故被他們逃脫，而警方亦即在白石一帶設置路障阻截及派員四出兜截，行動至今尚未結束。

在船民逃走期間，沙田警署共接獲三宗週劫的案件，但無確切証據証明是船民所爲，不過警方已將被擒回的船民扣留進一步調查。另外，警方會對逃去被擒回的船民控以「在合法拘留下逃走」的罪名。（合）

圖：沙田警區指揮官夏禮德（左）講述船民逃走情況。（本報記者攝）

保安司與警方及懲教署發表聲明
加强外圍保安 巡邏堵截逃離
重新評估現行保安措施

（特訊）保安司區士培昨日與警方及懲教署官員開會後發表聲明時強調，基於上周末有越南船民自白石船民羈留中心逃走，政府現正加強該船民中心的保安措施。

區士培表示，由即時開始，懲教署將會調派機動應變部隊，加強船民中心的外圍保安工作。他們會以流動的方式巡邏，遣可以對任何意圖逃走的船民作即時的反應。

他指出，另一個即時實行的措施是一隊警員將會在船民中心附近駐守，以便對任何要求協助能提供快捷的回應。同時，懲教署人員亦將會加強在營內搜索武器的行動，在有需要時會有警方支持。

此外，政府將盡快安排加强圍欄的穩定性，及加強船民中心外圍的保安。

區士培警告逃離船民中心及以攻擊性武器恐嚇他人的船民將被檢控，他又說，政府非常關注近日越南船民企圖逃離羈留中心的事情發展。

保安科決心要維持羈留中心的管治，特別是對白石羈留中心的管理。

另方面，難民事務統籌專員韓新昨日就有關越南船民逃離沙田白石船民中心一事作出回應，他表示政府對今次事件極爲關注。

他承認船民中心一向是保安十分重要的問題，而保安科亦已就這次事件要求懲教署提交報告，類事件顯然是不能接受的，而有關的保安措施亦需要重新評估。

韓新呼籲當地居民保持冷靜，讓警方處理這事件，至於居民自行組成自衛隊並非解決問題的方法。維持治安主要是警方的職責。

他又謂居民若有任何消息應向警方舉報。

年初雖較去年同期少
近月來港船民 較往增逾兩倍

（特訊）在過去一個月，抵港的越南船民比過去三個月平均增加了兩倍多，一共有七百九十人。

在過去五日，抵港的越南船民有二百九十多人，而在四月則有七百九十名船民，比起今年頭三個月平均多兩倍多。

而今年頭四個月一共有一千四百多名船民，比去年同期的四千餘人爲少。

兩局保安小組多位議員抒己見
法律制裁滋事船民 隔離確保市民安全

（特訊）白石船民外逃事件，令沙田區居民惶恐不已，多位立法局議員亦表關注，其中兩局保安小組副召集人范徐麗泰更促請當局以法律制裁滋事船民。

范徐麗泰昨日對本報指出，小組對於船民集體外逃一事極表關注，並會在週三的小組會議與保安司會晤，以進一步了解實際的情況。

對於船民連日的暴逃及搶劫事件，范太認爲有關當局應切實執行法律，懲罰滋事的船民，以起阻嚇作用。

她續稱，政府首要任務是保障市民的安全，爲免歷史再度重演，她建議，除加强營內保安設施之外，懲教署及警方亦要互相合作，好待事件發生後，立即給予支援。

至於如何防止外逃事件再次發生，她指出警方必須經常進行週期性的搜查，了解營內武器的來源，並就船民中心保安問題提出具體的解決辦法，使全港市民早日安心。

小組另一成員薛浩然則表示，船民外逃事件明顯反映船民中心管理出現問題，他認爲，除增加人手之外，加强保安設施亦是十分重要的。

他指出，船民潮將湧至，然當然遣返部因美國的阻撓而無法進行，希望有關當局加促滋事船民的隔離政策，以保障市民的安全。

他強調他曾經參觀過白石成船民中心，發覺其擠逼程度嚴重，他認爲港府要加速興建大鴉洲船民中心，將船民遷離市區。

立法局議員鍾沛林……建議，因爲對他們實在……他個人反對這個……任何工作……非要守難民……

鍾沛林認爲，本港市民對於船民問題的承擔已到達不能再增一分壓力的地步，希望國際間能正視此一問題。

鍾沛林認爲，船民外逃，搶劫行動，嚴重威脅市民的生命和財產，他促請政府加强保安措施，並以法律制裁滋事者。

市民……成一個嚴……份子。」

他認爲，本港在船民問題上只有處於被動的角色，一切仍需視乎國際間的努力，盡快解決港人不必要的憂慮。

圖：亞皆老街昨晚發生縱火現場之廁所（簡明）（本報記者攝）

亞皆老街難民營 廁所遭縱火焚燬
藍帽子警員一度開入營內戒備

（特訊）正當沙田白石船民羈留中心發生船民逃走事件，何文田亞皆老街難民營昨傍晚又出現火頭，一個玻璃纖維廁所被燒毀，由於營內全部爲越南難民，故相信爲營內滋事份子所爲，現正深入調查，縱火期間，警方藍帽子一度開入營內戒備，未有不愉快事件發生。

發生縱火之亞皆老街難民營內共有四個營房共住有四百名難民，由民安隊看管。昨傍晚七時許，位於第六營外一個玻璃纖維廁所頂突發生火警，駐營民安隊職員睹狀，一面報警，一面撲火，消防到場前，火勢已被撲熄，消防在場調查認爲起火有可疑，警方列作縱火案處理。（合）

沙田區議員及馬鞍山村民向官員訴心聲
盼政府能採取實際行動 防止船民外逃挽回信心

（特訊）沙田區議員李寶明，偕松年和馬鞍山白石船民中心附近的村代表和村民，要求當局加強白石越南船民中心的保安措施，昨日下午和新界政務署長許雄、沙田政務專員翁榮雄、沙田警區指揮官以及有關部門舉行會議。

會後，新界政務署長許雄、翁榮雄專員和李寶明議員舉行記者招待會，同時解答政府如何加强白石中心的保安，防止船民外逃，和挽回居民的信心問題。

許雄署長說，我今次到來約見區議員和白石船民禁制營附近那些村代表，最主要目的，就是希望能夠獲得第一手資料，了解實際的情形，和聽取居民的憂慮，從而想出辦法去幫他們的忙。多謝沙田區關注越南船民小組李寶明出席，亦邀請到沙田警區指揮官和我一齊出席，向居民講解警方對付這些問題措施，發生這些事情以後做了一些什麼工作，和怎樣加强保安設備。

許雄署長說，昨晨沙田政務專員翁榮雄和李寶明議員和一班區議員以及一班村代表會談，各位代表曾交了一封信給沙田政務專員，剛才我們開會，亦有研究過這些問題。當然啦，未必所有問題，在剛才七十分鐘時間裡得到答案，但亦都取得許多有用的資料，我們會返去各個政府部門研討，進一步商量加强保安措施。

記者問，有什麼特別事情承諾給村民？

許雄答，我相信一般的問題，都是環繞着怎樣防止船民逃走出來，看有什麼辦法把逃走的船民截回來，關於第一點，我知道李寶明都在他的小組中討論，這是一個比較治標的辦法，營內的鐵絲網，保安措施如何加强，我們都很明白村民的顧慮。因爲，事實上，在船民逃走出來後，在白石船民中心附近突然多了一些劫案。在這方面，警方同意多些行動。行動詳情暫時不適宜透露給各位，他會有一些工夫會做，希望儘快恢復在那裡附近居民的信心。關於治標的問題，還是讓李先生談吧。

李寶明議員表示，居民代表覺得今次許署長能夠親身主動接見我們區代表，覺得非常鼓舞，亦都覺到我們這個建議之後，政府高層方面非常重視我們這個地區，對這件事的發生，會議中，我們討論許多問題，其實，村民方面現階段政府無什麼特別的承諾，祇不過要求政府承諾以前的承諾。那個以前的承諾，希望能夠盡可能的環境之下，保持一個高度的設防，不要讓船民外逃。

李寶明議員說，我們……第一點……治標方法，村民的意願，希望政府能夠使用一些英軍，在山區裡搜捕逃匿的船民，其實這個做法，我們知道大家和政府翻臉，都覺得有商榷的地方。在共同認同之下，覺得可以採取另外一種做法，可以解決搜捕行動，這一點，警方稍後可能有些行動，或者有些構思做法，現階段我們也不知究竟警方怎樣做，這點應由警方自己去解決。

他說，我們村民亦都對這次會議相當滿意，亦都將部份代表的信心挽回，其實我們應該挽回的信心並不是幾個代表，而是我們馬鞍山區居民，希望政府有個實際行動，能夠確實令到我們馬鞍山區居民，知道政府有決定去制止這些事情再發生時，我們才能夠將信心挽回。

他說，至於有什麼特別的措施去跟進我們的工作，我們會在沙田區議會關注白石船民羈留中心關注小組具體去解決。

有記者問村民擔心，曾經想組織自衛隊去架防干擾他們，政務處如何處理這些事情？

新界政務署長許雄答謂，李先生亦同意，警方亦都解釋，組織這些自衛隊可能會有困難的地方，但我亦都明白，在事急的情況下，村民會有這樣組織，爲保障自己的生命安全，是應該值得同情。

許雄署長說，但是，警方亦強調告訴各代表，保障市民生命財產安全是警方的責任。警方亦都在這方面加强保安措施。至於英軍方面，正如李先生說，不一定是英軍。

我相信居民的意思，他們是擔心有相當大數目的船民跑上馬鞍山後面叢林的地方，年輕的人日間外出搵食，留下年老的人在家裡，他們最沒有安全感，他們希望有一個大規模的搜捕行動。做完這個行動之後，如果捉到那些逃走的船民最好啦，但是若然找不到，對於船民會……方面亦加强，等他們出……搵食，夜晚偷竊，……方面都會好些，我相信他們不一定堅持英軍方面。

記者問：警方何時會有一個大規模搜捕行動？

許雄署長說，我得到訊息是，他們認爲可以做得到，但是調派人手，計劃方面，都應該交警方策劃。接着，沙田政務專員翁榮雄亦補充兩點，第一點，加强馬鞍山警員巡邏，第二點，警方增派了一部巡邏車，去巡邏那個地方。第二點，警方與政府各部門，會吸收這次事件的經驗，同僚之間很積極去研究一個策略，防止事情發生。

翁榮雄專員說，現在知道近海邊那個營地比較弱一點，我們會盡一切能力，加强那邊的防綫。（傑）

不滿加價幅度 的士凌晨慢駛
由九龍列隊往港島再折返

（特訊）部份的士同業因不滿政府所批准的加價幅度，今日凌晨零時實行環繞九龍香港大慢駛，一整條的士車龍由九龍灣出發，經香港海底隧道，再由東區海底隧道折返九龍灣，沿途均有交通警員開路，由於在凌晨時份，交通未見受到影響。在昨晚十一時左右，由於部份的士同業的互相呼籲，近百多架的士齊集九龍灣啓業邨運動場附近，並準於今日凌晨零時出發，經龍翔道、南昌街、窩打老道、公主道、然後通過香港海底隧道，在銅鑼灣道會合香港區之的士，再上東區走廊，入東區海底隧道，再返回九龍灣起步點。在整個慢駛的約兩小時行動中，雖然參加之的士有百多二百架，不過由於在凌晨，參與之的士亦頗有秩序，故交通未見受到影響。

獅隧凌晨嚴重車禍
與私家車迎撞 的士乘客慘死

（特訊）獅子山隧道昨清晨在實施潮水式行車時發生嚴重車禍，一輛私家車與一輛的士在管道內迎頭相撞，兩車車頭毀爛如廢鐵，兩名司機及一名乘客被困，後由消防員救出送院，但乘客終因傷勢過重不治。獅子山隧道一度需封閉導致交通嚴重擠塞近兩小時。

車禍發生於昨晨六時半許，當時一輛私家車（E×八××）由九龍駛往沙田，途至隧道管道中途時，私家車突失控越過對面行車線，與另一輛由九龍駛入沙田方向的士（ED八四×六）發生迎頭相撞，由於當時撞力頗猛，兩車車頭均撞扁，私家車司機及的士司機龐×成（三十五歲），一名的士乘客陳×權（四十八歲），皆告被困在車廂內。有關方面立將該條隧道封閉，方便消防及救護人員展開救援。消防員需用鐵鉗及鐵筆將車頭廢鐵撬開及剪掉，始能將三傷者救出送院，其中乘客陳×權送院不治，兩司機情況欠佳。

意外發生後，獅子山隧道入新界方向管道要暫時封閉實施單管雙程行車，期間獅子山隧道由九龍入沙田，及沙田出九龍交通均出現嚴重擠塞。（合）

港海關代表團 訪穗檢討走私

（港訊）海關總監韋能信率領一個七人代表團昨日前往廣州與中國海關廣東分署官員舉行第八屆海關工作年業務聯絡會議。

在今次會議中，中港海關會檢討兩地的毒品販運、走私活動和海關管制工作的情況，並會討論海關事務電腦化，海關文件簡化和採用貨物協調制度等問題。

代表團將於五月六日返港。

老翁疑厭世 通電自殺死

（特訊）一名老翁疑因病厭世，昨午被發現於其尖沙咀之住所內以電綫纏身並通電自殺，其妻外出歸家後見狀，立即致電報警。其後老翁立即被送院急救，惜已返魂無術。警方初步認爲死因無可疑，列爲自殺案處理。

死者洗龍根，六十二歲，爲一已退休之會計員。與其妻居住於尖沙咀河內道二十二號×樓。昨日下午六時三十分左右，其妻於外出歸家時，赫然發現其夫竟以電綫緊纏身驅，通電自殺，皮膚已被電力灼至黝黑，其妻見狀連忙致電報警。傷者立即被送院急救，可惜已傷重不治。

據死者之妻子稱，其夫因病多時，可能因病厭世，趁屋內無人時，以電綫纏身通電自殺，而警方則初步認爲死因無可疑，列爲自殺案處理。（合）

文錦渡出口管制站
貨車油箱暗格 檢獲手錶相機
司機現獲准保釋候查

（港訊）海關人員昨在文錦渡出口管制站搜查一輛貨車，在司機座位下發現二十七個相機套。

海關人員其後並在油箱內一暗格發現六包集成電路、七百隻手錶、二百條錶帶和七架相機。

該批物品總值十五萬六千元。

被捕的二十四歲司機當時正駕車前往中國，他稍後經獲擔保外出，等候進一步調查。

對富商被綁架獲釋傳聞 警方按照慣例不予置評

（特訊）警方對本港一名地產富商被綁架十九日後釋放案件拒絕作出評論，發言人補充謂，警方一向對於綁架案件均不予置評，無論案件是否屬實，或被綁架者是否已被釋放。

消息說，該名富商於本月十日被綁架勒索一千萬美元，遭匪徒禁錮十九日後，於前日凌晨獲釋，綁匪將事主棄於九龍某處，但已被毆至重傷，目前正在送院治療，匪徒並未取得贖款，全案暫時未有人被捕。

消息指出，事主於本月十日在寓所由司機載返辦公室途中，綁匪用兩部私家車跟蹤其座駕，後來攔向王的私家車尾部，誘其司機下車理論時，用槍及利刀指嚇他就範，將其蒙眼載走。

翌日，有人致電事主的家中，要求贖金一千萬美元，其家人事後報警，惟事情洩漏，綁匪一直未再與王的家人聯絡。

據說，該名富商在七年前亦曾被人綁架，勒索一千萬元美金，後警方拘捕多人，部份被捕者更被法庭處以徒刑。（金）

圖：新界政務署長許雄（中）、沙田政務專員翁榮雄（左）、李寶明議員舉行記者招待會講述當局如何加强白石船民中心保安措施，和挽回居民信心問題。

十九歲女職員銀行提款 電梯內遇獨行賊 十二萬現款易手
另一男子亦被掠八千元

（特訊）九龍尖沙咀及港島中環昨日先後發生電梯劫案，一名女職員從銀行提出一筆十二萬現金返公司途中，遭匪電梯內截劫，另一男子在返寫字樓時亦遭斯文賊劫去八千元現金。

首宗劫案發生於昨日上午十一時零八分，一名十九歲女職員梁×明在銀行提取一筆共十二萬元現金返回尖沙咀堪富利士道寫字樓，當女職員返抵上址卅三號A乘搭電梯返入樓梯，遭一名劫匪尾隨入電梯內，電梯上升之際，劫匪發難，出言向女職員恐嚇，將載有十二萬現金之公文袋奪走，逃出電梯外，遁去無蹤。

此外，一名男子昨午返回港島中區地產貿易公司時，在電梯內遭一斯文賊持刀行劫掠走現款八千元，事件中無人受傷。

遇劫男子五十七歲姓葉，昨午三時卅分，當他由外返回中區德己立街十七號德如大廈二十樓一地產貿易公司時，在電梯內被一名穿西裝打扮斯文的男子以利刀指嚇掠走其身上八千元現款，賊人得手後，將電梯按停在七樓，沿樓梯逃去，而事主則續返公司致電報警。（合）

哥連臣角船民中心
兩批外逃船民 警方捕回八人

（特訊）柴灣哥連臣角船民中心兩批船民在逃，至昨晨七時，先後有八人被警方捕回。

該中心由前晚七時至昨晨七時，負責管理的懲教署人員發現兩批船民共二十二人剪破中心之鐵絲網逃走，他們全部爲男性，年齡由十至三十歲，警方接報後四出搜捕，直至昨晨六時爲止，已在船民中心附近先後捕回八名船民。

指大富豪夜總會侵用商標
瑞典富豪車廠入禀 昨起一連十日聆訊

（新亞社訊）瑞典富豪車廠入禀高院，指尖東之大富豪夜總會蓄意侵用其英文商標名字及字體，而中文名亦僅是一字之差，昨在高院正式開始聆訊，此宗民事案將會一連十日聆訊。

原訴人瑞典富豪車廠，代表大律師在庭上指出，原訴人公司於一九六二年在本港註册，而在法律上可以人名及地名相同，與訟人大富豪夜總會未有事先在原訴人同意下而用上述名字之差，是蓄意侵用原訴人商標名字及字體。而中文名，亦僅是一字之差，與訟人於夜總會所有富豪車標誌的模型車接載顧客，令人將富豪車廠及夜總會聯想在一起。該夜總會乃日式經營，有女侍應陪酒，影響富豪車廠多年來所建立的良好聲譽和形象，故除控告大富豪夜總會侵用商標外，尚控告夜總會損害聲譽及業務，追討賠償。

華僑日報主辦 香港衞生署贊助
美國美贊臣大藥廠贊助並贈獎品及禮物
第二十屆兒童健康比賽

報名表

參加者姓名：
性別： 年歲：
出生日期：
出生證號碼：
住址（請寫明香港九龍或新界）：
電話：
家長：
家長簽名：
（請附寄參加者一吋半之半身相片一張，並於初賽時帶出生證及針痘紙或其副本）

華僑日報主辦 香港衞生署贊助 美國美贊臣大藥廠贈獎品及禮物
第二十屆兒童健康比賽

（一）華僑日報舉辦兒童健康比賽，係爲三歲至六歲之兒童而設，凡在香港、九龍及新界居住之兒童，年齡滿三歲至六歲者，不分男女及國籍，均可免費報名參加。

（二）參加手續簡單，不收任何費用，凡有意參加者，可填寫報名表格，連同參加者本人「一吋半」半身相一張，寄香港荷李活道壹二〇號華僑日報，信封請寫「兒童健康比賽」，當即依址寄上參賽證，俾屆時前往指定地點參加比賽。初賽入選者則可參加複賽。

（三）比賽分在香港、九龍及新界區舉行，各比賽站及比賽日期如下：

	初賽日期	複賽日期
香港區比賽站		
①大道東鄧肇堅醫院	五月廿七日上午十時	六月十日上午十時
九龍區比賽站		
①窩打老道九龍醫院	五月廿七日上午十時	六月十日上午十時
②油麻地炮台街賽馬會診所	五月廿七日上午十時	六月十日上午十時
新界各區比賽站		
①雅麗珊社區中心	五月七日上午十時	五月廿一日上午十時
②大埔社區中心	五月八日上午十時	五月廿二日上午十時
③屯門大會堂	五月九日上午十時	五月廿三日上午十時
④天平體育館	五月十日上午十時	五月廿四日上午十時
⑤元朗大會堂	五月十一日上午十時	五月廿五日上午十時
⑥沙田源健康院三樓	五月十二日上午十時	五月廿六日上午十時

新界區決賽：六月二日上午十時假沙田大會堂舉行

（四）本屆比賽雖設九個比賽站，但在各該比賽站所在地附近地區居住之適齡兒童，皆可報名，屆時前往該站參加比賽，例如粉嶺兒童可在天平體育館比賽。至於離島之適齡兒童，如有意參加，亦可報名，屆時在香港鄧肇堅醫院比賽。

（五）香港、九龍及新界三區，每區複賽選出冠、亞、季軍各一名，及優勝者九名。各區冠、亞、季軍，將可參加六月廿四日下午二時假座海港酒店大禮堂舉行之全港總決賽。

（六）香港醫學會會員醫生答允担任香港及九龍兩區初賽及複賽評判員，新界各區初賽及複賽評判員，則由香港政府醫官担任。新界區決賽及全港總決賽，將邀請社會名流担任評判。

（七）兒童健康比賽獎品如下：——

全港總決賽：
冠軍：大銀杯一隻，禮券一千元　亞軍：銀杯一隻，禮券八百元　季軍：銀杯一隻，禮券六百元

各區決賽：
冠軍：銀杯一隻，禮券五百元　亞軍：銀杯一隻，禮券三百元　季軍：銀杯一隻，禮券二百元

各區另設優勝獎九名，每名禮券一百元。

（八）報名參加比賽表格：請照各項填寫清楚，附參加者「一吋半」半身相一張，寄交香港荷李活道一二〇號華僑日報收，信封請寫「兒童健康比賽」。

（九）由校方代表學生集體報名者，請寫上學校電話號碼，以資聯絡。

青年科學家選舉
YOUNG SCIENTIST AWARD 1990

主辦機構：
香港 九龍青年商會 KOWLOON JAYCEES
澳門 汎澳青年商會 PAN-MAC JAYCEES

報名表格可於下列地點索取：
香港區：
(1)各學校辦事處
(2)香港中環皇后大道中272號 中央大廈15樓C座 九龍青年商會(電話：5438913)
(3)華僑日報辦事處
澳門區：
(4)南灣馬統領街 金來大廈第五座二號D二樓 電話：565218

科技、伴我世界

獎品：

贊助機構：
香港蜆殼有限公司 SHELL HONG KONG LTD.

協辦機構：
華僑日報
香港電台第二台

應與中國發展商業聯繫 避免對抗

蘇海文語本港領事團商界立場 指港人憂慮前途信心問題未解

（港訊）香港總商會主席蘇海文博士昨日在一年一度的領事團年餐會上致辭說，信心問題是大部份港人最為關注的課題。

港人擔心前途的面貌，正好反映於人材外流、基本法辯論、英國護照問題及本港其他政治事件上。這些現象對本港及國際均有不良的影響。

「當然，我們面對很多困難，尤其是人材外流及勞工短缺問題，但我們不能坐視情況惡化。」蘇海文博士表明該會的立場說。

「我們必須集中力量，進一步與中國發展商業聯繫，同時避免政治上的對抗。」

「我們對未來應抱有平衡的眼光，香港仍有積極的一面。」

他說：「亞太區經濟繼續快速地增長，日本亦試圖開放其國內市場，擴大進口額。東歐（包括蘇聯）市場亦充滿潛力。這為我們提供了分散市場的良機，以彌補短期內本港在傳統市場的貿易跌勢。」

「本港擁有港口、電訊、金融及商業各項基本設施，並不斷加以改良，我們還在計劃興建新機場。本港仍擁有廣泛的專業技術，確保本港繼續作為國際主要轉口港及商業中心。預計本港的大型基建計劃，將在經濟增長稍緩的時期，為本地生產總值帶來額外百分之一的收益；並加強本港作為通往中國門徑及本區運輸分發中心的地位。」

蘇氏強調，本港的前途與南中國地區緊繫在一起，彼此有著共生的關係。中國領導人重申堅持實施經濟開放政策，並繼續發展經濟特區，中國是全球第八大工業國，儘管最近實施經濟緊縮政策，預計中國每年增幅仍有百分之五點五至百分之六，到本世紀末，中國按人口平均收入將會翻一翻。

他說：「我們仍擁有自由的商業環境及優秀的人材（儘管有人材外流問題）。

「我們已有一套基本法，雖則不能迎合全部人的意願，但目前基本法已確立，並可切實執行。社會人士要求有更大程度的民主參與，一九九一年立法局選舉已備受注意。」

蘇海文博士指出：「本港擁有雄厚及正面的條件，確保本港將來繼續作為安定繁榮的區域商業中心及中國特別行政區。」

銀監專員黎格義發表年報指稱 未受出口放緩影響 銀行業穩固甚樂觀

（特訊）銀行監理專員黎格義在昨日發表報告時稱：香港已採取巴塞爾銀監委員會所訂的標準資本適當比率，而且採取這新的世界性標準較該委員會所訂的時間表提前了三年，足見本港銀行業的基礎穩固。

另外，他又指出在一九八九年度內獲發牌的九家外資銀行，而在本港設辦事處的外資銀行數目也增加了八家，共達一百六十家。他補充稱：今年二月一日實施的限制發牌的新授權範圍，將會進一步鼓勵國際銀行在此間設立地區辦事處及活動。

黎氏透露，雖然本港銀行界受到市場的需求放緩與中國事態的發展所影響，加上銀行經營成本，如租金、薪金等，大幅上升（現已有放緩跡象），仍然有可觀的利潤，長遠來說亦甚樂觀。而中國銀行於去年底表現已回復比去夏因「六四」事件所造成的創傷較佳的情況。當被問及銀監處會否因去年六四後中資銀行擠提情況後提高銀行備用金額以應付顧客的提存，但黎氏則聲稱不會為個別銀行作出評論，但他覺得並無提高備用金的必要。

去年滙率保持穩定 反映資金外流緩和

至於評論本地銀行貸款和存款比率由八六年百分之九十二增加到百分之一百一十七，雖然貸款比率比存款高但未見港元有短缺跡象；銀行監理處為這個問題曾與銀行業開會磋商，更提議銀行借出港元時應該確保貸款人有足夠港元歸還。

另方面，銀行工會本月初加息一厘，使本地息口與外國有距離，部分客戶已開始改由美元借貸，黎格義認為有助緩和港元緊張，使港元貸款和存款額恢復平衡。

他更指出雖然過去幾年一直有資金外流跡象，但回顧八九年滙率保持穩定，顯示資金外流程況並不嚴重，而本地資金流出外地投資的同時亦有不少外國資金流入本港投資，遠勝一些外地銀行遷勢起來，特別是日資銀行最為活躍。

當被問及與日本一樣近年在港作大量投資的台灣有否在港申請開設銀行時，黎氏不作正面回答，只說香港是一個國際性大都市，銀行業務有一定的吸引力，銀監處歡迎任何合資格的外國銀行申請開業。

黎氏對一些指責香港因無外滙管制而成為販毒人士的「洗錢中心」時反駁稱，銀監處得銀行及存款公司積極協助並未發現本港存在此問題。

此外，八九年度富爭議性的銀行應否公開外滙儲備等問題未有列在該報告書中，黎氏解釋說，上述問題及銀行能否買回自己銀行股票問題正在商議階段。

監管方面將採取立法程序使核數師能向銀監處透露他們的顧客業務情況，而不受客戶起訴的風險。

黎格義又說，香港會計師公會在向他和銀行界諮詢後，會修改現行的會員指引，以澄清與銀行監理專員在任何情況下舉行三方或二方會。

最後報告強調監理處會與中國銀行以及香港和海外其他監管人員繼續擴闊及加深聯繫。（文）

梁建邦出席科技合作研討會稱 港府聘請顧問研究 為製造業提供協助

（港訊）署理工業署長梁建邦昨日表示，政府正聘請顧問公司，研究本港主要製造行業，分析某行業的長處及短處，以及提議克服短處的方法。

梁建邦在中文大學舉行的「九十年代香港——深圳——內地科技合作」研討會上致辭時說，政府會參照研究結果和工業發展委員會的意見，決定是否需要提供協助，以及應在那方面提供協助。

他說政府為工業界提供的輔助可分兩大類：基本設施輔助及發展輔助。基本設施輔助是確保工業界獲得充足工業用地、人材、原料和金融服務；發展輔助是鼓勵廠商在生產力、品質及創新這三個保持競爭力的要素上，作出投資。

梁建邦表示，政府正着手策劃及興建第三個工業邨，他預期這個工業邨可在一九九三年啟用。他解釋政府提供工業邨的理由時指出，由於本港土地資源稀少，土地一般以拍賣方式出售予出價最高人士，而不會理會買主屬於那個行業。

他續稱，這種實地方法雖然過去有效施行，但有時卻無法滿足工業多元化發展的要求。一些需要特別廠房設計，以配合高科技和自動化工序的工業，便很難有機會發展。為此，政府特別興建工業邨，撥地予有特別廠房要求的工業興建廠房。

提及國際間商業競爭，梁建邦表示，香港正面對鄰近國家日益加強的挑戰；香港主要外銷市場的保護主義情緒不斷高漲，和普遍消費者對產品質素的要求日漸提高。

梁建邦認為，香港面對這個情況，必須努力改善產品質素，而不單是從價格上與其他地方競爭。他補充說，政府會致力提供合適的環境，幫助香港工業家適應轉變的環境。

名為「九十年代香港——深圳——內地科技合作」的研討會，由香港中文大學中國經濟特區資料研究室主辦。這個研討會由昨日展開，一連兩日，在中文大學祖堯堂舉行。

研討會主題包括：中港科技合作的前景與問題、合作的多元方式、合作的具體領域，及促進合作的途徑和建議等。

出席研討會的嘉賓包括工業署長梁建邦先生，科技委員會主席潘宗光教授，科技協進會會長何鍾泰博士等。深圳方面，朱悅寧副市長率領了二十二人的代表團參加這次研討會，其中包括電子、輕工、紡織和石油化工等多個業的負責人。

國際電訊宣佈 電報收費六月提高兩成

（港訊）香港國際電訊（前為香港大東電報局）宣佈，由六月一日起調整拍發往各地之電報收費，固定手續費由每份港幣二十元增至港幣廿五元，按字收費則提高百份之二十。

香港國際電訊專用電報及電報服務經理梁毓訓說：「電報服務人工密集，是次調整價格，主要是因為處理及傳遞等經營成本急劇增加所致。事實上，拍發電報手續費自一九八七年來未作任何調整，按字收費亦自一九八五年來，維持不變。」

此外，自上述日期起，中文電報譯碼費用亦由每字港幣一角增至港幣兩角。

雖否決中央公積金，港府擬尋他法代替 增商業登記費充裕基金 加强工人獲取遣散保障

（特訊）教育統籌司楊啟彥表示，在香港組織中央公積金有很大困難，政府當局正草擬一項計劃來加強工人在遣散費方面的保障，並考慮透過增加商業登記附加費來增加基金的收入。他並期望在今年內可以立例監管私營機構公積金計劃。

楊啟彥昨晚出席勞工界慶祝五一勞動節的聚餐時表示，在香港組織中央公積金有很大困難，因為這並非每個工人的意願，而且市面上已有許多種公積金，成立中央公積金並非社會的需求。

他指出，中央公積金不一定能保障低薪人士退休後的生活。

楊啟彥稱，目前許多工會都希望由一些公司自行撥出一筆款項作為工人的長期服務金，他認為此建議的可行性並不太高，因為僱主的活動資金會受困，一旦公司倒閉，工人便取不到長期服務金。而現行的破產欠薪保障基金的保障程度較低。因此政府正草擬一個辦法來加強工人在遣散費方面的保障。

他又透露，他正與勞工處處長討論是否可以透過增加商業登記證附加費以增加基金的收入，以便加強遣散費方面的保障，這項附加費計劃中是二百元左右。

楊啟彥說，在不久的將來，經勞工顧問委員會贊同後，政府打算實施一項措施，規定工人若為僱主服務達五年或以上，可以享有的有薪假期便會立即由七日增至十日，並以五年為期，逐漸將有薪假期由十日增加至十四日。

他提到在一九八六年制訂的長期服務金計劃受到批評，因為較年青的僱員，即使服務達到規定的年期，亦不能獲得與年老工人相同的金額。

他說：「我和勞工處處長正在研究這個問題。我認為應該改善年青僱員的待遇，在諮詢過勞工顧問委員會的意見後，我預算在短期內委託有關部門草擬必須的修訂條款。」

在提到給因工受傷的工人補償的問題時，楊啟彥說政府現正致力設立僱員補償援助計劃。

另方面，主辦當局在聚餐前又舉行了一個「前瞻退休保障」研討會，講者之一香港大學亞洲研究中心主任陳坤耀稱，隨著人口老化，退休率的增加，現代經濟家庭價值觀的下降等因素，退休保障問題日見需求迫切，港府不應執迷於過往的政策，應考慮為某限度收入以下的人士設立類似中央公積金形式的保障。

至於，其餘講者立法局勞工界議員譚耀宗、港大社工及社政學系高級講師周永新及太古福利保險有限公司總經理何國鍵都認為，現行的私人公積金或退休計劃，並沒有真正保障到退休人士的利益，他們促請政府盡快制訂策略，加強對退休人士的保障。（紅）

金融司赴印度出席 亞銀理事週年會議

（港訊）金融司林定國昨日晚上離港赴印度出席亞洲開發銀行第二十三屆理事週年會議。會議於五月二日至四日在新德里舉行，林定國將於理事會議上致辭。

香港代表團的其他成員有首席助理金融司冼嘉諾和副金融司周達明。

購私人電腦軟件 助政府部門運作 包括處理居英權申請表

（特訊）港府昨日與甲骨文香港有限公司簽訂一項合約，在未來兩年內政府多個部門將根據該公司的優惠價錢購買電腦軟件，而其中部份電腦軟件將用作協助人民入境事務處處理居英權申請表。

這項合約價值約不少於三百萬港元，是港府首次大規模購買軟件公司產品，包括四種核心產品的直接應用的大宗採購合約與二十多種可供選擇的產品。

政府資訊科技署署長稱理將出席簽約儀式時表示，此批電腦軟件可加速處理申請表的時間，估計單是購置處理居英權申請表的軟件，約需四十多萬港元。

他指出，數據庫管理系統在政府的應用上見有很大重要性，相關數據庫管理系統更是非常切合政府用戶的需要，可以為用戶提供靈活的方法，使用及互相參照大量的數據。

他認為，在維持長期生產力的前提下，與軟件公司合作，有助於日後擴展政府部門電腦化的目標，以加速工作效率。

目前不少政府機構亦使用着甲骨文的產品，包括，勞工處、房屋委員會、廉政公署、司法部、律政司署、郵政署、醫務衛生署、印務局、政府新聞處、機電工程署、屋宇地政署及香港皇家警務處。

此外，註冊總署及機電工程署亦有使用甲骨文的中文支援工具。

夏文德訪震雄 了解勞工動態

（港訊）勞工處處長夏文德昨日訪問一間位於大埔工業邨的機器廠，了解最新勞工情況。

震雄機器廠有限公司於一九五八年成立，是東南亞主要注塑機生產廠之一，產品除供應本地市場外，還輸往世界各地。

該公司董事蔣麗莉向夏文德簡介公司情況後，陪同他參觀廠內各個部門。

夏文德獲悉該公司僱用五百名工人，包括兩名傷殘人士，並計劃在可能情況下聘用更多合適的傷殘員工。

夏文德更獲悉該公司一向注重工業安全，並設有了一個安全委員會，成員包括一名安全主任，各部門主管及管理階層與工人代表。

在結束訪問前，勞工處處長與該公司管理人員討論公司勞資關係及員工福利情況。

圖：勞工處處長夏文德（左）在震雄機器廠有限公司董事蔣麗莉陪同下，參觀該廠的生產方式。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			4月30日
股票	買入	賣出	升跌
長實	11.00	11.20	−0.25
九燈	12.85	13.10	−0.15
港燈	7.55	7.75	−0.25
九倉	7.35	7.55	−0.20
置地	7.50	7.70	−0.10
滙豐	5.80	5.95	−0.05
和黃	10.00	10.20	−0.15
怡和	27.95	28.20	−1.00
太古A	16.95	17.20	−0.15
新鴻基	13.20	13.40	−0.15
恒基	6.90	7.05	−0.15
國泰	8.30	8.50	−0.20
倫敦金融時報指數		1653.6	（−5.1）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	367.5	369.3	365	367.1	−4.1
6月期金	370.2	372	367.7	369.8	−4.2
7月期銀	4.985	4.995	4.97	4.975	−0.025

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	371.55	367.75	367.50	−3.25

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7920/40	1.6380/90	1.6790/00	1.4815/25	159.00/10

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.1875	8.1875	8.1875	8.1875	7.75

紐約杜瓊斯工業指數	2641.22	（−3.83）
東京平均股票價格	假期	（　）

新鴻基資料研究有限公司提供

廠商會論財政預算案發表意見 籲請港府制定政策 資助工業技術研究

（港訊）香港中華廠商聯合會就九〇至九一年度財政預算案發表意見，該會呼籲政府釐定長遠政策及分配更多資源協助私營機構在工業技術上的研究及發展。

廠商會建議政府提供稅項寬免予工業機構內部進行研究項目，更獎勵廠商進行員工培訓。並促請政府盡快考慮成立科技局。

科技成為目前生產的一個重要因素，由於受到知識及資源的限制，要本港的廠商發展大型的研究項目，實在是非常困難。

該會續稱，反觀其他已發展及發展中國家的政府，均採取主導地位及提供各種具體支援，包括財政援助及稅務獎勵，藉此帶領科技發展，提高工業生產及走向多元化。

另一方面，廠商會對工業教育及訓練的開支有百分之十四的增幅，生產力促進局及香港貿易發展局的資助數項亦有約一成的上升表示歡迎，並希望該等機構能在獲得充足資源的情況下，繼續促進本港工商業發展。

為刺激本港工商業投資，該會建議資本免稅額應由百分之六十，提高至百分之六十五。此外，由於政府目前着重推行環境保護政策，以免窒礙工業發展，同時，政府亦應考慮給予經濟獎勵以鼓勵廠商改善環境，或實施稅項寬減以鼓勵及協助廠家增設控制污染設備，故廠商會建議有關的投資項目可享有免稅額優惠。

廠商會認為財政司預計本地生產總值增長率為百分之三是合理的，因全球經濟已踏入調整期。但對於公營部門綜合開支實質增長率為百分之九點四，該會憂慮這不單對勞工短缺情況造成更大壓力，長遠來說更會削弱私人投資意欲。廠商會相信勞工短缺情況短期內將有所改善，但相信仍會持續；該會表示通脹率極有可能超越財政司預測的百分之八點五，但希望於下半年情況會有改善。

關於稅收方面，鑑於香港一向過於倚賴直接稅，廠商會原則上同意財政司增加間接稅以應付開支。但同時促請政府小心間接稅會帶來通貨膨脹，因此在實施前須慎重考慮。

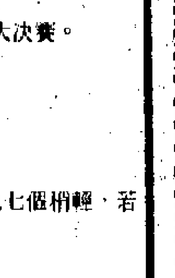
廠商會認為在現階段不實施具爭議性的銷售稅是理智之舉，該會重申反對銷售稅，認為它是倒退性稅制，對中下層人士影響較大，使本港的簡單稅制複雜化，影響本地及海外投資和旅遊業。

個人課稅方面，廠商會歡迎廢除按薪級扣減規定，至於把標準稅率調低，增加子女免稅額及供養父母的基本免稅額等建議，對民生改善方面只有輕微作用。

該會已於最近去函財政司表達其意見。

新一代IQ擂台 第15次選拔賽結果

香港新一代文化協會主辦
香港科技普及協會合辦
華僑日報協辦



日期：一九九零年四月廿七日
迷你台主：李濤君，會員，就讀於伊斯蘭英文中學中二班
答出時間：03分65秒內寫出準確無誤的答案
獎項：1.獎狀一張；
2.書券一張（由天地圖書有限公司贊助）；
3.名登報章；
4.名列本會"九零年新一代IQ擂台迷你台主榜"上；
5.保存在各有關與辦機構檔案中；
6.獲邀參與競逐"九零年新一代IQ擂台"周年大決賽。
主持人：甘鉅廷博士
評核員：甘鉅廷博士
贊助者：唐正亮先生、羅德丞先生、莫貴艮先生

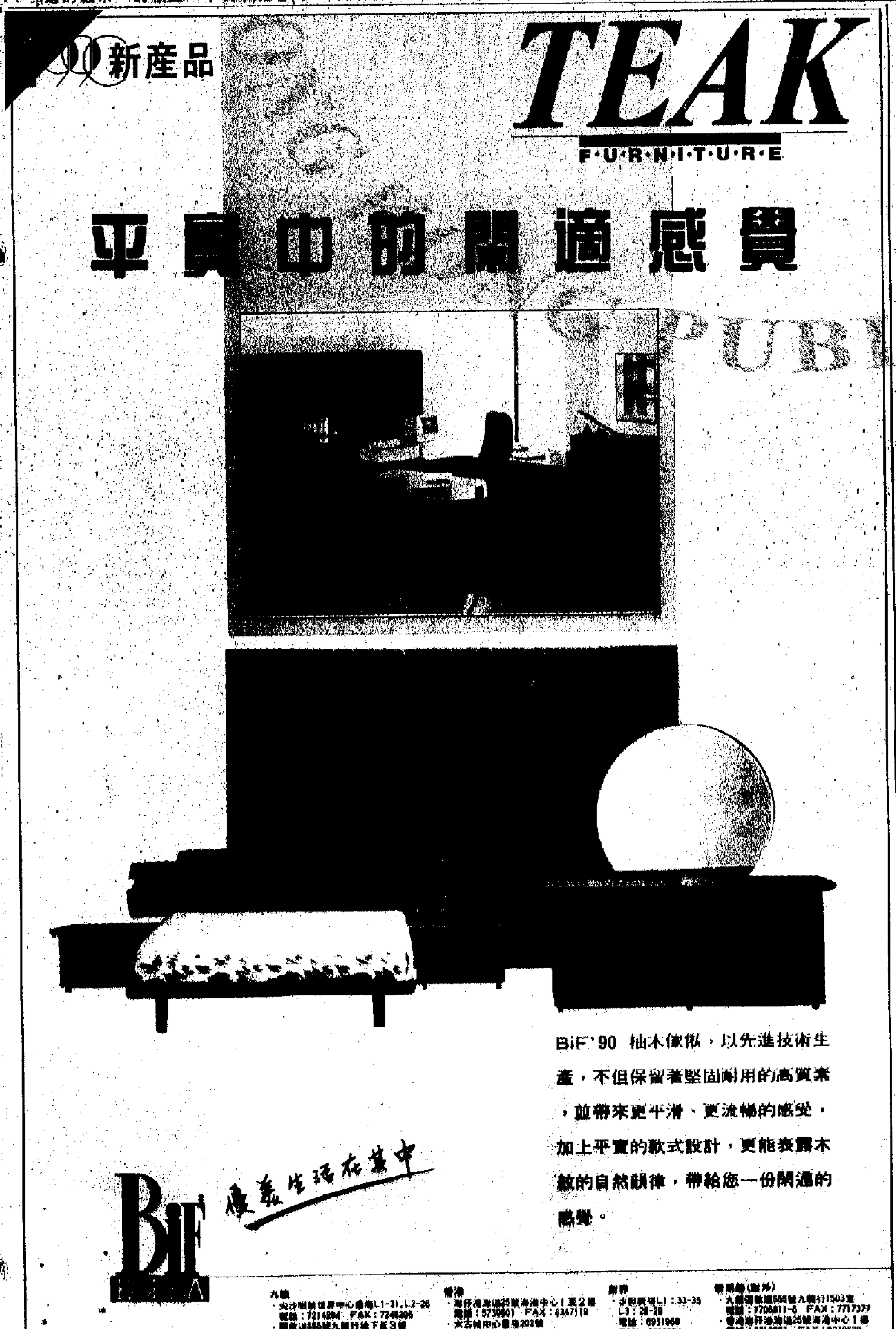
是次題目：（那個是輕的？）
有外觀完全相同的球八個，其中一個比其他七個稍輕，若只准用天平稱兩次，如何把較輕的球找出來？

答案：分別以1，2，3，……8識別八個球。第一次稱重時，隨意取六球平均放兩盤上，設1，2，3放在左稱盤上，4，5，6放在右稱盤上，結果只有三種，左右相等、左比右重或右比左重。如左右相等，在第二次稱時，把餘下的7和8分別擺放在兩邊天平秤盤上，輕的一邊便是要找的輕球了。如第一次稱的結果是左比右或右比左重時，即知輕的球必在輕的一邊稱盤上。設左稱盤爲輕的稱盤，其中三個球1，2，3任取其二，作第二次稱重。若1，2放在兩邊稱盤上，結果同重，則3號爲輕球；結果不同重，則放在輕的一邊那球便是要找的輕球了。

香港新一代文化協會將於五月五日（星期六）上午十時至中午，舉行一題爲"星的誕生"的五月科普講座，並邀請香港業餘天文學會會長梁淦章先生主講。歡迎報名參加，詳情請致電8936355查詢。

• 不必準備；攻其無備。
• 考你智力，考你反應！
• 一小時之內，使你茅塞頓開。
• 逢星期五下午六時至七時，請你來參加挑戰！
• 凡十五至廿五歲青年均可參加。

請先以電話聯絡出席挑戰日期，並於當天輪候入座。學校、社團備薦者優先。比賽地點：香港軒尼詩道439－445號香島大厦A座2字樓。
香港新一代文化協會演講廳。查詢或報名電話：8936355（下午及晚上）。



李登輝總統說目前已有腹稿 行政院長人選 本周內將揭曉 年青有活力條件李煥似遜一籌

統一同盟會 昨召開大會

海外地區三民主義統一中國大同盟擴大工作會議將於五月一日起在台中縣豐原市台灣省中等學校教師研習會舉行兩天。大同盟推行委員會主任委員馬樹禮（右）三十日說明會議籌備情形，並公佈一份大陸留美學生對六四天安門事件及中國未來前途看法的民意調查報告。（中央社）

專家在東柏林安排部長會議 東西德國及四強

國際事務協會新華社 聯絡小組應加 對市民公佈 建議基本法列中學大

（港訊）基本法頒佈後，居英權和人權法案的問題，中英雙方有不同的看法，新華社香港分社的協調部副部長林克平、副部長古志宏和副處長丘東，日前特別邀請香港國際事務協會主席黃學海和該會九位代表，就以上兩個問題交流歷三小時，出席代表：區顯華、呂競謙、黃景明、陳偉宏、陳希賢、余子友、陳炳光、袁文光、謝廣相。黃學海教授根據國際慣例和外交法則作出了分析，居英權和國籍法必須界定，對九七後的公民政治權利影響重大，至於人權法案絕不能凌駕於基本法內特區的司法權力，國協代表藉今次交流希望透過香港新華社向有關方面反映

中銀集團自動打簿機 43家分支行提供服務

中銀集團秉承一貫為客戶提供優質服務宗旨，於今年四月底在集團屬下43家分支行提供「自動打簿機」服務，客戶祇需要按照指示將港幣或外幣活期儲蓄存摺放入「自動打簿機」，所有無摺交易（如使用自動櫃員機的交易或無摺存款）便會被自動打印在存摺上，交易記錄一目了然。

保良局總理巡視屬校 積極發展電腦教學法

（港訊）保良局庚午年董事局日前繼續展開一連串巡視轄下服務單位活動，是次巡視包括曹金霖夫人幼稚園、陳溢小學及八三年總理中學，以求對學務工作有進一步了解。

保良局主席莊啓程表示，現時該局共辦有文法中學七間、職業先修中學一間、

李登輝總統說目前已有腹稿
行政院長人選 本周內將揭曉
年青有活力條件李煥似遜一籌 梁肅戎亦轉達李煥無續任意願

（本報駐台記者洪凱雄台北報導）下任行政院長究竟是誰？李登輝總統三十日表示：本週內他將作成決定。而目前在他的腹案中，已有五、六位人選，其中包括現任閣揆李煥。

由於來自總統府的訊息顯示：李煥留任閣揆的希望愈來愈低，而李煥所動員的反彈力量近一週在台灣產業、工商、歲界以及民選代表之間展現，因此三十日雙李每週一的例行會談，以及李登輝自三十日開始，分三批約見卅位增額立委的行動備受矚目。

不過，據了解：一般外界期待的卅日雙李會談，並未如猜想中談及閣揆人選，以及李煥是否留任的問題，因此而未有突破性的發展，雙李會談甚至在短短二、三十分鐘內即結束。

但是在雙李會談結束後，李登輝接見十位增額立委的時候，李登輝本人則正式表示：他對閣揆人選已有腹案，其中有五至六位的人選，仍包括李煥在內。李登輝並表示：他在本週結束前，會作出決定。

李登輝同時對接見的李勝峰等立委表示：去年十二月李煥曾寫信給他，推薦了五位中生代人選，並表達辭意。今年三月間他徵詢李煥意見時，李煥也未表示意見。而目前和李煥交情甚篤的立法院長梁肅戎，也轉達李煥並無留任的意願。

不過，據了解，李煥當初推薦五位中生代人選，是因為總統府方面暗示要由李煥出任副總統，如此，李登輝總統卅日在接見立委時，又重提類似「年青、有活力」的條件說法。

民主女神民主廣播 國府表示堅決支持
不理會李金華在記者會上叫囂
尊重這計劃・不理會恐嚇

（美聯社台北三十日電）週一，不理會北京的再三恐嚇，台灣國府堅持支助該艘向中國作自由民主廣播的「民主女神」號。但政府試圖減低緊張氣氛，強調穩定的重要性。「我們支持中國人民爭取自由和民主，但海峽兩岸的穩定性是我們最關注的」。執政國民黨海外工作會主任章孝嚴這樣說。政府官員會說過讓「民主女神」號在基隆港靠岸，然後駛到國際水域展開廣播。「我們尊重這個廣播計劃，我們不會因為口頭恐嚇，就改變主意」。政府新聞處處長廖清洪說。所以會讓「民主女神」停泊」。

但由於中共方面拒絕承諾不向該船動武，聲稱台灣當局計劃支援這艘船是一項「公開挑釁」，「陰謀推翻中國人民政府和違反國際公約」。四月十九日，中國（中共）外交部發言人李金華在北京記者會上說：「所以，我們不能容忍任何對該船的支助。中國（中共）已向基地設在日內瓦的國際無線電通訊聯會提出，在「民主女神」號上廣播是非法的。但該船律師波頓說：「它只是一個協商團體，並不能作出任何裁決。」稍後該船將駛往台灣補充燃料，然後在國際水域內，向中國進行二十四小時的民主廣播。

蘇聯一名男子圖炸毀列寧墓

（法新社蘇聯莫斯科卅日電）蘇聯政府喉舌消息報本日報導，蘇聯保安軍週六日破獲擬炸毀紅場內的列寧墳墓。

克里姆林宮軍事司令告消息報稱，週六傍晚，一名身份不明的人走近圍欄，向克里姆林宮外該墳墓，「拋擲兩盒燃燒物品」。該墳墓藏着蘇聯開國者的遺體。該名男子為保安人員制止，而該土製炸彈立即被拆解。該名男子年約四十至四十五歲，不允吐露身份，已移交檢控署。

英偵察機墜毀 機上十人喪生

（路透社倫敦三十日電）皇家空軍一架偵察機周一在蘇格蘭西岸對開一個島嶼失事墜毀，機上十一人全部喪生。該架已經有四十年機齡的「錫禹頓」型偵察機，是專責偵察進入英國領空的飛機。該機是失事撞向外海布里地群島的一個山嶺，拯救人員說，死者的屍體四散。

黎恐怖組織將再釋人質

（路透社貝魯特三十日電）黎巴嫩恐怖組織稱，他們將在周二釋放扣押幾達四年的美國人質里德。

一項用打字機打出的阿拉伯文聲明稱，「我們決定在四十八小時內釋放美國人質里德，他將攜帶一份我們致美國當局的函件。」

（美聯社黎巴嫩貝魯特三十日電）敘利亞外長沙拉亞今日稱：「黎巴嫩回教民兵可能於數小時內釋放一名美國人質。」

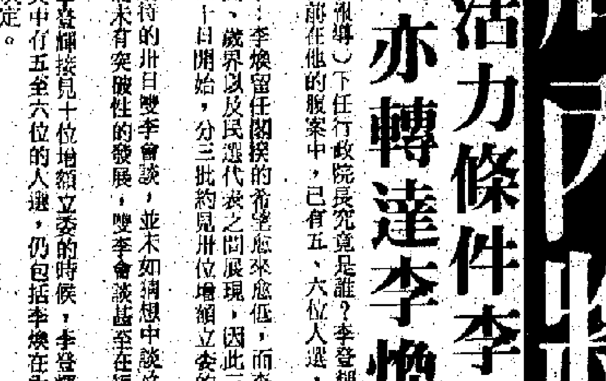
但他並無特別指名是里德，里德是美國教育家，遭綁架者扣留幾近四年。昨日，什葉派一個綁架組織稱：「該組織將於四十八小時內釋放里德，一名人質，他將是期剛過而而獲釋的第一名西方人質」。沙拉亞今日在大馬士革與美大使德治列芝會談後稱：「極可能於數小時內有一名美國人質獲釋」。

蔣緯國將於五月間再請辭國安會職務
外傳接長考試院未作正面答覆

（香港中國通訊社四月三十日電）台北消息：蔣緯國昨天表示，將在五月稍後向李登輝請辭「國家安全會議」秘書長職務。蔣緯國月前也曾向李登輝請辭現任職務，他認為「國家安全會議」的權力已較前大為削弱，秘書長的職務已不再留戀。但為李登輝一再慰留」。昨天，他再度表露對這個職務不再眷戀的態度。

至於其未來的出處，蔣緯國則表示他只聽從李登輝指示，「一切奉命行事，不作任何選擇」。「但是現在已經到了應該退休的時候，該享受健康的餘年」。對於外間傳言他可望接任考試院長一職，蔣緯國也不作正面的答覆。

蔣緯國是昨天在中華戰略協會年會後，作出將要請辭現職表示的。



統一同盟會昨召開大會 海外地區三民主義統一中國大同盟擴大工作會議將於五月一日起在台中縣豐原市台灣省中等學校教師研習會舉行兩天。大同盟推行委員會主任委員馬樹禮（右）三十日說明會議籌備情形，並公佈一份大陸留美學生對六四天安門事件及中國未來前途發表的民意調查報告。（中央社）

民主女神明可抵星

（中央社新加坡三十日專電）失去音訊達四、五天的「民主女神」號一廣播船，已和設在巴黎的總部取得聯繫，並預計五月二日傍晚抵達新加坡。

民主女神號原應於四月二十三日抵星，惟因在印度洋上遇上風暴，通訊中斷，讓外界對該船的安危担心不已。

據法國時局雜誌記者尼克今晚在此間告訴新聞界，該船並未發生任何意外，只不過是行程慢了幾天而已。至於「民主女神號」目前的確切位置，尼克說他無法掌握，也不願臆測，不過他確定該船正在「距離新加坡」兩天航程的地方，向原來的目標邁進。

（本報駐台記者洪凱雄報導）中華民國行政院新聞局副局長廖正豪卅日表示，交通部正在研究如何處理「民主女神號」廣播船來台事宜，近期內即會作成決定並對大衆說明。

目前民主女神號已駛泊新加坡，但截至前為止，還未與台灣提出入港申請。

社論
目前世界死傷最慘重的埃國內戰

美國國務院主管非洲事務助理國務卿科亨日前在參議院一個小組委員會作證，形容埃塞俄比亞的內戰情形時說：「這可能是今天世界戰鬥規模最大、破壞最嚴重的衝突」。另據西方外交界說，在爭奪紅海海港城市馬薩瓦之戰中，估計埃國政府軍斃命，受傷，被俘者約達三萬人之多。埃國的內戰會愈演愈烈了。

位於非洲西北部，面積一百二十二萬平方公里，人口四千四百萬的埃國內部，要求獨立解放的勢力，共有如下三股：

一、西索馬里解放戰線（WSLF）五五年以解放埃國東南部歐加登地區為目標，獲得索馬里援助。七七——七八年遭演成埃索兩國間的戰爭。西索馬里解放戰線戰敗後，轉而從事游擊活動。

二、提格列人民解放戰線（TPLF）要求提格列省的自決，自七五年起活動，兵力五千人。

三、厄立特里亞位於埃國西北部，根據聯合國大會五〇年決議，五二年作為埃國的一個自治單位，與埃國組成聯邦，惟六〇年被埃國合併，降為埃國的一個省，嗣改為行政區，厄立特里亞人認為遭受壓迫，於六一年成立厄立特里亞解放戰線（ELF），開始武裝鬥爭，迄今將近三十年。

七〇年，厄立特里亞解放戰線分裂，新的一股稱為厄立特里亞人民解放戰線（EPLF），標榜馬克斯主義，八二年擊退埃國政府軍的攻勢，並且整頓行政機構，目前控制厄立特里亞百分之八十五的地區，兵力約二萬至二萬五千人。

埃國在軍事方面，實行徵兵制度，總兵力三十二萬人，其中，陸軍三十一萬三千人，編為二十二個步兵師，四個空降旅，配備七百五十輛坦克，海軍一千八百人，擁有兩艘護衛艦，空軍四千人，擁有一百三十八架飛機。此外，尚有警察軍十六萬人，無論就兵力或武器裝備而言，埃國政府均佔有優勢，但是一直未能消滅反抗勢力。

最主要的原因是，埃國政府官員腐敗無能。阿格斯圖七七年執政以來，高唱社會主義，但是經濟方面，一直沒有進步，平均每人每年國民生產總值僅僅約合一百二十美元左右，是全世界最貧窮國家之一。

蘇聯在過去十四年中，給予該國不少的軍事經濟支持，不單自己派駐一千三百名顧問，還促使古巴派駐一千三百人，東德派駐三百人，希望埃國助其在非洲擴張勢力。

然而，據蘇聯派駐埃京的官員向西方外交人士透露：蘇聯現行軍援計劃將於今年年底結束，不再更新。另由以色列接手。據西方外交人員說，以色列軍事援助沒有埃國希望那麼多，這些外交人員還說，以色列介入埃國事務，已經引起阿拉伯諸國增加他們對於厄立特里亞的支持。

埃國最近數年一再旱災，厄立特里亞人所處地區饑饉情形嚴重，正由各國運送糧食救濟。

西方諸國派駐埃京的外交官上月中說，埃國不能把叛軍逐出重要的紅海港口，遂喪失了一些地方給另外一批叛軍。此等叛軍正在移向距離厄立特里亞西亞城一百英哩範圍內。蘇聯在埃京有空軍基地，派駐飛機。但是最近，正當叛軍加強軍事活動之際，蘇聯拒絕埃國政府使用蘇機，此舉大大影響埃國增援北部被圍城市，以及奪回馬薩瓦的努力。

埃國政府軍在過去數星期中，曾發動四、五次反攻，企圖奪回馬薩瓦，但均失敗，傷亡及被俘者約一萬二千人。馬薩瓦是埃國最重要港口，又是外國救援埃國饑荒的物資運輸孔道，但自今年二月中旬以來，慘被埃國空軍轟炸，救濟物資被毀者數以萬噸計。

厄立特里亞人民解放陣線今年二月佔領馬薩瓦，接着，提格里人民解放戰線又在埃國北部的紹省佔領幾個重要城市，埃國政府的地位正在弱化中。

羅馬尼亞人清共大示威
擯走殘餘分子 秘警不能參選

（合衆社布加勒斯特三十日）羅馬尼亞最少四個城市星期日有超過三萬五千人示威，使一星期來的示威達到高潮。示威目的是趕走示威者聲稱仍然掌權的共黨分子和秘密警察。

最大規模的集會在蒂米什瓦拉舉行，約二萬名反共示威者聚集市中心。去年十二月，該市中心爆發推翻獨裁者齊奧塞斯古的革命。

示威者要求趕走執政的救國陣線中的殘餘共黨分子，而且不准前秘密警察組織成員担任五月二十日選舉的候選人。

新一輪的示威於一星期前在首都布加勒斯特展開。上星期日，約一萬五千人聚集大學廣場，抨擊臨時總統伊利斯庫，以及因為他無法阻止羣衆的示威而大事慶祝一番。

美參與越戰是錯誤行為
美民意四分三表示

（中央社休士敦廿九日專電）根據最新的蓋洛普民意調查，有百分之七十四的美國人認為，美國當年干預越戰是「錯誤的」。這是二十五年來最高的百分比。

蓋洛普民意測驗中心在西貢淪陷十五週年前夕公佈的這項調查結果顯示，大多數美國人認為美國輸掉了一場「缺乏正當理由」的戰爭。

越戰是於一九五七年爆發，一九七五年四月三十日最後一批美軍撤離西貢，南越淪陷。根據蓋洛普於一九六六年首次就這一問題所作的調查結果，只有百分之三十五的受訪者認為，美國派兵參加越戰是錯誤之舉。今天發表的電話抽樣調查是在三月十五到十八日進行，共訪問了一千二百二十人。結果並顯示，美國人雖普遍認為美國因為參加越戰「損害了」在國際間的形象，但也有許多人認為，越戰阻止共產主義擴大蔓延，未始不是一謝收獲。

美與南也門昨恢復邦交
教廷羅馬尼亞將復交

（美聯社南也門亞丁三十日電）南也門及美國星期一宣佈全面恢復終斷了二十二年的外交關係。

南也門在一項官方聲明中說「兩國將基於平等，互不干預對方內政，互助及互利的條件下，達成諒解，恢復全面外交關係。有關聲明分別在兩國首都同時宣佈。聲明也隨即生效，但聲明並沒有透露兩國代表是否以大使級官員派駐對方首都。

南也門是於一九六八年由於政治路線不同與華盛頓斷絕邦交，其後它脫離英國獨立，成為阿拉伯國陣營中唯一奉行馬克斯主義國家。

但礙於南也門被英國列為恐怖主義輸出國家，故遲遲未宣佈復交。蘇聯推行的開放改革政策，也促使南也門領袖走向親西方路線。

科威特是次復交的主要居間調停人角色。

（路透社梵蒂岡三十日電）梵蒂岡週一宣佈：決定儘快與羅馬尼亞恢復自一九五〇年以來斷絕的外交關係。

梵蒂岡發言人指出：梵蒂岡國務卿沙丹盧大主教奉上主之名儘快與羅國恢復外交關係。沙丹盧大主教現時在羅國首府布加勒斯特。

羅國是華沙集團國中第四個與梵蒂岡恢復外交關係，在過去九個月，分別有波蘭、匈牙利及捷克與梵蒂岡復交。

專家在東柏林安排部長會議
東西德國及四強

（路透社東柏林三十日電）二個德國及二戰四強國家星期一召開會議，就下週即將召開的六國部長會議作最後準備。會議將討論德國統一對歐洲安全影響及變化問題。來自東西德，英國，法國，蘇聯及美國的高級外交官將在東柏林以北郊區一座政府大樓舉行會議。今天的會議將勾劃出下週六在西德波昂召開的「二加四」「六國部長會議」的議程。有關會議的聯合公佈將於星期一稍後發表。

但相信德國統一後的防務問題將是會議的主要難題。

蘇聯重申反對德國統一後繼續留在北約組織。但其餘五國則表示贊同德國留在北約，不過，北約部隊將限制進駐目前東德境內。東德總理梅茲瓦為此上週六訪問莫斯科，尋求妥協辦法。然而蘇聯在這方面立場顯然有所軟化，據報在會後表示，他可能準備接受統一德國繼續成為北約成員，但條件是西方盟國必須作出戰略及軍事結構的改變。

科技發展期以十年 星將成發達工業國
李光耀盼星人辛勤及努力學習
因星人工作態度技巧未如人意

（法新社新加坡三十日電）總理李光耀周一表示：若國民繼續辛勤工作及能適應變幻無常的世界，該國在公元二〇〇〇年時，便可以成為一個已發展的工業國。

李光耀在五月份文告中指出：該國邁向已發展國家的行列時，國民生產力的上升需要較工資的上升為高。他說：「科技發展十分迅速，而謀生的方式，亦同時在轉變。他指出：「國民必須以良好教育，工作紀律以及學習新科技，和新的工作系統；同時國民願意返回校園接受再訓練」。

李光耀透露：到本世紀末時，隨着經濟的擴展，國民將會有更好的工資及更好的生活質素。要達成目標，所有的勞動者，便要不斷學習以增加知識和技術。

他引述一份由美國公司所做的「商業環境風險訊息」，雖然該美國公司連續十一年將星洲的勞工列為世界頂級，但在某些地方仍然有不足處，例如，工作態度是排名第四，工作技巧排名十四。

南韓好戰船工人與防暴警再混戰

（美聯社南韓蔚山卅日電）扔擲石塊與汽油彈的好戰船廠工人，今日為一連第三日在蔚山數處不同地點，與防暴警展開戰鬥。而同情的抗議行動則蔓延全國 [illegible]

資深天主堂拆遷避溶岩
木造聖堂最後彌撒

（美聯社夏威夷卅日電）週日擁擠的人羣，不理即將毀滅的熔岩，在「海上之星」教堂舉行彌撒。週日人羣使這間羅馬教堂不勝負荷，也許這是最後一次彌撒。

參加的人羣當中有艾豪和愛麗絲卡亞華拉，他倆是五十年前第一對在這間教堂行禮的伴侶。七十三的卡亞華拉先生，小時侯會幫忙搭建這間教堂。

彌撒過後約五十五教友討論遷拆這間人像而有壁畫的教堂。教堂內牆畫滿聖經故事的油畫。但部份教友希望把它搬走。最後，人們決定依從夏威夷的紅衣主教約瑟決定。

越南統一十五年
時事分析

統一十五年的越南，現時仍然處於經濟、政治與外交的困難時期，在週一（三十日）的十五周年國家統一紀念，並不會意味困苦會隨之而消失。

亞洲發展銀行在九〇年亞洲經濟展望報告中指出：「雖然在通脹放緩和增長改善取得一些成績，但不表示政府的各項改革已經可以免除失業率和收入分配惡化的影響。」

越南經濟如斯慘淡，實在咎由自取。這個本是富庶地區，即在法國殖民地與日本佔領時代亦能保持自給自足，尤其是糧產方面，在第二次世界大戰後，情況惡化了，這可歸咎於連年戰禍。

然而，越共已統一與統治了這國家足十五年，一直不能把這劣況扭轉，甚至過去有剩餘輸出的穀米，竟然多年歉收，人民長期陷於營養不足，咎不在天時地利，而在越共統治後，不好好地整頓經濟，以養復長期戰爭的創傷，反而窮兵黷武，四出挑釁，以致民不聊生，紛紛外逃，人民不能安心於生產，怎能搞好經濟。

不錯，河內政府在最近似已有點覺悟，在某些地方作出一些改革，取得了一點成果，但由於不夠徹底，不夠開明，態度猶豫，時寬時緊，經濟情況終無顯著好轉的跡象。現時每人一年平均收入為一百八十美元，大約有九百萬人沒有穩定性的工作，佔了全國勞動人口的三分一。

雖然自八六年開始所謂經濟開放政策，吸引外資投入，但由於柬埔寨問題未得到真正的解決，仍難獲得外國信任，加上最近東歐民主潮流，更顯得越南在世界舞台的孤立。希望越共在慶祝統治越南的十五周年紀念中，作深切的自我檢討，不再走回頭路，才可自拔於經濟、政治與外交的困境。

本港新聞

國際事務協會新華社交流意見
聯絡小組應加强溝通 對市民公佈應較詳細
建議基本法列中學大專必修科

（港訊）基本法頒佈後，居英權和人權法案的問題，中英雙方有不同的看法，新華社香港分社的協調部部長林克平、副部長古志宏和副處長丘東，日前特別邀請香港國際事務協會主席黃學海和該會九位代表，就以上兩個問題交流歷三小時，出席代表：區爾華、呂翊謙、黃景明、陳偉宏、陳希賢、余子女、陳炳光、袁文光、謝廣超。黃學海教授根據國際慣例和外交法則作出了分析，居英權和國籍法必須界定，對九七後的公民政治權利影響重大，至於人權法案絕不能凌駕於基本法內特區的司法權力，國協代表藉今次交流希望透過香港新華社向有關方面反映。

國際事務協會提出以下幾點建議：

（一）香港基本法應該列為中學和專上院校公民及政治教育必修科。

（二）立法議會代表應該全屬持有中國國籍公民，兼且由九一年立法局的直選議席亦應該屬於中國國籍，功能團體和委任議席不受規限。

（三）中小學授課語言應該配合推行普通話以便將來和國內密切溝通，亦有利於特區中學畢業生回國內升大學。

（四）政治團體或標榜政黨的組織，成員會籍只限一種，因為每一政治團體應具有不同的政綱，本港目前大多數政治團體的成員都有雙重或多重會籍的身份，根本不符合政黨和政治團體的規則。

（五）中英聯絡小組在過渡期間應該加強溝通，每次會議不妨對市民有一個較詳細的公佈，既可令市民瞭解亦可產生歸屬感。

黃學海在結論中認為所謂人權法案的基本作用是為了補救一個國家或地區不健全的司法制度，必要時亦可以在政治外交上扮演協調的功能，倘若任何一個國家或地區政府的司法制度已經健全，人權法案的價值就會式微。

社區活動彙報

聖匠堂初夏共渡遊戲營 聖匠堂社區中心將於五月十九日至五月二十日（星期六至星期日）舉辦一項名爲「初夏共渡遊戲營」之活動。內容包括多項遊戲晚會及營地設施活動等；透過該項活動希望青年人學習如何融洽相處，發揮互助合作精神，考驗智慧及反應，更可突出個人領導才能。如有查詢請電：三六二〇三〇一本中心。地址：九龍紅磡戴亞街一號「聖匠堂社區中心」。

九龍明愛辦體能挑戰營 九龍明愛社區中心將於五月十二日至十三日於西貢舉辦體能挑戰營，內容主要包括野外定向訓練，遠足及露營等，每位收費七十元正。凡十六至三十歲有興趣參加者可致電三三九三七一三或親自到九龍太子道二百五十六號A一樓九龍明愛社區中心查詢及報名。

歡樂家庭教與子女溝通 怎樣選擇玩具？如何解答子女對性的問題？兒童心理？如何與子女溝通？

堅尼地城明愛社區中心將於五月十九日至六月卅日（逢星期六）下午二時三十分至四時舉辦一連串活動名爲「歡樂家庭」以提供以上知識及技巧。內容以講座爲主，另以錄影帶放影，分享，遊戲等形式使活動更生動，有趣味性。同時，爲使家長能更輕鬆地參與此活動，特設托兒服務。收費會員十元，非會員二十元。查詢及報名可往香港西環蒲飛路廿七號地下堅尼地城明愛社區中心或電八一七四二二七內綫二十四查詢。

基督教青年會招新社員 香港中華基督教青年會九龍會所青少年部屬下之職青社，現正招收新社員。該社宗旨利用工餘時間聯絡志同道合之青年朋友於服務中共同學習更多新知識，參予有益身心之康樂活動，並本着「職青精神，服務社羣」的宗旨下共同服務社會。歡迎年齡十八至廿五歲之在職青年朋友及熱心社會公共事務者參加。截止報名日期爲九〇年五月卅一日。查詢電話：七七一九一一一內綫三零六二或三零六五查詢。

青協辦人際關係工作坊 青協葵芳青年中心，於五月份將舉辦一連四節之人際關係工作坊，內容是希望透過活動及分享，使參加者對自己有更深之認識及學習與人相處之技巧。歡迎十八至廿五歲之青年男女參加。報名及查詢，請親臨葵芳邨第六座地下，香港青年協會葵芳青年中心，或致電四二三一三六六。

母親節家庭齋宴樂融融 香港青年協會葵芳青年中心將於五月十三日（母親節）假「蓬迎仙館」舉行「家庭齋宴樂融融」。當日有冷氣專車接送，並安排齋宴，遊戲等節目，若你想與母親在母親節中渡過一個既開心又充實的一日。歡迎你們一起參加。查詢及報名，請親臨葵芳邨六座地下一至十號或致電四二三一三六六。

明愛憧曬社招募新會員 九龍明愛社區中心屬下義工組「憧曬社」現欲招募一羣有志服務社會之青年人仕。本社透過服務推行，小組討論及聯誼活動以服務傷殘兒童、獨居老人和失明人仕。服務年期由本年五月初至明年四月底，逢星期五晚七時半至九時半聚會。迎新日期爲五月四日。歡迎有興趣服務人羣之青年朋友參加。查詢及報名：請親臨太子道二五六A一字樓或賜電三三九三七一三。

六四周年反思徵文比賽 香港傷健協會沙田青年中心為提高年青人對寫作之興趣及悼念六四事件一週年，故此特別舉辦「六四反思徵文比賽」，希望能夠使年青人思考中國民主運動及抒發個人的感受。有關活動之詳情如下：（一）初級組——題目：我眼中的北京學生，對象：中一至中三學生，字數：三百字以內。（二）中級組——題目：六四一週年感懷家國，對象：中四至中五學生，數字：六百字以內。（三）高級組——題目：中國人民的希望和失望，對象：預科或以上，數字：一千五百字以內。

參加者需將個人資料連同作品一同寄往沙田第一城三十四座地下香港傷健協會沙田青年中心，查詢電話六三七二二六六。

大同推廣新打樁法 有助減低噪音污染

踏進廿一世紀，噪音污染問題亦變得越趨嚴重及令人關注，去年十二月在香港上市的大同混凝土製品廠就這個難題特地向香港介紹一個全新的打樁方法，名爲中心預掘打樁法，這項示範今天首次在元朗唐人新邨一地盤舉行。

為了迎合嚴格的噪音管制，日本在十五年前就發展了中心預掘打樁法，在過去十五年它在日本極受歡迎和得到廣泛採用。鑑於香港傳統撞擊式打樁法受到最近生效的噪音管制法例所限制，大同混凝土製品廠決定推廣中心預掘打樁法於香港市場，大同主席兼總經理王木康彥先生相信，爲香港引進這項已在日本已使用了超過十五年的合成鋼管樁，可以爲面對噪音打樁法是可以爲一些受嚴重困難的建築業，提供解決方法的第一步。這些鋼管樁融合了高強度混凝土和鋼管的好處，而且成本遠低於全鋼管樁。此新打樁法需要的同類製品。

華商會所常年大會 趙公輔獲連任主席

（港訊）華商會所日昨舉行同人常年大會，由主席趙公輔報告會務，並改選下屆值理會，結果如下：九〇——九一年值理會主席趙公輔，副主席徐蕭儉，義務司理顧文灝、義務司庫趙耀組，值理梁乃榮、李士琪、伍東榮、何鎮東、鄧易行、何擴年、薛俊民、邵國強、馬志中、劉永楠、黃思敏、盧獲出席大會會員同意通過。

齋鏈自晨至暮流水席
省善真堂卅八週年
積極擴建三清正殿
去年慈善支出三十三萬餘元
省善月刊宣揚道教免費贈閱

（港訊）道教省善真堂，為註冊慈善宗教團體，自壬辰創建，迄屆卅八週年。昨（夏曆四月初四）日，該堂恭祝主壇神文殊廣法天尊寶誕，虔備隆重行禮，齋鏈由午至暮，流水開席，政府長官，團級議員，社會賢達，道教大德，文教先進，各界蒞臨，賓客蒞止，有車水馬龍之象，該堂總理黃仕賢、張仕傑、周銘堂長蒞動，周波，率執事人員殷勤款接，鏈開一百三十餘席，備顯歡樂。

該堂平日工作，除注重堂員弟子修心養性外，亦全力貢獻於社會福利，如賑濟水火風災、齋茹歌待着難，製棟神茶施贈，個別災難濟助，捐贈慈善事業等，去年動支高達三十餘萬元。最近出版「省善月刊」，以多元化型式，宣揚道教文化，其第三期亦於昨日出版，內容包括學術專題，諷刺乱文，詩詞小品，語文祈辦，神靈見證，名家書畫，堂務傳真等，執筆者俱當今才俊之士。該刊爲非賣品，歡迎索閱。

該堂除繼續籌劃，竟地興建大雄寶殿外，爲適應現下之急切需要，以現有堂址爲自置物業，園林式建築，有擴充之必要，決先行運用拓展，擴建「三清殿」，重塑立體金身三清神像，估計需款六百萬元，已委託建築師向政府主管工務部門申請，俟奉核准，即可開工。至該堂平日每星期六及週日下午二時半起之「神乱與妙點迷津」服務，如常辦理，歡迎光臨。

泰業獲委承印 亞洲電子報導

CAHNERS出版社剛與泰業（香港）有限公司（TIMES RINGIER）簽署爲期一年的印刷合約，委託泰業承印亞洲電子導報（EBA）月刊。CAHNERS與泰業的姊妹機構RINGIER AMERIA在美國一直合作愉快，今次再度聯手，令雙方的合作關係延伸至亞洲。

根據這項總值接近三百萬港元的合約，泰業將負責印刷亞洲電子導報。該月刊定於五月份正式發行，最初會在亞洲發行四萬一千本。

泰業的總廠位於大埔工業邨，該公司由新加坡的TIMES HOIBING公司與瑞士RINGIER AG合資經營，RINGIER AG則是RINGIER AMERICA的母公司。

亞洲電子導報印人AI FURST表示，這項合約，進一步表明CAHNERS有意擴大與RINGIER集團的合作關係。RINGIER AMERICA現時在美國承印CAHNERS旗下三十二本刊物，單是CAHNERS出版社，便爲整個RINGIER集團帶來逾二千萬美元的生意額。

他說，泰業是亞洲最現代化及高度電腦化的印刷商之一，因此CAHNERS選擇了該公司承印亞洲電子導報。這次合約，只不過是CAHNERS整個亞洲印刷出版計劃的其中一部份。

中銀集團自動打簿機 43家分支行提供服務

中銀集團秉承一貫爲客戶提供優質服務宗旨，於今年四月底在集團屬下43家分支行提供「自動打簿機」服務，客戶祇需要按照指示將港幣或外幣活期儲存摺放入「自動打簿機」，所有無摺交易（如使用自動櫃員機的交易或無摺存款）便會被自動打印在存摺上，交易記錄一目了然。

在該批「自動打簿機」是由中銀集團向萬國商業機器公司訂購，並於年初時在部分支行試用，因操作簡便快捷，更可自動轉頁，節省客戶在櫃枱前輪候的時間，深受客戶歡迎。中銀集團爲加強對客戶的服務，今後將陸續增添「自動打簿機」，客戶祇需到設置有「自動打簿機」的開戶行換取新存摺，即可享用中銀集團屬下任何一部「自動打簿機」服務。

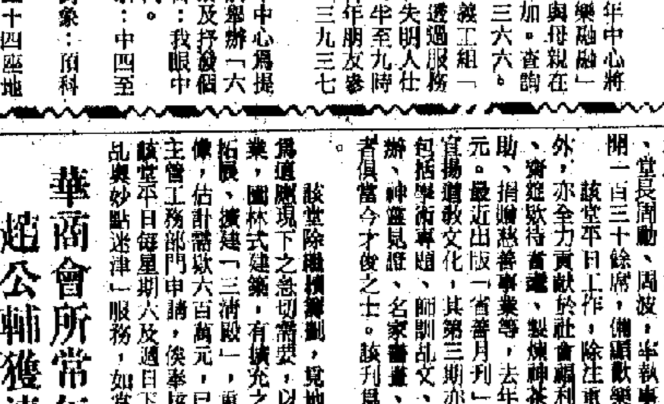
保良局總理巡視屬校 積極發展電腦教學法

（港訊）保良局庚午年度董事會日前繼續展開一連串巡視轄下服務單位活動，是次巡視包括曹金霖夫人幼稚園、陳溢小學及八三年總理中學，以求對學務工作有進一步了解。

保良局主席莊啟程表示，現時該局共辦有文法中學七間，職業先修中學一間，小學十三間，幼稚園十一間，特殊學校四間，各校成績亦達理想，但局方仍不斷強調必須依循一貫的優良教學方針，嚴格要求校長及老師衷誠合作，以適步提供學生的水準及質素。

該局為協助解決新市鎮學位不足問題，年前經提出在同一地區興辦幼稚園、小學及中學，即在同一地區系統辦學的方針，使成一完整系統，減低學童的適應困難。另爲配合工商業迅速發展及社會對專業技術人員的迫切需求，該局現正積極籌辦位於將軍澳的中子職業先修中學，預期在九二年完成，同時可提供共二十個學位。

圖爲保良局總理巡視屬校時合照。

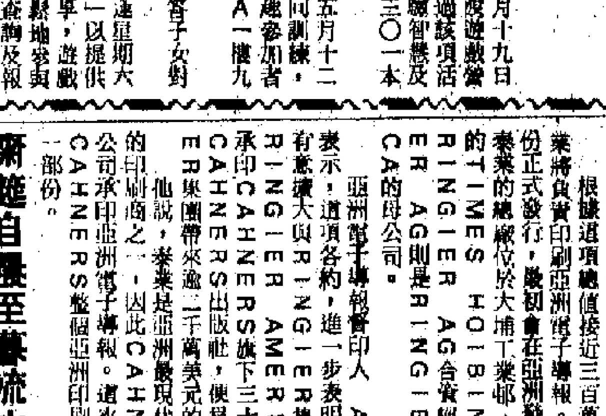


日產UD大實力商用車系 尖沙咀新世界中心展出

日產UD大實力全線商用車系於四月二十七日（星期五）下午四時正，假尖沙咀新世界中心新世界廣場舉辦一連數日「日產UD大實力全線商用車系展」。是次車展並由日產柴油汽車工業株式會社海外本部第三營業部長須藤武先生，香港總代理合衆汽車有限公司董事李高傑先生，副總經理鐘嫂華小姐及營業經理吳炳權先生主持剪綵儀式。

車展爲期三天，於四月二十八至二十九日上午十時至下午八時正開放，各界人仕反應熱烈。

（附圖左起李高傑先生，須藤武先生，鐘嫂華小姐，吳炳權先生。）



紐約時報專家研究結果
非洲肺結核流行 愛滋病毒是幫兇
子宮頸癌與愛滋菌亦有關連

（中央社紐約三十日專電）紐約時報今天報導說，最近對肺結核的研究發現，愛滋病毒對非洲肺結核的流行，正扮演幫兇的角色，此一結果可能使得人類對抗肺結核的努力化爲烏有。

紐約時報在發自阿必尚的報導中說，研究發現，罹患肺結核的非洲病人中，感染愛滋病毒的比率高達百分之五十五，比一般人口高出甚多。

報導說，在非洲，感染肺結核非常普遍，有些地區的感染比率幾乎達百分之七十。不過，大多數擁有正常免疫能力的健康人，則很少感染肺結核，最多只是潛伏性的。

不過，報導接着說，免疫功能失常的人，包括測出愛滋病HIV病毒陽性反應，以及已罹患愛滋病者，潛伏的肺結核就可能發病，其症狀通常是咳嗽、體重減輕、發燒、疲倦等。投以抗生素治療後，這些症狀就會被抑制，不過，如果有愛滋病毒存在，則一等抗生素藥效過去，病人就會再度發病。

因此，報導說，隨着愛滋病病毒的蔓延，愈來愈多帶有潛伏肺結核的人將因而發病，而且會傳染給其他人。

（中央社紐約三十日專電）紐約每日新聞報今天報導，美國醫生首次研究發現子宮頸癌與愛滋病菌相關連的證據。

它說，今秋將正式公佈的這項研究發現，百分之十九——亦即三十七人中有七人——子宮頸癌病患感染愛滋病毒，研究人員稱此比率極爲驚人。此項研究也突顯出愛滋病毒對婦女的傷害如何與男子的不同，其結果可能對婦女健康保健方面產生重大影響。

專家指出：「照料育齡婦女的婦科醫生與照料愛滋病毒呈陽性反應婦女的內科醫生應據此對他們的病人提出忠告，而年齡在五十歲以下，居住在愛滋病流行區的子宮頸癌病患，應接受愛滋病毒檢驗，以爲預防。」

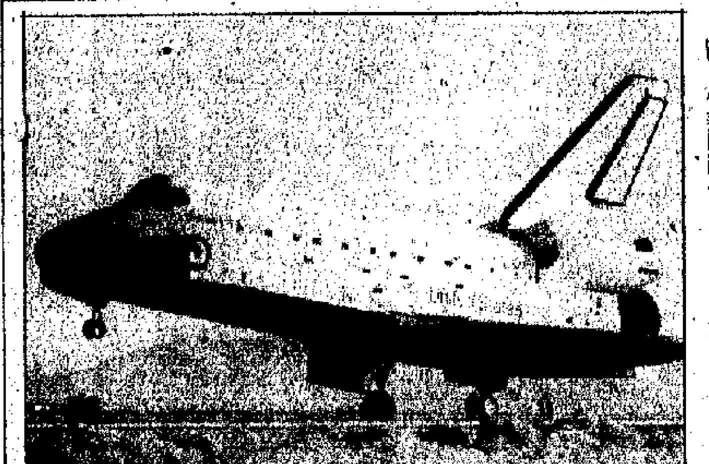
飲得醉醺醺．玩得顛喪喪
加州理工學生狂歡
演成騷亂逾百被捕
破壞房屋車輛用石塊襲擊警察

（美聯社加利福尼亞州．聖路易斯奧比斯波三十日電）警方星期日說，在一連兩晚的大學節日騷亂中，狂歡者用石塊、玻璃樽襲擊警察，對方則還以催淚彈，至少有二十人受傷，一百一十人被捕。這次衝突是在星期五、六兩晚的加州州立理工大學第五十八屆嘉大理工節期間發生。當局稱在兩晚的騷亂中，許多房屋和車輛遭破壞，警方表示，有三十人在星期五被捕，另外八十人則在週末遭扣押。

當局說，星期五有十二名警員受傷，其中一人遭斷手，至少有六人需接受治療。

星期五晚情況最爲激烈，一間酒館的玻璃窗被擲爛，門外人羣高叫要「免費啤酒，免費啤酒」，並企圖衝入店內，惶恐的店員把裝滿香檳的酒瓶擲向人羣，對方則還以奔擲。到了週末夜，當局出動一百二十五名警員驅散亂擲石塊和玻璃瓶的人羣，並施放催淚彈和產消防喉射水，警目布蘭克利說，直至星期日清早，人羣才告散去。

大學發言人麥克里布說，位於加州中部四萬人口小鎮附近的州立理工學院，有學生一萬七千人，爲期兩日的嘉大理工節開放日，經常吸引十萬外來人士到會。



重返地面　使用高效能破精制動器發現號穿梭機初次在加州愛德華空軍基地三合土跑道完美着陸。（美聯社）

全球未來十年
有二億人早死
八成發生在第三世界

（合衆社華盛頓三十日電）世界衞生組織，星期日發表一項研究說，在一九九〇年代，可能有多至二億人早死，若能在健康照顧方面改變一下，許多人可以獲救。

該組織總監中島宏說：「疾病在今天是世界上最富破壞性的力量，若目前的趨向持續，則在一九九〇年代，會有二億人由於不作預防而早死。」

據該組織分析，每年大約有五千萬人，死於各種病原因，包括疾病，在死亡者中，大約有百分之八十是在發展中的國家。在這五千萬死亡的人中，約有一千四百六十萬是在發展中國家，年在五歲以下的兒童。

不列顛加入太空競賽
英設計新式穿梭機
可由跑道升至太空
使用特別引擎．造價更加低廉

（合衆社倫敦三十日電）據星期日發表的一個報道說，英國航空和太空科學家設計了一架新的成本低廉的太空機，可以與美國太空穿梭機匹敵。

「星期日通訊」報稱，在英國圖書館發現文件，顯示英國正設計一種有特別引擎的新機械，能由跑道升至太空，企圖加入太空競賽。

該報說，這項計劃是一種以「非垂直性震波內燃機」爲基礎的引擎設計，使火箭和平常的噴射引擎合而爲一，這種機器能利用大氣中的空氣，供應衝力，與常規火箭動力不同。該報說，該機的飛行速度，係在極高的壓力下，將空氣壓入引擎中而產生。然後注入燃料，混合燃料流向引擎中內有震動波的範圍，由於巨大壓力產生爆炸性的衝力。

部份天線因故障無法操作
哈勃太空望遠鏡
功能難完全發揮
七天內仍可獲得第一批照片

（路透社加州愛德華空軍基地卅日電）美國太空梭「發現號」星期日安全在此間降落，但是，科學家們說，它在飛行時所部署的價值二十五億美元的哈寶太空望遠鏡，可能永遠無法發揮百分之一百的功效。

太空望遠鏡副計劃經理奧利花說，他對使用部分失效的天綫，仍然感到樂觀，但是，却懷疑是否可以全面發揮功能。

他在記者會上說，這會限制哈寶太空望遠鏡的活動，「但並非如你們所想像會將它的功能減半。」

而「發現號」在三合土跑道上完美的降落，對美國太空總署來說是好消息，因這是初次使用高效能破精制動器。

奧利花在馬利蘭州戈達德太空飛行中心舉行的記者招待會上說，哈寶太空望遠鏡的兩座天綫，其中一部分軋住，無法指向某個方向傳送圖片和其他資料返回地球。

他說，儘管受到挫折，預料在一星期內，仍然可從哈寶太空望遠鏡獲得第一批照片。

巴基斯坦
警匪槍戰
三人死亡

（美聯社巴基斯坦卡拉奇廿九日電）巴基斯坦有關官員說，一批嫌疑毒犯跟警察在星期日爆發槍戰，造成三人死亡，四人受傷。

一位警官說，在警察包圍了卡拉奇一個貧民區的一所住宅之後，幾名槍手就從一些屋頂向警察開火。警方說，這是一次突擊搜查行動，是揭破一個販毒集團計劃的一部分。這個集團叫巴布．汗帮，以它的頭子命名。他們拒絕提供進一步詳情。

公主起舞　日皇明仁的獨女清子公主（左）週日在東京的國劇院表演傳統日本舞。（美聯社）

賓州山區大火
毀森林逾萬畝

（美聯社賓夕法尼亞州里諾伏卅日電）在美國賓夕法尼亞州中部山區發生森林大火，消防人員在大火燒毀了一萬多畝（四千公頃）山林，才將火勢控制。

當局說，大火是於星期六早上在斯普勞爾州立林區發生的，且向北部較暖和乾旱天氣的地區蔓延。

環境資源部發言人伍茲說，大火在距離蘇斯昆漢納河西岸幾百碼地方燃燒。她星期日下午說，「大火仍然在燃燒中，由於會下雨，這將會有幫助的。這是自一九三〇年以來，該州最嚴重的一次森林大火。」

消防人員撤離了[illegible]警士人，且無受傷報告。二百名消防人員在直升機投擲水彈和化學劑協助下救火。當局又出動剷泥車，挖出防火溝。她說，這次森林大火的起因可能是星期六的氣溫高，濕度低和風勢強所引致的。

性侵犯種族歧視各類罪案增加
美國大學校風不正
嚴重程度令人担憂

（合衆國際社華盛頓三十日電）星期日發表的一項調查報告顯示，在美國的大學校園裏，種族歧視、性別歧視、性騷擾、罪樂等歪風日趨嚴重。

卡內基基金會這個研究報告主張，要讓社會看到更多，更完整的大學校園情況，以協助改善學生的校園和社會生活。

調查訪問了五百名大學校長、五百名學生事務主任和多名學生和大學行政人員，受訪的校長說，種族的對立越來越嚴重，有四分之二十四的校長說種族糾紛和不同種族的學生間是一個主要的問題。

報告說：「歷屬性和侵害性的行爲是不能容忍。但最令人震驚的是對婦女的性侵犯，在我們訪問過的大學中有三分一均報發生這種事情。」報告說，侮辱異性者的事件越來越多。由於支持言論自由者的反對，要管制攻擊性的語言有困難。

報告說，有四分一受訪的學生事務主任說，校園罪案在過去五年來均有增長，顯示校園有增無減。

先進國家的另一面
瑞士婦女稟法院
抗議沒有投票權

（合衆國際社瑞士阿彭策爾三十日電）當地一向沒有投票權的瑞士婦人，由於再次遭到男性否決她們在地方事務的投票權，周一入稟高等法院。

瑞士共有二十六個州或省，阿彭策爾州是分爲兩部份，即是外阿彭策爾半州及內阿彭策爾州。遲到一九七一年，經過一項全民投票，瑞士婦人才被允許具有國家事務的投票權。

男性在少數較爲保守的州繼續排拒婦女參與制訂地方政策。外阿彭策爾州的婦女去年終於爭取到地方事務投票權，但內阿彭策爾州的五百名男性周日在市會堂廣場舉手反對給予婦女同等的權利。當地合符投票年齡的婦女周一就此入稟最高法院。當地的婦女權利組織表示，這種存在於男性的石器時代的態度是違反憲法訂明男女平等的精神。

地震潛伏
地球核心

（特訊）地震，火山爆發，這些可怕的自然現象起因是什麼？是什麼力量使這麼龐大的地球動起來呢？對這些問題，白俄羅斯科學家、機械科學博士尤．米哈依洛夫提出了新觀點。

他假設聚集了相當數量物質的堅硬的地球核心，並不絕對地位於地球的中心，而是根據我們行星的轉動而移動，它沿着此外殼（除外殼與核心之間有熔體層隔開）較穩定的軌道移動，此外，太陽和月亮的引力對地核穩定有着重大意義，地球核心的移動是地下平衡的破壞者，這是引起地震的火山活動的真正原因。這個觀點的指導理論是現代關於地表構造的概念，根據此概念，在表部份流動性較大的地層，實是地球核心移動時產生過剩壓力的理想傳導者，太陽和月亮的吸引力作用加劇或減弱了地殼緊張的程度。

這個新觀點有助於解決地震預報問題。

自來水含氟
令老鼠致癌

（中央社紐約三十日專電）紐約時報今天報導，一組科學家在一項會議中表示，他們同意美國政府進行的一項氟研究時的發現：通常使用於自來水中的氟可能會使雄性老鼠染患骨癌。

不過負責進行此項研究工作的科學家表示，這項發現並不足以證明人類飲用含氟的水會危害健康。

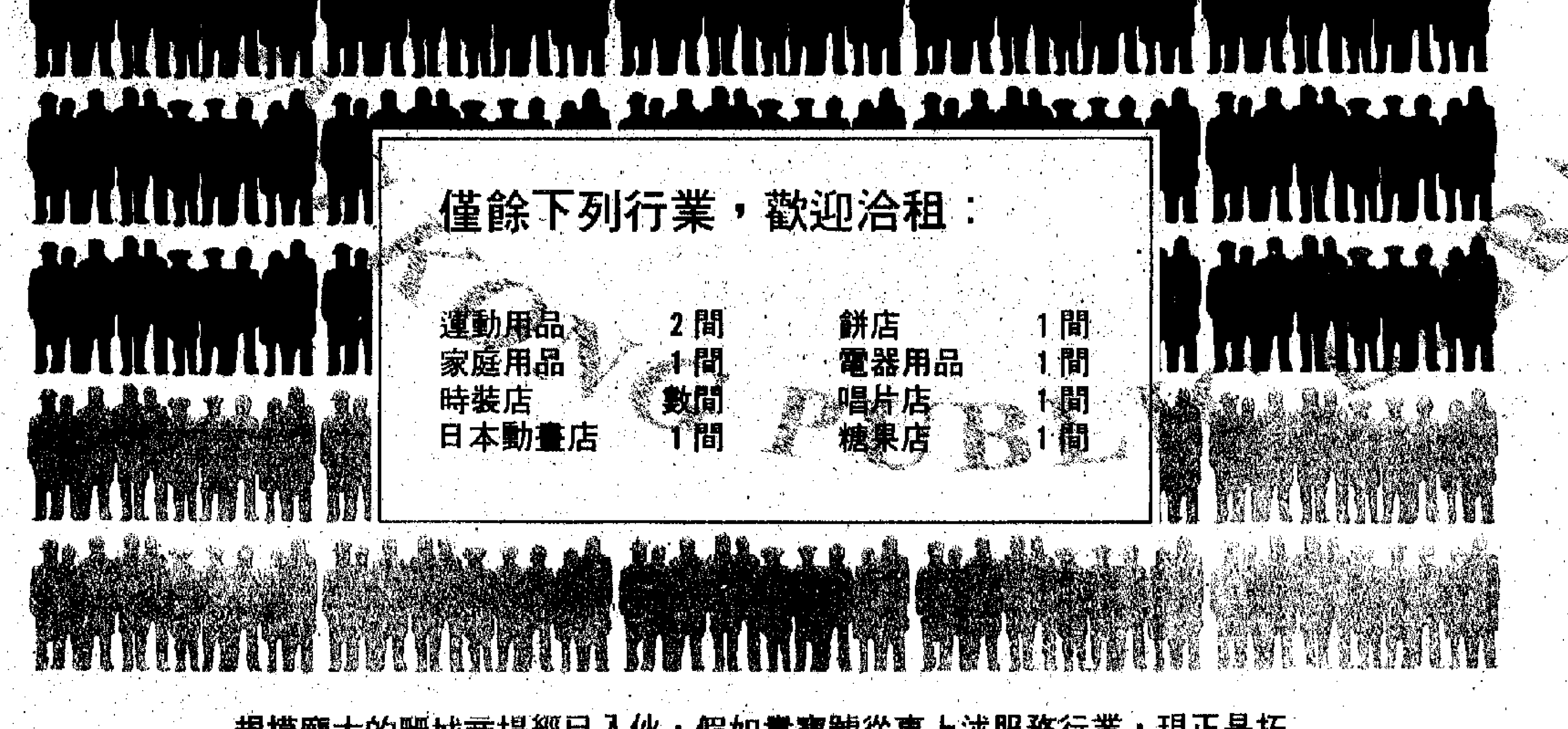
但反對在飲水中加氟的人認爲，這項證據足可顯示不應在飲水中加氟。大約有一億美國人目前飲用加氟的自來水。

電視企業聯營機構
太陽島英文幼稚園 國際幼兒班

A師資及英文課程：本班全部課程俱由西籍教師任教
B英文水準：本班三年畢業（K1、K2、K3）畢業後學生英文水準可以銜接美加澳紐小學第一班；或國際英文學校第一班、英文小學P.1；並能聽教師以英語教學
C學費：上午班：每月學費$600元
下午班：每月學費$500元
D開課日期：1990年9月3日（星期一）

黃埔花園校：黃埔花園第十期　電話：7745218
上環校：荷里活道181號　電話：5455157
元朗第二校：元朗裕祥街14號　電話：4790116
沙田校：花園城第三期　電話：6463800
荃灣校：荃灣荃德花園　電話：4150949
詢問處：7859051－4（四機）

30,000居民，
長期需要你的服務！



僅餘下列行業，歡迎洽租：

運動用品	2間	餅店	1間
家庭用品	1間	電器用品	1間
時裝店	數間	唱片店	1間
日本動畫店	1間	糖果店	1間

規模龐大的麗城商場經已入伙，假如貴寶號從事上述服務行業，現正是拓展的理想時機。
荃灣麗城花園，共19座6,000單位，人口幾達數萬。整體設計商住配合，自給自足。沿青山公路、屯門公路至深井、青龍頭一帶，罕有同類大型商場，在此營商啓業，前景極佳。
麗城商場有面積十多萬呎，商舖逾百間，並備有充足車位，方便遠近顧客。商場租客組合，經悉心安排。
現時租出及快將啓業之行業包括酒樓、幼兒園、幼稚園、銀行、影視會、髮型屋、中西藥業、文具、玩具及禮品、牆紙窗簾、傢俬地氈、報章雜誌、花店、眼鏡店、家庭用品、診所、攝影冲晒、童裝、時裝、內衣專門店、文娛補習社及洗衣等。商場單位每呎4元起，歡迎洽租。

荃灣 麗城商場
BELVEDERE GARDEN SHOPPING CENTRE
荃灣青山公路　麗城花園第二期
Belvedere Garden Phase II, Castle Peak Road, Tsuen Wan

租賃　租務熱線：5248813
租務代理
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓　電話：8101818

啓　STAR　事

茲有下列號碼之傳呼機遺失後經已尋回，並已交還敝公司，現特此聲明若貴公司／公司負責人或機主在本啓事刊出日起七天內不到敝公司領回該傳呼機，則敝公司將有全權處置該傳呼機而不另行通知
星光傳呼集團
一九九〇年五月一日
傳呼機號碼：339—2820
星光傳呼（集團）謹啓
九龍彌敦道608號總統商業大厦　電話：7711111

[illegible]

MIL大學英語
CIB銀行文憑課程
公開學位
地產股票外滙全科
秘書商科英專
育成電腦招生

豪華遊艇出租

船長110呎設備豪華全船冷氣港海離島遨遊及海外釣魚適宜港海及離島假期可乘載70至75人
每人每天只需300元
誠員工福利之最佳選擇
歡迎公司或團體預訂
請電8932307洽。

中華民國七十九年（一九九〇）

口號：保護環境
環保運動 已定兩項

本港新聞

醫學院講師 額外車馬費 一年六百萬

油尖區議員認爲 人權法通過前 中英宜求共識

於一九八九年十二月三十一日之總結欠 $316,312

	1989	1988
	$10,010,000	$10,010,000

	1989	1988	1989	1988
	$17,000,000	$17,000,000	$17,000,000	$17,000,000
	—	—	11,320,479	7,725,541
	$17,000,000	$17,000,000	$28,320,479	$24,725,541

	1989	1988
	$127,075,632	$127,179,362
	5,553,075	2,058,968
	$132,628,707	$129,238,330

	1989	1988
	$956,669	$3,613,243

羅兵咸會計師行
香港執業會計師

本港新聞

口號：「保護環境，由我做起」
環保運動委員會成立
已定兩項大型活動

（特訊）環境保護運動委員會主席林貝聿嘉昨日呼籲市民大衆、環保團體、工商各界支持和合作，共同推動提高社區對環境保護的意識。

她在昨日舉行的記者招待會上宣佈環境保護運動委員會的成立時，作上述呼籲，林貝聿嘉並就該會的職權範圍、工作方針和計劃，加以說明。

該委員會於年初成立，成員由港督委任，宗旨是要提高市民對環境保護的意識，同時鼓勵及推動本港各階層人士，致力求取一個更美好的居住環境。委員會成員包括學術界人士、報界、教育界、商界人士、社區領袖、資深環保工作者、志願工作者、市政局及區域市政局議員及各有關政府部門代表。

林貝聿嘉又說：委員會在第一次會議時，成立了四個工作小組，即教育、社區參與環保、宣傳及資源工作小組。

委員會將獲賽馬會撥款四百萬元，以推動環保運動。

就委員會的工作計劃，林貝聿嘉說，教育小組計劃搜集本港各團體有關環保的參考資料或教材，編成電腦記錄，方便大家研查參考。她指出，此舉可加強本港各環保團體之間的聯繫，又可藉此搜集現有環保參考資料及教材，以及研究有否忽視某些範圍的資料。

她表示教育小組亦計劃製作小學前教育用的環保教材，並會鼓勵及組織學界舉行環保計劃或比賽。[illegible]小組並[illegible]與有關團體[illegible]，將小組亦準備制訂一些供小型工廠參考的環保措施清單，希望廠方能檢查工廠一切措施，是否有污染環境。

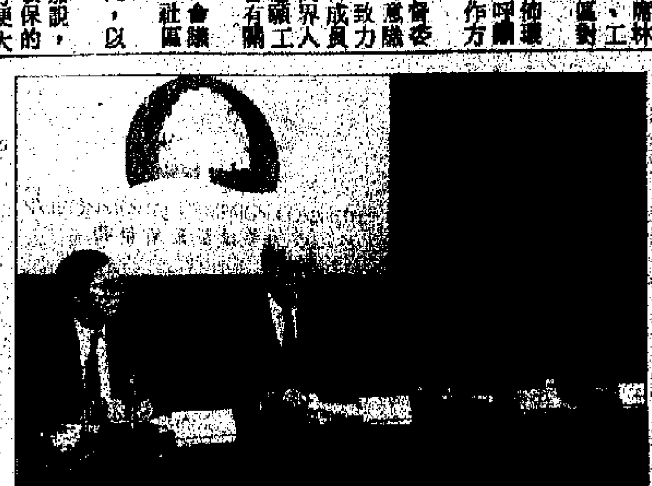
林貝聿嘉又宣佈該委員會今年內會舉辦兩個大型活動，首先由社區參與環保小組籌辦的世界環境日將於六月五日舉行。此項活動前一天爲六月四日，被問及會否受此影響參予者的心情，林太表示雙方時間隔無抵觸，希望不會有所影響。

此外，爲應十九區區議會要求，委員會並於本年十一月左右，舉辦環保嘉年會，鼓勵市民減少製造垃圾，學習材料再用及廢物循環。

另一方面，爲了鼓勵社區各界人士積極參與環保，委員會決定將馬會撥款的部分，大約一百萬，佔總數四分之一撥作贊助各團體舉辦環保活動。

她說，有關申請撥款細則，將於六月五日世界環境日公佈。

林貝聿嘉並介紹委員會的口號是「保護環境，由我做起」，而她希望香港每一個市民實能做到這個承諾，負起保護環境的責任。



圖：環境保護運動委員會昨日宣佈正式成立，將展開一連串工作，提高市民對環境保護的意識。（本報攝）

改變工廠廢物循環再造
廠東控制污染不一定增成本

（特訊）規劃環境地政司班禮士昨日指出香港普遍缺乏控制污染科技及器材的資料。而全球需要加強環境標準是由於不恐屬或表面的污染控制亦失敗所引致。

班禮士在「一九〇環保科技展」的開幕禮上稱雖然面對標準轉變並不容易，但很多國家正接受這項挑戰。

班禮士說，除了缺乏資料之外，班禮士稱資源及空間亦是需要解決的問題。但是，面對不斷轉變的世界，最大的困難在於改變大衆對於污染的態度。

「克服對轉變的抗拒是一個很艱巨的工作，或許需要額外費用，但是這些費用可在一段時間內收回。」

班禮士說：「一個積極的方法是工業家深入研究較好的環境管理，並找出最具成本效益的方法來解決污染問題，而每一個工廠東主都有責任去控制污染問題。」

他認爲控制污染並不一定增加成本，工序的改變及廢物循環利用會改善生產情況及清除污染根源。

對於三個月前提及的環境保護白皮書會表示不予公開，昨日班禮士表示此報告目前仍在審議當中，相信會於完成後，可能會撮要公佈內容。

另外，班禮士表示據他個人了解，中方對本港機場建設開始有興趣，因此計劃將會於一九九七年完成，目前中方已提出要更多關於此機場建設的資料，港府亦會逐步提供資料予中方。

圖：規劃環境地政司班禮士（左）昨爲「九〇環保科技展」主持剪綵儀式。（本報攝）

填補中巴服務不足
開綠巴新綫 行走春坎角

（特訊）南區區議會屬下交通及運輸事務委員會昨舉行會議，討論南區有關的交通事務。

主席文漢明在會上表示，目前南區交通及運輸事務委員會經已成立專責小組，專責監察中巴的服務。小組並已就南區公共交通的需要作出建議，包括在南區開設非專利巴士綫等，亦建議開辦由鴨脷洲至香港仔的專綫小巴服務，以方便居民。

許湧鐘議員則建議就南區巴士票價的問題作深入的研究，他認爲票價的問題是最急切需要解決的。

會議上，運輸署高級運輸主任（港島南區）陳尚遠亦指出運輸署已考慮在南區開設一條專綫小巴綫，而這條小巴綫是與南區巴士綫二六〇差不多路程的，目的是給予二六〇巴士綫一個輔助的作用。

各議員亦就中巴問題在會上作出討論，當中華振議員指出，中巴在南區行駛的路綫，特別是二六〇號巴士，票價增加，相反地服務每況愈下，而議員亦已多次向不同部門反映，但結果依然未見改善。他希望運輸署及南區交委的委員與中巴方面作迴論，改善中巴的服務水準。

陳尚遠則表示，運輸署於較早前已建議中巴放棄現時行駛二六〇路綫的特快冷氣豪華巴士，改用普通有冷氣設備的巴士，如城巴使用的一種，既可減低收費，亦收紓緩之效。但中巴方面卻表示，若放棄現時一向使用的特快豪華巴士，改用普通的冷氣巴士，要從新訂購多部的普通冷氣巴士，成本昂貴爲理由拒絕。

明日慶祝譚公誕
東大街一段封閉

（港訊）運輸署宣佈，由星期三（五月二日）由上午八時至下午五時，因舉行譚公誕慶祝活動，筲箕灣東大街介乎金華街與惠民街之間地面道路之間一段，將會封閉，禁止車輛駛入。

牛池灣村柴街燈
區議會今日討論

（港訊）黃大仙區議會轄屬區事務委員會今日開會討論在牛池灣村至成豪花園附近永定道的行人徑安裝街燈的問題。

委員會同時考慮四項區議會撥款申請，有關款項達三萬六千五百元，將用作清理在鑽石山新村一段溪澗上堆積的垃圾和淤泥，修補翠華路及正街的行人徑，印製標貼提醒鑽石新村居民及柴灣不要隨意拋擲垃圾及廢物傾倒入溪澗，和製造垃圾收集袋給他們適當[illegible]地區垃圾。

[illegible]區事務委員會[illegible]大仙[illegible]報告[illegible]災及其他天災的報告等。

健教專題電話
講解精神新生

（港訊）衛生署中央健康教育組設立的專題電話服務五月份的講題分別爲「精神新生」（電話八三三零壹一）與「樂聞共享收細音量」（電話八三三八[illegible]），錄音工作由[illegible]負責。「精神新生」的錄音帶長四分半鐘，主要講解如何有效地協助精神病人康復，使他們重獲新生。

「樂聞共享收細音量」的錄音帶長五分半鐘，講述過高音量會對聽覺構成傷害及引致嚴重後果。這個主題是響應「世界衛生日」而推出的。

市民聽畢錄音帶後，可提出意見。

模範公民故事
漫畫冊供索閱

（港訊）公民教育委員會最近編印了一本全彩色印製的「模範公民故事」漫畫冊，內容分別以一些大衆關注的事務爲主題。

這本漫畫冊共有五個不同主題的故事，內容包括香港的前途問題、代議政制的精神、難民問題、社會公理及人權。

委員會共編印四萬本故事漫畫冊，分發給學校、公共圖書館和社區服務團體。

市民或團體如欲免費索取「模範公民故事」漫畫冊，可往灣仔軒尼詩道一百三十號修頓中心二十九樓公民教育資料中心。

醫學院講師
額外車馬費一年六百萬

（特訊）香港大學和中文大學的醫學院一些學系如臨床藥理學系、放射診斷學系、微生學系、婦產科學系及精神科學系等。其中一些顧問、高級講師及教授等在正常工作時間外，仍要提供某些服務，有時甚至應召到政府或政府補助醫院工作，担任指導或顧問，所以，工作時間特別長。

爲了彌補他們的損失和確認他們的貢獻，政府是設有車馬費，按不同級別支付，分別爲每月三千五百元和一千七百五十元。

港府已準備向立法局財委會申請撥款，估計一個學年大約在這方面的使費爲六百餘萬元。

油尖區議員認爲
人權法通過前中英宜求共識

（特訊）油尖區議員昨日[illegible]人權法案之前，[illegible]中國政府達成共識。

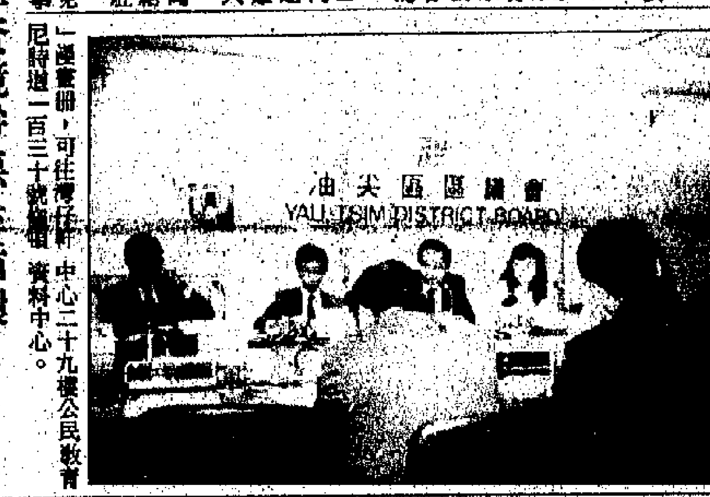
油尖區議會屬下社區建設委員會昨日舉行第十三次會議，區議員趙汝熙和黃國桐[illegible]爲避免中國政府[illegible]人權法案只是出於[illegible]單方面制度，在訂立人權法以前，應該與中方有共識。

黃國桐指出[illegible]法第三十九條的「[illegible]」一道兩個字，究竟是如何解釋。他認爲人權法必需經過一般法律[illegible]。

[illegible]律政司署高級助理[illegible]在[illegible]出[illegible]英方會考慮中方的意見[illegible]年[illegible]，她認爲[illegible]的建議，她會[illegible]。

[illegible]指出：訂立人權法案完全因爲香港環境的實際需要，因爲人權法對本港市民得益，他認爲並非因爲政治因素或者只係理想。

人權是「自由、平[illegible]」有其超然的地位。



圖：油尖社區建設委員會討論人權法案

公務員加薪幅度大
未來沉重包袱可慮
戴展華說工資競爭惡性循環

（特訊）中國通訊社報導：立法局議員戴展華認爲，公務員加薪幅度太大，不僅政府部門受到影響，私人公司亦難免受波及，而通漲是香港要面對的問題，加上薪加得這麼大，是會引起問題的。

戴展華接受訪問時分析，今年港府公佈通漲率大約百分之十，但公務員加薪起碼百分之十五。港府是香港最大的僱主，一方面需要控制通漲，另一方面公務員薪酬却加得這麼大，是會出現問題的。港府今年預算總支出八百八十億港元，有百分之六十用在公務員薪金上。加薪是爲了提高工作效率及水準，而不是僅爲了滿足公務員的要求。千萬不要使政府工成爲鐵飯碗，應該有個彈性，有個比較。公務員加薪的影響是長期的，不是一次過的問題。加薪幅度過大造成的後果，往往也要幾年後才顯現出來。因此，加薪應有一個穩定性的增長，尤其是在未來幾年香港經濟前景不十分明朗情況下，更要謹慎，否則會給將來的香港留下太過沉重的包袱。

戴展華認爲，公務員加薪太大，無論私人公司，還是港府，都會受影響，對香港中小型公司影響最大。因爲現時勞工仍然短缺，私人公司，政府部門等都在勞工市場找人。公務員加薪加得大，私人公司必定要跟，亦不能不跟，否則會請不到人。因此這不但對中小型公司造成壓力，亦導致工資說相上漲的惡性循環。

英皇道重建延誤四個月
修改工程計劃 准許全日施工

（特訊）路政署已向政府建議修訂英皇道重建工程計劃，以彌補延遲了的四個月時間，大體上修訂是令承建商能在任何時間在更多地方施工。

路政署官員指出：英皇道重建工程合約在八九年六月十四日批予金門建築有限公司，根據該項合約的條款規定，重建工程會按四個階段進行，目前，承建商的工程合約計劃已延遲了約四個月，延遲原因有：

（一）合約工程進行前的公用事業設施工程遲了完成。

（二）承建商發現了很多料不到的公用事業設施，這些設施須予調查研究，遷移及更換。

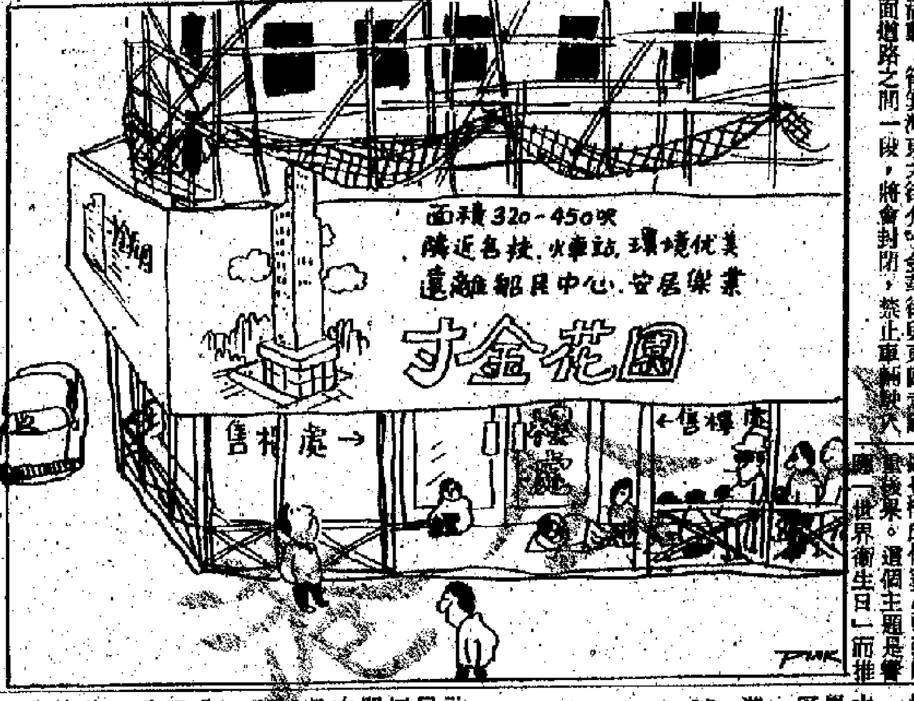
（三）承建商低估了他作出交通改道安排與取得當局批准作出這項安排的最初所需時間。

路政署官員表示，爲了彌補延誤的時間及在原定工程合約期內完成該項工程，承建商已提交一項修訂工程合約計劃的建議。

簡而言之，修訂的計劃會使承建商能在任何時間在更多地方施工。爲了支持這項建議，承建商已委託一個獨立的交通顧問進行一項交通研究，以找出增加的施工地方可能造成的影響，這項研究顯示，即使增加了這些施工地方，交通情況亦不會差得無法忍受。

這項建議已經由顧問工程師及各政府部門包括路政署、運輸署、政務處與警方審查。依照警方所提供的意見，路政署在今年三月下旬實施封閉行車綫試驗，藉以模擬研究第二階段（最重要的階段）增加的施工地方所造成的影響。結果顯示交通擠塞情況並無顯著增加。

路政署官員担言由於修訂該項工程計劃的關係，以前的交通管理措施程序表予以修訂。爲確保通過施工地區的通道與承担改道交通的鄰接旁路保持暢通無阻，當局會在需要時及與有關政府部門磋商後，實施適當的有關不准停車的限制措施。政府會繼續密切監察英皇道與鄰接旁路的交通情況。如交通情況在任何一個施工階段變得無法忍受就會採取適當措施，以克服任何可能出現問題。



東區交運會今推選主席
傅元章料自動當選

（特訊）東區區議會交通運輸事務委員會今日會選舉新一年度的主席，由於至今爲止僅有傅元章議員提名，預料他可自動當選。

此外，交運會多次邀請中巴高層出席會議，解答委員的質詢，今次中巴公司署理交通經理戴律福會出席「解畫」。

更換晾衣架 房署說不行

（特訊）三名九龍城區議員和多個居民代表，昨晚會見房屋署副署長（建築）孟志茂，要求爲全香港六十多萬個公屋住戶，更換晾衣設施。

居民代表會後表示：副署長孟志茂承認晾衣設備有不完善，假如爲全香港公屋居民免費更換，在經濟上是有困難。不過，仍可提供一個劃一設計晾衣架，以合理價錢助居民更換。

代表又謂，他們向房屋署提出要求，既爲房屋署不應用經濟爲理由，相反應該以安全爲第一位，着重考慮居民的建議。

另方面，房屋署發言人昨日指出，要爲六十多萬個公屋單位更換沿用的掉柵式晾衣設施是不可行的，但房會在未來和將來式公屋的晾衣設計上，將會作出改善。

中國聯合銀行有限公司

董事會

董事長：余兆麒
董　事：胡竹君　熊達章
　　　　關道毅　劉瑞
　　　　湯文燦　陳耀榮

經理部

總　　理：余兆麒
執行董事：關道毅　劉瑞
董事兼總經理：陳耀榮
經　　理：曹國業　謝子賢
　　　　　蔡傳發　王孝平

根據香港銀行法例第六十條（一）公佈如下：

一九八九年十二月三十一日綜合資產負債表
（以港幣計算）

	1989	1988
股本（註四）	$ 150,000,000	$ 100,000,000
資本儲備	1,000,000	26,000,000
公積金（註五）	100,000,000	100,000,000
盈餘滾存	14,577,748	10,765,178
	$ 265,577,748	$ 236,765,178
各項存款 內有盈利稅及內部儲備準備金	1,139,428,174	993,983,740
擬派股息	5,000,000	5,000,000
代客信用及保證等承担	28,073,870	37,025,561
	$1,438,079,792	$1,272,774,479

	1989	1988
流動資產		
庫存現金及存放同業	$ 642,868,664	$ 647,020,131
應收票據	17,193,522	15,364,573
各項貸款及其他賬目	380,827,450	296,710,043
	$1,040,889,636	$ 959,094,747
存款証	208,167,100	122,690,300
聯營公司權益（註八）	28,320,479	24,725,541
固定資產（註九）	132,628,707	129,238,330
顧客信用及保證等承担	28,073,870	37,025,561
	$1,438,079,792	$1,272,774,479

董事：胡竹君　執行董事：關道毅　劉瑞　董事兼總經理：陳耀榮

一九八九年十二月三十一日資產負債表
（以港幣計算）

	1989	1988
股本（註四）	$ 150,000,000	$ 100,000,000
資本儲備	1,000,000	26,000,000
公積金（註五）	100,000,000	100,000,000
盈餘滾存	3,257,269	3,039,637
	$ 254,257,269	$ 229,039,637
各項存款 內有盈利稅及內部儲備準備金	1,139,428,932	993,991,174
附屬公司存款	10,003,454	10,000,000
擬派股息	5,000,000	5,000,000
代客信用及保證等承担	28,073,870	37,025,561
	$1,436,763,525	$1,275,056,372

	1989	1988
流動資產		
庫存現金及存放同業	$ 642,868,664	$ 647,020,131
應收票據	17,193,522	15,364,573
各項貸款及其他賬目	380,821,662	296,704,255
	$1,040,883,848	$ 959,088,959
存款証	208,167,100	122,690,300
附屬公司投資（註七）	10,010,000	10,010,000
附屬公司欠款	—	3,222
聯營公司權益（註八）	17,000,000	17,000,000
固定資產（註九）	132,628,707	129,238,330
顧客信用及保證等承担	28,073,870	37,025,561
	$1,436,763,525	$1,275,056,372

董事：胡竹君　執行董事：關道毅　劉瑞　董事兼總經理：陳耀榮

截至一九八九年十二月三十一日止之年度綜合損益計算表
（以港幣計算）

	1989	1988
本年度溢利（註二）	$ 13,244,272	$ 12,437,227
聯營公司溢利	4,568,298	5,007,936
	$ 17,812,570	$ 17,445,163
上年度盈餘滾存	10,765,178	6,320,015
可供分配盈餘	$ 28,577,748	$ 23,765,178
純利分配：		
撥入公積金（註五）	$ 9,000,000	$ 8,000,000
擬派股息每股伍角（一九八八年伍角）	5,000,000	5,000,000
	$ 14,000,000	$ 13,000,000
盈餘滾存	$ 14,577,748	$ 10,765,178
銀行	$ 3,257,269	$ 3,039,637
聯營公司	11,320,479	7,725,541
	$ 14,577,748	$ 10,765,178

截至一九八九年十二月三十一日止之年度損益計算表
（以港幣計算）

	1989	1988
本年度溢利（註二）	$ 14,217,632	$ 13,410,587
上年度盈餘滾存	3,039,637	2,629,050
可供分配盈餘	$ 17,257,269	$ 16,039,637
純利分配：		
撥入公積金（註五）	$ 9,000,000	$ 8,000,000
擬派股息每股伍角（一九八八年伍角）	5,000,000	5,000,000
	$ 14,000,000	$ 13,000,000
盈餘滾存	$ 3,257,269	$ 3,039,637

賬項附註
（以港幣計算）

一、重要會計政策

(甲)綜合賬目
綜合財務報表已包括銀行、其全資附屬公司及聯營公司已審核之截至十二月三十一日止之財務報表。聯營公司之業績按照會計準上之權益法自收購日起集團享有之盈利及儲備列賬。

(乙)聯營公司
銀行承聯營公司之權益乃在綜合資產負債表內按照成本加上集團自收購日起享有之盈利及儲備估存列帳。

(丙)呆賬及壞賬
凡經本銀行董事認定爲呆賬及壞賬者，均撥有準備金，上述準備金已從資產負債表中之各項貸款及應收賬項內扣除。

(丁)折舊及折舊
銀行未有爲聯於長期租約之土地撥出折舊準備。所有樓宇物業、傢俬、裝置、辦公室設備與及電腦系統均按據其估計可用期折舊以攤銷其成本值。

(戊)存款證
存款證乃以面值列賬。存款證之折扣或溢價已包括在購入年度之損益賬內。

(己)外幣折算
年中以外幣結算之交易，乃按交易日之兌換率，代作港幣計算。年終以外幣結算之貨幣性資產及負債，均依結算日之兌換率折算爲港幣。有關匯兌損益已包括在損益賬內。

二、本年溢利
列帳之本銀行及集團溢利已計算下列各項：
(甲)稅項準備；
(乙)撥入各項準備金或呆賬及折舊之準備；

	銀行 1989	銀行 1988	集團 1989	集團 1988
(丙)租項收益（扣除有關費用）	$7,828,835	$3,931,307	$7,828,835	$3,931,307
(丁)董事酬金				
董事袍金	$ 670,600	$ 60,000	$ 670,600	$ 60,000
其他酬金	2,148,131	1,836,540	2,148,131	1,836,540
核數師酬金				
本年度應付	534,500	434,000	543,500	442,000
上年度準備不敷之數	18,780	12,030	18,780	12,030

三、盈利稅
香港盈利稅準備係以一九八九年全年之估計應課稅盈利按百分之十六點五稅率計算（一九八八年爲百分之十七）。因時差產生之遞延稅項並不大，故無需撥出遞延稅項準備金。

四、股本

	1989	1988
註冊及已發行實收股本 壹仟伍佰萬股（一九八八年爲壹仟萬股），每股拾圓	$150,000,000	$100,000,000

根據一九八九年八月三十一日股東特別大會通過之普通議決，本銀行之法定股本增加伍佰萬股，每股拾圓，這新增股份已發行實收。此等新股可與已發行之股本享有同等權益。

同日已發行實收股本經增加至壹億伍仟萬圓正：
(一)由資本儲備撥出貳仟伍佰萬圓作爲其中貳佰伍拾萬股之實收股本，以每四股送一股之比例分派與股東。
(二)以每四股供一股之方法，配售貳佰伍拾萬股每股以拾圓之新股與股東。
此等新股，除不能獲本年度之末期股息外，與已發行之股本享有同等權益。

五、公積金
年中本銀行已撥溢利玖佰萬圓作內部儲備準備金。

六、行政人員貸款
根據公司法例第161B(4B)節規定，本銀行行政人員貸款之總額公佈如下：

	於一九八九年十二月三十一日之總結欠
本銀行貸出之有關貸款	$316,312
本銀行就第三者貸出之有關貸款而作出之保証或付出之抵押	—
	$316,312

年中有關貸款之最高總額爲港幣[illegible]。

七、附屬公司投資

	銀行 1989	銀行 1988
非上市股份，原值	$10,010,000	$10,010,000

銀行之附屬公司全部於香港註冊成立，由銀行全資擁有，分別爲：

公司名稱	主要業務	股份種類
中國聯合財務有限公司	已停止業務	普通股
中國聯合受託代管有限公司	代理人服務	普通股

八、聯營公司權益

	銀行 1989	銀行 1988	集團 1989	集團 1988
非上市股份，原值	$17,000,000	$17,000,000	$17,000,000	$17,000,000
收購後所應盈利及儲備結存	—	—	11,320,479	7,725,541
	$17,000,000	$17,000,000	$28,320,479	$24,725,541

銀行聯營公司之詳情如下：

公司名稱	註冊地區	主要業務	股份種類	直接持有百分率
遠洋保險有限公司	香港	一般保險	普通股	49

九、固定資產

	銀行及集團 1989	銀行及集團 1988
銀行行址及員工宿舍 原值或一九八〇年之重估值減除折舊	$127,075,632	$127,179,362
傢俬、裝置、辦公室設備及電腦系統 原值減除折舊	5,553,075	2,058,968
	$132,628,707	$129,238,330

十、資本承担
於一九八九年十二月三十一日有關本行就購其資料處理系統所引致之資本承担而未包括在賬項內者公佈如下：

	銀行及集團 1989	銀行及集團 1988
已簽授權及已簽約	$ 956,669	$ 3,613,243
已簽授權而未簽約	—	—

十一、其他承担
除資產負債表內顯示之代客承担外，另有關於正常業務期間簽訂之遠期外匯合約之承担。

十二、財務報表之批准
本財務報表由董事會於一九九〇年四月十二日批准。

核數師致中國聯合銀行有限公司股東報告書

本核數師已根據認可之審核準則，審核刊於上述之財務報表。

依照本核數師意見，該等財務報表乃根據公司法例中有關銀行顧客之規定適當地編制。並且，該財務報表已以顯示銀行及其集團在一九八九年十二月三十一日真實與公平之財務狀況，及截至該日止年度之溢利。

香港一九九〇年四月十二日

畢馬威會計師行
香港執業會計師

附屬公司：中國聯合財務有限公司
　　　　　中國聯合受託代管有限公司
聯營公司：遠洋保險有限公司

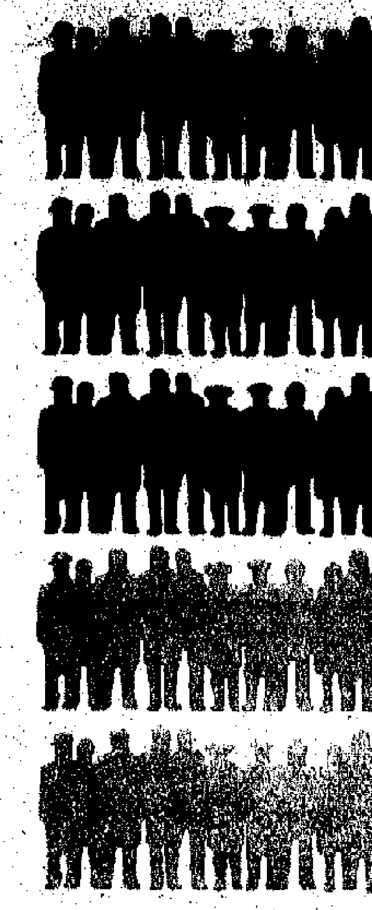
賽[illegible]
機[illegible]空[illegible]
廉[illegible]

現文件，圖示英國正設計一種有特別引擎的新機械，能由跑道升至太空，企圖加入太空競賽。

該報說，這項計劃是一種以「非垂直性震波內燃機」爲基礎的引擎設計，使火箭和平常的噴射引擎合而爲一，這種機器能利用大氣中的空氣，供應衝力，與常規火箭動力不同。該報說，該機的飛行速度，係在極高的壓力下，將空氣壓入引擎中而產生。然後注入燃料，混合燃料就向引擎中內有震動波的範圍，由於巨大壓力，產生爆炸性的衝力。

電視企業聯營機構
太陽島英文幼稚[illegible]
A師資及英文課程：本班全部課程俱由西[illegible]
B英文水準：本班三年畢業（K1．K2[illegible]）；或國際英文學校第一班[illegible]
C學費：上午班；每月學費$600元
下午班；每月學費$500元
D開課日期：1990年9月3日（星期一）
黃埔花園校：黃埔花園第十期　電話：7[illegible]
元朗第二校：元朗康祥街14號　電話：4[illegible]
荃灣校：荃灣荃德花園　電話：4[illegible]

30[illegible]



規模[illegible]
展的[illegible]
荃灣[illegible]
自給[illegible]
場，[illegible]
麗城[illegible]
。商[illegible]
現時[illegible]
發型[illegible]
、花[illegible]
、文[illegible]

租[illegible]

體育

昨足總盃賽激戰百廿分
3—2 麗新險挫港會
港會端尼斯先入臨完場華特扳平
加時卅分麗新連陷兩城奠定勝局
港會亨打單刀射入再追成二比三

（特訊）足總盃負方賽，昨場頭一仗俱盛激劇性，港會端尼斯下半場十五分先拔頭籌，二直到勝果至八十九分，麗新才由華特扳平，雙方要加時卅分再決高下。最後，麗新加時連陷兩城，亨打追回一球，麗新總比數三比二險勝。

港　會　近期狀態大勇，從上一仗大比二破海峯便可見一斑，該隊中場加上安祖斯後，活力十足，「好波之人」端尼斯掛帥，把握機會更勝一籌。

麗　新　可惜球員氣力不繼，加時之下兵敗如山倒。實在贏來甚險，中場欠缺指揮官是致命傷，看下屆新一仗要謀求改善，否則前途未許樂觀。

昨入場觀衆三〇七人，收入爲六千一百六十元。

戰幕初昇　兩隊立即展開中場爭逐，麗新人腳較爲平均，而且中場活力較佳，所以上半場佔優勢，可惜史實沙在五分及廿分兩次黃金機會不入，未能先拔頭籌。

比賽初段，麗新乘對手陣腳未穩，一輪急攻，迫得四次角球，其中一次在五分時，黎永昌右路發麗新射出，射柱港會羅慕素頂後，未料落在史實沙腳下，他第一時間扣關，若非馬素及時奮不顧身副出，此球必入無疑。

港會驚魂未定，立即反撲，攻勢雖較少，但直接而有威脅。

十五分，港會亨打侵犯黃國安，被球證黃牌警告。

麗新於廿分福士重來，華特左路長驅直進，陳世芳未能阻截，華特入禁區試射，先中對方守將彈出，史實沙凌空再射，又中門將李福華彈橫，皮球在白界前再被港會守將「篤」出底綫解圍，有驚無險。

麗新兩次機會俱由史實沙命射，反而華特在對方高大守將相比下，未得身材優勢，缺乏表現。

港會其後穩定陣腳，後防補位包抄頗入水準，也無大甜漏。中場漸入水準，在岩士唐、亨打輪流下，漸漸與對手拉成均勢。廿五分，安祖斯更在禁區邊抽射，惟太正，被廖俊輝沒收。

雙方上半場〇比〇暫時言和。

易邊之後　兩隊皆原陣應戰。

戰情較爲平淡，麗新攻勢更見疲弱，五分，安祖斯犯對手得黃牌。

港會決將越戰越勇，馬素十分時得端尼斯妙傳，左路單刀扣關，竟射得太正，中廖俊輝彈出，無功而退。

十五分，港會氣勢如虹，高空戰術使對方守將疲於奔命，朗尼根助攻，入右路底綫傳中，十二碼點端尼斯躍入撞管下一頂入網，一比〇頭先麗新。

十七分，麗新換人，生力軍張志偉替黎永昌。

兩分後，港會亦告換人，射入一球功臣端尼斯退下火綫，由阿乾披甲。

卅分，麗新見無多，越打越急，再調出表現平平的黃國安，由余國森入替。

麗新此時後防由張志偉、黃國安、余國森組成，羅慕球推前助攻，而陳國輝推前，打三名中鋒，已成背城借一之勢。

完場前一分，余國森左路大腳「斬」出禁區，港會守將已是疲態畢露，右路華特無人看管下，華特一撞入網，扳成一比一平手。

雙方一比一平手，要加時卅分再決高下。

加時上半場　麗新大難不死，球員鬥志高昂，而且體力也較佳。僅兩分，史實沙禁區「入楔」，被李福華左腳僥倖間出底綫解圍。

六分，麗新福士重來，陳國輝右路底綫傳中，史實沙頂中，李福華雖拍到，但皮球仍飛入網窩，麗新二比一後來居上。

十分，港會安祖斯氣力不繼，退下火綫，由余俊英披甲。

加時下半場　僅一分，史實沙左路「斬」中，華特門前撞入，三比一佔先。

完場三分時港會亨打單刀抽入，又追成二比三接近紀錄。完場前余國森犯規被逐出場。

終於球證長鳴一吹，百廿分鐘完畢，麗新三比二險挫港會晉級。

兩隊出場陣列如下：

麗新　林國輝、黎永昌、史實沙、黃國安、楊德強、羅慕球、曾德華、華特、張志偉、李健和。

港會　朗尼根、岩士唐、羅慕素、陳世芳、李福華、華倫泰、安祖斯、馬素、亨打、麥克昆查、端尼斯。

香港壁球隊兵源多
富士銀禧獎金奏效

其實這三名年青獎學金運動員也大有來頭，潛質優厚，陳力衡是一九九二年在香港第一次舉行的世界青少年壁球錦標賽的骨幹選手。

香港壁球公開賽十大歲以下組合的冠軍，亦在不久前於菲律賓舉行的亞洲青少年錦標賽奪得亞軍，至於黎天柱的父親則是香港壁球中心總教練梁有泉，自小已接受壁球訓練，有謂虎父無犬子，小小年紀已具大將之風，而歐振達在去年已被旁人看好推薦成爲獎學金運動員，但碍於名額有限，今年才獲選，這三名新秀會遠赴紐西蘭作基本訓練，郭繼思認爲：「他們在富士銀禧獎學金資助下投入更全面的訓練，技術一定會跨進一大步，現在我們應督促他們的體能訓練，因爲效果非一朝一日達成，我希望他們能好好珍惜這年的光陰，好等在九二年的世界青少年壁球錦標賽帶給我們驚喜的表現。」

職業網總最新排名

排名	選手	國籍	積分
一	蘭度	捷克	三〇二一
二	艾堡	瑞典	二八九一
三	碧加	西德	二六九二
四	阿加斯	美國	一八二五
五	基拔	美國	一六五〇
六	基斯坦	美國	一五一七
七	山齊士	西班牙	一三六二
八	畢卓	美國	一二七一
九	麥恩萊	美國	一二五六
十	高美斯	厄瓜多爾	一二五五
十一	張德培	美國	一二一八
十二	切斯諾柯夫	蘇聯	一一四九
十三	美游	美國	一一〇二
十四	耶特	阿根廷	一〇六九
十五	古利亞	美國	九六九
十六	韋蘭特	瑞典	九六〇
十七	森巴斯	美國	八九四
十八	史提普	西德	八八三
十九	莫斯達	奧地利	八四四
二十	史可夫	奧地利	八〇一

蒙地卡羅公開網球決賽
切諾夫挫斯　斯柯勇奪莫達魁
莫斯達車禍傷癒後已五次入決賽

（美聯社蒙地卡羅訊）蘇聯切斯諾柯夫川日運用準時衝上網截擊的打法，昨日以七比五、六比三、六比三在決賽中擊敗奧地利莫斯達，奪得一百萬美元獎的蒙地卡羅網球公開賽的冠軍，奪得六萬五千八百美元，莫斯達得六萬五千美元獎金，這是兩人歷來得到的最大筆的獎金。

切斯諾柯夫　廿四歲切斯諾柯夫以前贏過四個冠軍銜，包括在法國維里亞的一項錦標，山齊士打決勝局那樣，今次決賽，切斯諾柯夫與莫斯達兩人很少上網，切斯諾柯夫在先失一盤後以四比六、六比一及七比六擊敗七號種子山齊士。

這場比賽開始打得很緩慢，一如切斯諾柯夫在準決賽中擊敗西班牙的賽事，雙方在底綫互相對峙，偶爾的對決，第十三號種子切斯諾柯夫增强了信心後，冼盤遂頻頻製造上網截擊或扣殺的機會。

切斯諾柯夫以七十分鐘贏得首盤。

在第十二局，切氏兩次上網得手，破莫斯達發球局。

在第九局，廿二歲莫斯達亦追步樣，但被切氏一被大斜線反手輕撥過網，給予切氏一個終盤分機會。

第三盤一開始切氏就破了對手發球局，並且利用了此優勢壓住莫斯達來打，莫斯達終於力挽五個終賽分後舉手投降。

莫斯達　莫斯達這是出後第五次打入決賽。去年四月他在邁阿密國際車禍打入決賽，但被汽車撞傷膝頭，只好養傷，此後他一直養到去年九月。

復出後他已經贏了四項賽事，兩項在美國，兩項在非洲的比賽，去年受傷前莫斯達世界排名爲第六位，現在已經回升到三十位，在今次蒙地卡羅賽獎盃上獲得。

南華再逢星島
南華譚拔士倦勤改由陳發枝掛帥
聯賽冠軍近況大勇星島難攖其鋒
甲組聯賽今旺角戰火重燃

（特訊）甲組足球聯賽，近期因爲舉行足總盃賽關係，停戰了近半個月，今晚假旺角市政球場重燃戰火，南華對星島，晚上八時正鳴笛交鋒。

序幕戰由雙方預備組對陣，先於六時一刻展開。

門票方面，一律收二十元，另設老人及少年特惠票，只收十元。

此仗爲例行公事，南華已成爲本屆聯賽盟主，而星島目前有十六分，也無減班威脅。但星島仔可與花花（二十分）爭奪四強末席，但須在本身尚餘兩仗，先後攻克南華及愉園，才有機會，但相信並非容易。

南　華　會衆將目前正處於顛峯狀態，已保持聯賽十四場不敗，上仗雖被港會迫和，但無損該隊實力，應可再拔星島，增添三分。

星　島　本週將與少林南度比賽，除了今晚一戰外，本週日與少林爭足總盃勝部冠軍，所以雙方俱希望打敗對手，加强本身信心，由於賽事安排在旺角場上演，星島在此場一向有不俗演出，相信屆時會有劇烈爭逐。

南華近日操練積極，但陣中有三名傷兵，前後衛拔士在對花花一場足總盃中，被對方郭志明踢傷左腳，經過醫生診治後，幸好脚骨及新帶未有影響，僅爲腳腰及充血，但也要時間休息，故譚拔士今將他調動，而南華前綫將會用巴貝利及陳發枝。

除譚拔士外，後防主力陳炳安左腳發炎，雖休息數天，但少林人材濟濟，有充足兵源供調動，實力影響不大。

南華方面，近期加強鍛鍊，球員信心加強，所以今仗全力以赴，探取主動爭勝。

星島方面，近期加強體能訓練，希望以最佳狀態出擊。

南華俱將視這戰爲今次熱身，前鋒實力打折扣，由於今仗賽無關重要，球員無心理負擔，可望演出精彩賽事。

今晚雙方可能列陣如下：

南華　朱爾大、安達臣、甄力傑、郭士尼、顧錦輝、山度士、彭錦全、李福榮、任建偉、巴貝利、陳發枝

星島　陳賢忠、胡國雄、劉和輝、高德佳、朱志光、侯和平、郭家明、施仲雄、波斯蒂、張育生

女足申請參加亞運
港奧委持不同看法

（特訊）港體育協會暨奧林匹克委員會主席沙理士昨表示，女足隊對外界認爲這次比賽，可以代表香港取得較前名次，是因爲賽制形式較有利。

香港女子足球隊爲備戰九月的亞運會，港女足總會與屬下本地大聯賽球隊作練習賽，並與外國球隊作賽，以求女足運動在本地能有一個更穩固的基礎，推廣女足運動在亞洲地區加强訓練，並出外訪問；一來香港球隊正蓬勃發展，二來作練習賽外，要跟外地有水準之賽事作切磋，以資積累經驗，培養強隊是香港女子足球會所不遺餘力推動的，並希望能跟其他國家隊一較高低，不明白體協意見，相信在參加或重新考慮該等事項後會作出決定。

「擴展挑戰盃」女子壁球賽
週四壁球中心展開

被視爲本港歷來最大型女子壁球賽之一九九〇「擴展挑戰杯」女子壁球公開賽，將會於本週四（五月三日）起一連四天假紅棉路香港壁球中心舉行。而爲了配合推廣女子壁球的目標，是項賽事是免費歡迎球迷入場觀賞。

昨（卅）午，主辦賽會香港壁球總會更舉行了一個十六強抽籤對壘儀式，以編分首日八場第一回合比賽。出席抽籤禮的除了有部份已好手出席抽籤儀式。

本港首次女子職業壁球賽週四假壁球中心展開，昨部分歐洲壁球好手出席抽籤儀式。（平）

抵港之參賽球手外，亦有來自贊助商加拿大擴展無限公司之代表。

今次大賽是取十六人淘汰賽制舉行，由十四位海外名將與兩位本地精英競奪冠軍錦標。由於賽事總獎金達十九萬五千港元，屬目前世界女子壁球第二大獎金額比賽，因此更吸引球壇名將參與。據知更多此放獎同時期於歐洲舉行之歐洲錦標賽，由此可見其對在港爭奪之決心。

在這班名將之中，包括了九位位列當今世界排名前十位內之球手，其中如世界排名第一的澳洲新秀杜特莉，世界排名第三之四屆全英錦標賽冠軍與世界公開賽冠軍英籍名將莫姬爾，世界排名第四之現任世界公開賽冠軍、世界排名第五之八九年全國公開賽冠軍澳洲球手艾額等。

至於其餘參賽球手，實力亦不示弱，也中包括有世界排名十三，僅於前週前取得英國公開賽冠軍之英國球手麥席甸之英國球手，在月前本港舉行之歐洲錦標賽上揚威，年前被譽爲印度全土壁球名將者艾連等，另以「外哨」資格參賽之兩位本港代表則爲迷黛悉之奧瑪及賽步雙，二人在新近之世界排名榜上分列第廿五及四十七位，並屬本地頭二號女子壁球手。

昨日舉行之抽籤儀式，是以參賽之世界排名第一至八位名將分列一至八號大賽種子，而經過抽籤後，八位種子首日對壘賽編分如下：

比賽時間方面，除了第一、二日十八強八強戰定下午五時卅分開賽外，週六及週日賽事已定下午三時開始。

又訊：在巴塞羅那打決賽方面，捷克護將柯達與史密以六比四、七比六（九比七）擊敗厄瓜多爾的高美斯與西班牙的賈·山齊士。

唐拾義順氣丸
得此藥傍身
畢生安樂晒

唐拾義順氣丸，歷史悠久，享譽不衰，自有其與別不同之優點，在臨床上已獲確證，絕不誇張。痛發作前，先有徵兆，氣促應先預備，或自知週期性行將發作者，預早服用唐拾義順氣丸，免除發作。

服唐拾義順氣丸，咳嗽痰消，呼吸回復正常，內附順氣香，同時燃吸其烟，一切症狀消於無形。正本清源，可保健康。

港九各大藥店均有代售。每瓶大十粒，大號每瓶三百粒。香港文咸東街唐拾義藥廠有限公司發行

旅港潮陽同鄉會通告

逕啓者：茲定期本年五月十七日下午三時，在本會會所召開一九九〇年度會員大會，報告會務，通過財政收支年結，選舉第十三屆會董暨聘請會計師事宜。除分函外，特此通告，希依期出席爲荷。

此致
各位會員

會長　廖烈科
副會長　魏衍濤　蕭雨楊　楊耀光

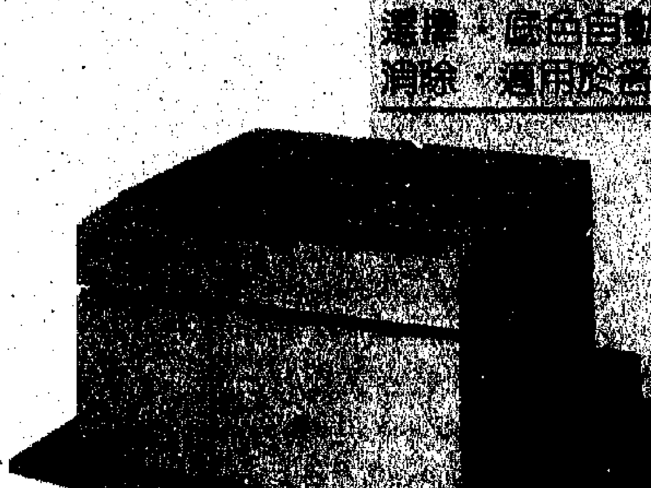
聘請娛樂版記者

某報社聘請娛樂版見習記者一名，有意者，請函履歷照片寄本報信箱 310 號。

印射印
危險高
安全快捷
用 Duplo

Duplo 油印機包括製版及印刷在一起，經濟實際，費用成本與一般油印機相若，並具放大縮小功能，由50%至200%，另有高速影印機之方便。

多達15張自動送稿裝置
速度每分鐘120張
紙張分隔裝置，5種顏色選擇，原色自動清潔消除，適用於各類紙張



的佳印刷器材有限公司
香港九龍紅磡民樂街21號富高工業中心B座2字21-24室
7641382

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承沙田地方法院命 UNDER S.T.C. J. ACTION NO.1065 OF 1990 準於一九九〇年五月二日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界沙田 SUN TIN WAI ESTATE（新田圍邨）SHING WAI HOUSE（盛圍樓）二〇二六室（FONG KWOK YAU）(NATURE OF GOODS —DOMESTIC FURNITURE) 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所到者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 KENFORCE FASHIONS LTD. 之時裝衫各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER L.T. ACTION NO.437 OF 1990 準於一九九〇年五月二日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍尖沙咀東部麼地道門牌六十八號 EMPIRE CENTRE 「五四號舖位 KENFORCE FASHIONS LTD.（NATURE OF GOODS—FASHION SHOP 貨物性質——時裝店）各物照法院所到者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 AGORTIS LTD. 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER C.J. ACTION NO.1384 OF 1990 準於一九九〇年五月二日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港中環士丹利街門牌六十六號——七十二號 KAI TAK COMMERCIAL BLDG. 九〇一—二室 DEPT. AGORTIS LTD.（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所到者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 FU YUEN RESTAURANT 之廚房用具收銀機枱椅及各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.410 OF 1990 準於一九九〇年五月一日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍花園街門牌二三〇號地下（TSE PUI KWOK T/A FU YUEN RESTAURANT）(NATURE OF GOODS—KITCHEN UTENSILS, CASH REGISTER, TABLE & CHAIRS 貨物性質——廚房用具、收銀機、枱及椅）各物照法院所到者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 KIN NGAI GARMENT FTY. 之衣車洗機寫字樓傢俬各物廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.136 OF 1990 準於一九九〇年五月二日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界青衣長達路門牌十四號——二十號 VIGER IND. BLDG. 十三字樓下場A三（KIN NGAI GARMENT FTY.）(NATURE OF GOODS—SEWING & WASHING MACHINE & FTY. OFFICE FURNITURE 貨物性質——衣車、洗機寫字樓傢俬用具）各物照法院所到者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 PREMIER CONSTRUCTION WORKS 之寫字樓傢俬冷氣機廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER C.J. ACTION NO.1928 OF 1990 準於一九九〇年五月二日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港水坑口街三十九號 WALLOK MANSION 三字樓A室 DEPT. PREMIER COMMUNICATIONS LTD. T/A PREMIER CONSTRUCTION WORKS (NATURE OF GOODS—TWO WINDOW TYPE AIR CONDITIONERS, OFFICE FURNITURE 貨物性質——冷氣機、寫字樓傢俬）各物照法院所到者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

元朗區體育會有限公司通告

查本會一九八九至九〇年度依章程規定，本會第十九屆會員大會由通告日起至一九九〇年五月十五日下午五時止，凡本會會員有意競選者，請依時將提名表格交本會，並將於一九九〇年五月廿三日（星期三）上午十時卅分在元朗體育會本會會址召開本屆（第二十屆）週年會員大會。

全體會員

元朗區體育會
義務秘書：黃錦輝

一九九〇年五月一日

啓事

茲通告
高雪㛹小姐
及
馬威立先生
經於一九九零年五月一日
加入本律師行爲合夥人。

孖士打律師行 合夥人謹啓

CANADA
A class by itself. Montreal
Westmount Le Chateau Westmount
Square. A unique masterpiece in
condominium living. Sale or rental.
Tel. 514-937-6313 Fax 514-937-6285
Angelo Trimarchi, 4175 St. Catherine W.
Ste. 1702, Westmount, Quebec, Canada H3Z3C9

LOOKING FOR A
BRITISH
MARRIAGE PARTNER?
-Westerners-
The Introduction Agency
where
East meets West
YOUR PASSPORT TO A NEW
LIFE OF HAPPINESS IN
THE U.K.
Write now for membership brochure
WESTERNERS, DEPT G,
65 PELHAM ROAD SOUTH, GRAVESEND
KENT DA11 8QS, U.K.

香港政府公佈

運輸署公告

譚公誕之臨時封閉筲箕灣東大街

茲公布一九九〇年五月二日由上午八時至下午五時，因舉行譚公誕慶祝活動，筲箕灣東大街介乎金華街與東區走廊地面道路之間一段，臨時予以封閉，禁止車輛駛入。

有關地點將有適當的交通改道，以指導駕駛人士。

運輸署署長　蕭炯柱

聘請記者

某大文化機構聘請記者薪優，有意傳播行業青年男女，請寄履歷及照片寄華僑日報信箱 308 號，有經驗者優先考慮。

中華民國七十九年（一九九〇）　啓發提高　華僑教育

免費教育下學習及紀律問題
英專家來港主持講座
發表專業意見及交流
詳情可向港大教育學院查詢

九龍眞光中學週末　祝創校一一八週年

海峽兩岸法律實務
國際研討後日舉行

華僑日報救童助學請解善囊

選舉官立小學傑出學生 五十三名優勝者獲決賽
明日在教署舉行進行面見

（特訊）由官立小學校長協會、官立學校非學位教師職工會聯合舉辦之「官立小學傑出學生選舉」，從去年十月起籌辦，至今已一切就緒。各校於今年一月起進行初選，從「德行」、「服務」及「體藝」三類中，五十校合共選出二百七十人，選派「學行」選舉之學生，先由校方列出學生最近三年的學業成績，全級名次、操行及校長評語，「服務」傑出學生之選出，則由校方列其校外及校內所參加活動及擔任之項目列出，如：領袖生、班長、圖書館組長、服務生、童軍、公益少年團、少年警訊及其他社區服務紀錄。選派「體藝」、美勞、舞蹈、朗誦及其他項目之學生，校方先列舉其校內及校外比賽或參與活動之成績，連同校方評語及校長推介意見，提供選委員會甄別。「傑出學生選舉」一選舉已於四月廿六日在教育署舉行，由選委員會從學校推薦表格中選出傑出學生共五十三名，於五月二日在教育署會議室進行面見，選出最傑出者廿餘名，該等得獎者將可獲頒贈最高榮譽之獎長盃及其他豐富獎品，初選入圍之傑出學生，亦將獲頒發獎狀，紀念章及其他獎品。

遴選委員會由教育署副署長江李志豪任主席，委員分別由高級教育主任梁文彬、教育主任陳昭德、方文莊、公民教育及宗教倫理首席督學姚慧芸、學校活……

浸會學生會新幹事會 未來路向共有三方面

（港訊）在九十年代，時代洪流帶給我們的衝擊特別多，中國民主運動，東歐的政治改革，人權法案的拖延，不民主基本法的定案，缺乏保障的社會政策，教育制度的漏弊……在這鬱悶的年代，誰可再閉上眼睛安逸地過活呢？作為大專生，更應扭起這責任，當上公義的代言人，香港浸會學院學生會第廿三屆幹事會前日正式上任。

據新任幹事長吳天池表示，來年學生會的路向主要有三：（一）爭取學生會的自主性；（二）加強社會對學院學術地位的認知；（三）為社會的未來積極鬥爭，「衝出校園，改革社會」。

啟思小學建於一九八五年九月，由一年級開始，逐年擴充，現已擴展至五年級，並計劃在下一學年擴展至六年級之完全小學。校舍位於九龍塘牛津道，環境幽美，設備完善。除有寬闊之操場外，並有大操場、小操場、大禮堂、電腦室、音樂室及有花鳥之校園等，誠為一理想之求學好去處。（坤）

上圖：啟思小學學生利用電腦學習英語。下圖：校長戴林秀梅及教務主任陳素明與學生一起上課。（本報攝）

華僑教育

啟發提高學習語文興趣

[redacted]

學生透過各分組活動學習興趣因而大增
教師亦從旁鼓勵學生從學習中產生信心

（本報專訊）首間自置電腦授課的私立小學——啟思學校，自去年開始採用IBM電腦教授英語，大大提高學生學習語文之興趣與效率。

啟思小學是由名幼稚園教育家陸趙鈞鴻女士聯同一班熱心教育人士而創辦。該校校董會本著基督精神，為學童創建愉快之學習樂園；從而培育學童健全人格，啟導其心智發展，務求使學童之品、學一同增長。

校監陸趙鈞鴻女士對本報記者指出：啟思小學師資優良，中、英文並重，除各學科外，同時注重術科及從身心之課外活動，而更重視者，為德育與公民教育，教師用各種不同教學方法，培育、指導學童在各方面有均衡的發展。

趙校監又稱：該校一、二年級全部採用活動教學，而其他班級亦盡量運用適當之學習活動及教具，以提高學習興趣。

校長戴林秀梅女士對本報記者稱：年紀小小的一年級學生愉快地投入各小組的活動中，認真而專心地跟隨電腦學習。

她說：學生在認識到正確的拼音及發音，並能運用簡單的名詞作句，不論是學習或遊戲，小朋友均表現得十分投入。

在運用電腦教學後，學生的成績是否有所改進，戴太稱，學生的成績普遍上升，特別在默書的分數上尤為突出，並獲得父母的讚許。

負責統籌電腦教學的教務主任陳素明女士表示，學生透過分組活動，大大提高對學習的興趣，教師們主要是以鼓勵學生實踐的方針，啟導他們自己有信心。

她又稱，當學生做對的時候，當然給他一個「√」，但他們做錯，亦不會立即給他一個「×」，以鼓勵小朋友勇於嘗試，從錯誤中學習改過。

她認為，學校除具有良好的設備外，完備的教學方法及教育熱誠亦不可缺少，而鼓勵學生面對知識及處事的態度主要是來自活動教學方法。

她解釋，活動教學法主要是透過分組遊戲，討論及話劇，使學生明白書本的知識及處事的道理，該校自創辦以來一直採用活動教學，結果顯示該校的學生均表現得活潑開朗。

在推動教育熱誠方面，陳老師指出，校方在計劃運用電腦課程之初，憂慮在教學上會出現困難，但由於老師們耐心而負責地在課餘進修，使英語電腦課程發揮到最大效用。

啟思小學雖為一間私立小學，但校董會有崇高之辦學理想，為學童建立愉快之校園，教師亦以愛心與耐心，實踐發揮學童心智發展及培育其健全之人格而努力。

免費教育下學習及紀律問題
英專家來港主持講座 發表專業意見及交流
詳情可向港大教育學院查詢

（港訊）香港大學教育學院獲馬登基金會資助，邀請英國人士府柏絲來港訪問，針對本港「無心向學的學生的需要」這個重要問題進行探討。近年來香港各界人士對九年免費教育所帶來的學生學習及紀律問題十分關注，因此這位學人的到訪正合時宜。府柏絲擅於處理教師及其他人員指導學生在學習和紀律上有困難及有特殊需要的學生，此次是以一九九〇年馬登客座講師身份應邀來港。

府柏絲是英國公開大學教育學講師，在公開大學教育課程發展方面曾擔任重要角色，這些課程包括「教育的特殊需要」、「教授科目的學科化、應用學科教育的學習困難」，以及「普及教育」。她認為學習方面有困難是由於課程與學生不配合所致。這些公開大學課程，最早於一九八二年開辦，對英國的教師培訓及發展有很大影響。課程另外亦由……參與輔助課本及文獻，並擔任顧問工作。

府柏絲表示十分樂意與家長及參與特殊教育工作的專業人員合作，她認為只要家長和專業人員能緊密合作，不論學生的能力及興趣如何，也能輔助他們學習。此外，她對學前教育設備甚感興趣，這個範疇正是本港教育界當前所關注的。

五月期間，府女士會為參與此項專業人員及家長主持多個講座及研討會，在港期間，她會在港大教育學院作客。有關府柏絲女士在港訪問日程安排，可向香港大學教育學系講師郭賦力（NICK CRAWFORD）查詢（電話：八五九二五三二）。

學園前綫
華僑日報教育版主編

人材真的外流嗎？
城市理工 威馬

人材外流已經成了熱門話題。而正因如此，無論大小公司的員工有什麼流動，也都歸到「人材外流」那裏，於是乎，大家便同一時間，採取相同的挽留人材的方法，包括高薪挖角，增加薪金及福利，以及在海外僱員等等。但各位卻忽略了，這些措施並不是萬靈藥；相反，如果不是對症下藥，反而成了推動「人材流動」之催化劑，連原本安定，守本份之員工，也為利誘所影響，紛紛找尋更好待遇之工作。

這樣其實對僱員及僱主都沒有益處。因為公司本身並沒有相應的營業額的增加，增加在維持員工及招聘的成本，直接加在產品身上，相對來說，公司便利下降了。到了某一危機點，公司便會重新考慮開支收縮，包括取消研究，取消新拓展計劃，甚至裁員。而事實上，許多公司已經實行了第一及第二兩步驟，至於第三步是何時進行，則已迫在眉睫。

其次，員工亦因為公司之態度，市場之幻象，都以為外面世界甚為好景，故此為了少少之便宜，便轉投另一間公司。卻不知道到底新公司之人事問題如何複雜，晉升機會如何評估、新公司之發展是否適合，結果碰得焦頭爛額，鬱鬱不得志，所付出之代價，又豈是少少之薪金之增加可以彌補呢？

公司為了尋得人材，為公司發展作出貢獻，多付出是應該的，正如萬國商業機器總裁常強調的：「最佳薪金、最優人材」。

員工利用市場緊張情況，去爭取更佳待遇，或轉投更佳發展之途，也是無可厚非。

但如果公司不細心研究僱員離職原因，便武斷為外流所致，便亂用方法，只會令緊張人力市場更為緊張；而如果員工未探清新工作環境及前景是否合適便隨便轉工，只會得不償失。

尤其現在一般公司所使用之挽留人材之方法，更只是一些短視之做法，並不能解決問題。

公司方面，應從整體改善，才能有所得益，包括：選擇過程、公司管理方式、培訓、工作環境、激勵方法，以及升遷、獎賞制度等。

成功者都是屬於那些在艱苦環境中進行自我檢討，並等待機會大展拳腳的人。

九龍真光中學週末祝創校一一八週年

（特訊）九龍真光中學定於五月五日（星期六）上午十時至下午四時假校內慶祝一一八周年紀念（校址：九龍塘沙福道真光里一號，電話：三三六四七五八），慶祝項目有感恩崇拜會，攤位遊戲，展覽及校友聯誼大會等。

感恩崇拜會於當日上午十時舉行，大會敦請陳活江牧師證道，並由該校高級、初級詩班及校友小組獻詩歌頌。

中午十二時，攤位遊戲及展覽項活動隨即展開，攤位遊戲由校友會、學生會、宗教部及多個課外活動組別精心設計，各組展覽材料均具特色，獎品豐富，屆時定有一番熱鬧。展場由美術學會及家政組主理，絕對學生有席參時手工藝製作及膳點，供會眾欣賞、參與。

校友大會定於下午三時至四時舉行，校友大會是校友共聚的黃金時間，校友會職員除報告會務及公佈新一屆職員名單，更預備了茶點，校友既可暢談別後，又可拍照留念。此外，亦如去年般設立「校友紀念品」，以每年校慶日計算，凡於該年畢業已滿十、二十、三十、四十……及廣州白鶴洞的歷屆校友，將獲紀念品乙份。以一九九零年為例，一九八〇年、一九七〇年、一九六〇年暢暉社、一九五〇年閩暉社、一九四〇年昭社及廣州白鶴洞校友均可獲贈紀念品。

該校定校慶日為校友日，以上慶祝活動，歡迎校友踴躍回校參加云。

海峽兩岸法律實務 國際研討後日舉行

（港訊）「海峽兩岸法律適用之理論與實務」國際研討會將於本月三日及四日在香港中文大學祖堯堂舉行。

自台灣放寬赴大陸探親以來，海峽兩岸人民關係迅速發展。「台灣地區與大陸地區人民關係暫行條例」已起草完成，提上立法日程，而「大陸地區與台灣地區人民關係法」亦已進行起草工作。兩岸關係將更趨緊密，牽涉兩岸的法律問題在所難免，各類案件發生後應如何合理地適用法律，已成為海峽兩岸法律專家關注的重要課題，此一課題之探討既有學術價值，又有現實的迫切性。

此次研討會由香港中文大學中國法制研究計劃、香港律師會、台北律師公會及中華全國律師協會聯合籌辦，並獲得台北律師公會的葉潛昭先生和香港律師會的傅維植先生、張顯文先生、李孟華先生及黃兆林先生的熱心贊助。會議將邀請中國大陸、台灣、香港及海外的華人法律專家參加，共同對海峽兩岸的兩個關係法和有關的法律適用問題提出論文和案例分析進行探討。是次會議以中文為工作語言，為使與會人仕能對有關問題作深入探討，會議只限專業人仕參加。

私立 珠海 廣大 香江 聯大 華僑 德明 清華 遠東 能仁 平正 信義宗 華商 華夏 新亞文商 十四院校聯合招生

（一）報名日期：四月十七日至五月十九日
（二）報名地點：

校名	地址	電話
珠海書院	九龍亞皆老街一一五號	七一一四九八六 七一一五二四一 七一一五二四四
廣大書院	九龍尖沙咀彌敦道美麗都大廈十五樓A4座	三六六八五一八
香江書院	九龍旺角花園街二——十六號好景商業中心一〇〇七室	七八〇七五一一
聯大書院	香港皇后大道西五〇一——五一一號二樓	八一九七三三三
華僑書院	九龍深水埗順寧道三〇〇——三〇六號	三八六九四六三
德明書院	九龍彌敦道四九〇號七〇二室	七七〇八三三八
清華書院	九龍彌敦道五五七——五五九號永旺商業大廈二、三字樓	三三二八〇六三 七七一二六九八 七七一一五六五
遠東書院	九龍大角咀槐樹街一——三號（麗華戲院對面） 香港筲箕灣道海晏街三十二號福仁大廈	三九一六一三九 三九一六一四七 五六〇五八五六
能仁書院	九龍荔枝角道三二五——三二九號	三八六六七八八 七二〇七七八六
平正書院	香港文咸東街二〇號至德大廈一〇〇一室 九龍大角咀嘉善街三十八號二樓	五四五九〇九二 三九六四六二一
信義宗書院	香港北角渣華道二二〇號	五六一〇八四八
華商專科學校	香港灣仔莊士敦道十四——十六號二樓	五二七五五九二
華夏書院	香港灣仔大道東七十二號一樓 九龍旺角花園街一三〇號二樓	五二八五八一六 三九四〇五一一 三九四二三八一
新亞文商書院	九龍農圃道六號	七六〇〇九三三

（三）考試日期：六月二日及六月三日兩天，每天自上午九時起
（四）考試地點：九龍亞皆老街一一五號珠海書院
本聯合招生考試成績，獲台灣教育部大專院校承認，可作為申請赴台升學之根據。
簡章備索　十四院校聯合招生委員會

嶺南中學附屬小學

①本校招收小一新生暨小二至小五插班生
②即日開始報名至五月十八日止
（星期一至五上午九時至下午四時）
③請携備出生證明書、成績表及半身照片二張
④本校設有男生宿舍及校車
⑤校址：香港跑馬地司徒拔道十五號
電話：五七二九五〇六
校長 鄭宗泰　主任 馬鑾儀

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

偉明代辦
移民東加王國
經驗主講：黃文先生
398-2210
390-6289
傳呼機780-7272叫8877
大角咀必發道67號四樓
歡迎蒞臨免費查詢 及供給資料

A.B.C. WIG FACTORY
國內設廠：歡迎出口：
附設零售
[redacted]
TEL：3621566
FAX：3629243
傳呼機1128741 叫8938

行氣活血功
（免費講座）
一藝博采佛、道氣功精華之上乘功法，可治療各種慢性病，是大都市人治病養生之護身法寶。留座電話：3682267
中華氣功開發培訓中心本中心有嶄新教功音帶及防暴自衛術錄影帶教材出售。

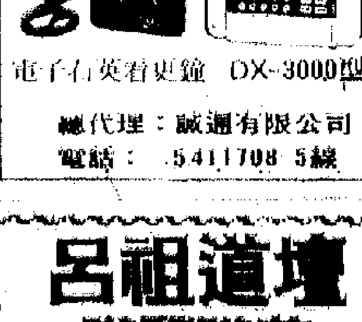
名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師 **呂律**
本號代售紫河車丸
診症時間：
上午八時至下午九時　星期日休息
電話：八九一六一二一
建興大藥行
診所：香港灣仔軒林明道31號地下

◁陳世恒中醫師▷
專科治療腎弱、生骨刺
以中藥研製成，專治療急慢性腎炎及骨刺特效藥
經診治患者均獲痊癒，深得病者讚揚飲譽國內。
地址：彌敦道603號新興大廈18樓1814室
電話：七七〇七九一七

治傷風　通鼻塞
英國花碧氏傷風水　辟暑提神效力第一
「花碧氏」傷風水，辟暑提神。傷風鼻塞，只需滴數滴「花碧氏」在手帕上，其芬芳藥氣迅速直透鼻腔及胸腔，減少黏液分泌，恢復正常呼吸。睡前滴數滴「花碧氏」於枕頭上，能使呼吸暢順，睡眠酣暢。
「花碧氏」為無色不油膩的液體，衛生方便，對傷風鼻塞有特效，安全可靠，男女老幼均適用。
花碧氏 vapex inhalant — for the relief of nasal congestion in head colds, catarrh and hay fever
總代理：**全球大藥房**　各大藥行藥房均售　電話：5444182-5

患暗瘡者福音　只需三日暗瘡痊癒
政府註冊 100 得福100暗瘡露
見報起五天內到館領取一支
患者可獲免費贈送
得福中成藥公司
中醫師陳世恒醫館
地址：旺角彌敦道603號新興大廈1814室　電話：七七〇七九一七
辦公時間：上午十時至下午六時

保密
港島偵探社
政府註冊，委託保密，創辦13年
世界偵探總會會員
商業秘密偵查，攝影錄音跟蹤
男女通姦證據，秘密電話錄音
電話調查地址，保護出入適行
3847655　3843513
自置辦事處：旺角通菜街二號鴻光商場一樓16室（近登打士街橫樓上）

AMANO
安勉勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好
電子石英打更鐘　DX-3000型
總代理：誠運有限公司
電話：5411708 5線

純陽內功
（獨特功法，見效迅快）
腎功顯威揚，純陽功力強
純陽傳真氣，心肺胃肝脾
奇經八脈通，體力自增強
腎強精力壯，……
百病盡離身，……

呂祖道壇
贈醫贈藥
玉清道統機構：玉清別館
普玄精舍　智玄精舍
樂玄精舍　九龍別院
聯合舉辦由溫作新中醫師主診
診金藥費全免
五月一日開始
每日下午三時至六時
星期日休息
地址：深水埗北河街十一及十三號四樓

屯門市廣場
華僑日報
主辦
母親節咭設計比賽
截止日期：一九九〇年五月七日

獎品：
頭獎：HK$3,000.00
弍獎：HK$2,000.00
叁獎：HK$1,000.00
特別獎十名：HK$500.00

此項母親節咭設計比賽，旨在頌揚母愛的偉大，鼓勵青少年的美術活動，發揮其創作才華。參賽者必須設計出一張視覺上富美感及內容以歌頌母愛為題材的母親節咭，請將作品及填好之參加表格寄或送交下述地點：
屯門市廣場管理處推廣部收
屯門市廣場（TMTL 209）二字樓

屯門市廣場組成之評判團將於一九九〇年五月九日評選出優勝作品，並在五月十日至十九日在屯門市廣場一樓展覽廣場展出優勝作品。主辦當局另行書面通知優勝者有關領獎事宜。評判團之評定乃最後決定，不得異議。

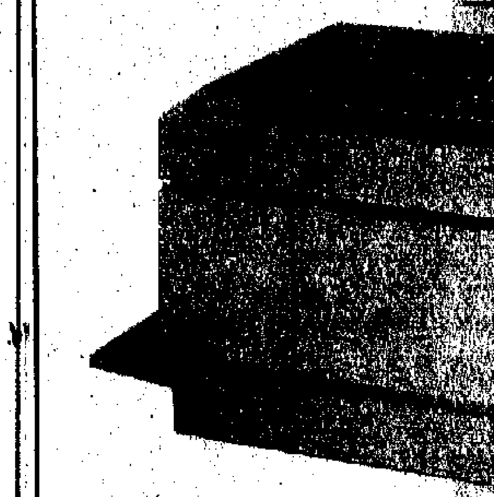
參加表格
姓名 ________
年齡 ________ 電話 ________
學校 ________
地址 ________
我同意主辦當局有權將本人參賽作品作任何宣傳用途。參賽作品，恕不退回。

聖類斯教育機構
St. Louis Group Of Schools
功課督導班
目　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、溫習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。
班　級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3
上課地點：
香港西區山道38號（聖類斯）548 7188
香港鯉魚涌太古城（地利亞）568 1134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇）551 3501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯）572 0256
九龍官塘月華街19號（地利亞）342 2289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇）389 3289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞）743 9313
•聖類斯校友會中學（山道38號）開設上午、下午及晚間各組
•其他各屬校祇開設晚間組
（為利便學生進修，每月均開設新班）

華僑日報救童助學請解善囊

各位會員
會長 廖烈科
副會長 蘇衍澤 黃爾楊 楊學光

聘請娛樂版記者
某報社聘請娛樂版見習記者一名，有意者，請將履歷照片寄本報信箱310號。

油印射印 危險高 安全快捷 用 Duplo

的佳印刷器材有限公司
香港九龍紅磡民樂街21號富高工業中心B座2字21-24室

香港政府公佈
運輸署公告
譚公誕之臨時封閉筲箕灣東大街
茲公布一九九〇年五月二日由上午八時至下午五時，因舉行譚公誕慶祝活動，筲箕灣東大街介乎金華街與東區走廊地面道路之間一段，臨時予以封閉，請上述道路使用人士……有關地點將有適當輔導交通設施，以指導道路使用人士。
運輸署署長 簡福飴

香港壁球隊兵源多
富士銀禧獎金奏效

……蔡玉坤獲得賽入第一、沈則翌……打外圍賽，賽事更設獎金五千樂元作鼓勵，第二站活動將於五月二十三至二十五日舉行，蔡和沈分別被列為八號及十六號種子球手，而在同行……

……與的賽事，蔡在前者被列第七號球手，沈則在兩個賽事俱要在外圍賽中爭取出線。

除了增加以國際賽事磨鍊技術，爭取經驗外，由四月一日起，三名俱在十六歲以下的年輕球員……加入銀禧獎金要……壁隊的新力量，這三名球手分別為陳力新、蔡天佐和歐漢通，加上去屆的富士——銀禧獎金運動員李金傑及蔡永輝，這個五人組合將會……

南華……除護拔士外，後防主力陳炳安左腳發炎，兩者俱可能休息，但少林人材濟濟，有充足兵源……

據教練黃文偉表示，這場聯賽可了解星島實力……如果今仗獲勝，球員信心加強，所以今仗全力以赴……星島方面，近期加強體能訓練，回復以最佳狀態出擊……南華傷將得遠星今仗……球員無心理負擔，可期望與少林搶攻……今晚雙方可能列陣如下：

南華
朱兩大　安德臣　巴貝利
陳力新　鄭尼　陳發枝
顧錦輝　山度士
彭錦全　李耀榮
任偉雄

星島
劉實華　高偉德
胡耀國　朱志光　波倫泰
和輝特　鄧錦添　張育生
岳耀……　施錦山
侯……

新界版

新華社長周南訪鄉議局商談人權法

涉新界傳統問題

閉門座談並商原居民返港定居及基建問題

劉皇發望鄉村居民旅外僑民傳統權益落實

（特訊）新華社香港分社社長周南昨日到新界鄉議局訪問全體議員，這是該社有史以來首位訪問鄉議局的社長，雙方除了近期彼此關注的社會問題進行座談外，鄉議局主席劉皇發和周南社長在致詞中分別從「千家詩」中借用宋人詩句互相唱和。

周南于黃昏五時抵鄉議局訪問，陪同者有副社長鄭華及該社新界辦事處主任毛庚年，鄉議局主席劉皇發、副主席廖正亮、陳天送率議員和顧問百餘人歡迎。

劉皇發在歡迎詞中表示：鄉議局在這十年間「之所以由一個單純的傳統鄉事組織，擴展為一個關心政治的團體，因為我們明白到維持香港社會未來的安定與繁榮，是每一個香港人應有的歷史責任。」

新界人民，生於斯，長於斯，世代植根於斯，我們對這裡的一土一木，都有深厚的感情，對這個曾經有份參與建設的社會非常熱愛。無論香港未來的政治環境如何轉變，這裡始終是新界居民及旅居海外新界僑民的家鄉，這種強烈的歸屬感不會因時間而淡化。基本法能夠明文對新界原居民的合法傳統權益作出保障，實在令到新界鄉村居民及旅居海外新界僑民消除不少疑慮，對前途產生很大的信心作用。這個政策在九七年後必須全面落實。

隨著基本法獲得第七屆全國人大第三次會議的通過，標誌著香港回歸祖國過渡時期進入了一個新的階段；本局同人充份認識到基本法是一部保証港人權益的基本大法，足具有歷史意義和國際意義的。所以在本局全體議員大會上，已表決通過接受和支持基本法。站在熱愛香港的堅定立場上，鄉議局同人願意為香港美好前途，貢獻出一份力量。

劉皇發最後從「千家詩」中借用北宋政治家司馬光一首七絕「客中初夏」，表示作為見面禮物：「四月清和雨乍晴，南山當戶轉分明；更無柳絮因風起，惟有葵花向日傾。」這首詩表面是一首心平氣和的賞景詩作，但作者另有一番喻意：經過一場論爭，是非分明了，那些小人再也不能興風作浪，君子們則坦然立於朝廷。

繼由周南致詞，他說新界居民有著悠久的愛國、反帝的歷史傳統。遠的不說，在第二次世界大戰期間，在新界土地上，新界優秀兒女的鮮血灑在這塊土地上，他們進行了英勇地反對外國侵略者的鬥爭。周南稱他到香港後曾去西貢拜祭烈士陵園憑弔。

周南高度讚揚新界鄉議局在劉皇發主席和各位副主席的領導下，多年來堅持愛國、愛港、愛鄉的立場，為支持祖國的統一和建設作出了很多貢獻。

周南又希望新界鄉議局在今後的歲月中，一方面能夠更好地、積極地組織本鄉的居民很好地熟悉、了解、認同基本法，以便將來全地貫徹基本法；同時地能更廣泛地促使新界居民更廣泛地參與社會生活各方面的管理工作，不斷培養治港的人才，即希望新界鄉議會在今後能繼續為實徹「一國兩制」、「港人治港」作出有益地和積極地貢獻。

周南在會上回應劉皇發的詩，借引用了朱熹的一首詩：「半畝方塘一鑑開，天光雲影共徘徊，問渠那得清如許，為有源頭活水來」。周南說，新界廣大居民多年來在愛國、愛港、愛鄉方面作出了許多重要貢獻，它的源頭活水就是：新界全體居民的一片愛國、愛港的赤誠。

周南與鄉議局全體議員舉行閉門座談，據悉有人權法案、新界傳統習俗問題、他所關注的新界人權法案、旅居海外新界原居民的返港定居問題、香港基本建設問題等。

座談會大約在六時半結束，周南其後應邀移步到尖沙咀某酒店與全體局員共用晚宴。（新）

①新華社社長訪問新界鄉議局合攝。②大嶼山鄉事首長及區議員請願，莊朱才（左）向何承天議員遞請願信。（本報攝）

荃灣三村福利會理監事就職敬老

獲基金助重修青年中心

（特訊）荃灣白田村村民福利會昨假新界酒樓舉行第十一屆理監事暨青少年康樂中心委員就職典禮聯歡敬老大會，荃灣署理政務專員黃淑嫻、社會福利署荃灣葵青區吳啓堅總福利主任，荃灣鄉事委員會主席陳流芳主禮。嘉賓有王鉅就總督察、陳有文、鍾偉平、楊福廣、張中仁、鄒瑞泰、蔣玉華、蘇伯泉、朱松勝、鍾華錦、何恩仁、張雲龍、周迪獻、陳冠成、戴仲澤、劉槐、黎昇、李華聲等官紳名流、社團鄉村首長、各界嘉賓及會員數百人，濟濟一堂。

理事長周領致詞謂：創會二十餘年來之艱辛歷程，今見端倪，幸賴歷任同寅和衷共濟及有關機構、社會賢達支持。並蒙賽馬會康樂基金會贊助，青少年康樂中心重修啓用，又蒙何東慈善基金會資助一萬餘元，以增置圖書室之設備。

繼請荃灣署理政務專員黃淑嫻主持監誓，社會福利署荃灣葵青區吳啓堅總福利主任、荃灣警民關係組王鉅就副主任分別頒發選任、聘任證書，荃灣鄉事委員會主席陳流芳太平紳士致送壽老禮物。

署理政務專員黃淑嫻在致訓詞中稱贊三村福利會多年來與政府多個部門合作，為村民提供服務，對社區作出貢獻。

致送紀念品後由簡康副理事長致謝詞。禮成歡宴，歌唱助慶，賓主盡歡。

第十一屆職員如下：當屆會長：楊彼得、鄧文正、鍾華錦。理事長：周領，副理事長：姚坤源。秘書：葉康、世楨、羅森泉、總務：陳樹榮、鄧桂森。財務：[illegible]

大嶼山各鄉會區議員請願

反對關大嶼山醫院

指出島上渡假人衆並將建機場及發展

須有醫療急救服務保障居民遊人安全

四千多居民遊客簽名呈兩局獲允調查

（特訊）大約二十名大嶼山各區鄉事會成員和區議員昨晨赴兩局議員辦事處請願，反對政府宣佈於今年十月份關閉大嶼山醫院。請願者除局議員呈交請願信外，並將日前發動居民和遊客簽名運動時所收集的四千六百多個簽名一併呈交。

兩局議員何承天、林偉強和張人龍接見了請願者。

這個稱為「大嶼山四區居民反對關閉大嶼山醫院委員會」昨日由主席莊朱才率領到兩局，在請願信中主要是駁斥政府關閉醫院的兩點理由：「使用率低」、「不符經濟效益原則」。

請願者在信中表示：大嶼山地域廣闊，遠離市區，約有三萬的居民分佈在四個區。遠在一九六○年，當局在大嶼山長沙建立北醫院，目的是服務邊遠市區交通不便的居民。為何九十年代的今天，當局宣佈拓展大嶼山為現代化都市，反而將自己命名的大嶼山唯一醫院關閉。

至於醫院使用率低的責任，請願者認為主要原因是二十年來醫院從未增加設備。連起碼的醫療儀器，如Ｘ光機、檢查電療機等也沒有。所謂大嶼山醫院，其實是個病人轉接站。他們要求，如能增加醫療儀器設備，擴大病床的用途，不只可減低病人長期往返港九市區的困擾，而且可減低市區醫院病床欠缺壓力。

當局既稱大嶼山醫院關閉後，急症及產婦可到大澳賽馬會診所求診。居民是啼笑皆非，大澳診所地處大澳僑西之石仔埗，由大嶼南及梅窩需要超過半小時行車時間，東涌往來更是不便。其是到了大澳車站，還要步行一段路程及乘搭橫水渡。本來已急病的病人或是產婦，經此長途顛簸，辛苦求診的是一個診所，經醫生的診斷再送至市區醫院。

①圖：青衣演戲慶祝天后誕，發青局頒贈錦旗與紅伶梅雪詩。左爲陳天送致送錦旗。②荃灣三村福利會就職。

港九新界各區居民紛臨鼓樂喧天

青衣演戲慶天后誕

全島連日歡樂熱鬧

多位官紳聯主盛典平添一片繁榮景象

（特訊）青衣慶祝天后誕，公演名班粵劇，連日全島一片熱鬧，港九新界各區水陸居民紛紛聯赴誕島進香還花炮，醒獅會舞，鼓樂喧天，到處歡騰。

大會爲表隆重，特敦請葵青政務專員鄧國威太平紳士，葵青區議會主席周厚澄太平紳士、荃灣鄉事會主席陳流芳太平紳士，馬灣鄉事會主席張寬林、葵青區議員陳國威太平紳士、區議員蘇開鵬、葵青警署文允特總指揮官、青衣分區指揮官布敦佳、區域市政署梁樹指揮總監、何會青太平紳士分別爲花炮評選及頒贈錦旗銀杯。

是晚島上更添姿采，由名班「鳳鳴劇團」續演戲寶「帝女花」，漁民、村民及新遷屋邨居民皆傾新劇寶戲，每場均告爆滿。大會爲酬謝紅伶落力演出成功，邀請葵青政務專員鄧國威太平紳士、青衣警區郭雲志指揮官、香港消防處葵青區林旭和區長、區議員陳嘉敏、青衣警署侯觀榮副指揮官、青衣警民關係主任譚倫峯、馬灣鄉事委員會主席張寬林、天后宮司理陳偉雄、司理鄧立祥、司理張錦璽聯登上戲台，主持頒授錦旗與紅伶龍劍笙、梅雪詩、尤聲普、任冰兒、阮兆輝、廖國森，並由天后宮司理陳偉雄、鄧立祥、張錦璽致送賀禮。

喜致送總理紀念品，總理鄧天進、副總理鄧譚有、朱堂堅、鄧瑞龍，均很接受。庚午年總理鄧天進致歡迎詞，表示天后寶誕演戲慶賀已有多年歷史，本島居民至爲樂事，每當神誕，參神者信絡繹不絕，使到本島水陸居民，得以趨陰，雖然幾經戰亂，都能夠平安無事。現在大量新居民，不斷遷入青衣各邨。本人深信新舊居民能同樣得到天后保祐趨陰，安居樂業，地方繁榮。歷年來籌備演戲事宜承蒙政府各部門、社團首長、港九各界熱心人仕鼎力協助，指導與支持，才能順利推行。同時全賴青衣天后宮演戲值理會、天后委員各司理、青衣鄉事委員會及屋邨互助會等合作，才能達到最佳成果。頒旗完畢，續演戲寶，一連四日五夜笙歌處處，一片繁榮景象。

荃灣鄉會通過支持鄉議局

要求豁免新界鄉民

免人權法抵觸權益

指出現行條例習俗向獲港府承認執行

（特訊）荃灣鄉事會支持新界鄉議局，要求豁免法及原居民的傳統習俗受人權法約束。

該鄉事會主席陳流芳昨日在會議上指出，現行的新界條例及習俗已沿用數百年，一直相安無事。而有關遺產承繼權及祖堂物業，只可由男原居民分享，此條例一直得到港府承認和執行。

陳氏續稱，港府推出的人權法案中，列明男女平等的條文，這可能與現時新界原居民所享有的權益有所抵觸。因此，新界鄉議局要求若與人權法案有抵觸原居民習慣的部份，應予有豁免不受約束。

荃灣鄉事會爲響應鄉議局的做法，通過動議支持鄉議局。

此外，荃灣「合眾龍」龍舟要求荃灣鄉事會恢復領導或贊助經費陸仟元。不過，荃灣鄉事會只願意贊助伍千元，作今年度龍舟競渡之用。有關領導「合眾龍」則需要考慮其所需責任的問題，才可決定。（梅）

（港訊）一年一度的新界區農業展覽會將於五月二十六日（星期六）至二十八日（星期一）在粉嶺遊樂場舉行。

該展乃「北區工商漁農展覽」其中一個環節。

展覽籌備委員會發言人表示，在一九五○年代至一九七○年代初期，當局曾經舉辦多屆農展，均受到新界農民歡迎。最後一屆於一九七二年在石崗舉行。今次恢復舉辦農展，目的是向住在市區的人仕介紹新界農民生活，使他們有機會了解日常食品的來源，而最有趣的可以親睹一些家禽及家畜。今次展覽的禽畜，包括各類不同品種的豬、牛、羊、雞、鵝、鴿、及鵪鶉等。

會場亦將設置攤位，介紹牲畜飼料、農藥、農具、農業輔助行業、禽畜廢物處理及防污工作。其中更有特別攤位推廣本地新鮮蔬菜。農作物方面，主要會介紹北區的蔬菜及花卉生產情況。

漁農處亦會設置攤位，闡展本港農業發展概況，並特別介紹北區的農業特徵。

展覽開幕前將進行「優良豬種比賽」評選，今次共有二十頭配種豬參賽。

發言人表示，整個預計耗資五十萬元，由北區區議會及區域市政局資助。

大嶼山每逢假日，有數萬或至十多萬的市民湧來渡假，構成了這個地區的一項負擔。關閉大嶼山醫院，假如遇有交通意外事故或者發生急症服務，如遇海上溺水的事故，急症服務的部份沒有，而置居民及旅遊人士的生命安全毫無保障。

展望大嶼山未來發展的趨勢，亦飴角機場快將動工，人口將不斷上昇，天壇大佛的建成旅遊人士將不斷增加，醫院的保留更顯得重要。

議員接過請願信並與之交談後，表示會將請願書所陳理由調查研究。（新）

本月底在粉嶺舉行

北區工商漁農展覽

介紹鄉間田園生活

新邨版

沙田・大埔・上水・粉嶺

中原地產鄧松青謂大埔發展成熟

區內消費將趨活躍

大埔樓價穩步上揚

大埔發展迅速，不少新型住宅樓宇相繼林立，加上交通日益方便，逐漸成爲置業人士的新焦點。

中原地產大埔分行營業主任鄧松青指出，大埔現時是發展中的新市鎮，不但交通便利，而且交通網絡亦日趨完備，因此樓宇市道基本被看好。他續稱，現時大埔中下價的住宅樓宇相當受歡迎，反觀大型住宅物業則受政治和經濟不明朗的因素影響，而顯得較爲淡靜。鄧氏解釋這種現象出現之原因，是因爲現時香港有大部份的人因爲種種客觀因素，尚未決定去向，這些人士包括「候皮士」以及一些小家庭，故此遂成爲中小型單位受歡迎的主因。至於有意移民人士，亦是有足夠能力購買大型住宅物業，隨着這些人士逐漸流失，大型住宅物業亦漸趨滑銷，這種現象亦造成了中小型住宅樓宇買盤活躍，而大型住宅物業則租盤和買盤參半的主因。

實湖花園地庫爲停車場，第一層爲商舖位及市場，第二層爲商場舖位，第三層則設有平台花園、游泳池、兒童遊樂場及其他康樂設施。

鄧松青認爲，實湖花園鄰近大埔墟火車站，而附近又有不同路線的巴士和小巴來往各地，可謂位置不錯，再加上它鄰近入伙期，故此實實轉手都較爲活躍。至於價錢合適與否，則見仁見智。

最後，鄧氏表示，因爲實湖花園有五幢樓宇，又有不少商場舖位，故此一般估計其於入伙後，會令區內生色不少。

鄧松青認爲，隨著各住宅樓宇相繼入伙，大埔區亦漸趨繁榮熱鬧。鄧氏指出，本來大埔區內的消費會變得更活躍，一些高檔消費的連鎖店和公眾場所亦會相繼設立，因此，大埔區中小型的住宅樓宇價格會穩步上揚。

鄧松青表示，現時磁近入伙期的住宅樓宇成交頗求量大，當實轉手活躍，其中位於大埔市中心實湖道五十九號地段之實湖花園便是一例。

實湖花園由南豐紡織有限公司發展，全部合共五座，樓高二十層。單位面積四百二十四呎至六百七十七呎不等，每呎平均售一千三百餘元。樓宇每層有八個單位，單位間隔分兩房兩廳和三房兩廳兩種，部份附設主人套房。

簡訊

△城門隧道通車一個星期以來，平均每日有大約三萬五千架車輛使用，有助減輕獅子山隧道及大埔道擠塞，但運輸署不會取消獅子山隧道早上繁忙時間的潮水式行車。助理運輸署長陳院德表示，城門隧道通車第一個星期內，行車流量最高的一日，約有三萬三千架次，平均每日超過二萬五千架次。

△建築署現正招標在屯門興建一間分區消防局。新消防局樓高四層，連兩層工程包括興建一幢四層高的建築物，提供一個可供四輛消防車停泊之車房及一個操場。新消防局亦附有辦公室、宿舍、飯堂、康樂室及儲物室、器材室等。此外並有加油站和地下油缸及散裝泡沫儲存庫。工程預期於下月展開，至明年七月完成。截標日期爲五月十八日正午。

△五月份區域市政局將舉辦多項免費的戶外娛樂節目，讓新界市民享受多種消閒節目。以下是各區免費文娛活動的內容。

北區方面，五月五日下午二時中國傳統藝術團在粉嶺英華學校球場表演中國雜技，十晚八時馬嘉仕魔術團在金錢村廣場表演，卅一晚八時香江藝術劇院在嗰寶村鄉廣場表演中國民族歌舞。

在沙田區，五月四晚八時恆青曲藝社在博康邨露天劇場演唱粵曲，五月七晚及十九晚八時至九時半分別在第一城商場花園及愉田苑籃球場安排有歌星演唱會，廿三晚七時半凌霄舞蹈團在恆安社區會堂表演中國民族歌舞，廿六晚九時半新春秋曲藝社在禾輋社區會堂演唱粵曲。

大埔方面，五月十二晚七時半龍翔劇團在大埔社區中心演出，十八晚八時在富善邨露天劇場有歌星演唱，二十晚七時半新月曲藝社在廣福社區會堂演唱粵曲。

馬鞍山地底有溶洞

兩個屋邨不受影響

土力工程處加强管制地基工程

馬鞍山新市鎮發展區的地底發現大理巖。在馬鞍山受影響的沿海地區，土力工程處劃定長塀一帶（即是指定地區六十公頃發展範圍內）的斷層，一經這些以不影響那些地基下水的任何建議，以確保油取地下水的建築工程。

土力工程處劃出受影響的地區，是在恆安邨、耀安邨、西北沿海一帶，對佐安邨和耀安邨是沒有影響的。土力工程處希望在月底完成一張一比五千的地圖。

陳氏指出土力工程處期間有政府申請撥款，大約是五百萬元做地質調查，並且因有關馬鞍山地區的技術以往有關的資料，以作參考研究。陳氏指出馬鞍山受影響地區離地面一百六十尺至一百七十尺以下較深地層（五十米）。在深層一億多年的時間，流動的地下水，把大理石溶解，便形成溶洞相信。但土力工程處卻指出，現在已經停止。假若大理巖內有「溶洞」，便會影響建築物的穩定性，所以必須在地基設計時加以考慮。

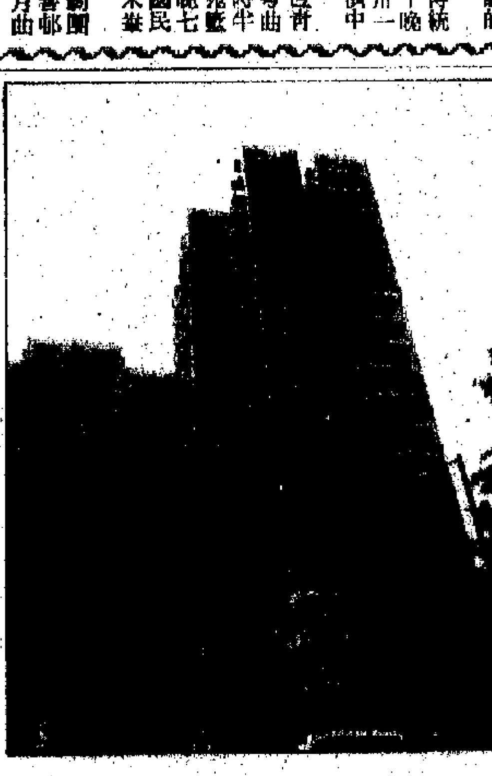
另外，陳氏指出土力工程處會加强管制地基工程，以便土力工程處將其資料給予地基建築商參考，向土力工程處交出樓宇設計圖，地質信馬鞍山會依賴「地下水」的可能性是較低。

此外，馬鞍山分區委員會主席、沙田議員會議員及沙田區議員李實明卻有一些疑慮，他估計，在地基工程方面必須設計成防止「地基」，但必須要確定「地基」不會坍塌。可用一般方法來處理，而剛也是一個好例子。

個別特見解，是對發展商應有責任估計「一一」地可發展的程度，（即建築樓宇安全性，那麼是說「一」）祇可以建築多少層樓）以保障市民的安全。因爲當「境土地」要在賣出之前，政府只會估計其發展用途，而不會估計那塊地在興建一樓宇時，那一座樓宇可以建多少層樓。李氏相信今次受影響的地區糯安邨對開海邊一帶（即是九十八區和一百區）但對烏溪沙那邊是沒有影響的。李氏相信馬鞍山耀安邨對開海邊一帶是將會用來建築馬鞍山市中心區八號公路。而沙田區議員、區域市政局沙田區議員委員及馬鞍山分區委員會委員陳道揚指出，上次開會時，據有關政府部門如：拓展處對此事的答覆，是不會影響馬鞍山發展會有直接的影響（部份）是將會用來建設水務部和渠務署擬做。

李浩輝屬業主青年 李浩輝議員接受華僑時間火車服務上班時間查報告

校園一角。



實湖花園新廈已落成。

陳道揚指出不平處

私人樓青少年

享受福利較少

出現問題機會較大

現時，沙田的青少年所享有的社區福利，沙田區青年大部份都是在沙田區居住，而政府在社區設施方面，例如青少年中心，社區會堂等，新建的私人樓宇區就沒有。陳氏指出這些私人樓宇的青少年人，他們出現問題的機會也較大。在私人樓宇的青少年，他們的父母大部份都出外工作，於是便會忽略了對他們的照顧。

沙田居屋質素下降

業主要求加强監管

近期沙田居屋業主投訴質素下降，不少業主表示，居屋發生問題。劉江華議員表示，自去年開始已發生石油氣爆炸事件、渠管爆裂事件，業主亦組成小組，要求加強監管。

李浩輝屬於樂天派

笑解千愁隨遇而安

笑聲朗朗，想必是樂天知命，豁達的人。新界大埔東南區民選議員李浩輝爽朗的笑聲，開懷的樣子，可謂令記者印象難忘。李議員表示，世界上不如意的事委實太多，如面上能常掛笑容，迎刃而解，李氏笑言：「笑可遇凶化吉，也許遇上不稱心的事也解千愁」，樂天派的李浩輝慨歎人生在世，凡事苦可隨遇而安，不執着於與人爭拚，人生也許活得更充實和有意義。李氏補充說，為人做事只需頂天立地，憑着良心及熱誠，無論成敗，最重要的是「問心無愧」。

「助人為快樂之本」一直都是李議員的座右銘，由於性格熱誠，為於服務，李氏自八三年搬進公屋居住，因感社區設備，及交通設施不敷居民使用，於是便聯絡街坊，向有關當局投訴，年來不斷爲社區工作，李浩輝於八五年被推舉參選，遂正式成爲「代議士」爲民請命。

李議員畢業於鳳溪中學，隨後數年在遠工廠隨攻讀電腦文憑課程，由於李氏對電腦這門「時尚」的學科有興趣，再加上他本身從事電腦分析的工作，故李議員在公餘時仍不斷進修有關電腦，以擴充知識領域。李氏對記者表示，電腦這門學問是日新月異的，他備不斷學習否則便「落伍」了，說我不停的學習精神，實爲年青的新一代楷模。

李浩輝議員自小便在大埔長大，目睹此區巨大的變化，總之而來的問題亦增加，有待解決。就以自己爲實際的議員爲例，青少年問題愈見嚴重，並已漸延一股「反叛的勢力」，甚至有黑社會的人滲入其中，李議員透露社會有關部門派出外展社工隊到大埔區新區，協助這些少年。李表示自己已不斷提出問題，積極「工作」。至於來年是否繼續參選，角逐連任，李議員謂，若自己還得到朋友及坊眾支持，來屆定必參加議會選舉，談及發展未來社區工作時，李表示自己的背後還有批熱誠委員，負責發展工作，並招募，議員只是扮演一個「前綫」的角色，如負責聯取市民的意見及輔導市民等工作。李議員表示，未來他們會主力針對改善大埔的醫療及交通服務，尤其是交通方面，爲民生每天的必需。他認爲大埔區缺乏巴士路綫直達九龍市區，另火車容量已飽和，亦亂擠逼，只是九鐵的班次遠遠不上市民之需。李氏認爲，票價的釐定是公共交通公司應要慎重考慮的，不斷的加價直接影響民生。所以李議員會在未來，積極爭取公平合理的車費而「工作」。

近年，港人旅遊成風，經常去各地旅遊，每每出外旅行，遊覽名勝風光，更有不少地區已成爲港人的旅遊重點。李議員表示，自己也喜歡和家人出外遊覽，所謂「讀萬卷書也不如行萬里路」。李氏愛到大陸旅行，認爲有親切感之餘，可藉自到那地方與歷史記載的互相印證。李氏謂，中國地大物博，有很多地方是值得遊覽的。除北京的長城和故宮之外，令他有深刻印象之外，中國東北地區的吉林及哈爾濱冬季的冰雕有很多奇妙之雕，哈爾濱的暑期會及巧奪天工，精緻絕倫的冰雕，讓他流連忘返。

李議員是「奇特」天氣之意而留戀，沉醉於白色的世界。李議員剛參加時組合，他的家人也十分喜歡出遊。此外，李議員也愛好游泳，空暇時常參加游泳，以保持身體健康，否則難以應付繁重的日常工作。李議員表示，自己擅長游泳，沙坳水清，是遊泳的最佳地點，故他常遠出市區，到那裡遊泳，若有時間的話，也會到郊外遊玩，總之將大埔區發展工作做得更好。

香港是吾家，相信這是每個人的心聲。有論對前途感到「九七」爲大目子來臨時，不會選擇移民，他相信這裡是他的家。李議員表示自己雖然移民，雖然生活期可以只爲人何不到「九七」還未作出打算，不如立足港留，李議員確保香港的「十十年」，因而不需要留在香港認爲自己相信「保障」還是比較安全。李氏對香港寄以期望，冀能令對大方面的能力。「吾家」才有安定的一天。李議員對香港人的前景有信心，並且要在這大時代，李氏認爲港人有責任和共同努力，「吾家」才有安定的一天。

天才兒童的教育問題

黎漢倫校長

近年來，香港政府對於人力、物力、各個層面的教育，以期改善教育質與量。在過去十年來，我們可看到小學、中學或大專教育的發展，從香港近期的擴充，我們可預期香港教育的全面發展。在目前的教育方面，無論是否指的普通、智障的、在特殊教育方面，政府已開展與有關機構合作方案。

在現行的教育制度下，天才兒童大多能夠成功地被發掘，他們能夠在此制度下爲自己製造好學的機會。但是我們在天才兒童教育方面，仍未有一套完善的政策，天才兒童應該可以得到更好的培養。

拔萃的課外活動

拔萃作爲香港歷史以來第一代學校，經過一百二十年的蛻變成長，無論在教學或課外活動的發展，都已發展完善。校方亦相當重視學生們的潛能，促進身心的均衡發展。

在社團活動方面，拔萃亦有組織和參與校際活動，在足球、籃球、排球、乒乓球、游泳等方面都有傑出表現。

華僑文化

音統 週日

處中 行事

西樂 演奏會

導師

（文化特訊）香港統中樂團定於五月六日（星期日）下午三時，在香港文化中心音樂廳舉行一場音樂會。

音統會乃香港統處中心統一業餘團體之一，目的是介紹推廣中國民族音樂，自一九七七年成立以來，該團每年均定期在全港各區舉行音樂會，演出中西樂曲，特爲各種樂器介紹給市民大眾。

截至現時爲止，音統處已舉辦了四千二百多場「經演」音樂會。

校園動態 特輯 二十一

拔萃男書院 專號

拔萃男書院的今昔

戴德正老師

拔萃男書院爲本地少數歷史悠久的學校之一，雖[illegible]但因地處一隅，東倚加多利山，而校園面積達十二畝之廣，因此並無狹迫之感，相反，給人一種[illegible]寬。事實上，拔萃男書院[illegible]而美麗的校園，長久以來都爲人所津津樂道。

拔萃男書院創校至今已經一百二十一年，其間經歷了不少變化，大部份爲人所淡忘，本文旨在追述這些變化及發展，這樣一方面可以紀念先賢先哲之功勞，另一方面，也能讓讀者對今日拔萃之成長有一更廣闊之了解。

拔萃男書院的歷史可追溯至一八六〇年，當時英國海外傳道會（聖公會）第一任主教夫人熱心教育事業，在她帶領下，成立一所專爲中國女孩而設的學校，名稱是：（DIOCESAN NATIVE TRAINING SCHOOL），當時[illegible]校改名爲（THE DIOCESAN FEMALE SCHOOL），創校初年，學生人數未符理想，加上[illegible]發展。在他們及首任校長MR. ARTHUR的帶領下，學校於一八六九年再改名爲：DIOCESAN HOME AND ORPHANAGE）（一般翻譯爲拔萃書室），學生對象再不局限於中國女孩，而是全面發展爲一所供中外男女兒童入讀的寄宿學校，除供給他們衣食外，更以英國聖公會的基督教教育栽培他們成長，以上便是拔萃男書院的創校經過。

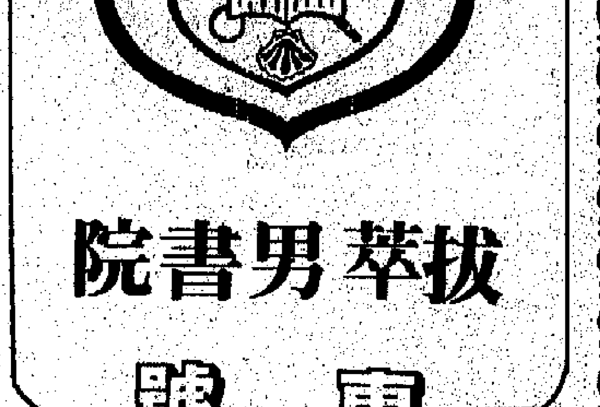
一八七四年，學校再次面臨倒閉的危機，事緣當年香港夏季飽受颶風蹂躪，加上白蟻爲患，校舍遭受到很大程度的破壞，當時政府雖撥地津貼二百元作修葺之用，但仍未能全面挽救校園，拔萃遂在此隨時倒閉的環境下繼續提供教育，此情況一直延至一八七七年，學校加入了政府的津貼計劃（GRANT-IN-AID SCHEME）才得以改善。至此，拔萃書室基礎奠固，正等待着更輝煌的發展。

一八七八年MR. ARTHUR辭職後由MR & MRS. PIERCY分別接任校長及校監之職，拔萃書室在他四十年忠心服務及帶領下，有着前所未有的發展，更奠下今日拔萃男書院的宏偉規模，MR. PIERCY接任校長後，第一件重大的改變是將拔萃由一所男女共讀的學校一分爲二，分別建立一所只供男生供讀的學校及一所專爲女生而設的學校，拔萃書室在一八八〇年停止取錄女生，開始至一八九二年，才正式成爲一所全男生的學校。在MR. PIERCY的任內，拔萃書室除了成功地擺脫了困擾多年的財政困難，更爲香港、中國，甚至東南亞培育了不少人材，當時學生無論在牛津考試或其他課外活動及社會參與都有傑出的表現，一時無倆，其中最爲人所熟悉的便是孫中山先生，他於一八八三年化名孫帝象入讀拔萃書室，其後更接受基督教的洗禮加入教會，MR. PIERCY在一九一八年退休前，拔萃書室才正式正名爲拔萃男書院（DIOESAN BOYS SCHOOL）。

REV. FEATHERSTONE繼任校長後，因學生人數與日俱增，遂興起籌建新校舍的意念，因着他的遠見，計劃中的新校舍除了要具備教學所需的場地外，REV. FEATHERSTONE更強調校園必須廣濶，能提供大量的宿位及運動場地，以供學生發展身心之用，最後，校方與政府達成協議，選定現址籌建新校，在此實不能不佩服先賢們的眼光遠大，因爲當時的旺角還未發展，而拔萃的校園亦只是一大片荒山泥濘，誰會預計到今天拔萃竟會坐落在九龍區最熱鬧的地區之一。在籌建新校的過程中，雖經歷了不少困難，然而先賢們在上帝的帶領下努力不懈，終於在一九二六年搬到現址校舍，今天所見到拔萃男書院的主要建築，仍大致保留當時的情況。

拔萃男書院的校園在一九四一年香港淪陷時亦被日本軍方徵用爲醫院，當時日本侵華，拔萃學生大多表達了高度愛國的精神，他們一些人組織了「撲滅團」實行抵制日貨，另外一些師生卻在日軍侵佔香港時壯烈犧牲，今天在學校禮堂門外也刻有他們的名字以爲紀念，其後日本戰敗，一九四五年直至無條件投降後多月才正式歸還校會，當時校舍遭受大規模的破壞，幾經修葺才回復昔日的舊觀，這段時期，可算是拔萃歷史中最淒涼的一頁，時至今日，仍偶爾在校園內發掘到日軍留下的軍用物件，在禮堂門外亦擺放有這些出土文物作爲歷史的見證。

游泳池



拔萃校園正門

經歷了戰火洗禮後的重建，拔萃便朝着她的目標繼續發展，學生人數繼續激增至六百人之多，爲了更有效地推行學校的多元化教育，校方遂大力擴建校園，使能容納更多的學生及有更多的場地作不同的用途，在一九五一年有新體育館、音樂室、地理室及美術室的落成啓用，而一九五二年，拔萃小學也在九龍塘現址設校，開辦小學一至四年級，至於小學部的五、六年級則仍在拔萃男書院上課，此情況一直維持到一九七〇年拔萃小學擴建校園工程完成後，才告一段落。一九六[illegible]年，拔萃男書院的新翼亦告落成啓用，新翼包括了新的遊房，圖書館、示範室，老師宿舍及運動室等，新翼的落成爲拔萃提供了更完備的設施去作全人的教育，一九六九年拔萃創校一百週年的盛大慶典，當年除了有各式各樣的慶祝活動外，另一座新實驗大樓亦告落成啓用，這座新大樓除了爲學校提供了更多課室外，更爲日後發展的電腦室及經濟科室提供了合適的地方，更值得一提的便是游泳池及網球場亦在同一年百週年校慶年啓用，使學生在課餘之時有運動及鍛鍊的場地。

在近數年的日子，拔萃校園雖沒有重大的擴建，但要不斷維持這廣闊的校園繼續以「最佳狀態」爲學生及老師們提供服務也並非易事。事實上在這數年以來，花在維修校園的精神及資源也確實不少。其[illegible]

天才兒童的教育問題

黎濤倫校長

近年來，香港政府耗費龐大的人力、物力，全面普及教育，以期改善教育的質與量。在過去十年來，我們可看到小學、中學或大專教育的蓬勃發展，[illegible]

可惜，政府卻忽略了天才兒童教育，在這方面發展的速度香港比其他國家如中國、日本、星加坡及菲律賓後慢。這些國家除了在一般中小學爲天才兒童設有特殊課程外，還照顧到他們在體育、音樂及藝術方面的天分。據統計，天才兒童大概佔總人口百分之一至二，約三萬五千人，[illegible]要盡量發掘天才兒童的潛能，最適宜將他們集中起來，接受特別爲他們設計的課程。

在現存的教育制度下，天才兒童大多能好好學習，在測驗及考試中取得高分，但是，他們只爲一般學生設計的課程感到沉悶，甚至會因現存的學校制度沒有維護他們的天才與潛能而感到沮喪。小部份人設法適應這種制度，部份卻有意地去否定自我的天份，企圖與一般人融合在一起。於是這班本來對學習有自覺性，與獨具創造力的學生會突然失去所有興趣，這不單令他們的家長及教師失望，更嚴重的是他們會懷疑所有人包括自己，漸漸選擇捨棄這個制度。他們自我封閉，或賴自己在圖書館內尋找支持自己是天才的證據。這個過程十分費時且困難重重，最後，他們會放棄天賦，泯然若衆人。

可幸的是，有一小撮天才兒童能夠克服所有困難，成功地成爲一個全才的學生。他們的成功全賴他們能夠在此制度下爲自己製造機會。他們能肯定自我，亦能從家長及教師方面獲得認同，他們的表現得到友伴的推崇，樹立了領袖的形象。可惜，他們只是幸運的一羣，其他的天才兒童可沒這般走運了。他們在教育的主流中，才華漸失，只能成爲一個普通人。香港肯定有足夠的資源去培育更多的天才兒童，使他們成爲能出色的社會領袖，爲甚麼政府在教育政策上卻忽略了他們？我們認爲發動更多的資源去培育天才兒童，使他們成爲社會的精英是急不容緩的事。

在過去二十多年來香港在貿易與工業，房屋財經及集體運輸系統多方面締造了很多奇蹟，躋身教育發展比廿年前邁進了一大步，超越不少亞洲國家。現在，香港正處於一個動盪的年代，我們深切期待政府能制定有效的政策，積極地發展天才兒童教育，以期締造另一個奇蹟。

拔萃的課外活動

中六甲 蔡德成

拔萃作爲香港開埠以來的第一代學校，經過一百二十年的經驗成長，無論在教學或課外活動的發展，都已建立完善。校方亦本着發掘學生們的潛能，促進身心均衡發展的宗旨，不斷推動學生們參與課外活動。

拔萃的課外活動的全面性，在香港的學校中可算是獨一無二。[illegible]

先從運動說起，除了常見的球類運動如籃球，排球，足球等，拔萃亦有網球和木球的球隊供同學們切磋。拔萃田徑隊在學界中的實力是有目共睹的，[illegible]在游泳方面，拔萃的游泳池造就了不少人材，[illegible]

同學們如欲參與某種運動，可以加入校隊接受訓練，經過嚴格的體能和技術訓練，表現出色的還可以出席校際比賽。[illegible]

拔萃的音樂也是重要的課外活動之一[illegible]拔萃設有管弦樂團，弦樂團，合唱團（分高、中及初級組）及中樂團，[illegible]

[illegible]學會如中文學會、出版學會、文學會、唱片會、棋會等共三十多個學會，學生們可隨自己的喜好參加，認識新朋友和互相交流心得。此外，童軍，基督徒團契和紅十字會亦是拔萃重要的組織。

在拔萃龐大的校園裏，有一些其他學校少有的活動[illegible]出版部（PUBLICATION DEPARTMENT）負責出版校報和其他校內刊物。影音組（AUDIO AND VISUAL TEAM）[illegible]經濟及宣傳部（BUSINESS AND PROMOTION）負責校內大型活動籌集經費，計時隊（TIMING SQUAD）在不少賽事中担任計時[illegible]

[illegible]

校園一角。

我是否一個人在途上

（中四文）李志傑

[illegible]

拔萃精神

（中六理）高嘉文

還記起三月十六日——一個每一位拔萃同學也不會忘記的日子，一年一度的校際田徑錦標賽在當日舉行。當日的我，懷着信心及對拔萃的熱誠步進會場，我深信我校的田徑健兒定能在今年洗雪往年的恥辱，旗開得勝。這是因爲我校運動員有的是信心，衝勁及實力。除此以外，更有一份對學校的熱誠。

當日比賽隨着同學們的掌聲及吶喊而揭幕。[illegible]

[illegible]

一百二十週年校慶展覽會

（中五文）彭超慈

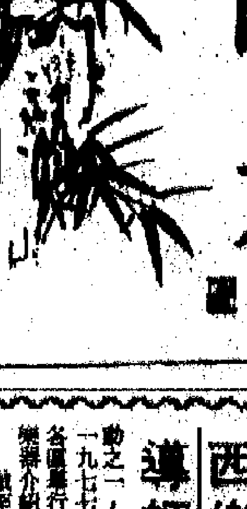
正當九十年代這個大時代的轉變快將來臨之際，拔萃男書院卻已搶先踏進了一百二十週年這個新里程了。

在這個意義重大的一九八九年裏，我校舉行了一連串的慶祝活動。[illegible]

[illegible]

是次「一百二十週年校慶展覽會」的成功，有賴各老師和同學們的努力籌備，以及嘉賓和舊生們的參觀和指導。[illegible]

華僑文化



德國女攝影家作品 藝術中心週五展出

以女性角度思考社會問題

（文化消息）香港藝術中心主辦，歌德學院贊助之「她的藝術」節目，其中項目「觀點，角度……德國女藝術家攝影展」，將於五月四日至廿七日假藝術中心三樓及四樓外畫廊舉行。是次展覽展出十位德國女性藝術家的攝影創作，題材廣泛，反映出她們的藝術，思考和社會觀。

[illegible]

藝術中心外堂每日上午十時至下午八時開放。免費入場。

德伏扎克大提琴協奏曲

俄裔提琴家與港樂 下旬文化中心演出

（文化消息）德伏扎克廣泛受人喜愛的B小調大提琴協奏曲，將由香港管弦樂團與俄裔大提琴家柏甘文薛真（BORIS PERGAMENSCHIKOW）演奏，音樂會在五月廿五及廿六日（星期五及六）於香港文化中心音樂廳舉行，由華巴里（ALEXANDER RAHBARI）指揮。

十九世紀中葉的波希米亞（即現在的捷克），正處於要求政治獨立的民族主義運動，在音樂上也提倡重拾民族的遺產，德伏扎克也走上了民族音樂作曲家的生涯。

德伏扎克於五十四歲時完成的這首大提琴協奏曲，成功地結合了豐富的旋律性，創意和對古典式的概念，他在管弦樂部份增加幅度和厚度，使整首樂曲產生交響性的效果。[illegible]

[illegible]

音樂會前講座：當晚七時正，文化中心行政大樓四樓會議室。

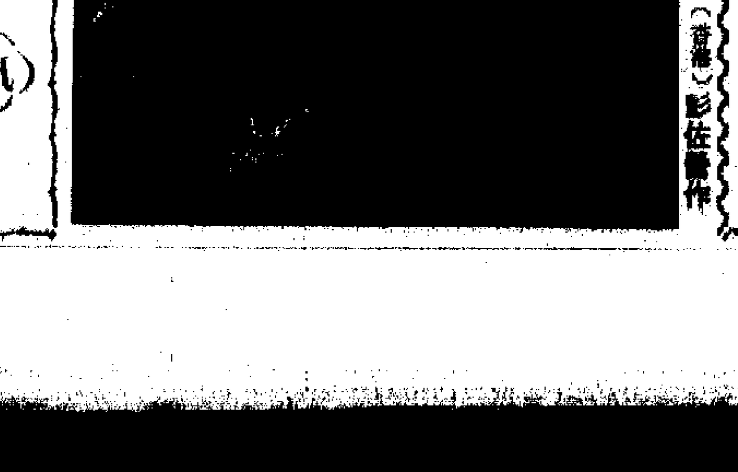
青年音樂家滙演 今在演藝學院舉行

（文化消息）由演藝學院主辦，[illegible]有限公司贊助的「夏季青年音樂家滙演」首場演奏，今日（星期二）傍晚六時十五分假演藝學院演奏廳舉行。

[illegible]

山水　程十髮作

（八家山水畫展品，五月十至十二日集古齋展出）



（簡）（訊）

・書畫文物展覽：

[illegible]

・文娛表演

△中樂演奏：石硤尾邨九號球場，晚八時。

上述節目，全部免費。

本週國學講座

（文化消息）學海書樓國學講座，本週四次詳情如下：

[illegible]

以上各講座免費入場，並派送講義，歡迎愛好國學人士踴躍參加。

音統處中西樂導師 週日舉行演奏會

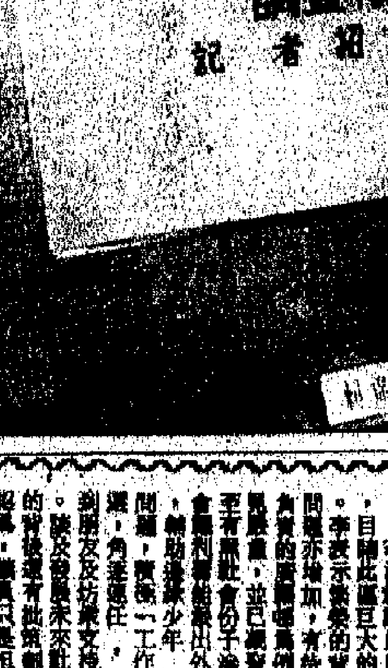
（文化消息）音樂事務統籌處將於五月六日（星期日）下午三時，在香港文化中心音樂廳舉行一場音樂會，[illegible]

[illegible]

青衣演慶天后誕 全島連日歡樂熱鬧

多位官紳聯主盛典平添一片繁榮景象

[illegible]



派安 天而[illegible]

[illegible]

娛樂圈

何嘉聯透露亞視籌劃組亞姐會
否認高層包庇藝員
何美婷簽約演劇集

亞視藝員事務總監何嘉聯，加盟亞視後並於今年的亞姐選舉中担任評選主席，對於評選美女，何嘉聯表示乃是首次，對於本屆亞姐選舉，報名參選者通過兩次面試來選出十八位佳麗晉入準決賽，主要是發掘具有表演天才者可作明日電視之星的人選，除了獲獎者可以晉身做藝員外，其餘參賽者也有機會晉身電視行業。何嘉聯透露此次亞姐選舉中發掘女藝員外，男藝員人選，畢業班有三位男子已簽了約，柏安「赤子捷風」，一班新人有不錯的演出，亞視盡量給他們機會。他又透露已邀得何美婷簽約拍新劇，至於「中華英雄」劇本已出陳翹英擔演中，男角由何家勁担任，程小多担任武指之職。

對於關詠荷被指遲到事件，何嘉聯表示此事是誤會，關詠荷目前是最爲忙碌的藝員，她確實沒有時間休息，有時雖屬犯錯，但情有可原。對於最近傳出某女藝員，有高層包庇，故此經常遲到，何嘉聯表示，沒有收到報告，如果有包庇事件，製作部會有報告，相信沒有人會斗胆包庇藝員。

亞姐會遲遲未能成立，曾有亞姐向公司求助之事，何嘉聯透露，陳永德會向他提及過，對於籌組亞姐會表示需要並值得考慮，兼且用時間去籌劃，過去港姐鋼組之無妍雅集也化了很長時間去籌備及精神才能成立。

亞視已定於八月舉行「亞姐月」，屆時各亞姐分別參與社區各項康樂活動，至於入選本屆之準亞姐，將前往巴黎拍外景，外景共分三段，以巴黎街景爲主，巴黎是時裝名聞於世，所以也拍時裝爲主。黃霑出任亞姐司儀，嘉賓有任達華等六位入選。

歷屆亞姐同出席記者會。

兩阿姐做代表司儀
無線爲李寧度身訂造功夫劇集
藝員過亞視摸不到門口

無線今宵四月改革以來，成績强差人意。製作經理吳雨表示，無論內外都有一定的壓力。例如有不少好的環節卻被抽調出EYT，成爲一個獨立的節目，令EYT不斷變動，創新本能使內容充實。

他指出：EYT而引起觀衆是當然的，但任何節目須保持耐力及質素的。對不少困難，一個成功的節目是須有吸引力的。

繼世界盃後，EYT將於七月換新貌，並以後，EYT將不斷改良包裝，增強新面孔，以吸引觀衆收看。勝及加入李司棋等藝人。有亞視於九點半時的收視，節目乃暫代肥肥的職位，他認爲亞視花費了如此多金錢，吸引觀衆。吳雨則笑言只是培養新的司儀人材。

吳雨指出，EYT會以汪明荃、李司棋及夏雨等成爲無綫代表性司儀。

談及肥肥的離槽，吳雨指對方所造成的影響不可彌補。又稱，有不少無綫藝員「擴屋」後，仍未找到門口，觀衆的投入程度亦不足。待觀衆適應了他們，無綫已培育一批新人取代其地位。

另外，他透露將於下半年製作一個以功夫爲主的劇集，爲「鐵漢王子」李寧度身訂造角色，形式類似人物傳奇，將於下半年開拍。

樂蒂會鼓勵朋友參選亞姐。

藍戰士也許明日再遇上
新大碟很有水準

·百福·

唱片評介

常言道：「天下無不散筵席」，BLUE JEANS三位資深樂人因參加「流行歌曲創作大賽」走在一起，其後灌錄過四張大碟，成績是中規中矩，始終他們並非唱歌班出身，在推出新碟「也許明日再遇上」後，便正式宣佈拆夥，除了單立文專注電影外，華仔與黃良昇還是繼續其音樂工作。

儘管並非每個人都可以接受BLUE JEANS的歌聲，但聽了「也許明日再遇上」這首歌，也感到點點離愁。抒發的旋律在鼻聲的襯托下，顯得平靜，但那段色士風的SOLO，又掀起高漲的情緒。活像黃霑的詞，是爲BLUE JEANS度身訂造。

「一張舊中相傾心中志，但到這刻因個別理想飛翔，前程暫時各一方，回頭凝望，也許明日再遇上。」

道盡了三位成員爲了將來有更好發展而分離，雖然樂組的機會渺茫，但友誼仍長存心間。

單立文一手包辦曲、詞、編的「這地球」，借用鼻的口來說出地球的苦難與拯救之法，甚有創意，而編曲也十分精彩。同樣，一首「天氣報告」將移民所造成的分離含蓄表達，頗有意思。

「火種」的配樂相當簡單深邃，有點像置身浸無邊際的宇宙之中，是首勵志作品。另外，近願風多「夕陽之歌」第三個廣東版「無願時候」，無論演繹及內容方面，都與陳慧嫻及梅艷芳的版本，相距甚遠。

碟內十首歌之中，情歌的著墨不多。「夢想」是講述失戀男子無限着於工作裏，依然無法忘記昔日愛侶，黃良昇的演繹，也恰如其份，但戲劇感不多，顯得沉悶。反而「靈厚一點」在調子方面，倒較惹人好感。

陳慧思初次策劃粵曲演唱會
梨園羣英匯屯門

·朱侶·

天都樂苑赴上海演唱前，約好陳慧思回來後爲「視聽傳真」錄音，誰他們上海之行，和同來後的演唱會。結果他們於上月回來了，但思姐竟然因事忙而忘記了，累得與他拍檔演出在此向甘國衛白等一場。朱侶替葉世雄在此向甘國衛致歉。

其實並不是朱侶捉到陳不識脫角，是可以單獨訪問甘國衛談他的近況的，無奈甘國衛表示沒什麼活動，也不知道天都演出的詳情，因爲他答應了演出，只知日期是五月五日於文化中心，晚上七時卅分，另一個是屯門大會堂，下午三時正。其他的什麼人還就不知道了。

幸好陳慧思還是知道自己甩了底的不是，結果自動送上門，除了上港台錄音外，還邀同許鬢鑾、劉俠發請飲茶，送他們在上海活動的照片給我們。

暫把他們去上海演出的情況按下，先說他們五月這兩個演出吧！好劉好此道的知音人去捧飛，因爲這兩場演出已於一個月前票房的了，現在去捧飛已沒有好位，但也算是朱侶一番心事。

天都樂苑於文化中心演出的節目有甘國衛「無雙傳之耐將美别」；梁漢威、陳嘉鳴「艷屍還夢」；吳千峯、南鳳「夢斷香銷四十年」；林錦堂「西廂待月」；許鬢鑾、陳慧思「幻覺離恨天」。

五月六日下午三時在屯門大會堂的演唱會，是由陳慧思策劃的，不用「天都」的名字，而是「梨園羣英匯屯門」，演唱曲目有許鬢鑾、陳慧思「搭衣情」；李鑫、祁麗冠之「擒英會」；甘國衛、胡美儀「唐宮恨史之七月七日長生殿」；南鳳、陳慧思「牡丹亭驚夢之幽媾」；梁漢威、陳慧思「狄青之追夫」；吳千峯、南鳳「紫釵記之拾釵緣。」

陳慧思爲這個演唱會可說花盡心思，想在這段時間去新加坡，賀他的姐姐甘太婆……

圖爲：吳千峯、陳慧思、許鬢鑾和尹飛燕在上海演唱時。

省港盃歌唱大賽假穗開招待會
參賽歌手各展歌喉
五月六日總決賽現場播

「第二屆省港盃歌唱大賽」經過一連串的選拔，共十二位參賽者已脫穎而出，匯集廣州，於五月六日八點半進行總決賽，競逐冠亞季軍及團體杯，無綫與廣東電視將會分別作現場直播。

此十二位的入圍者，廣東與香港各佔六位，廣東歌手包括有何迎春、陸劍萍、王東、黃興龍、謝若琳、林萍六位女將，而香港歌手則包括李振方、梁裕恒、邵祿婷、趙少文、潘歧及關明玉。

昨日，無綫與廣東電視台聯合舉行招待會，各參賽歌手均有出席，只有關明玉身在泰國無法趕至。席上，各人更即席獻唱，各展歌喉。

出席是次招待會的尚有無綫製作總監李添欄、製作經理吳雨，藝員則有張鳳妮、夏雨、胡楓等。而廣東電視台娛文節部副主任王乃娥及副台長麥世忠均有出席。

至於五月六日的省港大賽，邀得台灣歌手齊秦担任特別嘉賓及演唱「一個名曲」，並會與參賽者合唱其新歌「大約在冬季」。而首屆省港盃冠軍湯莉亦會表演歌舞。由於參賽歌手仍屬新手，藝員組成「啦啦隊」以增添氣氛，成員包括胡楓、張鳳妮、黃淑儀等等。

國際午夜影院 「奇妙的愛情」

今(一)晚十一時三十分選播電影「奇妙的愛情」，由仕洽史葛、基斯杜化巨主演。故事講述年輕的男主角在與其妻子分手後，如何挽回二人的感情……

但實玲身穿名車是要配合香車美人之說乎！

在無綫三年來有得有失
張鳳妮學處世之道
收獲是一層樓與姐姐住

張鳳妮九月底約滿無綫，轉眼間她已在無綫三載，在過去的日子裏，她承認自己有得有失，成績亦不過不失。這三年來，她自言學識了不少處世之道，增加了各種人生經驗。

三年時間等於經歷了許多年，至於失方面，她則不介透露，並笑稱應該向前望。

去年，她成爲無綫爆騷十大藝員之其中一名。她聽到甚爲開心，但笑言每個驟的收入不高，三年來還是得到一層樓宇，現與其姊共租一間屋。至於簽約方面，她表示心目中已有目標，她基本上係打算留在無綫工作，會着眼先於她自己的前途作打算。

對她有莫大的鼓勵作用。她表示從來未入過訓練班，演技居然收到公司表揚，實在令她有極大的信心。

日後，她希望有多些機會發揮演技，她祖謂EYT是她的「娘家」，但她舉例女兒終有一日是會「嫁人」的，但謂其「娘家」有事，她是更不容辭返回幫手的。

黃霑指亞視兩年內不能敗無綫
因爲對方人强馬壯
做電視行業講羣策羣力

「今夜不設防」昨日移師到韓國榮館拍外景，對於亞視四月節目改革，黃霑坦言有頗多新人，他於名字也說不出來。

黃霑又指若兩年後亞視想以兩年時間打敗無綫，根本是沒有可能，因爲無綫並非鐵船，而是有多年經驗，人强馬壯。

他指出現時兩台各有得「揮」，睇亞視的觀衆明顯多了，而無綫亦開始感到緊張，同時電視行業是具遊戲性的，亞視新時間加入一年有此成績已算不俗，他認爲亞視兩台若想爭取到百份之三、四十收視率，並非難事。

現時他除了主持「今夜不設防」外，六月並會主持「世界盃」，他謂這次有興趣的主持，是因很久沒有做運動節目，何況無綫今次有何守信主持，他相信今次會幾好玩的。

雖然近年電視台有不少新人湧現，但他……

李菁爲婚紗店做生招牌。

婚紗店生意不俗
李菁無意演電視

李菁最近忙於拍演「十三皇朝」及「代代平安」兩劇，與亞視合約將於九月滿，由於婚紗生意要親力親爲，故沒有興趣演電視，亦無意續新約問題。

現在她戲劇與EYT雙線發展，拍劇以來共收到三封表揚信。

李菁：目前的婚紗生意不俗，有計劃開分店。

講起劉嘉玲被劫持事件，李菁表示一次在西貢坐在車子等朋友，會有一衣衫襤褸的漢子驚嚇她，嚇得她不知如何是好，幸朋友遲回來開車離去。又一次晚上時坐的士返家，該司機不停在倒後鏡看她，她驚怕之餘唯有用手提電話向母親報告返家的情形。

能回復自由身感開心
翁虹心情矛盾
多謝亞視給機會發展

新一屆亞姐即將選舉，昨日翁虹表示，現時她的心情非常矛盾，複雜。她多謝亞視一年來給她這麼多發展機會，回復自由身，感到很開心。至於會否提名朋友參加亞姐，翁虹覺得選亞姐，最重要是對方有條件，自願性的，抱着玩的心情去參加。今後，她可以減少精神負担，專心發展自己的……

刻下她忙拍電影「傻皮雙响炮」及劇集「天網」，雖然電影、電視兩邊忙，但她從來都沒有遲到過，她謂自己是新人，沒有資格大牌，除非有特別事，就沒法子。

亞姐競選八月舉行
即日起接受報名

亞視昨宣佈今屆「亞洲小姐競選」詳情。準決賽及決賽定於八月四日(星期六)及八月十七日(星期五)假香港演藝學院舉行。

今天起接受報名至廿二日(星期二)截止，歡迎海外佳麗參加，入會口號是「最美」，由六月一日起，來佳麗接受爲期兩個月的訓練。

美國女星嘉莉波姬
與夫合作扮演情侶

「紅衣女郎」嘉莉波姬是舉世馳名的模特兒，她已經有一段日子未參演電影。最近，她在「鐵血猛龍」中担任女主角，今次，她肯再出鏡，全是因爲自己的丈夫史提分史葛是該片的男主角。

嘉莉波姬出身於紐約，當她在學校就讀時，開始對演戲產生濃厚興趣，時常演出舞台劇，直至十六歲那年，她被一名攝影師垂青，邀請担任航空公司的月曆女郎。

然後，她又移居洛杉磯，與姬絲汀娜化名設計公司簽訂一張合同，成爲該公司旗下的模特兒，與此同時，嘉莉波姬可以繼續發展自己的興趣，可以演出電影。「紅衣女郎」一片，更令她成爲影壇紅人。

紐約這個地方對於嘉莉波姬的影響尤大，她替一本暢銷雜誌影了一輯二十六頁的彩照。此後，她飛黃騰達，時常成爲封面女郎。

後來，嘉莉波姬要到日本影一輯相，這時候，她遇上「鐵血猛龍」的男主角史提芬史葛，兩人共墮愛河，不久，就結婚了。

由許譽鑾領導的「天都樂苑」到上海演出勝利回歸。圖爲他從上海帶回來的照片。(一)天都團員攝於龍華寺；(二)許譽鑾與陳慧思合唱時；(三)吳千峯(左起)，南鳳、劉俠發、許譽鑾、劉振元(上海副市長)，陳慧思、尹飛燕、劉建榮(當樂領導)林錦棠。

無綫翡翠台

6.00 香港85
6.40 香港早晨
9.10 閃電傳真機
10.00 打電話問功課
10.25 女人雙嬌
11.55 [illegible]
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.00 愛有明天
2.20 武林世家
3.20 城市故事
3.50 伏魔智多星
4.20 閃電傳真機
5.15 [illegible]
5.40 打電話問功課
6.20 財經新聞天氣五條龍
7.05 [illegible]
7.35 [illegible]
8.30 歡樂新聞眼
8.40 [illegible]
9.14 K100記者時間
9.15 新聞簡報
9.20 回到未嫁時
10.20 歡樂今宵
11.20 新聞報導·今日財經
11.50 流浪大亨
12.45 一劍震神州
1.40 黃飛鴻大戰雙門底
3.05 一年一度燕歸來

亞洲本港台

6.30 [illegible]
6.45 晨早直播室
9.05 明天會更好
9.35 點蟲蟲·神奇小子
10.10 錦衣衛
11.05 [illegible]
11.45 新聞天氣經濟快訊
1.05 南國飛鵰彩雲飛
2.05 下午茶·變色龍
4.00 衝出世界
4.25 鬥氣太子女
4.50 [illegible]
5.50 新鬼太郎
6.15 新聞天氣經濟五條龍
6.55 六合彩世界盃六日彩
7.00 佳偶天成
7.55 [illegible]
8.00 代代平安
8.30 經濟集海外特輯
8.55 世界盃六日彩
9.00 新聞天氣財經專輯
9.35 [illegible]
10.35 今夜不設防
11.35 今夜不設防
11.35 活色生香
12.05 夜間新聞/經濟快訊
12.20 飛輪
1.45 [illegible]

無綫明珠台

5.00 Spartakus and the sun beneath the sea
5.25 回力棒
5.50 Dealings with dog
6.15 電子娃娃我是小天仙
7.15 新聞報導
8.00 明珠體育世界
9.30 新聞簡報
9.35 Earth day special
11.35 沙龍流行音樂轉播站
11.45 新聞報導
12.00 六十分鐘時事雜誌
1.00 [illegible]

亞洲國際台

6.00 新聞
6.10 浮華世家
6.35 [illegible]
7.05 國際新動態
7.35 227
8.00 T先生
8.30 新聞天氣財經滙報
9.00 [illegible]
10.00 酒色財氣滴滴來
10.35 Allo Allo
10.50 日本快訊
11.15 夜間新聞
11.30 奇妙的愛情
1.30 CNN新聞衛星直播

梁漢威粵曲演唱會

主唱：梁漢威

(客串嘉賓) 王錦玲 許耀泉 何錦嫦 梁碧 楊麗紅 黃德正 尹飛燕

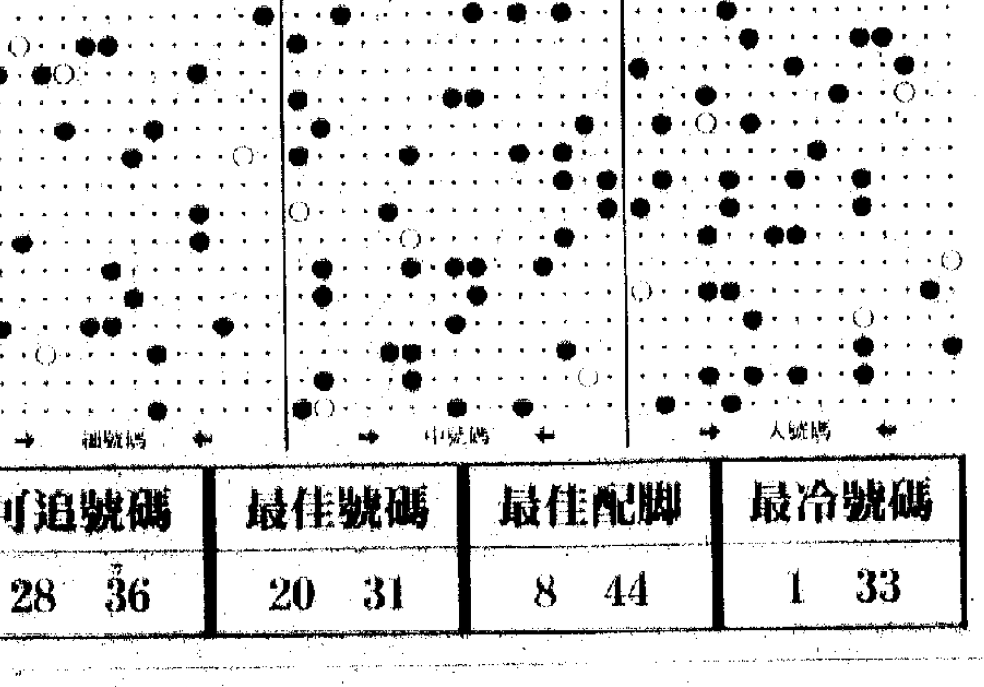
司儀：葉親楫
策劃：蕭啓南、阮眉
顧問：朱劍凡

(演唱曲目)
沈三白與芸娘（尹飛燕 梁漢威 合唱）
臙白馬王彪（黃德正 梁漢威 合唱）
再進沈園（許耀泉獨唱）
殘夜泣箋（何錦嫦獨唱）
淚洒相思地（梁碧獨唱）
狄青之追夫（王錦玲 梁漢威 合唱）
文姬歸漢（楊麗紅獨唱）
潯陽江上潯陽月（黃德正獨唱）
追上梁山（梁漢威獨唱）

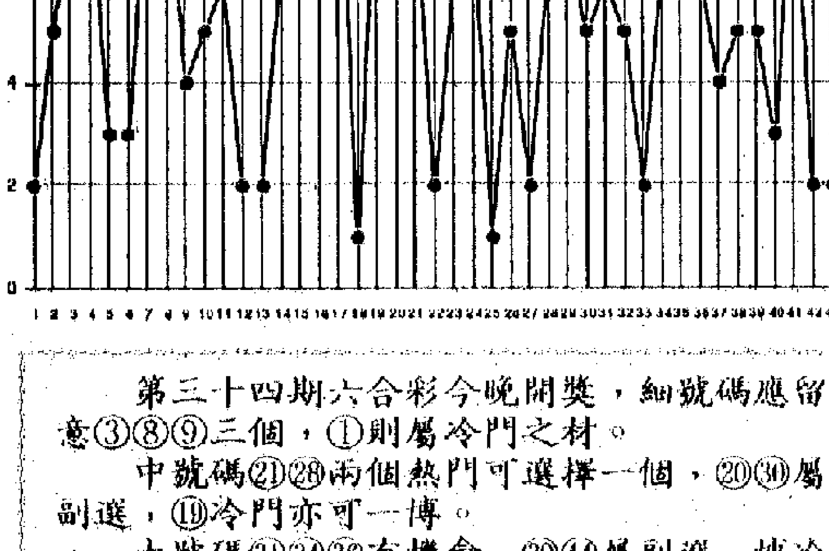
五月十五日（星期二）晚上七時半香港大會堂音樂廳

票價：$70. $50. $30. $20.
即日起市政局各電腦售票網預售
定座查詢電話：3367313 3367181（漢風粵劇團）

最近二十期號碼開獎圖勢



可追號碼	最佳號碼	最佳配腳	最冷號碼
28 36	20 31	8 44	1 33



第三十四期六合彩今晚開獎，細號碼應留意③⑧⑨三個，①則屬冷門之材。

中號碼㉑㉘兩個熱門可選擇一個，⑳㉚屬副選，⑲冷門亦可一博。

大號碼㉛㉞㊱有機會，㊴㊹屬副選，博冷宜揀㉝。(港)

近期旺門號碼：

17 21 23 28 34 35 38 41

十期盲門號碼：

1 6 11 15 18 19 22 25 33 40 42 43

各號碼與上次開出距離期數

號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數
1	17	8	3	15	14	22	15	29	1	36	1	43	11
2	8	9	4	16	0	23	0	30	7	37	6	44	4
3	3	10	0	17	0	24	4	31	4	38	1	45	2
4	6	11	16	18	14	25	28	32	0	39	9		
5	2	12	6	19	18	26	0	33	23	40	11		
6	10	13	3	20	2	27	8	34	1	41	1		
7	3	14	9	21	1	28	2	35	0	42	13		

最近十期各號碼開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	0	8	2	15	0	22	0	29	1	36	2	43	0
2	1	9	2	16	3	23	3	30	2	37	1	44	1
3	1	10	2	17	4	24	2	31	2	38	3	45	2
4	1	11	0	18	0	25	2	32	3	39	1		
5	1	12	2	19	0	26	2	33	0	40	0		
6	0	13	1	20	2	27	1	34	3	41	5		
7	1	14	1	21	5	28	4	35	4	42	0		

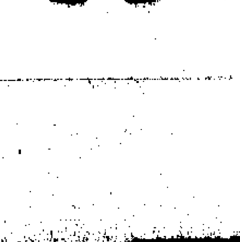
自45個號碼起計開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	2	8	6	15	5	22	2	29	4	36	4	43	2
2	5	9	2	16	8	23	5	30	4	37	2	44	3
3	6	10	5	17	7	24	4	31	4	38	4	45	5
4	4	11	4	18	1	25	0	32	4	39	4		
5	3	12	3	19	5	26	4	33	1	40	2		
6	2	13	2	20	4	27	2	34	6	41	8		
7	6	14	4	21	7	28	5	35	7	42	2		

今年以來各號碼開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	2	8	9	15	6	22	2	29	7	36	6	43	2
2	6	9	4	16	9	23	6	30	5	37	4	44	3
3	7	10	5	17	11	24	7	31	6	38	6	45	5
4	8	11	6	18	1	25	2	32	1	39	5		
5	3	12	3	19	9	26	5	33	2	40	3		
6	3	13	2	20	6	27	2	34	1	41	9		
7	8	14	5	21	8	28	6	35	7	42	2		

六合彩



體育

甲一組籃球昨九伊兩場
思遠力挫展時 均安反勝植美
68-56 80-72

思遠奏捷保持長勝 龍門在望

錫菲爾世界職業桌球賽
亨特利挫韋德掄元
成爲世界最年輕職業球手冠軍

（路透社錫菲爾廿九日電）蘇格蘭職業桌球手亨特利成爲世界職業桌球賽有史以來最年輕的世界冠軍。這名年僅廿一歲的選手，在卅五盤決勝負的賽事中，以十八比十二擊敗英國的「白麗風」韋德掄元。

跳高名將朱建華 昨正式告別體壇

（上海四月三十日電）以二點三九米的高度，使自己成爲三破世界紀錄的中國跳高名將朱建華，昨天正式告別體壇。今年二十七歲的朱建華，曾三次打破世界紀錄。

世青盃網球亞太區外圍賽
銀禧中心今起展開
中港台巧遇南韓以色列泰國

馬上閔（左）、馬上鈞一對攣生兄弟代表台北隊角逐世青盃。（平）

醫學盃藝術體操賽 納塔利婭奪五金牌

（維也納四月廿九日電）蘇聯十六歲的納塔利婭．西尼今娜二十九日在奧地利贏得了國際醫學盃藝術體操賽全部五枚金牌。這次盃賽是在奧地利西部邊境城市費爾德基希舉行的。在繩操、球操、棒操和圈操四個單項比賽中，納塔利婭分別以九．五五、九．六〇、九．五〇和九．三五的最高分名列第一，並以總分三八分奪得個人全能金牌。參賽的還有東德、加拿大、意大利等國選手。

意大利足球聯賽功德圓滿
拿玻里奪盟主寶座
AC米蘭屈居亞軍
維羅納不敵切塞納來屆降落乙組

（法新社羅馬廿九日電）拿玻里週日以一比〇小勝拉齊奧，奪得他們球會歷史上的第二次聯賽錦標。巴朗尼在九分鐘射入全場唯一的入球。上週敗於維羅納失去聯賽領導權的AC米蘭在主場以四比〇大勝巴里，波哥奴先拔頭籌，艾雲尼梅開二度，即納惠尼錦上添花射入第四球。雖然AC米蘭今仗大勝但祇能屈居次席。曾爆冷擊敗AC米蘭的維羅納在護級大戰中竟以〇比一不敵切塞納，在來屆將與阿斯科利、克雷莫納及烏甸尼斯降落乙組。烏甸尼斯在最後一戰雖以四比三擊敗勁旅國際米蘭，但仍難逃降班厄運。森多里亞三比〇勝克雷莫納，費倫天拿四比一勝阿特蘭大，熱那亞二比〇勝阿斯科利，羅馬二比二和保洛拿。

（路透社尼波斯廿九日電）尼波斯的居民瘋狂慶祝拿玻里在四年內第二次奪得聯賽冠軍。超過八萬名球迷大放烟花及鳴汽笛，汽車不停響號，不少放機關槍環。行人及汽車滿街上，便整個城市交通停頓，有八十人在慶祝會中受傷，一名十六歲球迷在尼波斯南部，被汽車撞死。

意大利甲組足球聯賽榜

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
拿玻里	三四	二一	九	四	五七	三一	五一
AC米蘭	三四	二二	五	七	五六	二七	四九
國際米蘭	三四	一七	一〇	七	五五	三二	四四
祖雲達斯	三四	一五	一四	五	五六	三六	四四
森多里亞	三四	一六	一一	七	四六	二六	四三
羅馬	三四	一四	一三	七	四五	四〇	四一
阿特蘭大	三四	一二	一一	一一	三六	四三	三五
保洛拿	三四	九	一六	九	二九	三六	三四

尤戈普拉斯蒂勇奪 南斯拉夫男籃冠軍

（貝爾格萊德四月二十九日電）尤戈普拉斯蒂卡二十九日在斯普利特市以八十九比八十六擊敗紅星隊，從而以三勝一負的成績第三次蟬聯南斯拉夫男籃冠軍。南斯拉夫男子籃球總決賽採用五戰三勝制。尤戈普拉斯蒂卡隊是一九八八年和一九八九年歐洲冠軍。今年四月一九日在西班牙舉行歐洲冠軍杯決賽中，又以七二比七〇戰勝巴塞隆拿隊，第三次捧回歐洲冠軍的獎杯。

週六晚在美國大西洋城舉行的中量級拳王爭霸戰，赤恩斯（右）在第九個回合擊倒挑戰者與拉耶迪，成功衛冕拳王寶座。

夏曆庚午年四月初七日 娛樂版

上水準

陳慧思初次策劃粵曲演唱會
梨園羣英匯屯門
·朱侶·

梁漢威粵曲演唱會
五月十五日（星期二）晚上七時半香港大會堂音樂廳
主唱：黃德正 尹飛燕 梁漢威
票價：$70. $50. $30.
即日起市政局各電腦售票處
定座查詢電話：3367313

近二十期 可追號碼 28 36 最佳號碼 20 31

港九影院聯合廣告
快樂 百樂：滿爆日連 今天五場 炸埋肌肉藏藥 即一拳發觸頭 搏擊之王
新光 京華 城廣 百老匯 新華 利舞台 南華 元朗：客途秋恨 秦俑 廟街皇后 搏擊之王 玉面煞星 家族生意 勾魂異族 暴雨驕陽 龍鳳茶樓 怒虎狂龍 紅杏名花 尼羅河之旅 夜夜不停 無悔今生
利港 華聲 民樂 總統 金聲 海運 國都 國際 泰國ABC：龍鳳茶樓 嘩鬼住正隔籬 搏擊之王 萬里出品 客途秋恨 尼羅河之旅 斯尼威定情 春潮喜渡玉門關 秦俑 廟街皇后
麗聲 油麻地 龍都 龍華 福星 凱都 寶石 富都 雅都 美都 新聲 金門 新都 新寶：嘩鬼住正隔籬 萬性人淫愛 龍鳳茶樓 秦俑 廟街皇后 玉面煞星
好運 紅磡 新麗 海城 京都 華懋廣場 南昌 光華：客途秋恨 廟街皇后 秦俑 勾魂異族 尼羅河之旅 嘩鬼住正 龍鳳茶樓 玉面煞星 一本漫畫闖天涯 返老還童

本港新聞

港深加强合作 促進投資熱潮

（特訊）深圳市副市長朱悅寧前天在公開演講中表示，外商投資深圳的信心日益增強，為此深圳和香港有關方面正加强合作，共同促進投資熱潮。

據悉，深圳市投資促進中心和香港天安（中國）投資有限公司已研究將深圳部份工業區的廠房，以完全商業化的形式在香港代理出租，以適應投資者的要求。

為了給投資者提供方便，深圳市政府有關部門正在商議「一站」的審批程序。市經發局、環保局及能源辦公室等部門將聯合成立派駐香港的辦事機構。

香港的工作小組，以更好地支持和促進投資熱潮。

朱悅寧說，深圳市今年首季度實際利用外資比去年同期又有增長，其中外商直接投資額增長近五成。日本、台灣、香港和西歐的投資者今年不斷組團前來考察，預計今年深圳利用外資將有新的突破。

世界消防競技大賽 港隊取得28面金牌

（港訊）消防處運動隊參加新西蘭奧克蘭市舉行的第一屆世界消防競技大賽，取得驕人成績，競技大賽上週五圓滿結束。

該隊在參賽項目中，包括游泳、足球、籃球、乒乓球、桌球、排球、越野賽、羽毛球和田徑，獲得二十八面金牌，十五面銀牌和十六面銅牌。

表現最優異的為游泳項目，各隊員共取得十五面金牌，八面銀牌和七面銅牌。

田徑方面，該隊在一百一十米跨欄獲一面金牌，而在一萬米賽跑中則獲得一面金牌和一面銅牌。

消防處足球隊亦奪得一面金牌，籃球則獲銅牌。

香港消防處體育會此次派出一支六十八人代表團參加該競技大賽。

明年人口普查 担心人手不足

（港訊）統計署長莫乃鎏表示統計處外勤人員流失率高達兩成，情況相當嚴重，可能影響明年人口普查。他說，最嚴重流失是外勤人員，因他們有經驗後，便再到外間公司工作。

他表示統計署已加强招聘及內部訓練栽培人才。他希望在未來十個月內，流失量減少，否則，對於一九九一年統計會受影響，若到時流失率太大，便會考慮在其他工作計劃中，抽調人手做九一年的人口普查統計。

康乃馨大行動 頌揚母愛偉大

（港訊）房屋委員會轄下的屋邨商場將於五月舉行「康乃馨大行動」，表揚母愛偉大。

此項活動由荃灣光文化中心及香港房屋委員會合辦，將於母親節當日（五月十三日）在樂富中心舉行，屆時有歌舞表演，讓大家共渡一個愉快的母親節。

此外，由香港傷健協會主辦的「美滿婚姻花」，另外，將邀請一些傷殘人士同場表演助興，出，此項展覽會在東方傷健共享」展覽，將於五月二十日（星期日）在黃大仙商場展出。同時指出他們在婚後可能面對的問題及解決辦法。

元朗屏邨商場將於五月十九日（星期六）慶祝三週年紀念，有日（星期四）舉行開幕典禮。

活動的壓軸項目是在大埔太和商場，將於五月十七日（星期四）舉行開幕典禮，同時，大抽獎，獎品豐富，同時，紅歌星表演助慶，慶祝

道教九龍別院 夏季贈醫贈藥 今日開始診症

（特訊）道教九龍別院乃企業家羅定邦聯同啟商李鳳卿、梁紹烈、歐陽良、馮妙潔及資深道人戴光英謝煥新於一九八〇年創立，為註冊不牟利善團。宗李呂純陽先師，闡揚道教濟世行善，對社會上慈善事業及個別災難人士給予資助，不遺餘力。

該院在每年炎夏季節舉辦贈醫贈藥，直接為普羅大衆舒解病苦，已辦理多年，街坊及遠道來診者，口碑載道。今年為方便衆生，特提前於五月一日開始診症，施方贈藥。每日由下午三時至六時，星期日休息，仍敦聘名中醫溫作新在九龍北河街十三號四樓該院院址駐診。贈醫日期在秋涼後十月底結束。

道教慶雲古洞預賀 純陽呂祖先師寶誕 素筵叙福歡迎參加

（港訊）九龍旺角新填地街三七四至三八八號，德豐大廈三樓A座之道教慶雲古洞，源按荼宗法脈，派序蓬萊，歷史悠久，曾獲香港政府認可為免稅慈善法團，宗旨宏揚道教眞理，啟發人心向善，廣行善業，造福人羣，深獲社會一致好評。

該洞理事同人，欣逢純陽呂祖師寶誕良辰，謹定農曆四月十二日（星期日）正午十二時殿前，舉行三獻禮儀式，預賀純陽呂祖師寶誕，恭祝聖壽無疆，朝誦呂祖寶誥，朝禮無極安物阜，祈禱四海昇平，民懺，道運興隆，洞門昌盛，弟子迪吉。

同日下午二時至七時，在該洞禮堂特備素筵叙福，隨到隨開，歡迎道侶善信及坊衆，携眷參加，共結勝緣，如參加者，請早蒞洞登記，以便安排席位云。

橡膠鞋業廠商會 組團赴中山開會 周敏稱交流技術學驗

（特訊）香港橡膠塑膠鞋業廠商會，與香港貿易發展局，聯合組團前往中山，應邀參加由粵海投資企業有限公司主辦，廣東鞋業國際會議，昨在中港城碼頭投旅出發，由會長周敏担任團長，周氏稱，此行目的為討論製鞋產銷操作，國際與中港交流業務，研究技術及機械經驗，總到精益求精，改良進步，體成共會大眾皆行。

團員名表：名譽團長何烈炘主席、團長周敏、副團長、總務馮成、權深倫、張純佑、趙栢光、梁志、麥顯揚、財政：林鏡清、團員：鄧宇倫、陳永安、陳永炎、何世明、彭邁、鄺汗華、韓成城、韓達生、胡東、張殿書、簡輝、高柱、吳偉權、蘇繼志、高麗娟、張敬明、余傳揚、林興盛、李深、葉堅、鄧文傑、梁林玉、劉廣發、黄燕楷、梁財有、吳秋球、葉永春、鄭兆明、劉國祥、李鈜、呂承鵠、沈世雄、歐榮東、楊大偉、周偉文、黎植森、蘇秀容、邱美玲、馮敏賢、鄭麗芳、黄潤橡、陳紹彬、陳博文、鍾耀華、劉寶劍、譚源本、馮春明、潘怡、易振中、岳振雄、吳志偉、關松、王祥、秘書梁婉雯。

圖：橡膠鞋業廠商會，出席廣東鞋業國際會議團員前往，何鋭炘及團員合影。

華僑日報六十五週年紀慶徵文繪畫攝影比賽啓事

敬啓者：本年六月五日，為華僑日報創刊六十五週年紀念，特舉辦徵文、攝影及繪畫比賽（攝影章程另訂），各種比賽文章以精簡明理為主，一經入選，可獲豐富獎品。各項徵文，如引述文字及名人言論，如非必要，一兩句已足，至希合作。

公開組（不超過三千字）

A 如何重建香港人信心。

B 談公務員工業行動。

婦女組（不超過二千五百字）

A 移民問題對家庭的影響

B 加風高漲主婦吐心聲。

大專生組（不超過二千五百字）

A 如何提高學生中英文水平。

B 拓展海外市場的方法。

高中生組（不超過二千字）

A 對「絕食」作為抗爭工具之我見。

B 我看香港人的信心危機。

初中生組（不超過一千字）

A 環境保護之我見。

B 沒有老師的上課天。

高小生組（不超過一千字）

A 朋友遇溺記。

B 一份意外的禮物。

稿例： 上述徵文定五月二十日截稿，郵戳為憑。（一）請用原稿紙，勿一紙寫兩面，（二）請勿用鉛筆，勿摘寫，忌字跡潦草，（三）請入信封，勿作捲畫式，以利拆閱（違反上述條件，有礙不閱卷），（四）來稿信封面請書明應徵何種徵文比賽，論文題目之下，寫上姓名或筆名，（五）來稿寄荷李活道一二〇號華僑日報總社。攝卑來稿，優先審閱。並請在文後清楚寫明徵文類別、姓名、性別、年齡、地址、學歷、就讀學校或工作單位及身份證號碼。

獎品

公開組：冠軍一千二百元，亞軍八百元，季軍五百元。

婦女組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。

大專組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。

高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。

初中生組：冠軍四百元，亞軍三百元，季軍二百元。

高小生組：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元。

每組各設優異獎若干名。

繪畫比賽

組別：分高小、初小、幼稚園三組，每組各設冠亞季軍一名，獎金：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元，每組設優異獎若干名，獎金一百元。

高小組：

A 都市風光

我們生活在這多姿多采的都市中，眼前景色，都堪入畫。同學們，把它畫下來如何加上你們豐富的想像力。

B 我的願望

我們快高小學業，升中了，升大了，我們今天應立下志向，我們長大了做個藝術家、政治家或者什麼？畫下來看看。

初小組：

A 我的假期

同學們，你是怎樣渡過你的假期呢？溫習、旅行，或者到公園遊戲。

B 我的寵物

同學們，你也喜歡寵物嗎？是小鳥、小狗還是小貓，把牠畫下來，讓大家分享你的

幼稚生組：

A 可愛的花

你家中可有小盆栽，或者你的禮物中可有花朵，把你心愛的畫下來，寄給我們看看，花朵，是那般美，那般可愛。

B 小擺設

你家中必定有小擺設，比如桌上的小花瓶、小壺小杯，甚至家中的一些用具，寫生，是繪畫的基本功呀。

畫帋：畫紙尺度請勿小於十五吋乘十一吋，勿大於二十四吋乘十五吋。

即日起收件，五月廿四日截件，應徵者請另紙寫姓名、地址、校名、班級及組別，貼於畫後，以便通訊。

來稿封面書明「徵畫」請寄荷李活道一二〇號華僑日報。

攝影比賽

香港動態為主題，舉凡香港建設、風景、名勝、交通及一切香港市民動態之衆生相，黑白、彩色俱可參加。攝影比賽分為公開組與學生組，公開組不論職業或業餘攝影家均可參加，學生組則以現在肄業中為限。獎金及獎品將另行公佈，照片以八×十至十六×二十為限，即日開始收卷。收卷地點：華僑日報中區辦事處（砵甸乍街二號A華人銀行大厦地下。）

地產與樓房

買賣租賃·建築材料　瓷磚潔具·電器燈飾　傢俬裝修·居室設計

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元　加印紅色每段五十七元半

七寸位（二格高）每段八十元　加印紅色每段一百一十五元

百利商業大厦
尖沙咀漆咸道
面積由229呎至3370呎
分層或全層特平租售
商住永興大厦
加連威老道
1200呎　吉售180萬
電4816961　譚小姐洽

港島高尚海景住宅　特價出售
西寧閣 83折
香港堅尼地城西寧街35號
只餘小量單位，欲購從速，即買即住，
每呎$1200餘元起　首期一成　廿年分期
單位面積850呎 實用率高達87%，每層八伙
樓高29層，面向海景，環境幽雅，交通便利，單位充足，地盤設有示範單位，洽購電話：8173258（假日照常）
洽購處　華懋代理有限公司 電話：7398811　正義公司 電話：5452522

招租
官塘道338號星洲工業大厦
⑥字樓5000呎 每呎HK$5.50
包差餉，管理費 $3000
（塑膠，染廠，紡織及紙品廠免問）
荃灣江南工業大厦
1/F P10私家車位　月租$1500
1/F L16貨車位　月租$2000
請電：8581188　唐先生/許先生洽

長沙灣青山道廠房出租
• 新工廠大厦管理好
• 全層9552呎出租
• 三面大單邊多窗通爽
• 合輕工業寫字樓用
• 近巴士站地鐵站口
• 伙數少特大停車場
• 電梯多部上落便利
有意請電：7856066鍾洽

旺舖出售
歐亞銀行大厦
彌敦道749號地下
3500呎　售價七百萬元
大道東旺舖
大道東136號舖位
1200呎　售價六百七十萬元
電話：（日）10AM—4PM：5241484（盧洽）（夜）6時後：3581828

徵求旺舖，歡迎委託
舖
益泰行858-7278
ATTA ASSOCIATES International Property Consultants

中環寫字樓招租
面積320呎及552呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。
有意請電：
5231637　區先生洽

廠房廉租
適合：貨倉、電子、製衣、小五金廠
葵涌梨木道51—55號
聯發工業（第二）大厦
地下面積　約8,965呎
及
6/FL面積　約3,950呎
電話：4232340 4265739 張先生洽

置業人士佳音
★一項創新的「永恆置業套餐」服務現已隆重推出★
永恆置業套餐服務
★我們會因應客戶，個別不同的能力及需要，爲有心成爲業主的人物色最適合他們的居所★
★節省客戶的時間與金錢★
★助客揾樓，揀樓，公正專業的免費估值★
★提供查契，介紹律師，安排銀行低息貸款★
★省却客戶買樓的煩雜手續★
★助客免費辦理收樓的一切交接手續★
★介紹便宜而質高的裝修服務★
★提供合意而絕對不榨取貼士的搬屋服務★
★免費代客申請水錶，電錶，煤氣及電話等服務★
★代合資格人士申請房屋署的免息貸款★
★收費合理，以上全部服務（客戶可因應自己需求，不要個別服務）只收樓宇成交價百分一（一%）★
★若交易不成，絕不收取任何費用，歡迎來電路詢★
★永恆置業服務社，電1128068叫9368 司徒先生洽★

中區寫字樓
德輔道中166/168號定昌大厦先施對面地鐵站都 245呎 305呎 及895呎
西環閣樓
德輔道西327號 閣樓500呎近水街
於仁有限公司545—9222李洽

九龍旺舖
佐敦道42號樓下 約500 呎合各行業近碼頭
深水埗
黃竹街39號樓下後座約600呎合貨倉工場用
中庸置業有限公司545-9222李洽

送向高城10萬市大厦 ……　送京城66萬 ……　送利來 ……　送15平萬安大厦58萬 ……
聯發電話5282929

工廠大厦招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大厦3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大厦2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大厦3000餘呎起 另地下4000餘呎
適合空運及輕重工業用途
洽租請電：5438960

華僑日報　救童助學
善長仁翁　請解善囊

癬霸
一次見效　功效獨特
主治：足癬（香港腳）、股癬、汗癬、頑癬、濕疹等症。

暗瘡三日清（又稱仙桃露）
本品是根據歷代宮廷御用護膚品秘方配製
功能：消除青少期暗瘡（青春豆）、粉刺、面部紅斑、平滑肌膚。

天麻首烏丸
功能：大補元氣、烏鬚黑髮、助長生髮、預防脫髮、驅頭風、止頭痛、補血強筋、益髓添精、增食慾等。

中國化工進出口總公司廣州市公司經營出口
經銷處：利時貿易公司　電話：5423381　國貨公司、藥行均售

中國保膚靈
止痕癢藥王之王
功能：補氣血、清腸胃、去濕熱解痕癢、增進人體新陳代謝、排除體內有害毒素，促使皮膚光澤。
止痕我最快　止癢最拿手
國貨藥行有售
每瓶特價$120元　總經銷：永康醫藥公司　電話：6056216　圖文傳真：6912119

國貨介紹專欄
新豐廣告有限公司
專刊廣告部電話
一八八七三〇二

天津
膚患靈
皮膚噴劑
殺菌、止癢、功效快！
特點：
1.本品具有較強的殺菌力，療效顯著，收效迅速。
2.外用噴劑，直接滲入皮膚，方便快捷。
3.中草藥製劑，無副作用。
國貨公司、藥行有售
經銷處：裕昌行　電話：4132938

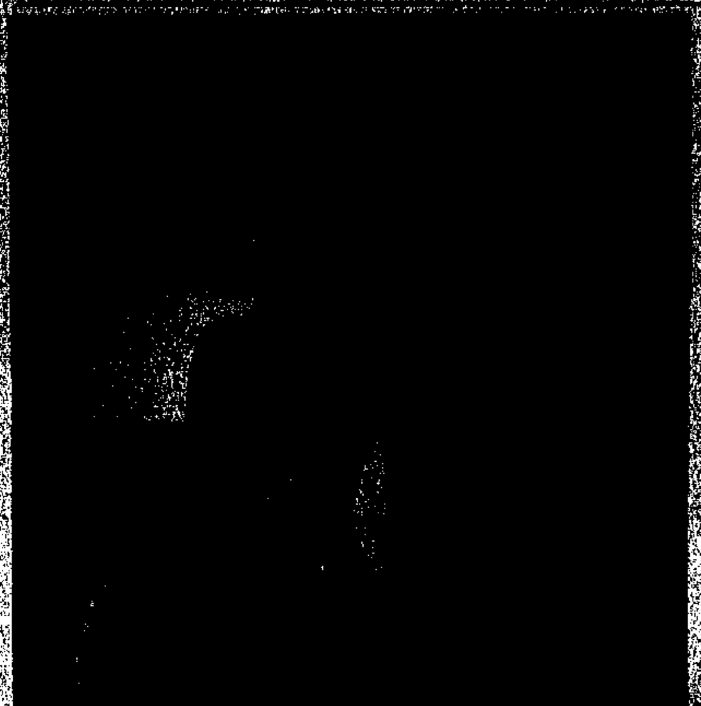
雙料
花蛇解癢丸
功能：養血、祛風、燥濕、潤燥、解毒、止癢，對血液有促進新陳代謝及消除病毒作用。
適應：全身性瘙癢症、藥物性反應皮疹、各種皮膚瘙癢、陰癢、濕疹等。
總經銷：華豐醫藥（香港）有限公司
電話：5483811　5483851
國貨公司、藥行有售

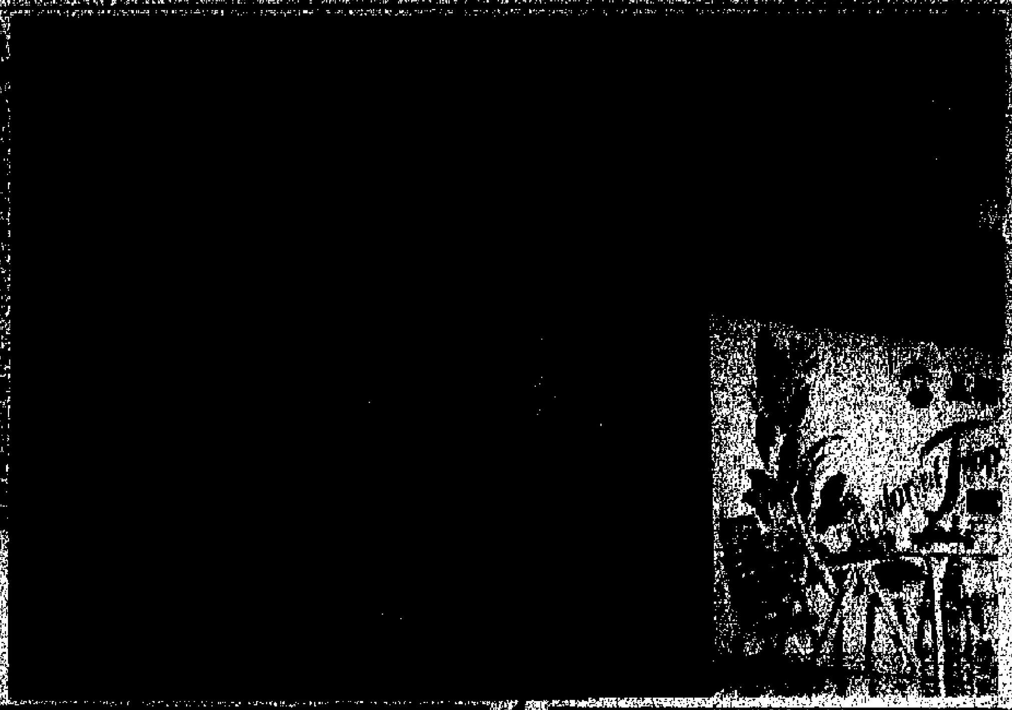
中國尿通丸（又稱：解結丸）
功能：活血化瘀，調節前列腺功能，促進腺體組織的活動能力等。
適應：夜尿頻密，排尿無力，下腹脹痛，前列腺腫等症
國貨公司　藥行有售
經銷處：華安藥品公司　電話：7570182　7955500

蟲草水魚精 口服液
極品　馬要操練　人要進補
高級强壯滋補劑
秋冬進補上佳珍品
中國 廣東省微生物研究所研製　河南省漯河市第一製藥廠出品
購買時請認明商標
總代理：香港正豐國產藥品有限公司
電話：5754032　5748413

月鈴牌
膚輕鬆 皮膚噴射劑
主治：足癬（香港腳）、手癬（香港手）、股癬（大腿近陰囊兩側）及各種局部性皮膚痕癢和各類皮膚頑癬等。
本品特點：
（一）臨床實驗平均總有效率達97.5%
（二）"止癢"之臨床有效率高達98.5%
（三）用者一般無臟痛刺激及無皮膚過敏現象
（四）純中藥製煉，無副作用。
國貨公司、藥行有售

神州遨遊
逢星期二刊出





……別有一番風韻。

螢光泳裝 迎接炎夏

黛狀衣裳花想容，春風拂檻露華濃。四月廿九日由八佰伴（香港）百貨公司和黛安芬國際（香港）有限公司合辦的泳衣表演，自然而然地使人聯想到美麗的衣服和漂亮的臉容。

席天，十一個模特兒，包括九個中外佳麗和兩個英俊男士，他們個個都穿着新款泳衣出場表演，女模特兒們體態婀娜，個個按着音樂的節奏，擺肢款擺，走着貓步（Cat Walk）。她們面上的笑容，好似春花一樣燦爛。

這些甜姐兒，有些腕了穿着泳裝外，還戴着帽了，有些戴竹笠帽，些穿着泳衣外，有些穿着大地色泳衣，有些穿着大絲巾，迎風揮舞，揮洒自如。

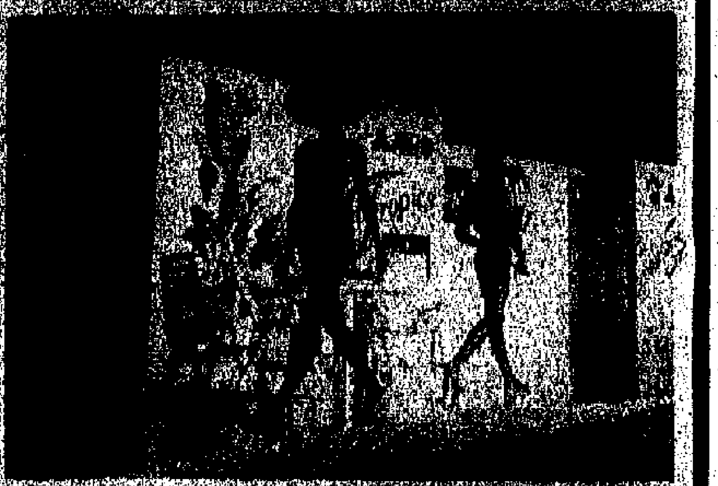
這次展出泳裝，是以螢光色為其特色。有些泳衣，採用卡通化圖案，適合本港的少女穿著，也採用花卉系列，來迎接夏天的來臨。

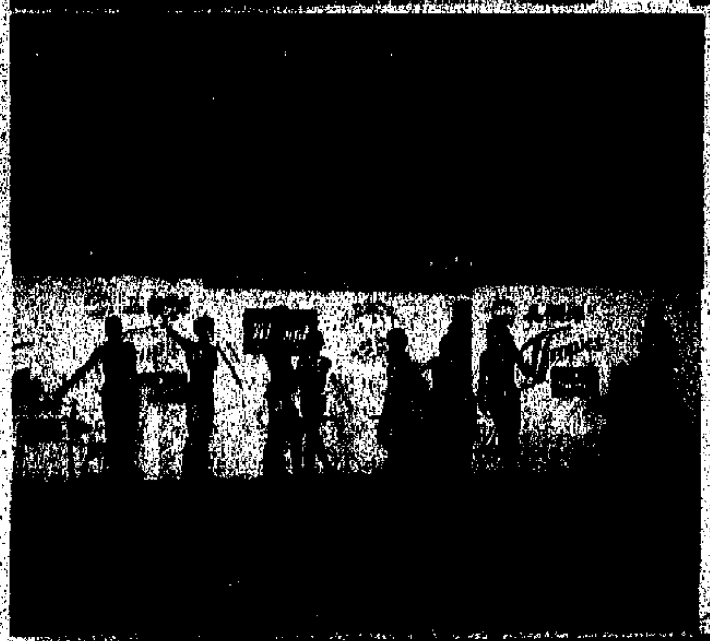
黛安芬營業及市場經理孫美儀說，這次展出泳衣，其中有一種稱為La Collection，是將泳衣和晚禮服合成的高級泳裝，雍容華麗，氣派不凡。

這些時裝，都是她們公司的新設計師，根據歐洲時裝潮流之趨勢，適合亞洲人的身型而設計。

▲這洋娃娃的手勢，有點像跳繩。

▲將泳衣和晚禮服合成的La Collection，不但典雅華麗，且氣派不凡。





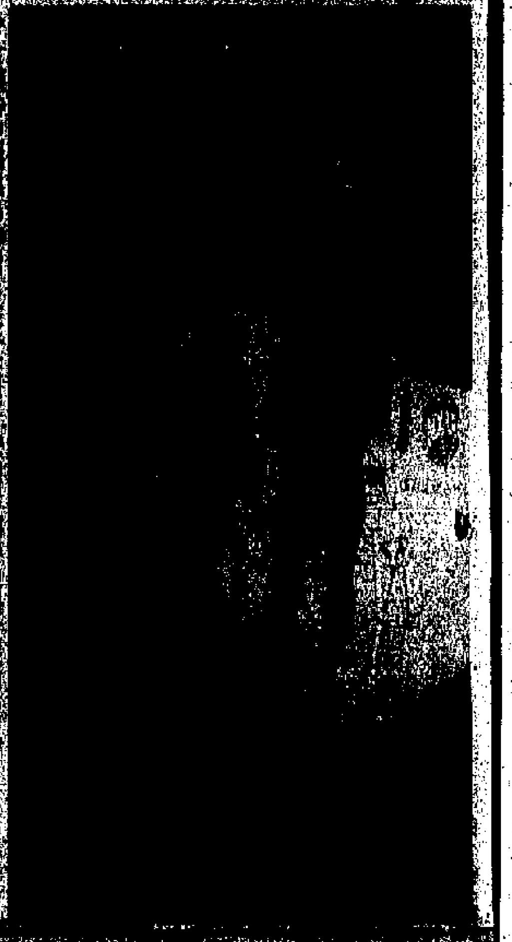
▲泳衣表演一景。

▶這套兩截式泳裝，配上手套，有點似二〇〇〇年太空時代的泳裝，你信嗎？

▲這件泳裝「一般說」的泳裝，但是泳衣表演。

▲南女相對行，能否…有如雪花般潔。

可收洗…托月之妙。



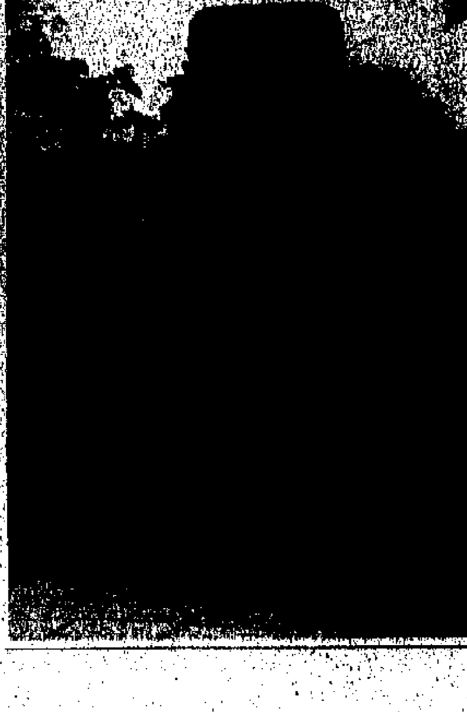
博覽旅遊有限公司

華欣七岩東芭五、六、七天 由 $3510 起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天 由 $3390 起
布吉島、曼谷五天、七天 由 $3990 起
布吉島、P.P.珊島、曼谷五天、七天 由 $4090 起
清邁、曼谷、仁廊、華欣、布吉島九天 $5340
*多增遊：（1）暹羅人工海浪園 （2）模型城

本團特別增加超值套餐如下：
（1）人妖歌舞表演 （4）TRIANGLE的士高狂歡 （6）紅燒雞絲翅
（2）水上電單車 （5）實彈射擊 （7）原盅泰國燕窩
（3）空中降落傘 共超值享受壹仟伍佰銖
*布吉島住宿兩晚或三晚 *乘搭國泰、泰航 天天出發(可延期返港)

泰星馬九天 $6550
馬星（檳城、馬六甲）泰九天 $6550
馬泰（布吉島）、星七天、八天 $5790 起
馬星（檳城、馬六甲）六天 $5110
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天 $5490
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 $4590
泰星六天 $5410
*行程種類最多、成本最高
*乘國泰、華航、馬航、早去晚返
*逢一、二、三、四、五、六出發 （可延期返港）

碧瑤、百島、麗清灣、碧桃灣、百勝灘
四天、五天、六天、七天 $2790 起
宿霧五天、七天 $3790 起
*多增遊：（1）碧桃灣、麗清灣、百勝瀨
（2）紅灣坊夜總會
（3）餐膳於中國城酒家
（4）獨家安排品嚐中菲式火鍋
*馬尼拉住六星之巴拉沙 *碧瑤住凱悅
*乘搭國泰、早機去、晚機返 天天出發(可延期返港)



孔廟歷朝不斷拓建 規模僅次北京故宮

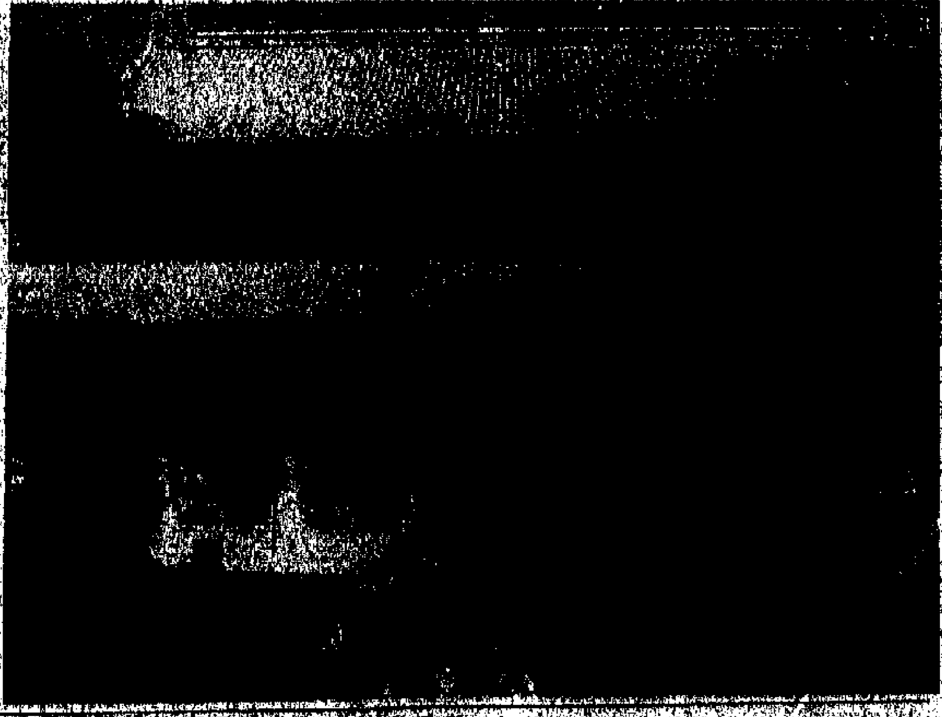
【旅遊天地】

……孔廟、孔府、孔林三大建築……

……人們對「三孔」的規模之宏大莫不驚訝。孔廟，是孔子死後一年（公元前四七八年）魯哀公將孔子的故居，因宅立廟……

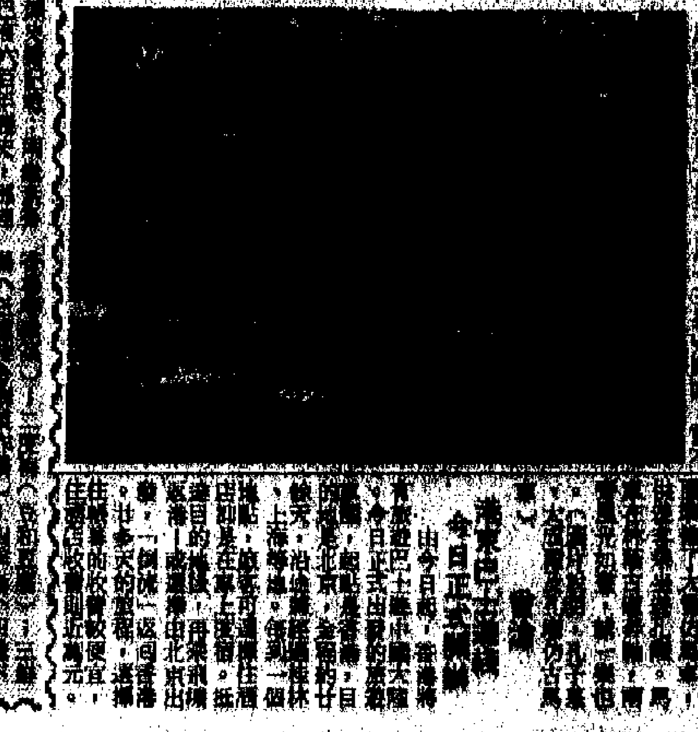
……以來，歷代帝王相繼命令孔，不斷為孔子「嘉惠督習」，又在曲阜縣大興土木，擴建孔廟……物，孔廟規模越來越大。

……步入孔廟之前，先要經一段古柏夾道的小路，進入「萬仞宮牆」、再過「金聲玉振」石坊才算正式踏入孔廟範圍。現在的孔廟，包括三殿、一閣、一壇、三祠、兩廡、兩堂、兩齋宿所、十七亭、五十四門坊。全廟南北……存規模最大的古建築之一。廟中的主體建築……便是供奉孔聖的大成殿。大成殿後是寢殿及聖……



博覽旅遊世界
逢週二出版

知 歷 南嶽衡山素食 歷史逾六百年



神州遨遊
逢星期二刊出

地產與樓宇

百利商業大廈
尖沙咀漆咸道
面積由229呎至3370呎
分層或全層特平租售

商住永興大廈
加連威老道
1200呎 吉售180萬
電4816961 譚小姐洽

長沙灣青山道廠房出……
• 新工廠大廈管理好
• 全層9552呎出租
• 三面大單邊多窗通……
• 合輕工業寫字樓用
• 近巴士站地鐵站口
• 伙數少特大停車場
• 電梯多部上落便利
有意請電：7856066……

中環寫字樓招租
面積320呎及552呎……
央冷氣系統，管理完善……
交通方便，租金相宜……
有意請電：
5231637 區先生洽

癬霸
一次見效
功效獨特
主治：……
足癬(香港腳)、股癬、汗癬、……
……症。
經銷處：利時……

天津
膚患……
皮膚噴……
殺菌、止癢、功……
特點：
1. 本品具有較強的殺菌力，療效顯著，收效迅速。
2. 外用噴劑，直接滲入皮膚，方便快捷。
3. 中華藥製劑，無副作用。
經銷處：裕豐行 電……

今屆春交會昨落下帷幕
交易五億六千美元 增百分一點四
統一管理低價賤銷大減
廣東佔成交額九億二千萬美元
西藥原料訂價偏高港商少訂購

價格基本可以為客商接受。

至昨天為止，客商到會為四萬零二百八十七人次，較之去年秋交會，台灣商人增加較多，達四千六百多人次，其它國家和地區基本持平。其中，日本商人為二千八百多人次，美國商人為二千四百多人次。

成交額統計數字顯示：在十九個交易團中，紡織交易團位居首位，總成交額為十億多美元，其次是輕工、新時代和經濟特區交易團，總成交額均為五億多美元。

按省市成交情況分類：廣東、上海、江蘇居前三名。廣東省總成交額為九億二千多萬美元。

據介紹，這次交……

五一勞動節金融市場休假前夕
內外金融陷大牛皮
僅英鎊馬克稍活躍
澳加英日美各幣均瀕變動邊緣
港元拆息升尚未構成美元即時下跌壓力

同業拆借交投暢活
月底頭寸相應縮少
各期拆息呈全面挺上
聯儲要員說幣信仍需壓低通脹

微跌三元．波幅狹窄
金市一片淡態
收市價三四五五港元，本港倫敦金收市報三七一．五美元。

本港外幣行情

1990年4月30日收市價

幣名	單位	買價	賣價
美電	每百	779.10	779.60
美鈔	每百	777.50	778.50
美匯	每百	778.50	779.50
英鎊	每鎊	12.66	12.71
加拿大元	每百	669.10	670.60
西德馬克	每百	463.40	465.40
瑞士法郎	每百	534.70	536.20
法國法郎	每百	137.80	139.30
荷蘭盾	每百	412.40	413.90
澳洲元	每百	584.60	586.80
紐西蘭元	每百	447.60	449.30
日圓	每萬	488.90	490.60
台幣	每百	28.00	30.00
菲律賓披索	每百	33.00	35.50
馬來西亞元	每百	286.10	287.60
新加坡元	每百	414.90	415.90
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	38.00	49.00
南韓圜	每萬	105.00	121.00
E.C.U.	每個	9.488	9.503
港幣兌人民幣	每百	60.33	60.63
港匯指數		111.2	（平）

港元外幣存款利率收市行情

1990年4月30日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會計劃	7.25	7.25	7.75
	50萬元以上	9.375	9.50	9.625
美元		8.0625	8.1875	8.25
英鎊		14.50	14.625	14.75
日圓		6.57	6.75	6.875
澳洲元		14.125	14.125	14.125
西德馬克		7.50	7.5625	7.625
加拿大元		12.625	12.75	12.8125
紐西蘭元		12.875	12.875	12.875
E.C.U.		9.875	10.00	10.125

港匯指數
（特訊）一九九零年四月三十日（星期一）的港元實質匯兌指數為一一一點二（與上星期六之指數相同）。

德生活開支 四月份微升

央行再度干預
澳元應聲收低 紐匯市淡價穩
國際商品認為有特消費物價及國際收支兩項數字發表後，澳元走勢才明朗。紐元將繼續受澳元牽引。

菲財局提加稅建議
面對經濟成長降低
卻因國會反對去年底兵變後工商界稅收增抵銷政府預算赤字，投資者審慎亦為經濟成長未能達到預期目標主因

食米交投仍慢
倉存米量仍處偏高
泰米二季提早入倉

金價反覆下挫
本港金市一週概況
週六收市價三四五八，全週跌四十三元，波幅七十一元。國際黃金價格急挫，扯低了金價水平。

加州銀行港行五月一日開業

黃金期貨（美元、安士） 30/4/90

結算月份	開市買賣價	結算價	變動	最高	最低價	成交
90年3月						
90年4月	371.0 / 372.0	371.5	0			
90年5月	373.0 / 374.0	373.5	0			
90年6月	375.0 / 376.0	375.5	0			
90年8月	379.0 / 380.0	379.5	0			
90年10月	384.0 / 385.0	384.5	0	384.5	384.5	4
90年12月	388.0 / 389.0	388.5	0			
91年2月	392.0 / 393.0	392.5	0			

黃豆期貨（六十公斤 港元）

結算月份	開市價	結算價	變動	最高	最低價	成交
90年5月	154.0	154.0	0	154.0	154.0	6
90年6月	[illegible]	155.8	0	155.8	155.8	2
90年7月	158.0	158.0	0	158.0	158.0	76
90年8月	157.0	157.0	0	157.0	157.0	15
90年9月	[illegible]	157.4	0	157.4	157.4	65
90年10月	157.0	157.0	0	157.0	157.0	6
				總成交		170

原糖期貨（磅 美仙）

結算月份	開市價	結算價	變動	最高	最低價	成交
90年5月	16.93	17.02	−0.10	17.02	16.93	71
90年7月	16.046	16.05	+0.26	16.08	16.05	9
90年9月	16.38	16.51	+0.42	16.55	16.38	384
90年10月	16.35	16.34	+0.30	16.35	16.30	121
90年1月	15.20	15.29	+0.16	15.29	12.61	165
91年3月	15.29	15.29	+0.04	15.31	13.21	69
				總成交		819

港元期貨（每點二十五元）

結算月份	開市價	結算價	變動	最高	最低價	成交
90年3月	9010 / 9030	9011	−10	9020	9017	160
90年6月	8990 / 9010	8993	[illegible]	8995	8995	40
90年9月	8990 / 9010	8990	0	——	——	10
				總成交		200

歐洲金融早市
美元報堅 金價企硬
白金微跌白銀呆定

香港黃金及白銀市價

1990年4月30日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3456	3455	−3
期金（4）月	375.5	375.5	0
本地倫敦金	371.3 / 371.8	371 / 371.5	−0.3
飾金	3760	3760	——
飾白金	4950	4950	——
白銀	385	385	——

類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3447	3457	
富格林	2880	2900	
金楓葉	3020	3030	
鴻運金	3020	3030	
袋鼠	3020	3030	
銀條（十両）	483	489	−3

利昌金舖有限公司提供

港糖市供應缺短
商行向外購貨源
星泰貨週內均抵埗

華寶推出傘子基金

海味雜貨個別品種有升有降
旺期已過者較憔悴
金山魚翅價距很大
運到少日春菇續升

台元匯價下跌二仙

香港台灣商會會長黃茂雄
在港台商對香港前途樂觀
台資在大陸投資農業應有可為

兩岸經貿管窺

股市專欄

美股低跌引起敏感反應

大市低趨勢仍會持續

霸菱證券分析基金入市 港股勝亞太區其他國家

銀行股低跌勢顯較和緩

股市工商 錢昆

（四月三十日）

是日收市	升跌		升降百分率
1434.50	−	21.90	−1.50%
1673.33	−	29.39	−1.72%
9292.37	−	373.13	−3.86%
688.66	−	31.71	−4.40%
1458.40	−	12.04	−0.81%
2109.80	+	3.20	+0.15%

Jones Lang Wootton 仲量行
國際性特許測量師、產業顧問、估價師及拍賣師

~遷 址~

本行台灣辦事處自一九八九年四月開業以來，業務擴展迅速，因原址不敷應用，已於一九九零年四月十六日遷往下列地址辦公：

台北市敦化北路64號
台北金融中心三樓之一
電話 ：(02)775 2525
圖文傳真：(02)775 2415

股市專欄

美股低跌引起敏感反應
港股市勢持續明顯低跌
恒指報跌三六點以二九五零點收市
全日成交數值仍有八億一千八百萬

（特訊）昨（卅）日香港股市繼續低跌，且跌勢明顯，交投亦偏淡靜，收市之恒生指數爲二九五〇點〇九，爲全日最低水平，以上週收市指數跌三六點二四，全日成交數值仍有八億一千八百萬元，比上週五日成值減七千六百餘萬元，自上午開市後，即感受賣壓，在不足一小時，恒生指數已跌近二千九百六十點，比上週收市指數跌二十五點之多，隨後市價稍作好轉，他回升勢頗微弱，因此關係，午後復市買家沾售壓力再復，至指數復轉低挫，開市後做價之低檔，明顯，一即是逐漸上週尾市低跌之餘勢。另一方面乃是受紐約股市上週尾市大幅回落影響，使局部股市人士心理產生敏感性反應。然而，近期股市人士已關懷利率轉升勢，係擬應國際利率有轉升勢，藉紐約股市之大跌而引致較大的反應，惟成交數值之仍偏低，顯示一般股市人心尚穩定。

據新鴻基證券公司執行董事譚旋流指出，昨日港股下跌三十六點，乃由於受到紐約股市下挫影響所致。

又據表示，因爲美國政府將在今後兩星期內，再度發行鉅額達三百億美元之債券，爲恐投資者欠缺反應，美國政府更將今期債券利率調至九厘以上，故美國股市在上周五下挫卅一點五之多。

譚先生又稱目前港股市盈率仍然偏低，他估計在八點七左右，他認爲港股市盈率應在兩位數以上。

另據悉，市場人士非常關注目前利率的動向，因爲高利率對市場有不利的影響，尤其是對樓市買賣造成一定的打擊，亦間接壓抑市民的消費慾望等。

根據聯合交易所全日成交數值有八億一千八百四十七萬元，比上日成值微減七千六百七十九萬元，至於指數方面，據恒生指數上升十一時報低二九六四、八五而爲二九六一、四八，上午收市指數微回升爲二九六六．九一，比上週收市跌一九、四二，下午收市指數續降至二九五〇．〇九，全日共跌三六、二四。恒生分類指數俱見報低，其中以金融類跌幅較和緩，其餘三類低跌幅度則有相當，香港指數收市爲一九三七．六二，比上週收市指數跌二三、七四，香港分類指數亦俱報低，其中金融及工業類跌幅較微，其他各類跌幅俱亦相當，所有普通股指數收市爲一七五二．八五，比上週收市指數跌二〇、八〇。在成交之三百三十七項股票中，上升者有五十五項，下降者有二百一十五項，無變動者有七十二項。

大市低跌雖明顯，惟不少股票之收市價與前日各該項收市價低跌兩三個價位，仍能保持穩好計實力國際升二分，周生生升七分半，合興食油升三分，惠泰國際升二分，蔚利地產升二角一角，王氏工業升二分等，做價低跌稍較明顯者計冠亞商業跌六分，A SM太平洋跌四分，奔達國際跌一角三分半，正大國際跌五分，恒和集團跌四分，大同混凝土跌一角，萬順實業跌二角半，恒基跌六分，中華煤氣跌二角半，香港毛紡跌一角二分半，工業投資跌二角，怡和跌九角，隆輝跌四分，士集團跌五分，彩星集團跌二〇、八〇，利民實業跌一角七分半，及友利電訊跌五分等。

恒生指數昨日變動表	
前收市	2986.33
10：15AM	2976.38
10：30AM	2966.07
10：45AM	2962.81
11：00AM	2961.48
11：15AM	2961.87
11：30AM	2964.04
11：45AM	2967.04
12：00	2967.04
12：15PM	2966.72
12：30PM	2966.91
變動（點）	−19.42
2：45PM	2965.67
3：00PM	2962.34
3：15PM	2954.88
3：30PM	2950.09
最高	2986.33
最低	2950.09

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	六月	八月	十月	十二月
前結算價	3008	3030	3046	——
開市	2980／3000	2995／3015	3020／3056	3040／3080
最高	2995	——	——	——
最低	2970	——	——	——
昨日結算價	2970	2990	3000	3010
起跌	−27	−35	−45	——
合約最高	3065	3005	——	——
合約最低	2865	2925	——	——
成交（手）	609	0	0	0
未平合約總數	1375	1466	0	0
			全日總成交額	609（手）

第一太銀洽購美一銀行
六月底前將會提交建議

（特訊）太平銀行營務董事拍賣，昨日在股東會後表示，有關該銀行洽購美國一銀行一事，現仍在積極研究階段，希望於六月底前提交建議，至於收購方式及所收購銀行資料，有關方面亦將於本月內公布，所有該決定於公司現時尚未決定以供股或配售方式集資，不過，會考慮股東的利益而作決定。至於該公司有意收購聯合儲蓄銀行，因爲該銀行有盈利能力管理並無問題及有當地華人市場，相信潛力不俗。

他又謂，有關收購必須獲得美國當局批准，才能實行，但現階段暫無須對此憂慮，因聯當務之急是研究收購建議，希望於今年六月底前完成，至於整個收購過程，希望今年底完成。

萬勝證券去年度
虧損略逾五百萬
董事局建議不派末期息

（特訊）萬勝證券有限公司昨日公佈，截至八九年十二月三十一日止年度，經審核除稅後虧損爲五百二十八萬七千八百七十一元。較八八年同期之虧損二千一百二十八萬下降百分之七十五。每股虧損三點九仙。董事局建議不派發末期息。

該集團公佈該年度下半年獲得少量營業溢利，但由於搬遷及八七年十月，股市崩潰引致若干非經常性債項準備。

該集團之倫敦辦事處在該年度有收益改善，而台灣之聯營公司則未有獲利。

英鞋履材料廠
來港參加展覽

英國經營鞋紙板製造業務公司將於四月廿五至廿八日舉行的香港國際皮革展覽會中，介紹兩個級別的鞋履內底後幫紙板。第一個級別的紙板是該公司的一級紅色膠窩板。這個品種的紙板抗撥强度比較高，…

另一家參展公司FIRTH CLEVELAND ENGINEERING是英國最大的安全鞋尖飾皮廠家，每年生產安全鞋尖一千萬對。款式和尺碼系列隨時直接供應鞋履、熱硫化鞋履、沿條鞋履等的結構的適用性而異。

該公司也製造紙板，熱塑主根紙板，以及製造業廣泛使用的工業用容器。該公司還生產客戶指定規格的盒子。

四月三十日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與三月底比較	P/E
奔達國際	2.075	1.94	＋ 4.3 %	1.34
萬順實業	1.52	1.27	＋ 5.83%	26.19
公和祥	0.275	0.28	− 1.88%	——
隆輝集團	0.67	0.61	＋24.48%	——
倫太保險	3.80	4.00	＋ 19.4 %	——
萬勝證券	0.52	0.49	− 3.92%	——
名力集團	0.97	0.92	− 2.12%	6.89
利民實業	3.275	3.10	− 0.8 %	5.02
湯臣太平洋	1.10	0.98	−18.33%	——
友利電訊	0.61	0.56	——	8.37

★除息　　廣利證券有限公司

大市低趨勢仍會持續

△昨（卅一）日本港股市繼續現低跌，且跌幅仍相當，交投則仍感偏靜，股市人士觀望意態仍持續，恒生指數以二九五〇點九收市，比上週收市指數續跌三六點二四。全日成交數值爲八億一千八百餘萬元，比上日成值微減七千六百餘萬元，減少幅度爲百分八點五。

儘管大市續低跌，惟是仍是屬於敏感性反應，人心並未感有進一步轉弱的跡象。從整日大市走勢而可反映。只是在上午開市後初期低跌稍爲明顯，至中段已止跌而喘定，由於無力挺升，午後市價復稍低挫。

上午開市後市價低跌，雖是受紐約股市在上週尾市突轉大幅低跌影響，引致局部股市人士敏感性反應，實質上，紐約股市之低跌，係由於利率上升的疑慮加深，最新的經濟指標顯示美國通脹率比預期爲高，捕捉續券市價之低跌，使投資者擔憂美國聯邦儲備局會收緊信貸，不僅使減息的希望低降。甚而導致加息的疑慮上升。也許現時並沒有加息的跡象，在心理上自會有一定程度的反應，況且，上週本港股市之轉趨疲靜，主要的因素乃國際利率有提升趨勢的疑慮，對紐約股市之低跌，自亦會有較敏感的反應。

大市雖低勢已漸明顯，況且目前並沒有新的利好消息入市。從圖表走勢在二千九百點心理關前亦沒有顯示較有力之支持點，雖則人心並沒有轉弱的感覺，惟是審慎的意態仍將持續，換言之倘沒有新的利好消息入市，大市仍將會反覆低挫。

▲表現較好之股份只有實力國際、周生生、海港企業、合興食油、惠泰國際、海成投資、建生電子、明仁企業、蔚利地產、萬富盛實業、大新公司及王氏工業等相當。

▲兩造交投較大者成交雖稍轉和緩，但仍有顯示實力國際以七角八分成交二百萬股及一百萬股，大家樂以一元七角四分成交四百二十五萬八千股，金山地產以二元二角半成交三百萬股，明仁企業以三元成交五百萬股，新世界酒店以六元成交一百七十一萬股，太平協和以四元六角成交五十萬股，建生國際以二元五角成交一百萬股。華光航業以二十元五角成交一百一十八萬一千五百零七股等。

天椒

友聯銀行董事總經理邱曼德强調
海外一貸款有足夠抵押
重組後業務按年又有穩定增長

（特訊）友聯銀行昨日舉行股東大會，該公司董事總經理邱曼德表示，該銀行貸出之兩筆款，雖然未能償還，但已經獲得足夠抵押，以確定該筆貸款不致成爲壞賬，但鑒於目前有關貸款的抵押物業可有效運用其業權，但董事會擬作出撤賬準備。他指出，友聯銀行認爲該貸款有足夠抵押，並非如核數師認爲其抵押物業的業權未有妥善安排，核數師亦沒有對該行的數據有懷疑，反映可能是核數師要求較嚴格。

他又表示，以目前銀行盈利狀況，亦有能力爲該貸款項作出撤賬，以一億二千四百萬元作爲撤賬，銀行的重組後，業務已轉好爲盈，並每年業務均穩定增長。該行於本年初將其部份樓面作辦公室，其餘作物業投資。

該公司八九年度綜合溢利達港幣三千〇四十二萬元，較去年同期上升百分之四十三，每股盈利十五．八仙，每股董事局派末期息一點一仙。

此外，該公司於週年大會後開特別大會，通過修改公司組織章程。

另外，該公司執行董事稱，該行於八六年友聯銀行業務已由美國轉移到香港，一般而言，友聯銀行目前已沒有在其他中資銀行在分行業務。

大家樂企業擬發展
小型茶館連鎖業務

（特訊）大家樂企業董事局主席陳裕光昨日表示，會發展小型茶館業務，但並未有收購任何公司的意向，對大家樂的盈利，並未有影響，對近期有外間傳聞該公司有意收購某公司，但並未透露該公司名稱，並表示「阿二靚湯」將成爲一間小型中式連鎖茶館，由於該公司已有發展「阿二靚湯」經驗。

他並表示，從收購「阿二靚湯」後，該公司在一年內開設了一至三間分店，而該公司將繼續發展此類業務，惟目前在港已有十五間分店，由於…

霸菱證券分析基金入市
港股勝亞太區其他國家
並提出建議增加持有綜合企業股比重

（特訊）霸菱證券指出，投資基金在八九年六月退去香港股市後，已於今年首季開始重新大量入市，成爲支持大市的重要力量。

據霸菱證券分析家指出，只要中國政局沒有惡化，基金入市步伐會持續下去，因爲港股市盈率低，較其他太區國家吸引力大。

分析家表示：「外國投資者已重新對港股有興趣，他們認爲港股的價值已受到低估。」

德智發展上半年
虧損六百七十萬
另有非經常性收益八百九十三萬元，不派中期息

（特訊）德智發展有限公司日前（廿八日）宣佈八九年度中期業績，除稅後虧損爲六百七十六萬九千二百六十七元，每股虧損爲四角六仙。另有非經常收入八百九十三萬元，計入非經常性收入後股東應佔溢利爲二百一十六萬二百一十八元。該公司董事宣佈不派中期息。（去年同期如是）

福田實業即將完成
二億港元融資計劃

（特訊）福田實業（集團）有限公司所進行的一項二億元融資工作，將於本周內完成。該項融資工具是由法國里昂信貸銀行負責安排。

許氏說，該項融資息加四分三厘。

後市動向未敢穩定

銀行外團英、美股市擴淡，入市有欠心。大市持續低趨勢，終以全日最低指數收市，「恒指」一下挫卌六點，交投普通，成值八億一千餘萬元。

後市遍過仍有待觀察，「藍籌股」之載息及除淨期，乃意料中事，不過「恒指」一跌破三千點心理關口後，對入市之意向，會有一定之影響，跌勢仍未止，且已連續下跌六個交易日，這種跌勢轉爲少見，而昨日收市「恒指」抵達二千九百五十點水平，照計會有一定支持，否則下一個支持位，將在二千九百五十點以上下跌段時間，等待好淡因素之出現才定行止。

四月份「期指」已「拆倉」，六月份「期指」正式登場，目前走勢，大市遍退，且較「恒指」爲低約廿點，這是期貨之正常走勢，昨日收市爲二九七〇，較「恒指」最低點（二九五零）差出四十點，而已也，走勢略較大市爲弱。

高晉

尋幽探秘

公司分析

東方紅計劃擴展零售網
市場佔有率會加强

據該集團發表八八至八九年度資料顯示，八九年度營業額有一億四千五百餘萬元，比上一年度之營業額增加，使邊際利潤受到壓力。

增加，主要是受經營成本有所減低，東方紅業八九年度業績大幅增加至八九年度溢利，營業額雖有增加，惟是盈利並未相應而增加。

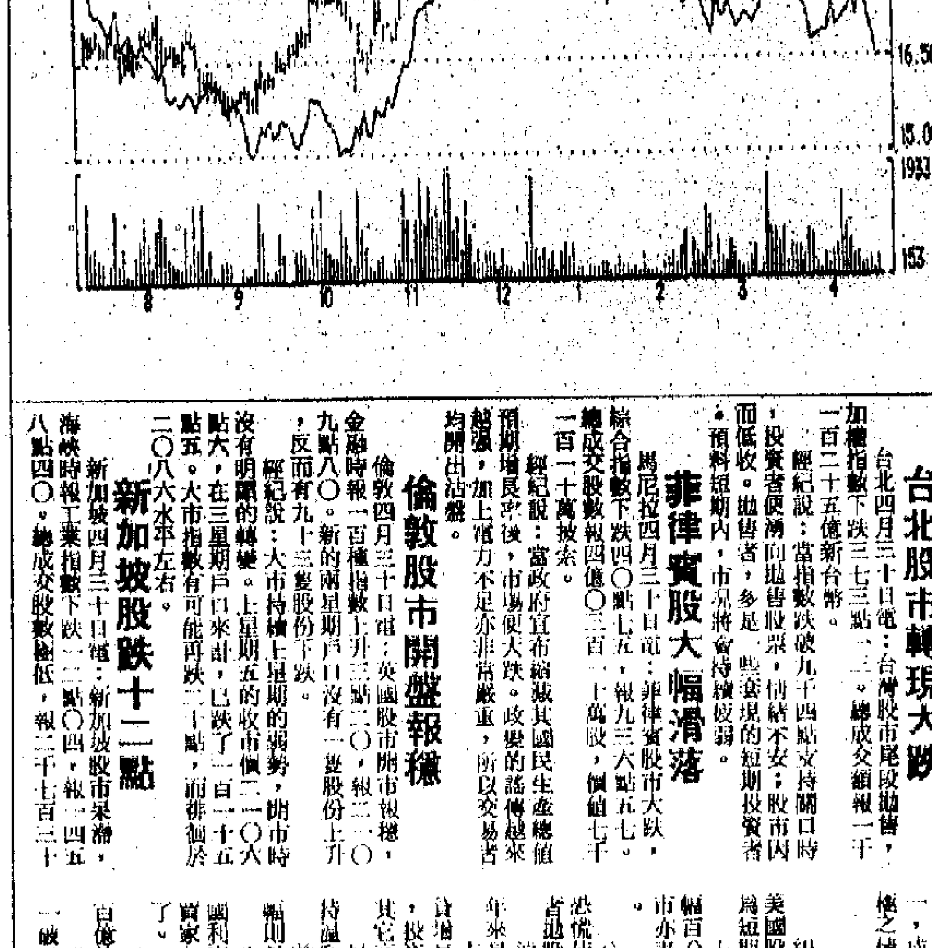
東方紅業本港經濟持續迅勢發展，對東方紅集團業務有所幫助，亦爲使邊際利潤受壓，是租金支出方面，在八八至八九年度中，費用支出…

古平

恒生銀行：

恒指收市報二九五零點零九，大挫三六點二四，由於成交只得八億餘，因此可視爲調整，但估計仍屬偏軟。

恒生銀行，收市做一九元八角，估計在十九元五角水平附近有支持力，若明顯失守則仍會再挫，暫仍可持有。



銀行股低跌勢顯較和緩

昨天，本港股市又見低開，而且，全日也在活備區，方下推進，大市在「二九五〇」的支持水位，頗有爭持，雖然，昨天能企住「二九五〇」收市，可是，業內人士則未敢看好。一般的估計，大市將會跌至「二九三〇」才有支持力。

由於外圍利率上升，而本港的拆息連日來亦頗高，因而，投資者乃担心本港可能會加息，所以，市場中的投資信心，乃見受打擊。

從昨天大市的銀行股走勢來看，加息的可能性是不能排除的。昨天大市的各類股份均告全面下挫，而只有銀行股的走勢較爲平穩，這情況顯示出大戶財團對於加息的機會看高，所以，在各類股份普遍下挫中，獨是看好銀行股，所以，銀行股才不致於跌得像其他各類股份那麼多。

由於昨天的跌市，乃是投資信心不佳而引致，加息而出現的打擊跌勢，因而，一些二、三線的消息股，股價也告回軟，「奔達」、「湯臣」、「友利」等在上日停牌，消息多多的股份，在昨天復牌後，便因爲整個大市的回落，而告應聲下跌，目前來講，二、三線股的消息受打擊，看來會由於大市本身的信心較爲脆弱而促成的。

基於「二九五〇」的支持點的成交亦減少，因而估計本週市勢將會是輾轉在一個較低的水位中推進，而大市的下一個支持點，應該是在「二九三〇」水位，市場人士認爲，後市的回升，乃在於銀行股之仍有支持力，因而，對後市仍不應太悲觀。

股市工商　錢良

奔達、湯臣、隆輝及友利股份
昨已恢復掛牌買賣
交投尚稱活，做價跌幅亦有相當

（特訊）因涉及收購奔達國際少數權益而於上周三開始停牌的湯臣太平洋有限公司及奔達國際有限公司於日前發表聲明，兩間公司當就收購一事尚未達成協議，但兩間公司已得到聯合交易所同意，股份已於昨日恢復買賣，是次有協議達成，倆九毫八仙，下跌一毫二仙，成交八百八十萬二千股。

奔達將出售百分之三十四點奔達國際股權予湯臣，及除下的百分之三十一點五奔達國際股權配售予湯臣以外之第三者。

昨日奔達收市價一元九角四仙，下跌一角三仙五。成交八百九十五萬八千股，而湯臣則股五角五仙，收市報五角六仙，比停牌前收市之六角一仙跌了五仙。

又「友利」與「隆輝」兩間上市公司昨日恢復掛牌。友利昨日最高價爲每股六角，最低爲每股陸輝昨日買賣的最高價…

亞洲保險去年度業績
綜合溢利五千五百萬
建議派末期息每股四角

（特訊）亞洲保險有限公司宣佈截至八九年十二月卅一日止財政年度業績，該公司除稅後之綜合溢利爲港幣五千五百四十二萬元（連同非經常收入四十萬元），較去年之溢利增加百分之六點三。

該公司董事擬派末期息每股四角，全年股息共每股六角五仙。該公司將於五月廿八日至六月六日止，暫停辦理股票過戶手續。

各地股市

澳洲股市跌幅仍大

雪尼四月三十日電：澳洲股市午市大跌，普通股指數下跌二一點九〇，報一四三四點五〇。

市況呈現偏市氣氛。

經紀說：市況極之疲弱，主要工業股跌幅頗大，今次下跌原因，主要是由華爾街偏軟所致，今晚紐約的表現，將是本港市場的重要轉捩點。

紐西蘭股迫近低點

威靈頓四月三十日電：紐西蘭股市尚有五十點，便跌至上次的歷史性低點。柏克萊指數收市下跌二九點三九，報一六七三點三三。全日股市當賣普通。

經紀說：今次是八八年二月股災以來的最惡劣市況，如再跌五十點便跌至上次水平；這是華爾街上星期五跌了三十一點後的直接反應。

台北股市轉現大跌

台北四月三十日電：台灣股市尾段拋售，加權指數下跌三七三點一三，總成交額報一千一百二十五億新台幣。

經紀說：當指數跌破九千四百點支持關口時，投資者便湧向拋售股票，情緒不安；股市因而低收。拋售者，多是一些發現的短期投資者。預料短期內，市況將會持續疲弱。

菲律賓股大幅滑落

馬尼拉四月三十日電：菲律賓股市大跌，綜合指數下跌四〇點七五，報九三六點五七。總成交股數報四億〇二百一十萬股，價值七千一百一十萬披索。

經紀說：當政府宣佈縮減其國民生產總值預期增長率後，市場便大跌。政變的謠傳甚盛，加上需力不足亦非常嚴重，所以交易者均開出沽盤。

倫敦股市開盤報穩

倫敦四月三十日電：英國股市開市報穩，金融時報一百種指數上升三點二〇，報二一〇九點八〇。新的兩星期戶口沒有一些股份上升，反而有九十三隻股份下跌。

經紀說：大市持續上星期的弱勢，開市時沒有明顯的轉變。上星期五的收市價二一〇六點大，在三星期戶口來計，已跌了一百一十五點五。大市指數有可能再跌二十點，而徘徊於二〇八六水平左右。

新加坡股跌十二點

新加坡四月三十日電：新加坡股市呆滯，海峽時報工業指數下跌一二點〇四，報一四五八點四〇。總成交股數極低，報二千七百三十八萬…

吉隆坡股市勢疲弱

吉隆坡四月三十日電：馬來西亞股市成交薄弱，綜合指數下跌六點四九，報五一〇點五七。

經紀說：由於缺乏買盤支持及有獲利回吐，市況再次走向跌勢。星期二是勞動節，投資者因而採觀望態度，市到全日交收稀少。

南韓股市創新低位

漢城四月三十日電：南韓股市跌幅創紀錄，綜合指數全日下跌三一點七一，報六八八點六六。總成交額偏低，報八百二十七億圜。

經紀說：現代公司的努力紅利及有消息報道政府無意推動市場，令大市跌了三十一點七一，成爲紀錄。大部份投資者受到挫折而表現極之情緒不穩。

紐約股市續會疲軟

紐約二十九日電：利率上升似乎可以肯定美國股市出現連續第二週不振，市場觀察家認爲短期內市場氣氛難望好轉。

上週杜瓊斯工業平均指數，跌五十九點四八，跌幅百分之二．九，收市報二六四五．〇五，大市亦表現蒼白，幾乎每日都是跌價股超升價股。

分析家稱，本週情況將如上週，市場通脹恐慌使債券價格下跌，扎起利率，必鼓動投資者逃股票。

這期債券利率已高企九厘以上水平，爲年來最高位。

市場相心聯邦儲備局會被迫加息以制止信貸增長，刷服通脹，而息不利股票及債券市場，投資者轉向把資金轉至貨幣市場，存款證及其它高息投資對象。

星期五政府數字進一步顯示，經濟增長維持溫和增長，而通脹則大幅上升。

首季經濟增長爲百分之二，但通脹升幅則爲八年來高位。

分析家稱，由於全球利率均有上升壓力美國利率要升兩個百分點以上才能吸引國際債券買家。但若利率大幅上升，股市就要元氣大傷了。

五月八日至十日美國財政部估計推出約三百億美元票據，五月份大市將持續不振。

分析家表示二五二〇點有支持，但若此關一破，情況會變得糟糕。

各地股市指數（四月三十日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	假期	——	——	——
澳洲（普通股指數）	1456.40	1434.50	− 21.90	− 1.50%
紐西蘭（柏克萊指數）	1702.72	1673.33	− 29.39	− 1.72%
台北（加權指數）	9665.50	9292.37	− 373.13	− 3.86%
南韓（綜合指數）	720.37	688.66	− 31.71	− 4.40%
新加坡（海峽時報）	1470.44	1458.40	− 12.04	− 0.81%
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2106.60	2109.80	＋ 3.20	＋ 0.15%
紐約（道瓊斯指數）（4月29日）	假期	——	——	——

本港外幣行情

1990年4月30日（下午）

幣名	單位	買價	賣價
美紙	每百	779.10	779.60
美紗	每百	777.60	778.50
美滙	每百	778.50	779.50
英鎊	每鎊	12.65	12.71
加拿大元	每百	669.10	670.60
西德馬克	每百	463.90	465.40
瑞士法郎	每百	534.70	536.20
法國法郎	每百	137.80	139.30
荷蘭盾	每百	412.40	413.90
澳洲元	每百	584.60	586.30
紐西蘭元	每百	447.60	449.30
日圓	每萬	488.90	490.60
台幣	每百	28.00	30.00
菲律賓披索	每百	33.00	35.50
馬來西亞元	每百	286.10	287.60
新加坡元	每百	414.90	416.90
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	38.00	49.00
南韓圜	每萬	105.00	121.00
E.C.U.	每個	9.488	9.503
港幣兌人民幣	每百	60.33	60.63
港匯指數		111.2	（小）

港元外幣存款利率收市行情

1990年4月30日

貨幣單位	一個月	二個月	三個月
港元 公會訂價	7.25	7.25	7.75
港元 10萬以上	9.375	9.50	9.625
美元	8.0625	8.1875	8.25
英鎊	14.50	14.625	14.75
日圓	6.57	6.75	6.875
澳洲元	14.125	14.125	14.125
西德馬克	7.50	7.5625	7.625
加拿大元	12.625	12.75	12.8125
紐西蘭元	12.875	12.875	12.875
E.C.U.	9.875	10.00	10.125

日期	開市	最高	最低	收市
廿三日	三五〇四	三五〇五	三四九五	三四九七
廿四日	三五一七	三五二一	三五一三	三五一五
廿五日	三四九二	三四九三	三四八六	三四八七
廿六日	三四五五	三四六一	三四五二	三四五九
廿七日	三四五〇	三四六一	三四五〇	三四六〇
廿八日	三四五七	三四六一	三四五七	三四五八

～遷
本行台灣辦
四月開業以
因原址不敷
年四月十六
公：
台北市
台北金
電話
圖文傳

昨港股二九五零亦告急

炒風盛一時無兩　未開盤已經排隊

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
湯臣太平洋W93	0.540	-12.90
[illegible]國際W91	0.730	-9.87
[illegible]集團W90	0.187	-9.66
川河集團W92	0.310	-7.46
[illegible]實業W90	0.037	-5.12
[illegible]航業W92	2.425	-4.90
[illegible]國際W93	0.405	-4.70
[illegible]國際W92	0.310	-4.61
[illegible]國際W92	0.415	-4.59

香港股市行情表(一)

成交總額：918,471,137
成交股數：649,557,275
恒生指數：2,950.09 -36.24
1990年4月30日(星期一)

年內最高	編號 股票名稱	上日收市	最高	最低	收市時買入	收市時賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	H/S	P/E	息率
[illegible]	[illegible]	9.80	9.70	9.70	9.70	10.00	9.70	-0.10	-103	1,215	11,624	1.29	9.40	9.87
10.50	102 [illegible]	10.00	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80	-0.20	-92	2,000	19,600	3.82	10.75	6.63
13.90	023 東亞銀行	13.40	13.40	13.30	13.30	13.40	13.30	-0.10	-191	171,120	2,283,032	4.61	10.90	4.69
3.70	123 [illegible]	3.60	3.475	3.45	3.45	3.475	3.45	-0.05	-117	728,066	2,537,468	1.17	9.62	8.09
	110 中國東方													
2.05	121 [illegible]	1.90	1.91	1.90	1.90	1.92	1.90	—	—	120,000	227,800	0.64	43.58	0.53
1.24	106 Crusader	0.86	0.92	0.87	0.88	0.89	0.88	—	—	4,626,000	4,140,080	0.30	—	—
6.45	440 大新金融	6.15	6.10	6.10	6.05	6.15	6.10	-0.05	-184	10,000	61,000	2.07	6.99	7.86
1.63	053 國浩集團	1.42	1.45	1.43	1.43	1.44	1.43	+0.01	+45	1,230,000	1,765,190	0.48	14.13	4.65
	129 [illegible]													
0.031	166 F.P.Banc	0.027	0.027	0.027	0.026	0.028	0.027	—	—	15,260,620	411,594	0.01	38.57	—
7.80	497 第一太平(權)	7.60	—	—	7.55	7.70	7.60	—	—	—	—	2.64	—	—
1.60	142 第一太平	1.49	1.49	1.47	1.48	1.49	1.49	—	—	404,926	600,195	0.51	6.45	4.03
3.175	214 第一太平銀行	2.90	—	—	—	2.90	2.90	—	—	2,849	7,977	0.98	9.86	2.42
20.60	011 恒生銀行	19.90	19.90	19.70	19.70	19.80	19.80	-0.10	-211	79,000	1,568,040	6.71	10.78	5.06
6.791	005 匯豐銀行★	5.95	5.95	5.90	5.90	5.95	5.90	-0.05	-180	3,129,843	18,505,906	2.00	7.87	8.47
10.70	145 [illegible]	10.20	10.30	10.20	10.20	10.30	10.30	+0.10	+38	8,675	88,963	3.49	6.61	10.19
1.56	183 [illegible]銀行	1.33	—	—	1.31	—	1.33	—	—	—	—	0.45	10.29	—
4.00	197 [illegible]保險	3.80	4.00	3.90	3.90	4.00	4.00	+0.20	+1	2,000	7,900	1.36	—	—
0.62	376 [illegible]證券	0.52	0.51	0.49	0.49	0.51	0.49	-0.03	-13	108,000	54,840	0.17	—	—
0.88	222 閩信集團	0.60	—	—	0.59	0.62	0.60	—	—	—	—	0.20	9.33	—
	495 [illegible]									暫停買賣				
0.66	226 [illegible]財務	0.58	—	—	0.56	—	0.58	—	—	30,000	16,800	0.20	15.34	—
0.40	227 [illegible]國際	0.375	0.34	0.34	0.355	0.37	0.355	-0.02	-16	8,000	2,720	0.12	13.10	2.82
2.20	086 新鴻基公司▲	2.05	2.025	1.99	1.99	2.00	2.00	-0.05	-58	650,000	1,303,005	0.68	7.23	7.50
2.35	265 [illegible]投資	2.225	2.15	2.15	2.15	2.225	2.225	—	—	10,000	21,500	0.75	8.94	—
1.26	268 [illegible]太平洋	1.10	1.11	0.97	0.97	0.99	0.98	-0.12	-4	8,602,000	8,694,480	0.33	—	—
1.88	349 [illegible]銀行▲	1.70	1.68	1.68	1.68	1.70	1.68	-0.02	-145	2,000	3,360	0.57	11.07	7.14
	274 [illegible]銀行													
33.50	096 永隆銀行	30.50	30.00	29.70	29.80	29.80	29.80	-0.70	-64	9,647	287,802	10.10	9.25	4.75

年內最高	編號 股票名稱	上日收市	最高	最低	收市時買入	收市時賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	H/S	P/E	息率
1.40	104 [illegible]	1.31	1.30	1.25	1.25	1.28	1.25	-0.06	-25	5,288,000	6,739,920	0.42	9.10	7.02
2.50	271 亞洲證券	2.35	2.075	2.30	2.325	2.35	2.325	-0.025	-163	325,400	780,740	0.79	6.90	7.03
1.06	024 寶威集團	0.96	0.96	0.95	0.94	0.95	0.95	-0.01	-164	950,000	907,180	0.32	4.38	11.58
1.60	025 其士國際	1.56	1.54	1.52	1.52	1.53	1.53	-0.03	-88	472,400	724,516	0.52	6.97	5.56
2.90	116 周生生	2.55	2.65	2.575	2.575	2.625	2.625	+0.075	+14	2,081,332	5,439,030	0.89	7.41	4.53
0.57	367 莊士機構	0.52	0.51	0.51	0.50	0.51	0.51	-0.01	-88	3,500,276	1,784,807	0.17	4.84	4.90
0.70	508 其士[illegible]國際	0.68	0.69	0.67	0.67	0.68	0.68	—	—	1,881,333	1,280,880	0.23	4.68	13.24
1.11	441 寶隆洋行	0.86	0.86	0.85	0.86	0.85	0.85	-0.01	-150	162,000	139,020	0.29	16.13	3.53
0.29	284 公和祥	0.275	0.27	0.26	0.26	0.265	0.26	-0.015	[illegible]	610,000	161,650	0.09	—	—
10.80	013 和記黃埔	10.30	10.20	10.10	10.10	10.20	10.20	-0.10	-169	3,342,924	34,042,300	3.46	10.23	5.29
4.86	155 [illegible]集團	4.45	4.475	4.40	4.40	4.425	4.425	-0.025	-208	382,000	1,597,450	1.50	14.34	3.39
0.92	175 志正國際	0.92	—	—	0.90	0.98	0.92	—	—	—	—	0.31	6.87	10.87
30.00	015 怡和控股	28.10	28.60	28.10	28.10	28.20	28.20	-0.90	-37	355,600	10,129,200	9.56	9.56	3.38
17.70	208 怡和策略	16.60	16.60	16.50	16.60	16.60	16.60	—	—	706,418	11,713,122	5.63	8.30	1.51
15.40	209 怡和策略(優)	15.10	—	—	—	15.20	15.10	—	—	—	—	5.12	—	3.31
13.20	182 [illegible]企業	13.20	—	—	13.20	13.40	13.20	—	—	—	—	4.47	16.19	0.76
1.19	174 [illegible]集團	1.19	1.19	1.19	1.18	1.20	1.19	—	—	210,000	249,900	0.40	8.81	6.71
4.075	194 [illegible]	3.80	3.80	3.75	3.75	3.775	3.775	-0.025	-203	74,000	279,050	1.28	9.81	6.62
	070 [illegible]									暫停買賣				
	205 Mega Pac													
1.08	478 [illegible]集團	0.97	0.96	0.91	0.92	0.93	0.92	-0.05	-17	3,052,000	2,885,620	0.31	6.89	3.25
	218 [illegible]													
4.65	438 太平協和	4.60	4.65	4.525	4.575	4.60	4.60	—	—	3,740,000	17,121,850	1.56	19.62	1.96
0.57	282 [illegible]發展	0.495	0.50	0.475	0.475	0.485	0.48	-0.015	-40	2,390,000	1,187,700	0.16	20.25	3.12
2.675	224 [illegible]國際	2.525	2.575	2.525	2.525	2.575	2.525	—	—	1,594,000	4,014,250	0.86	19.80	2.77
3.075	246 [illegible]	2.95	2.925	2.925	2.925	2.95	2.925	-0.025	-176	48,000	140,400	0.99	6.86	11.96
0.72	253 [illegible]投資	0.68	0.67	0.66	0.63	0.66	0.66	—	—	214,000	141,640	0.22	21.64	—
17.70	019 太古洋行A	17.30	17.30	17.10	17.10	17.20	17.20	-0.10	-207	2,050,429	35,265,590	5.83	8.86	4.65
3.025	087 太古洋行B	2.95	2.95	2.925	2.925	2.95	2.925	-0.025	-176	1,231,000	3,625,850	0.99	7.54	5.46
1.03	009 [illegible]	1.02	1.03	1.01	1.02	1.03	1.03	+0.01	+36	562,000	572,720	0.35	9.78	8.24
1.50	368 [illegible]國際	1.46	1.46	1.45	1.45	1.46	1.45	-0.01	-200	81,600	118,640	0.49	11.75	81.37
13.40	290 [illegible]集團	12.30	—	—	12.10	12.30	12.30	—	—	—	—	4.17	11.60	0.89
0.72	832 王氏港建▲	0.69	0.72	0.69	0.70	0.71	0.70	+0.01	+24	4,215,376	2,964,390	0.24	4.52	10.71
3.95	020 會德豐	3.85	3.825	3.80	3.775	3.80	3.80	-0.05	-130	1,437,000	5,474,000	1.29	9.63	4.61
0.54	464 [illegible]國際	0.50	—	—	0.48	—	0.50	—	—	—	—	0.17	3.24	10.00
1.40	375 [illegible]實業	1.36	—	—	1.34	1.36	1.36	—	—	—	—	0.46	1.92	12.12
4.075	106 [illegible]	3.925	3.95	3.90	3.90	3.925	3.925	—	—	156,000	609,400	1.33	6.05	8.41

年內最高	編號 股票名稱	上日收市	最高	最低	收市時買入	收市時賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	H/S	P/E	息率
0.85	519 [illegible]	0.81	0.85	0.82	0.82	0.83	0.83	+0.02	+17	19,983,000	16,475,040	0.28	[illegible]	2.41
1.76	622 ASM太平洋	1.69	1.69	1.65	1.65	1.66	1.65	-0.04	-62	144,000	238,360	0.56	6.93	6.90
1.24	043 卜蜂國際	1.08	1.08	1.04	1.04	1.06	1.05	-0.03	-46	627,500	660,600	0.36	7.66	6.66
0.39	481 [illegible]	0.36	0.355	0.35	0.35	0.36	0.355	-0.005	-124	40,000	14,190	0.12	6.28	5.63
1.49	131 [illegible]	1.25	—	—	1.20	1.24	1.24	-0.01	-189	20,000	24,900	0.42	9.46	3.23
	115 [illegible]石油									暫停買賣				
	031 [illegible]投資													
1.16	118 [illegible]國際	0.97	0.96	0.96	0.95	1.00	0.96	-0.01	-185	20,000	19,200	0.33	5.38	8.33
2.875	122 [illegible]	2.825	2.825	2.75	2.75	2.80	2.75	-0.075	-48	1,132,000	3,188,075	0.93	14.30	5.25
0.66	487 [illegible]	0.61	0.61	0.60	0.60	0.61	0.61	—	—	528,000	321,580	0.21	58.10	—
0.54	033 [illegible]	0.47	0.475	0.465	0.465	0.47	0.47	—	—	812,090	381,752	0.16	14.33	3.17
1.84	295 [illegible]	1.52	1.42	1.28	1.27	1.31	1.27	-0.25	-2	142,000	186,480	0.43	26.19	3.94
4.075	034 [illegible]	4.05	4.025	3.95	3.975	4.025	4.00	-0.05	-139	4,330,414	17,251,624	1.36	35.68	2.50
1.00	420 [illegible]集團	0.94	0.94	0.93	0.93	0.94	0.94	—	—	606,000	564,180	0.32	5.13	6.37
0.74	136 [illegible]	0.72	0.74	0.71	0.72	0.74	0.73	+0.01	+25	4,262,000	3,089,040	0.25	7.95	1.37
1.70	040 金山實業	1.69	1.69	1.66	1.65	1.66	1.68	-0.01	-206	305,000	513,850	0.57	6.45	6.55
22.40	044 港機工程▲	19.40	19.40	19.30	19.30	19.40	19.40	—	—	58,000	1,123,580	6.58	13.03	3.81
0.18	114 [illegible]	0.164	0.152	0.156	0.155	0.157	0.156	-0.008	-21	10,810,000	1,725,340	0.05	7.61	11.54
4.05	184 [illegible]	4.025	3.95	3.90	3.875	3.95	3.90	-0.125	-38	30,000	118,000	1.32	4.27	8.72
1.26	047 合興集團	1.16	1.18	1.15	1.16	1.20	1.18	+0.03	+16	338,000	391,200	0.40	9.15	6.86
1.30	187 [illegible]	1.33	1.35	1.32	1.32	1.33	1.33	—	—	1,660,000	2,207,740	0.45	7.03	5.86
1.03	190 [illegible]	0.83	0.83	0.81	0.81	0.82	0.81	-0.02	-80	1,242,500	1,020,750	0.27	102.53	7.41
3.05	172 [illegible]	3.00	—	—	2.85	3.10	3.00	—	—	—	—	1.02	9.15	8.33
6.30	179 [illegible]	6.25	6.25	6.25	6.30	6.35	6.30	+0.05	+42	10,000	62,500	2.14	11.28	3.17
2.075	667 [illegible]	1.99	2.00	1.95	1.95	1.96	1.96	-0.03	-110	2,972,000	5,874,480	0.66	—	—
1.27	180 [illegible]	1.21	1.18	1.18	1.17	1.18	1.18	-0.03	-87	10,000	11,800	0.40	16.82	3.39
4.85	141 [illegible]	4.85	—	—	—	4.85	4.85	—	—	—	—	1.64	24.25	2.47
1.95	480 [illegible]	1.92	1.95	1.90	1.92	1.93	1.93	+0.01	+50	2,150,000	4,152,820	0.65	11.88	2.33
0.70	186 [illegible]	0.87	0.70	0.61	0.61	0.62	0.61	-0.06	-7	17,455,000	11,574,120	0.21	—	—
2.00	191 [illegible]國際	1.91	1.91	1.89	1.89	1.90	1.90	-0.01	-210	986,000	1,870,860	0.64	9.03	6.31
7.85	411 [illegible]	7.70	7.70	7.65	7.65	7.75	7.70	—	—	128,240	986,250	2.61	18.78	2.94
2.30	339 [illegible]國際	1.98	1.96	1.91	1.91	1.93	1.91	-0.07	-32	66,961	129,547	0.65	6.98	10.47
1.38	366 [illegible]實業	1.26	1.30	1.26	1.26	1.27	1.27	+0.01	+43	621,000	792,570	0.43	2.18	10.86
6.60	212 [illegible]	5.90	—	—	5.70	5.85	5.85	-0.05		—	—	1.98	3.76	6.41
0.81	213 [illegible]	0.79	0.79	0.77	0.77	0.78	0.78	-0.01	-136	1,129,400	885,702	0.26	6.70	9.60
1.75	178 [illegible]	1.60	1.60	1.60	1.58	1.60	1.60	—	—	40,000	64,000	0.54	5.88	11.25
8.25	075 [illegible]★	8.00	8.00	7.70	7.75	7.85	7.80	-0.20	-55	262,000	2,041,700	2.64	8.09	4.87
0.74	243 [illegible]	0.69	0.69	0.66	0.66	0.67	0.66	-0.03	-28	3,208,000	2,155,400	0.22	3.49	1.52
0.355	523 [illegible](優)	0.33	0.33	0.326	0.326	0.33	0.326	-0.005	-108	480,000	157,160	0.11	—	15.35
3.30	229 [illegible]	3.275	3.20	3.075	3.10	3.125	3.10	-0.175	-15	368,000	1,153,650	1.05	6.02	8.39
0.69	472 [illegible]	0.68	0.59	0.57	0.56	0.58	0.57	-0.01	-101	2,508,000	1,450,140	0.19	9.12	1.74
	234 [illegible]													
4.315	238 [illegible]	4.05	4.025	4.00	3.975	4.00	4.00	-0.05	-139	182,400	730,970	1.36	14.35	7.13
1.38	521 [illegible]	1.23	1.25	1.21	1.18	1.22	1.22	-0.01	-184	716,000	884,140	0.41	5.74	6.55
0.91	448 [illegible]	0.86	0.86	0.84	0.83	0.84	0.84	-0.02	-83	2,678,000	2,283,740	0.28	5.60	3.68
1.71	081 [illegible]	1.50	1.48	1.46	1.46	1.47	1.47	-0.03	-82	155,000	227,860	0.50	8.06	5.44
10.40	250 [illegible]	9.30	9.20	9.20	9.20	9.20	9.20	-0.10	-160	6,000	55,200	3.12	6.82	10.33
0.99	485 [illegible]國際	0.85	0.94	0.91	0.91	0.92	0.92	-0.03	-35	2,150,000	1,982,500	0.31	6.81	7.39
3.85	084 [illegible]	3.60	3.55	3.50	3.50	3.525	3.525	-0.075	-76	474,600	1,673,540	1.18	6.94	5.68
1.70	264 [illegible]	1.13	1.13	1.13	1.09	—	1.13	—	—	20,000	22,600	0.38	—	—
0.165	076 [illegible]	0.143	0.143	0.142	0.14	0.142	0.142	+0.001	-196	700,960	99,825	0.05	—	—
3.90	524 [illegible]	3.625	3.60	3.575	3.50	3.60	3.60	-0.025	-199	210,000	753,500	1.22	16.03	2.22
5.12	146 [illegible]	4.60	—	—	—	4.60	4.60	—	—	—	—	1.53	9.53	6.89
0.85	500 [illegible]	0.70	0.70	0.69	0.68	0.69	0.69	-0.01	-117	460,000	317,600	0.23	—	1.45
1.12	094 [illegible]	1.06	1.07	1.05	1.05	1.06	1.05	-0.01	-170	6,988,000	7,345,460	0.36	6.25	8.65
4.10	458 [illegible]	4.05	4.025	4.00	4.00	4.025	4.025	-0.025	-205	30,500	122,263	1.36	5.44	10.60
1.24	518 [illegible]	1.18	1.19	1.17	1.17	1.18	1.18	—	—	210,000	247,300	0.40	6.22	5.51
6.90	272 [illegible]	6.10	—	—	6.05	6.20	6.10	—	—	—	—	2.07	5.27	19.67
4.175	279 [illegible]	3.975	—	—	3.90	3.975	3.975	—	—	6,000	23,850	1.36	5.49	12.58
0.62	419 [illegible]	0.61	0.60	0.55	0.56	0.57	0.56	-0.05	-9	2,767,000	1,585,790	0.19	8.30	—
2.575	338 [illegible]	2.525	2.55	2.45	2.475	2.50	2.475	-0.05	-84	1,048,000	2,622,875	0.84	3.07	11.90
0.75	413 [illegible]	0.70	0.70	0.68	0.69	0.70	0.69	-0.01	-117	1,756,000	1,214,840	0.23	6.61	5.78
8.55	098 [illegible]	8.15	8.20	8.00	8.00	8.05	8.05	-0.10	-141	147,000	1,198,600	2.73	7.34	9.94
1.58	099 [illegible]	1.53	1.56	1.53	1.55	1.56	1.55	+0.02	+30	2,599,125	4,028,029	0.53	4.77	8.70
1.98	294 [illegible]	1.86	1.86	1.86	1.82	1.86	1.86	—	—	10,772	19,974	0.63	3.59	13.98
0.356	296 [illegible]	0.335	0.335	0.32	0.32	0.325	0.325	-0.01	-42	7,075,000	2,332,975	0.11	8.76	8.16

年內最高	編號 股票名稱	上日收市	最高	最低	收市時買入	收市時賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	H/S	P/E	息率
9.00	293 國泰航空	8.60	8.55	8.45	8.45	8.50	8.50	-0.10	-150	542,000	4,614,600	2.88	7.33	4.94
0.89	029 [illegible]	0.79	0.79	0.78	0.76	0.79	0.78	-0.01	-136	242,000	189,080	0.26	7.33	—
5.90	119 [illegible]	5.60	—		5.55	5.70	5.60			—		1.90	32.41	5.36
7.60	117 [illegible]	6.95	6.95	6.85	6.85	6.90	6.85	-0.10	-114	250,800	1,734,520	2.32	6.49	1.17
2.40	207 [illegible]	2.25	2.35	2.275	2.275	2.30	2.275	+0.025	+34	8,662,000	19,186,550	0.77	38.76	—
4.76	217 [illegible]	4.675	4.675	4.675	4.625	4.675	4.675	—	—	24,000	112,200	1.58	4.93	8.98
	332 東方海外													
7.60	237 [illegible]	7.30	7.30	7.30	7.25	7.30	7.30	—	—	48,868	356,724	2.47	10.32	19.18
4.125	242 [illegible]	3.875	3.95	3.85	3.90	3.925	3.925	+0.05	+31	3,874,451	15,163,638	1.33	11.26	7.38
0.187	276 [illegible]	0.18	0.179	0.178	0.178	0.18	0.178	-0.002	-157	1,900,000	339,600	0.06	—	4.44
22.10	095 [illegible]	20.90	20.60	20.50	20.50	20.70	20.60	-0.30	-118	1,168,097	24,356,120	6.98	6.77	—

年內最高	編號 股票名稱	上日收市	最高	最低	收市時買入	收市時賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	H/S	P/E	息率
3.775	105 [illegible]酒店	3.725	3.725	3.70	3.70	3.725	3.725	—	—	1,772,800	6,661,380	1.26	12.83	2.55
1.77	341 大家樂	1.74	1.71	1.71	1.71	1.73	1.71	-0.03	-101	4,288,000	7,469,220	0.58	11.83	6.66
0.99	597 城市酒店	0.87	0.87	0.86	0.86	0.87	0.87	—	—	190,000	163,500	0.29	248.57	—
1.08	037 [illegible]酒店	0.93	0.93	0.92	0.90	0.92	0.92	-0.01	-160	427,992	397,693	0.31	56.79	2.16
6.95	038 [illegible]	5.90	—	—	—	5.90	5.90	—	—	—	—	2.00	7.81	6.14
1.77	195 [illegible]酒店A	1.72	1.72	1.69	1.69	1.70	1.69	-0.03	-89	529,736	901,457	0.57	9.00	9.46
0.164	196 [illegible]酒店B	0.16	—	—	0.16	0.162	0.16	—	—	9,436	1,412	0.05	9.61	10.00
7.65	051 海港企業	7.55	7.60	7.55	7.55	7.60	7.60	+0.05	+47	110,000	830,900	2.58	7.32	9.61

年內最高	編號 股票名稱	上日收市	最高	最低	收市時買入	收市時賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	H/S	P/E	息率
5.15	048 [illegible]	4.875	4.85	4.80	4.80	4.85	4.80	-0.075	-107	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13.80	161 [illegible]	13.80	—	—	—	13.50	13.50	—	—		[illegible]	[illegible]		
6.20	482 [illegible]	6.95	6.95	6.90	6.90	6.95	6.90	-0.05	-190	[illegible]	[illegible]	2.00	10.17	6.80
7.35	071 [illegible]	7.05	7.10	6.85	6.85	6.90	6.90	-0.15	-89	118,300	823,960	2.34	[illegible]	[illegible]
1.09	042 [illegible]	1.06	1.05	1.03	1.03	1.04	1.03	-0.03	-45	1,364,000	1,407,900	0.36	6.16	7.93
6.00	064 新世界酒店	6.00	6.00	6.00	6.00	6.05	6.00	—	—	1,896,000	11,376,000	2.03	9.78	3.67
7.80	223 [illegible]	7.15	7.10	7.05	7.05	7.10	7.05	-0.10	-123	10,000	70,800	2.39	18.42	2.84
2.65	078 [illegible]	2.30	2.325	2.275	2.275	2.30	2.30	—	—	243,640	559,410	0.78	19.04	8.42
1.20	235 [illegible]	1.05	1.01	1.00	1.00	1.01	1.01	-0.04	-30	42,000	42,300	0.34	—	5.97

年內最高	編號 股票名稱	上日收市	最高	最低	收市時買入	收市時賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	H/S	P/E	息率
	380 [illegible]													
13.80	002 中華電力	13.20	13.10	13.00	13.00	13.10	13.00	-0.20	-108	610,471	7,943,435	4.41	10.70	5.00
26.10	026 中華汽車	24.20	24.10	24.00	24.10	24.20	24.10	-0.10	-213	9,000	216,400	8.17	18.70	3.19
15.60	032 海底隧道	14.30	14.30	14.10	14.10	14.20	14.20	-0.10	-198	74,000	1,053,200	4.81	8.62	10.31
10.604	752 中華煤氣	10.00	10.00	9.70	9.70	9.75	9.75	-0.25	-55	561,200	5,513,240	3.30	19.86	2.31
8.118	006 港燈集團★	7.85	7.80	7.70	7.70	7.75	7.75	-0.10	-135	1,326,847	10,289,800	2.63	9.15	7.04
5.45	060 香港小輪	5.10	5.05	5.00	4.65	5.00	5.00	-0.10	-86	18,000	90,600	1.69	12.98	5.60
5.70	008 香港電訊	5.45	5.45	5.40	5.40	5.45	5.40	-0.05	-172	1,873,496	10,120,743	1.83	16.52	4.54
7.05	062 九龍汽車	6.95	6.90	6.80	6.85	6.90	6.85	-0.10	-114	28,600	197,800	2.32	10.62	7.01

年內最高	編號 股票名稱	上日收市	最高	最低	收市時買入	收市時賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	H/S	P/E	息率
0.75	188 [illegible]國際	0.69	0.69	0.63	0.64	0.65	0.64	-0.05	-11	106,000	70,680	0.22	13.11	3.84
0.78	378 城市資源	0.37	0.385	0.37	0.375	0.385	0.38	+0.01	+15	220,000	82,330	0.13	—	—
1.02	513 [illegible]珠寶	0.81	0.80	0.78	0.76	0.77	0.77	-0.04	-19	3,622,000	2,848,510	0.26	5.08	6.48
9.80	353 牛奶國際	9.15	9.10	9.05	9.05	9.10	9.05	-0.10	-159	626,650	5,698,735	3.07	14.25	3.32
13.80	113 迪生創建	12.50	12.70	12.40	12.40	12.50	12.40	-0.10	-189	1,731,000	21,670,800	4.20	18.34	1.81
0.99	036 遠東投資國際	0.89	—	—	0.87	0.89	0.89	—		—	—	0.30	—	6.24
1.03	147 [illegible]	0.90	0.91	0.88	0.88	0.89	0.88	-0.02	-66	9,244,000	8,265,060	0.30	172.55	0.84
0.83	343 玉郎機構	0.76	0.73	0.73	0.73	0.76	0.73	-0.03	-28	4,000	2,920	0.25	—	—
1.31	280 景福集團	1.20	1.20	1.19	1.20	1.21	1.20	—	—	148,000	177,520	0.41	6.30	8.06
12.40	066 連卡佛A	12.10	12.10	12.10	12.10	12.20	12.10	—	—	38,000	459,800	4.10	7.60	6.61
1.14	192 連卡佛B	1.10	—	—	1.08	—	1.10	—				0.37	7.10	7.26
8.95	067 立興	8.90	8.75	8.75	8.75	8.80	8.80	-0.10	-156	3,000	26,250	2.98	4.49	17.04
	204 NewsCorp													
1.32	018 東方報業	1.21	1.22	1.19	1.20	1.21	1.20	-0.01	-182	928,000	1,122,980	0.41	8.55	7.75
4.00	080 邵氏公司	3.725	3.725	3.70	3.70	3.725	3.70	-0.025	-202	64,000	237,550	1.26	7.89	7.30
6.30	241 瑞興百貨	6.20	6.20	6.20	6.05	6.15	6.15	-0.05	-187	4,000	24,800	2.08	14.59	4.06
4.825	751 先施	4.575	4.55	4.50	4.50	4.55	4.50	-0.075	-106	30,000	135,600	1.53	42.65	1.67
2.575	233 星島集團	2.125	2.10	2.075	2.075	2.125	2.10	-0.025	-145	116,000	243,000	0.71	6.38	2.85
0.54	417 謝瑞麟	0.495	0.495	0.485	0.49	0.495	0.49	-0.005	-168	1,716,641	842,605	0.17	3.58	12.22
0.65	279 東方紅	0.60	0.60	0.59	0.59	0.60	0.60	—	—	1,208,000	723,800	0.20	9.43	6.02
8.10	511 電視廣播	7.90	7.85	7.85	7.85	7.90	7.85	-0.05	-204	57,000	447,450	2.68	9.23	7.64
7.55	289 永安公司	7.20	7.20	7.15	7.10	7.15	7.15	-0.05	-198	258,000	1,846,750	2.42	11.17	5.60
2.00	292 八百伴香港	1.74	1.75	1.72	1.70	1.72	1.72	-0.02	-153	134,000	232,640	0.58	14.69	4.65

年內最高	編號 股票名稱	上日收市	最高	最低	收市時買入	收市時賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	H/S	P/E	息率
1.02	373 聯合海外	0.93	0.94	0.91	0.91	0.92	0.92	-0.01	-160	3,844,000	3,566,260	0.31	7.09	8.80
3.725	056 聯合地產	3.50	3.475	3.475	3.45	3.50	3.475	-0.025	-195	133,720	464,285	1.16	6.31	4.03
1.11	260 聯合置業	0.95	0.95	0.92	0.92	0.93	0.93	-0.02	-72	425,000	398,350	0.32	2.40	5.96
3.15	101 [illegible]	2.70	2.70	2.675	2.675	2.70	2.675	-0.025	-171	410,512	1,101,740	0.91	9.14	8.97
0.22	022 [illegible]	0.194	0.195	0.193	0.194	0.195	0.194	—	—	2,760,800	535,656	0.07	15.90	—
5.60	134 Beazon Asia	5.35	5.35	5.35	5.35	5.40	5.35	—	—	24,000	128,400	1.81	12.59	2.43
1.70	505 [illegible]	1.61	—	—	1.60	1.62	1.61	—	—	—	—	0.55	9.80	4.66
2.225	268 [illegible]國際	2.075	2.05	1.93	1.93	1.95	1.94	-0.135	-12	9,958,000	19,763,590	0.66	1.34	—
0.50	108 [illegible]國際	0.465	—	—	0.44	0.465	0.455					0.15	—	—
1.58	206 [illegible]	1.34	1.35	1.32	1.32	1.35	1.32	-0.02	-111	40,000	53,880	0.45	5.75	9.09
1.79	355 世紀城市	1.70	1.68	1.66	1.67	1.69	1.68	-0.02	-145	367,000	616,490	0.57	6.77	7.62
12.00	001 長江實業	11.30	11.40	11.10	11.10	11.20	11.20	-0.10	-173	3,262,000	36,603,400	3.80	8.87	3.39
4.25	112 [illegible]置業	4.20	—	—	—	4.30	4.20					1.42	5.81	2.38
0.98	130 [illegible]	0.92	0.93	0.90	0.90	0.91	0.90	-0.02	-68	672,480	614,021	0.31	3.35	5.34
2.55	127 華人置業	1.97	2.05	1.97	1.96	1.97	1.97	—	—	7,511,474	15,080,859	0.67	10.10	4.57
0.73	216 建業實業	0.69	0.69	0.68	0.68	0.69	0.68	-0.01	-113	1,292,000	881,360	0.23	6.14	9.56
	120 四海地產1000													
3.975	125 四海地產2000	3.80	—	—	—	3.80	3.80	—	—	—	—	1.29	31.22	—
5.00	544 大同[illegible]	4.85	4.80	4.75	4.70	4.75	4.75	-0.10	-79	405,000	1,937,500	1.61	14.73	3.15
0.81	158 [illegible]發展	0.73	0.73	0.72	0.72	0.73	0.72	-0.01	-125	901,904	656,557	0.24	38.10	2.78
1.66	128 [illegible]	1.47	1.47	1.46	1.46	1.47	1.46	-0.01	-201	76,000	111,360	0.49	8.03	4.10
0.95	035 遠東發展	0.75	0.78	0.75	0.75	0.76	0.76	+0.01	+28	5,309,000	4,072,920	0.26	13.74	3.95
1.56	132 第一城市	1.44	1.45	1.40	1.40	1.41	1.41	-0.03	-76	948,000	1,353,110	0.48	3.62	—
2.90	135 [illegible]	2.45	2.55	2.50	2.40	2.45	2.45	—	—	370,000	932,250	0.83	110.11	0.82
1.09	571 [illegible]國際	0.78	0.77	0.75	0.75	0.76	0.76	-0.02	-82	2,822,000	2,164,440	0.26	15.08	2.62
1.34	140 金山地產	1.24	1.25	1.22	1.23	1.24	1.23	-0.01	-187	6,656,000	8,268,280	0.42	—	—
4.75	041 鷹君	4.30	4.30	4.20	4.20	4.225	4.225	-0.075	-99	2,711,375	11,469,096	1.43	3.81	3.12
0.99	270 粵海投資	0.88	0.89	0.88	0.87	0.88	0.89	+0.01	+33	94,000	83,620	0.30	—	1.67
6.30	010 恒隆	5.05	5.00	4.925	4.925	4.95	4.95	-0.10	-84	1,846,000	9,253,150	1.68	6.93	7.67
2.75	052 [illegible]	2.55	2.475	2.475	2.475	2.50	2.475	-0.075	-43	18,000	44,550	0.84	6.96	8.40
2.075	097 恒基發展	1.97	1.96	1.93	1.92	1.93	1.93	-0.04	-80	845,000	1,642,750	0.65	7.15	7.51
7.45	012 恒基地產	7.15	7.10	7.00	7.00	7.05	7.00	-0.15	-75	666,300	4,710,668	2.37	8.51	4.72
8.35	007 [illegible]	7.75	7.75	7.65	7.65	7.70	7.65	-0.10	-131	2,437,127	18,737,804	2.59	12.97	6.27
0.435	149 港澳發展	0.39	0.39	0.38	0.38	0.385	0.385	-0.005	-133	4,098,605	1,577,262	0.13	18.42	7.77
4.80	049 置業信託A	4.50	4.50	4.475	4.475	4.50	4.475	-0.025	-209	106,145	470,234	1.52	7.34	6.82
0.91	153 置業信託B	0.85	0.84	0.84	0.84	—	0.84	-0.01	-145	30,000	25,200	0.28	6.89	7.26
3.50	480 香港興業	3.35	3.325	3.20	3.275	3.30	3.275	-0.075	-65	3,574,000	11,763,900	1.11	6.72	1.83
1.01	159 [illegible]	0.91	0.93	0.90	0.91	0.93	0.92	+0.01	+35	160,000	146,300	0.31	4.60	11.41
1.43	160 [illegible]	1.34	1.34	1.32	1.33	1.33	1.33	-0.01	-191	540,000	721,780	0.45	4.61	6.35
3.025	054 合和實業	2.85	2.825	2.775	2.75	2.776	2.775	-0.075	-60	1,162,000	3,206,400	0.94	8.19	8.28
2.95	352 合和實業(優)▲	2.74	—	—	2.70	—	2.74					0.93	—	8.39
3.925	055 [illegible]國際	3.725	3.70	3.65	3.675	3.70	3.675	-0.05	-129	106,451	392,351	1.25	1.78	10.06
1.11	164 [illegible]	1.08	1.11	1.06	1.07	1.08	1.08	+0.02	+22	13,394,220	14,662,789	0.37	30.42	3.99
1.28	014 希慎興業	1.19	1.19	1.17	1.16	1.18	1.17	-0.02	-104	6,065,000	7,140,900	0.40	11.32	7.26
1.33	165 [illegible]發展	1.17	1.15	1.13	1.13	1.15	1.14	-0.03	-52	50,000	57,100	0.39	32.66	5.26
5.20	171 [illegible]	5.20	5.20	5.20	5.20	5.40	5.20	—	—	6,000	31,200	1.76	5.49	5.00
1.12	173 嘉華國際	1.03	1.04	1.02	1.03	1.05	1.04	+0.01	+38	387,089	400,579	0.36	20.43	2.88
2.50	181 [illegible]	2.45	—	—	2.375	2.425	2.425	-0.025	-166	20,000	48,500	0.82	3.76	7.84
2.40	184 [illegible]	2.225	2.325	2.225	2.30	2.325	2.325	+0.10	+3	258,000	594,250	0.79	3.04	3.66
0.31	185 [illegible]	0.265	0.28	0.27	0.28	0.29	0.28	-0.005	-96	52,400	14,640	0.09	—	—
4.15	190 [illegible]	3.75	3.80	3.70	3.75	3.775	3.775	+0.026	+46	88,000	322,875	1.28	11.75	6.63
6.30	189 [illegible]	5.50	5.55	5.45	5.45	5.50	5.50	—	—	723,000	3,970,300	1.86	11.98	94.00
2.20	063 LET Pacific	1.91	—	—	—	1.91	1.91					0.65	7.07	1.57
1.29	488 [illegible]	1.18	1.17	1.16	1.16	1.17	1.16	-0.02	-103	892,000	1,036,360	0.39	14.36	3.46
0.91	484 [illegible](權)	0.85	0.86	0.85	0.85	0.86	0.86	+0.01	+32	100,000	85,500	0.29	—	12.09
2.825	068 [illegible]發展	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75			149,000	409,750	0.93	3.00	6.91
	198 [illegible]地產									暫停買賣				
0.475	201 [illegible]地產	0.455	0.45	0.445	0.44	0.445	0.445	-0.01	-87	1,150,000	514,850	0.15	101.14	—
0.35	202 [illegible]	0.29	0.265	0.265	0.265	0.28	0.265	-0.025	-8	100,000	26,500	0.09	64.63	3.77
41.75	158 [illegible]	36.75	—	—	—	39.50	36.75					12.46	9.08	10.61
11.30	017 新世界發展	10.70	10.70	10.40	10.40	10.50	10.50	-0.20	-92	603,363	6,360,903	3.66	8.72	6.81
0.49	257 [illegible]	0.49	—	—	—	0.49	0.49					0.17	—	—
1.14	219 [illegible]國際	0.99	0.99	0.97	0.96	0.97	0.97	-0.02	-01	200,000	195,500	0.33	22.05	—
6.00	220 [illegible]	5.10	5.20	5.10	5.20	5.30	5.30	+0.20	+9	8,000	41,600	1.80	15.87	1.32
3.00	073 百利保	2.775	2.80	2.775	2.775	2.80	2.775	—	—	642,102	1,784,173	0.94	8.00	5.77
2.85	163 [illegible]國際	2.10	2.125	2.075	2.075	2.10	2.075	-0.025	-143	312,000	657,800	0.70	3.32	14.46
1.50	569 [illegible]	1.36	1.39	1.36	1.35	1.37	1.37	+0.01	+44	514,000	706,240	0.46	—	—
3.125	225 [illegible]	2.95	2.975	2.95	2.95	2.975	2.975	+0.025	+41	64,000	189,850	1.01	9.68	4.03
6.35	077 [illegible]地產A	6.15	—	—	6.05	6.15	6.15					2.08	8.59	8.11
1.21	226 [illegible]地產B	1.17	1.16	1.16	1.15	1.16	1.16	-0.01	-175	24,612	28,204	0.39	8.10	9.65
4.725	231 [illegible]國際	4.60	—	—	4.40	4.65	4.60	—		—	—	1.56	251.37	0.66
0.80	281 [illegible]集團	0.69	0.69	0.67	0.67	0.68	0.67	-0.02	-44	3,242,000	2,196,920	0.23	19.14	4.04
1.15	236 [illegible]	1.08	1.09	1.07	1.07	1.09	1.09	+0.01	+39	1,800,000	1,943,200	0.37	14.87	2.28
3.40	252 [illegible]地產	3.10	3.15	3.10	3.15	3.175	3.15	+0.05	+23	152,000	477,750	1.07	15.75	4.76
2.575	251 [illegible]	2.35	2.475	2.35	2.375	2.40	2.40	+0.05	+19	1,146,000	2,705,560	0.81	4.01	6.25
1.63	240 [illegible]	1.60	1.60	1.60	1.60	1.62	1.60			50,000	80,000	0.54	9.15	5.62
14.60	016 新鴻基地產▲	13.50	13.50	13.30	13.30	13.40	13.40	-0.10	-193	1,653,278	22,148,646	4.54	10.04	5.23
1.07	263 [illegible]	1.04	1.07	1.00	1.00	1.01	1.00	-0.04	-29	2,159,142	2,231,308	0.34	10.20	0.99
3.05	246 [illegible]地產	2.95	2.95	2.90	2.875	2.925	2.925	-0.025	-176	586,000	1,721,700	0.99	42.83	—
0.51	083 信和置業▲	0.47	0.47	0.46	0.455	0.46	0.46	-0.01	-69	6,982,546	3,224,829	0.16	9.15	4.35
0.48	247 信和地產▲	0.44	0.44	0.435	0.435	0.44	0.435	-0.005	-155	1,925,000	844,325	0.15	8.08	5.49
16.00	085 大新	15.80	15.70	15.70	15.70	15.80	15.70	+0.10	+48	76,000	1,193,200	5.33	14.47	12.74
3.325	535 [illegible]	2.95	2.95	2.925	2.90	2.95	2.926	-0.025	-176	446,000	1,306,400	0.99	13.30	2.39
4.225	088 大昌集團	4.10	4.075	4.00	4.00	4.025	4.025	-0.075	-94	237,000	955,700	1.36	3.43	6.70
4.025	089 大生地產	3.80	3.825	3.775	3.775	3.80	3.80	—	—	309,740	1,179,168	1.29	7.38	3.95
2.70	090 [illegible]國際	2.376	2.376	2.325	2.30	2.325	2.325	-0.05	-72	741,499	1,743,523	0.79	29.10	4.30
1.21	091 [illegible]	1.16	1.21	1.14	1.16	1.17	1.16	+0.01	+40	4,828,000	5,603,680	0.39	—	—
2.95	277 [illegible]	2.926	2.925	2.926	2.926	2.95	2.926	—	—	30,000	87,750	0.99	107.14	1.03
1.41	269 [illegible]	1.21	1.20	1.20	1.19	1.20	1.20	-0.01	-182	30,000	36,000	0.41	88.24	—
1.17	028 天安中國	1.15	1.15	1.12	1.13	1.14	1.14	-0.01	-174	1,941,000	2,205,870	0.39	29.36	1.76
1.72	266 天德地產	1.63	1.63	1.61	1.61	1.61	1.61	-0.02	-141	58,272	94,593	0.55	8.21	1.63
1.31	267 [illegible]	1.21	1.22	1.20	1.21	1.22	1.21	—	—	776,000	940,840	0.41	20.20	2.48
1.17	278 [illegible]	0.97	0.96	0.94	0.94	0.96	0.94	-0.03	-37	36,000	34,040	0.32	2.23	4.01
6.00	283 [illegible]	4.75	—	—	4.75	—	4.75	—		—	—	1.61	15.45	4.63
7.65	004 九龍倉	7.65	7.60	7.50	7.45	7.50	7.50	-0.15	-86	1,848,320	13,910,327	2.54	12.71	5.04
2.30	287 永發置業	2.05	2.05	2.05	2.025	2.05	2.05	—	—	6,000	13,300	0.69	7.82	3.90
0.19	288 永[illegible]	0.172	0.17	0.17	0.17	0.172	0.17	-0.002	-150	50,000	8,500	0.06	242.86	—
	291 永達利													
3.65	193 [illegible]國際	3.50	3.575	3.50	3.50	3.575	3.575	+0.075	+16	20,000	70,750	1.21	16.83	1.12
1.70	298 [illegible]	1.60	—	—	1.58	1.62	1.60	—		—	—	0.54	41.76	1.25

年內最高	編號 股票名稱	上日收市	最高	最低	收市時買入	收市時賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	H/S	P/E	息率
	342 FAI													
	162 虎豹													
12.00	170 [illegible]	9.40	9.20	9.20	9.00	9.20	9.20	-0.20	-69	3,000	27,600	3.12	3.65	3.88
0.60	200 [illegible]	0.52	0.52	0.52	0.52	0.56	0.52	—	—	160,000	83,600	0.18	179.31	1.75
	255 TDM Berhad													

[illegible]折高至十厘 [illegible]加息港股急跌

昨港股二九五零亦告急

[illegible]

淡友聯手齊擋食 二九五〇有壓力

外圍轉弱，假後市況轉淡，整日牛皮，[illegible]收市，藍籌股普遍跌幅大，恒指再跌三十六點，收至二九五〇關，[illegible]

聯誼之間也有和

百家言

[illegible]

二十四橋

[illegible]

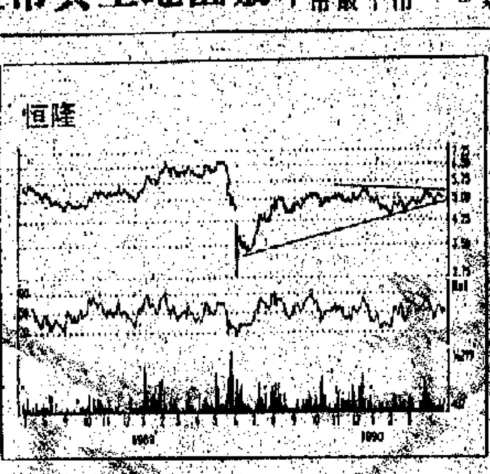
五湖四海

肥邦 得一失一世事必然 肥邦運程頗多波折

[illegible]

湯臣復牌無氣勢 荔園地王具市值

[illegible]



港燈集團PE仍低 邊際利潤率見上升

股海風雲

港燈集團的年報已經發表，在各個項目有明確的透露之後，對該公司的盈利前景當有清晰的了解。

營業額三十七億五千七百七十萬元，比上年度增加四億五千萬元或百分之十三點六。營業盈利十九億八千六百七十萬元，比上年增加三億一千二百三十萬元或百分之十八點七。邊際利潤率有上升。

不過，營業盈利已包括出售鴨脷洲電廠土地的收入三億五千七百七十萬元，及修訂折舊撥回九千八百四十萬元，再除去鴨脷洲電廠資產撇消二億六千七百三十萬元，即有一億八千八百八十萬元增賬。

如果撇除此項，港燈八九年度的營業盈利只有十七億九千七百九十萬元，只比上年度增加一億二千三百五十萬元或百分之七點四而已！

由這一點觀察，可見港燈在發電業務方面，已經受到壓力。八九年內燃料及運費，合起來的成本已達七億三千五百四十萬元，比八八年度增加百分之三十三點四。而期內電力銷售量，只增長約百分之七。

因此，港燈自九〇年一月起已加收電費每度五仙，加幅約為百分之六。[illegible]

[illegible]

南海紡織周息一分 市盈率為六點七倍

[illegible]

財經廣場

錢瑞主編

炒風盛一時無兩 未開盤已經排隊

[illegible]

栢茶乃為盆栽之本 折枝分盆講究工夫

[illegible]

是日也：炒十字軍

[illegible]

牌底

[illegible]

香港股市行情表(二)

普通股指數：1752.85	−20.80		
恒生指數：2,950.09	−36.24	香港指數：1937.62	−23.74
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金融：1,919.78	−11.83	金融：1553.84	−10.83
公用：3,578.70	−45.34	公用：1657.97	−21.01
地產：4,727.92	−65.61	地產：2585.64	−36.35
工商：2,781.47	−38.08	綜合：2220.51	−31.09
成交股份：337	下跌股份：215	工業：1958.72	−6.54
上升股份：50	無變股份：72	酒店：1979.35	−21.06

十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業	36,603,400
太古洋行A	35,265,560
和記黃埔	34,042,300
華光航業	24,856,120
新鴻基地產	22,148,646
廸生創建	21,670,800
愛美高W90	20,809,908
莽達國際	19,763,590
置地	18,737,804
滙豐銀行	18,505,906

十大成交股數

公司名稱	股數
愛美高W90	126,207,000
華人置業W91	40,275,000
華人置業W93	33,675,000
實力	19,963,000
天安中國W90	17,568,000
隆輝集團	17,455,000
F.P.Banc	15,260,620
惠泰國際	13,394,220
興利科技	10,910,000
莽達國際	9,958,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
倫太保險	4.000	+5.26
激成投資	2.325	+4.49
冒利地產	5.300	+3.92
周生生	2.625	+2.94
城市資源	0.380	+2.70
合興集團	1.180	+2.60
實力	0.830	+2.46
慶屋國際	3.575	+2.14
爪哇控股	2.400	+2.12
惠泰國際	1.080	+1.88

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
萬順實業	1.270	−16.44
湯臣太平洋	0.980	−10.90
隆輝集團	0.610	−8.95
萬年置業	0.265	−8.62
友利電訊	0.560	−8.19
正大國際	0.640	−7.24
莽達國際	1.940	−6.50
萬勝證券	0.490	−5.76
公和祥	0.260	−5.45
利民實業	3.100	−5.34

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
華人置業W91	0.229	+4.56
愛美高W90	0.168	+4.34
惠泰國際W93	0.375	+4.16
信和物業W90	0.025	+4.16
遠東發展W92	0.156	+4.00
華人置業W93	0.182	+4.00
王氏工業W90	0.300	+3.44
信和置業W90	0.032	+3.22
第一太平洋W91	0.680	+3.03
華人置業W95	0.173	+2.97

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
湯臣太平洋W93	0.540	−12.90
莽達國際W91	0.730	−9.87
廸生創建W90	0.187	−9.66
川河集團W92	0.310	−7.46
[illegible]W90	0.037	−5.12
[illegible]W92	2.425	−4.90
[illegible]W93	0.405	−4.70
[illegible]W92	0.310	−4.61
[illegible]W92	0.415	−4.59

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479 聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.091	0.093	0.088	0.091	—		8,360,000	56.62	1.44
470 聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.255	0.265	0.255	0.255	—		2,400,000	73.02	1.60
460 聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	0.74	0.74	0.73	0.73	−0.010	−128	139,000	2.94	3.30
482 聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	0.95	0.95	0.92	0.93	−0.020	−78	211,012	2.89	3.50
428 聯合集團	11/10/87−31/12/92	2.16	0.176	—	—	0.17	−0.006			145.42	2.28
475 實力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.074	—	—	0.074	—			214.14	2.64
286 亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.16	0.42	0.42	0.42	0.42	—	—	195,000	53.98	3.58
144 莽達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.81	0.78	0.73	0.73	−0.080	−5	659,000	5.15	2.04
111 中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
416 國際城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.26	0.265	0.26	0.265	+0.005	+21	750,000	71.59	2.26
558 城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.25	0.25	0.25	0.25	—	—	165,000	72.41	1.50
461 世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.70	0.69	0.68	0.69	−0.010	−117	282,000	30.36	2.19
602 [illegible]地產	03/08/88−30/06/91	3.06									
436 [illegible]國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.425	0.42	0.405	0.405	−0.020	−22	868,000	14.71	1.75
496 華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.219	0.243	0.223	0.229	+0.01	+2	40,275,000	30.58	2.57
501 華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.175	0.191	0.179	0.182	+0.007	+7	33,675,000	62.69	3.20
434 華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.168	0.184	0.17	0.173	+0.005	+13	1,620,000	88.04	3.72
473 中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.057	0.058	0.057	0.057	—	—	1,814,000	284.63	3.46
139 中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.029	—	—	0.029			—	1681.01	16.03
040 [illegible]機構	21/05/87−31/12/92	0.43	0.214	0.214	0.211	0.211	−0.003	−122	1,700,000	11.68	0.57
468 [illegible]機構	01/01/93−31/12/94	0.67	0.112	0.112	0.112	0.112	—	—	45,000	46.09	0.75
574 中信電訊	09/04/90−10/02/95	4.755	1.74	1.74	1.71	1.72	−0.020	−153	398,000	19.91	6.47
379 城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.056	—	—	0.056				1230.53	5.08
545 加和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.25	0.241	0.23	0.244	−0.006	−81	104,760	70.44	1.37
489 卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.39	0.40	0.385	0.39	—	—	266,000	51.43	1.59
494 [illegible]	01/08/88−30/06/91	2.00	1.01	0.99	0.97	0.97	−0.040	−27	160,000	8.00	2.97
109 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.58	0.60	0.57	0.58	—	—	452,000	51.14	1.33
462 [illegible]電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	0.78	0.77	0.77	0.77	−0.010	−133	57,452	73.52	9.37
437 [illegible]	01/01/88−31/12/92	1.25	0.112	0.108	0.108	0.108	−0.004	−31	1,500	188.94	1.36
433 [illegible]發展	01/09/87−31/12/92	0.60	0.375	0.38	0.38	0.38	+0.005	+28	1,258,000	22.22	0.88
344 安華企業	04/09/87−31/12/91	2.17	0.39	—	—	0.39	—			79.83	2.54
374 愛美高	26/03/87−31/12/90	3.60	0.161	0.171	0.159	0.168	+0.007	+4	126,207,000	4.48	4.18
345 愛美高	01/11/88−31/10/94	2.80	0.42	0.425	0.405	0.415	−0.005	−143	5,622,000	11.50	4.46
498 [illegible]	29/07/88−30/06/91	2.00	0.66	0.70	0.68	0.68	+0.02	+12	110,714	9.39	2.68
429 遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.15	0.164	0.148	0.156	+0.006	+7	6,438,600	70.42	1.36
507 遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.29									
215 第一太平置業	06/01/88−31/12/91	0.983									
510 富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	0.50	—	—	0.50			—	40.88	8.30
572 [illegible]國際	28/02/90−31/12/92	1.05	0.435	0.43	0.41	0.415	−0.020	−24	340,000	92.76	1.46
350 金山實業	01/12/87−01/12/91	2.75									
143 [illegible]	18/07/85−30/09/92	0.91									
418 [illegible]	01/08/87−30/09/94	2.55	1.99	1.98	1.93	1.94	−0.050	−54	1,052,134	2.17	4.32
516 [illegible]酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.365	—	—	0.36	−0.005	−125	640	39.84	2.36
590 [illegible]投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.44	—	—	0.44	—		—	61.80	1.44
430 [illegible]	01/01/88−31/12/92	9.50	0.67	0.66	0.66	0.66	−0.010	−111	12,400	105.26	10.16
505 世界發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.56	0.52	0.52	0.51	+0.01	+20	2,000	63.73	3.16
474 興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.038	0.038	0.036	0.037	−0.001	−50	9,300,000	51.92	0.24
423 大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.71	1.68	1.67	1.68	−0.030	−86	53,000	28.75	6.18
151 置地	16/05/85−31/12/91	2.72	9.45	—	—	9.45	—			1.44	7.76
559 [illegible]發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.203	0.205	0.20	0.203	—		840,895	121.56	0.85
615 [illegible]機構	01/01/89−31/12/90	0.60	0.85	0.85	0.85	0.85			24,000	5.11	0.92
414 漢國置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.57	0.57	0.56	0.56	−0.010	−96	72,000	20.23	1.60
351 合和實業	01/07/90−31/12/91	1.61	1.46	1.45	1.42	1.42	−0.030	−78	562,000	11.74	3.10
533 [illegible]國際	11/09/89−10/09/92	3.60	1.14	1.14	1.14	1.14			5,946	28.68	4.74
435 惠泰國際	26/10/87−31/12/93	1.01	0.36	0.395	0.365	0.375	+0.015	+5	1,840,000	13.03	1.22
526 萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	2.55	2.475	2.425	2.425	−0.125	−20	16,000	22.99	8.42
424 [illegible]機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.047	—	—	0.047	—			194.11	2.15
176 [illegible]機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.166	—	—	0.166			8,000	59.73	1.17
061 怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	8.10	8.00	7.85	7.90	−0.200	−58	412,868	4.67	20.52
168 [illegible]	01/06/88−31/07/90	2.60	0.207	0.204	0.187	0.187	−0.020	−6	2,456,000	1.36	2.79
688 [illegible]科研	31/01/90−31/01/93	1.68	1.07	1.05	1.05	1.05	−0.020	−92	30,000	39.29	2.73
[illegible]	20/10/88−20/10/92	3.60	2.75	—	—	2.75	—	—	264,000	19.09	6.56
079 LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	1.48			1.45	0.030			7.33	2.06
486 [illegible]	01/06/88−31/07/94	0.90	0.51	0.61	0.50	0.61			3,258,625	21.55	1.41
505 [illegible]國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.55	0.54	0.53	0.54	−0.010	−05	85,550	44.21	2.74
432 [illegible]	01/01/88−31/12/90	2.75	0.29	0.28	0.28	0.28	−0.010	−33	40,000	10.18	3.03
626 [illegible]實業	01/06/89−30/06/92	3.18									
377 [illegible]	01/09/87−31/12/92	1.18									
641 [illegible]國際	01/12/89−30/11/90	0.40	0.18	—	—	0.18	—	—	5,944	11.54	0.58

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
382 美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	1.16	—	—	1.10	−0.060		—	17.39	8.10
381 美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00									
380 美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00									
210 [illegible]電子	01/10/88−31/08/91	1.00	0.20	—	—	0.20	—		4,960	49.57	1.17
363 新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	4.00	3.95	3.925	3.925	−0.075	−91	20,336	23.10	12.92
340 東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95	1.80	—	—	1.80	—			—	3.75
567 [illegible]	10/01/90−30/12/92	0.80	0.16	0.16	0.16	0.16	—	—	30,000	100.00	0.96
325 品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.325	0.325	0.31	0.31	−0.015	−23	3,504,000	2.05	0.67
327 品質國際	21/04/89−31/12/93	0.50	0.226	0.226	0.216	0.22	−0.006	−48	2,790,000	5.40	0.70
491 富豪酒店	22/07/88−30/06/93	0.20	0.33	0.33	0.33	0.33	—	—	66,324	53.48	0.53
[illegible] 川河集團	25/01/88−31/12/90	0.56	0.33	0.32	0.32	0.32	−0.010	−40	72,000	6.11	0.71
368 川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77	0.335	0.32	0.32	0.31	−0.025	−10	100,000	36.75	0.92
470 玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80									
564 [illegible]	26/09/89−26/09/91	6.40									
573 [illegible]大酒店	01/03/90−25/01/93	15.70	4.25	—	—	4.30	+0.05		—	16.28	20.00
560 [illegible]	13/10/89−13/10/92	4.875	1.26	—	—	1.26	—		—	13.01	6.13
456 爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	2.90	2.80	2.80	2.80	−0.100	−33	4,000	8.31	2.55
246 [illegible]實業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.54	—	—	0.54			—	10.00	1.76
449 [illegible]	30/10/87−30/09/90	0.63	0.30	0.295	0.295	0.295	−0.005	−105	60,000	10.12	0.92
537 [illegible]記	01/11/89−30/09/92	1.60	1.55	1.55	1.53	1.53	−0.020	−131	20,000	7.01	3.13
356 新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.65	13.50	13.60	13.30	13.40	−0.100	−193	14,000	1.55	1.61
357 新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.65	14.70	14.70	14.50	14.50	−0.200	−127	11,000	5.36	14.11
503 [illegible]物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.14	0.142	0.142	0.138	−0.002	−117	160,000	13.80	1.14
512 [illegible]企業	31/10/88−15/12/87	2.92	1.84	1.85	1.82	1.85	+0.01	+49	820,000	13.72	4.46
453 信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.031	0.035	0.032	0.032	+0.001	+11	1,366,000	209.13	1.42
365 信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.74	0.77	0.74	0.75	+0.01	+27	122,000	40.57	0.65
457 信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.024	0.027	0.024	0.025	+0.001	+5	164,000	208.25	1.34
248 信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.58	—	—	0.58	—		—	55.43	0.58
504 [illegible]國際	01/10/88−31/08/91	1.50	0.156	—	—	0.15	−0.006		—	79.35	1.65
446 [illegible]投資	01/01/88−31/12/90	0.80									
483 [illegible]實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.365	0.37	0.36	0.37	+0.005	+26	31,000	52.34	5.37
531 [illegible]地產	01/09/89−28/09/90	3.60	0.52	0.51	0.51	0.51	−0.010	−98	68,550	8.16	4.11
491 [illegible]國際	01/11/87−31/12/91	3.47	0.40	0.40	0.395	0.395	−0.005	−138	504,000	80.56	3.73
002 [illegible]國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.425	0.425	0.415	0.42	−0.005	−145	394,000	1.87	1.22
027 天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.073	0.076	0.071	0.071	−0.002	−47	17,568,000	11.49	1.27
570 湯臣太平洋	16/02/90−15/02/93	0.71	0.62	0.61	0.53	0.54	−0.080	−3	588,000	27.55	1.25
490 [illegible]	01/07/88−31/12/92	0.95	0.078	—	—	0.078			4,000	107.84	1.02
492 [illegible]	01/07/88−31/12/94	1.32	0.06	—	—	0.06	—	—	4,000	180.13	1.37
514 [illegible]	01/04/89−31/04/91	1.15	0.355			0.355			—	27.54	1.60
370 [illegible]國際	31/01/88−31/07/90	1.54	0.13	0.138	0.126	0.126	−0.004	−39	448,000	8.62	1.58
620 [illegible]投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.059			0.059			—	45.51	0.26
346 [illegible]	01/11/86−31/12/90	6.50	2.25	2.225	2.20	2.225	−0.025	−157	100,848	12.36	8.43
447 [illegible]	01/02/88−31/12/92	0.20	0.063	—	—	0.063	—		—	54.71	0.26
421 王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.57	0.29	0.30	0.29	0.30	+0.01	+19	362,865	10.11	1.90
469 [illegible]實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.05	—	—	0.05				60.23	0.55
487 [illegible]實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.039	0.038	0.037	0.037	−0.002	−18	2,750,000	3.69	0.34

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 置地債券93	8.00	96.00	—	—	96.00	—		4	8.38
603 法國東方銀債券93	9.00	101.875		—	101.875	—		—	8.83
605 法國東方牛債券93	4.00								
601 [illegible]債券95	6.25	93.50	93.125	93.125	93.125	−0.375	−214	300	[illegible]
609 地下鐵路債券95	7.00	93.25	92.25	92.25	92.25	—		200	[illegible]
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00								
608 Paribas牛債券92	4.00	61.50	61.00	61.00	61.00	−0.50	−184	3,100	[illegible]
611 [illegible]債券93	7.25	100.50	100.00	100.00	100.00	−0.50	−212	3,000	[illegible]
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行96	6.96								

香港股市行[illegible]

[illegible]	101	[illegible]	0.80	0.70
10.50	103	[illegible]	10.00	9.80
13.80	023	東亞銀行	13.40	13.40
3.70	123	[illegible]	3.60	3.475
	110	[illegible]		
2.05	121	[illegible]	1.90	1.91
1.24	106	Crusader	0.86	0.92
6.45	440	大新金融	6.16	6.10
1.53	053	[illegible]	1.42	1.45
	129	[illegible]		
0.031	166	F.P.Banc	0.027	0.027
7.60	497	第一太平(優)	7.60	—
1.60	142	第一太平	1.49	1.49
3.175	214	[illegible]	2.90	—
20.60	011	恒生銀行	19.90	19.80
6.791	005	滙豐銀行★	5.95	5.95
10.70	145	[illegible]	10.20	10.30
1.68	183	嘉華銀行	1.33	—
4.00	197	倫太保險會	3.80	4.00
0.62	376	萬勝證券	0.52	0.51
0.88	222	閩信集團	0.60	—
	495	[illegible]		
0.66	226	嘉利財務	0.58	—
0.40	227	大東國際	0.375	0.34
2.20	086	新鴻基公司▲	2.05	2.025
2.35	268	[illegible]	2.225	2.15
1.26	266	湯臣太平洋	1.10	1.11
1.88	349	友邦銀行▲	1.70	1.68
	274	大華銀行		
33.50	096	永隆銀行	30.50	30.00
1.40	104	[illegible]	1.31	1.30
2.50	271	亞洲證券	2.35	2.375
1.06	024	寶威集團	0.98	0.96
1.59	025	其士國際	1.66	1.54
2.90	116	周生生	2.55	2.65
0.57	367	莊士機構	0.52	0.51
0.70	508	其士商業國際	0.68	0.69
1.11	441	寶隆洋行	0.86	0.86
0.29	264	公和祥	0.275	0.27
10.80	013	和記黃埔	10.30	10.20
4.85	155	[illegible]	4.45	4.475
0.92	175	[illegible]	0.92	—
30.00	015	怡和控股	29.10	28.60
17.70	209	怡和策略	16.60	16.60
15.40	206	怡和策略(優)	15.10	—
13.20	182	[illegible]	13.20	—
1.19	174	[illegible]	1.19	1.19
4.075	194	廖創興	3.60	3.60
	070	[illegible]		
	205	Mega Pac		
1.08	478	合力集團	0.97	0.96
	218	[illegible]		
4.85	438	太平協和	4.60	4.65
0.57	282	[illegible]	0.495	0.50
2.675	224	建生國際	2.525	2.575
3.075	246	[illegible]	2.96	2.925
0.72	253	[illegible]	0.66	0.67
17.70	019	太古洋行A	17.30	17.30
3.025	087	太古洋行B	2.95	2.95
1.03	009	[illegible]	1.02	1.03
1.50	880	[illegible]	1.46	1.46
13.40	290	永安集團	12.30	—
0.72	532	[illegible]	0.69	0.72
8.95	020	會德豐	8.85	8.825
0.54	464	[illegible]	0.50	—
1.40	375	[illegible]	1.36	—
4.075	108	[illegible]	3.925	3.95
0.85	519	[illegible]	0.81	0.85
1.76	622	ASM太平洋	1.69	1.69
1.24	043	卜蜂國際	1.08	1.08
0.39	481	中國印染	0.36	0.355
1.49	131	[illegible]	1.25	—
	115	[illegible]		
	031	[illegible]		
1.10	116	[illegible]	0.97	0.96
2.875	122	鱷魚恤	2.825	2.825
0.65	487	[illegible]	0.61	0.61
0.64	033	[illegible]	0.47	0.475
1.64	295	[illegible]	1.52	1.42
4.075	034	愛美高	4.05	4.025
1.00	420	[illegible]	0.94	0.94
0.74	186	[illegible]	0.72	0.74
1.70	040	金山實業	1.69	1.69
22.40	044	港機工程▲	19.40	19.40
0.18	114	[illegible]	0.164	0.162
4.05	184	[illegible]	4.028	3.96
1.25	047	合興集團	1.16	1.16
1.39	167	[illegible]	1.33	1.35
1.03	152	[illegible]	0.83	0.83
3.05	172	[illegible]	3.00	—
6.30	179	德昌電機控股	6.25	6.25
2.075	567	[illegible]	1.89	2.00
1.27	180	開達集團	1.21	1.18
4.85	141	[illegible]	4.85	—
1.95	499	[illegible]	1.92	1.95
0.70	186	[illegible]	0.67	0.70
2.00	181	[illegible]	1.91	1.91
7.85	411	[illegible]	7.70	7.70
2.90	339	[illegible]	1.98	1.96
1.38	366	[illegible]	1.26	1.30
8.60	212	[illegible]	5.80	—
0.81	213	[illegible]	0.79	0.79
1.75	178	[illegible]	1.60	1.60
8.25	075	[illegible]	8.00	8.00
0.74	243	品質國際	0.69	0.69
0.355	523	品質國際(優)	0.33	0.33
3.30	229	利民實業	3.275	3.20
0.63	472	[illegible]	0.58	0.59
	234	玫瑰針織		
4.315	236	生力啤酒	4.05	4.025
1.38	621	[illegible]	1.23	1.25
0.91	448	[illegible]	0.86	0.86
1.71	061	[illegible]	1.50	1.48
10.40	250	南海紡織	9.30	9.20
0.99	485	[illegible]	0.95	0.84
3.85	084	寶光實業	3.60	3.65
1.70	254	[illegible]	1.13	1.13
0.165	076	[illegible]	0.143	0.140
3.90	524	[illegible]	3.625	3.60
5.12	146	太平地毯	4.60	—
0.85	500	[illegible]	0.70	0.70
1.12	094	[illegible]	1.08	1.07
4.10	456	[illegible]	4.05	4.025
1.24	616	[illegible]	1.18	1.18
6.90	272	[illegible]	6.10	—
4.175	275	[illegible]	3.975	—
0.62	419	[illegible]	0.61	0.60
2.575	333	[illegible]	2.525	2.55
0.76	413	[illegible]	0.70	0.70
8.55	098	[illegible]	8.15	8.20
1.56	099	王氏工業	1.53	1.56
1.96	294	長江製衣	1.86	1.86
0.355	298	廸生實業	0.335	0.335
9.00	293	[illegible]	8.60	8.55
0.89	026	中國航運	0.79	0.79
6.90	119	[illegible]	6.60	—
7.50	117	[illegible]	6.95	6.95
2.40	207	[illegible]	2.25	2.35
4.75	217	[illegible]	4.675	4.675
	332	東方海外		
7.80	237	[illegible]	7.30	7.30
4.125	242	信德企業	3.875	3.95
0.187	276	[illegible]	0.18	0.175
22.10	095	華光航業	20.90	20.60
3.775	105	[illegible]	3.725	3.725
1.71	341	大家樂	1.74	1.71
0.89	597	城市酒店	0.87	0.87
1.08	037	遠東酒店	0.93	0.93
5.95	038	富麗華	5.90	—
1.77	195	[illegible]酒店A	1.72	1.72
0.184	196	[illegible]酒店B	0.16	—
7.85	051	海港企業	7.65	7.60

國際投資

美國經濟軟着陸成功了一半 餘下三季可續繁榮

國際投資形勢分析

美國的全國總生產值，在本年第一季的增長年率遜於數字，雖由去年第四季的百分之一點一大許多，但這並不是反映經濟增長，今後顯著復動。我們相信，此乃去年最後二個月期間放緩稍多的調整現象。

估計今年餘下三季美國經濟仍可繼續繁榮，但增長率將不如第一季，且會出現個別相差比較多的情況。今年全年的全國總生產增長幅度，肯定細於去年的百分之三的比率。今年第一季由去年第四季反彈較多，但第二季的增長率又可能與第一季有稍大的距離。到了下半年度，仍不宜苛求。

去年一定程度上秋收銀根之後，聯邦儲備局採取的是不再放鬆的政策，此政策是希望能夠較着陸。但至比較近期為止，看來確可收令經濟增長放緩的效果，不過控通貨膨脹的效應卻並未顯。

二月份和三月份的消費物價指數上升幅度都為百分之〇．五，特別是三月份的升幅不算細，製造出較大的通貨膨脹恐慌。無論如何，聯邦儲備局將會因此而暫時不減息，倘息口繼高不得比較久，則對美經濟增長有相關負面效應。

美國的消費物價指數在三月份升幅仍達百分之〇．五，的確使不少人的通貨膨脹恐懼感加強，而若干專家亦隨即調高了他們的全年通脹估計數字。不過我們則以為，至少暫時尚不必對美通貨膨脹前景過於悲觀，看來今年全年比率，到頭來仍將與去年差不多而已。

今年第一季期間，美通貨膨脹被食物和能源價標起所「誇張」了，那是差不多每一個人都知道的。但不計這兩者只計其他消費物價的所謂核心通脹率，期內的數字比例上亦相當高，此乃人們焦慮之主要原因。

消費物價指數的核心通貨膨脹率，今年一月份是百分之〇．六，二月份為百分之〇．五，三月份更達百分之〇．七，比率較諸同月的總指數升幅更大。三月份的升幅，也是過去六年有多以來最大的單月數字，這反映出若干其他物價升得仍勁，而且升勢頗為普及。不過我們相信，在今年以後月份消費物價指數的核心通脹率，將會轉為稍細。

若干專家目前估計，今年美通貨膨脹率將在百分之五至百分之六之間，但我們則預測實際數字將有可能比這為低。（紐約大東銀行資料室）

日本進黃金週 美元短綫偏向沉悶

交叉盤將支配市勢 高息貨幣會成主角

貨幣之窗

由於本星期是日本的黃金假期週，金融匯市休業多天，在亞太區的外匯交易，日本市場的動向最具帶動力。去週瑞士法郎兌日圓挺升，兌美元亦上揚，雖然一定程度是受到瑞士市場利息扳匯的影響。但是若非日本企業大量吸納，瑞士法郎也不會出現如此凌厲的升勢。而日本企業大購瑞士法郎，主因是它們在過去發行的瑞士法郎償券多不掉換為日圓證券或債券，而套取現金，致使瑞士法郎需求縱增。

泰國地產業者日增 副作用令人担心

海外地產

能源展望

油價成員望達成協議 得以減產托價 惟利益所在困難重重

國際公司動態

綜合美國、英國、加拿大、日本等地大企業最新消息報導。

貴金屬全面跌價 黃金難置身事外

去週金價跌近三七〇關

貴金屬市銷情

大衛論金

本週日本黃金假期 金市表現平淡

華爾街漸呈超賣 是次跌浪快見底 二千六破有轉機

瑞士法郎本週內接近最後升浪頂 已頗超買調整出現

外匯技術分析

美股分析 料本週反覆下跌 二六五〇支持位失守

國際公司評價

旅遊信箱

出租市場勝出售市場 豪華住宅招租增加

發展商爲免對出售市場造成壓力，加上豪華住宅出租回報率不俗，故此不少發展商改爲出租單位，租出情況良好，是以增加單位租出，速度加快，相對租金也有壓抑作用。

地產專欄

內地綫旅遊迄未恢復 中長綫招徠最困難 暑假前情況仍不變

大旅行社力謀歐蘇各線開擧

紐西蘭商業信心降 四月週報仍保持

日本人三月份 售出外國證券 日資外流扭轉增多

英栢克萊銀行 提高按揭利息

港元利率上升 渣打港元高息存款成爲熱門投資選擇

康樂 5441531
◀專售世界各地機票▶
東南亞廉價機票
三藩市 $2000 多倫多 $3300 溫哥華 $1600 ...
◀紐西蘭特快移民▶
免費解答移民申請成功率特高
定期舉辦考察團

龍祥 7706155（3線）
牌照號碼：240470
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽証、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377
台灣渡假團 四天$1400 機票自備天天出發
台灣豪華團 六天$3660 逢週六出發
溫哥華團 四天$8890
韓國豪華團 四天$3880 天天出發

佳麗安
Fax: 8400204 註冊牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。

欣欣
台北四天花蓮團 $3060
九族文化村六天團 $3990
阿里山六天團 $3990
曼谷芭堤雅六天團 $3850
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

專售世界各地廉價機票
直線航空公司電腦訂位。
代辦世界各地特快簽証。
代訂馬爾代夫酒店及世界各地酒店。
國內、澳門酒店、直接出機票，方便快捷。
機票部熱線電話：739 3828

曼谷、芭堤雅 五天豪華團 $3610
七岩、華欣、曼谷、芭堤雅 六/七天豪華團 $4190起
布吉島、攀牙灣、曼谷、芭堤雅 七天豪華團 $4660
布吉、七岩、華欣、曼谷、芭堤雅 八天豪華團 $5000
斯里蘭卡（錫蘭） 八天豪華團 $4590
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天豪華團 $5690
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天特級豪華團 $6490
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天超級豪華團 $6490
斯里蘭卡、曼谷、芭堤雅 十天豪華團 $5090
峇里島 五天豪華團 $5190
椰加達、日惹、峇里島 七天豪華團 $5990
東京、迪士尼樂園 五天豪華團 $5640
本州、東京、迪士尼樂園 七天豪華團 $6960
韓國、本州 八天豪華團 $7590

永安旅行社
日本 東京、富士山、迪士尼五天 $5,690
本州（大阪、花卉博覽會、富士山、東京）七天 $7,190
九州（鹿兒島、靖岡）六天 $6,490
九州本州八天 $8,290
台灣 台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,580
台灣（阿里山、花蓮）環島七天豪華團 $4,480
星馬 星馬（雲頂、怡保、檳城）七天 $5,490
星泰（曼谷、芭堤雅）七天 $5,790
星馬泰（布吉島）九天/十一天 $6,590起
菲律賓 $3,190 $3,890 $4,790
韓國 $4,190起 $4,390起

信譽的標誌
香港華商旅遊協會聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

航訊

削減國防預算，軍事訂單驟減
[illegible]
洛歇公司過去兩年裁減近九千人

（特訊）洛歇與美國國防部近年來削減國防預算，減少軍事訂貨有密切關係。八十年代前期，由於美蘇軍備競賽加劇，美國國防部訂購軍用飛機的費用逐年增加……但從一九八八年以來，軍用飛機的訂貨額逐年下降……在軍事訂貨增長的年代，公司大量僱用職員和工人，以滿足生產的需要。但是隨着軍事訂貨的減少，這些公司感到已無力再維持龐大的僱員隊伍，因此決定大批裁員。

大陸建設港口投資今年近十七億

中國今年投資十六點六億元進行港口建設，將建成投產沿海港口深水泊位三十個，中級泊位三十個，新增吞吐能力三千八百七十八萬噸。預計「七五」計劃期間，共可建成深水泊位九十六個，中小泊位一百四十五個，新增吞吐能力一點三六億噸。

八十年代是中國航運業發展最快、變化最大的十年。到一九八九年，全國民用船舶載重噸位已達到三千六百萬噸，其中國際海運船舶達到一千九百萬噸，從而使中國成爲航運大國。

同時，港口基礎設施建設明顯加快，沿海港口深水泊位已達二百多個。然而，從目前的狀況來看，中國的航運業仍然是一個薄弱環節。運力發展不平衡，基礎設施比較落後，管理體制不盡合理，一些企業效益不高，缺乏自我發展的能力。

今年，交通部已制定出措施，加強港口碼頭建設，形成水陸聯運樞紐，抓好沿海、長江外貿碼頭和利用外資港口的建設。

圖：大陸加強港口建設投資是好現象。

穗市環城高速公路首期工程全線完工

（特訊）廣州市環城高速公路首期工程……

圖：南韓旅遊名勝並不太多，一星期時間已甚爲足夠。

各大城市天氣報告

城市	天氣	溫度
香港	天晴	廿四度至三十度
澳門	多雲	廿二度至廿九度
廣州	天晴	廿一度至三十度
上海	有雨	十六度至二十度
北京	有雨	十六度至廿五度
台北	有霧	廿三度至卅一度
漢城	有雨	十二度至廿六度
東京	天晴	十一度至二十度
馬尼拉	天晴	廿七度至卅四度
曼谷	雷暴	廿六度至卅四度
吉隆坡	雷暴	廿四度至卅三度
新加坡	雷暴	廿五度至卅四度
悉尼	天晴	十三度至廿三度
洛杉磯	驟雨	十二度至十九度
三藩市	天晴	九度至十六度
紐約	雷暴	十度至廿一度
溫哥華	天晴	四度至十五度
多倫多	驟雨	十三度至廿六度
倫敦	天陰	十一度至廿三度

旅遊協會專業訓練部下月辦韓語證書課程

（特訊）香港旅遊協會轄下的專業訓練部於五月二日起特別主辦一項「韓語證書課程」，教授旅遊業行政人員韓語，以供日常應用及職務交流。

隨着韓國開放國民外遊限制，旅遊業務發展迅速，此地區成爲一極具潛力的市場。……

課程內容包括基本閱讀、書寫及應對、韓國文化習俗等。首階段的韓語入門課程爲期六個月，將於五月二日起，逢星期三及星期四晚上七時至九時，在香港英皇道二百五十號北角城中心一七〇一室「香港旅遊協會培訓中心」上課。每期學費港幣一千五百元。學員在修讀期間出席率不少於百分之八十，可獲頒發證書；修畢兩年制課程及考試及格，可獲旅協頒發韓語專業證書。

此項課程共分韓語入門、初級班、中級班及高級班等四階段，每階段爲期六個月。如欲查詢或索取報名表格，可聯絡旅協培訓中心或電八〇二六〇七〇。

交通講場

飛老

長榮管理方式值得大家學習

長榮集團是世界首屈一指的貨櫃船公司……

應付當地旅遊需求　檀島觀光航買飛機

（特訊）以美國夏威夷檀香山爲基地之「觀光航空公司」……訂購的五架英國宇航146-200四引擎的地區飛機……

圖：夏威夷觀光航空訂購之英宇航一四六

旅遊信箱

南韓觀光點不太多　行程六七天已足夠

……

KEVIN MARITIME LTD

啟榮海運有限公司

越南專綫

香港——越南特快直航

香港 HONG KONG	頭頓(胡志明市) VUNG TAU(HCM CITY)	每月兩班
香港 HONG KONG	後江 CANTHO	每月兩班

HONG KONG	VUNG TAU	CANTHO
24/4	30/4	2/5
10/5	16/5	18/5

新加坡—越南專綫

新加坡 SINGAPORE	頭頓(胡志明市) VUNG TAU	後江 CANTHO
29/4	4/5	7/5
2/5	7/5	9/5
16/5	21/5	23/5

九龍彌敦道469—471號新光商業大廈1204D室
TEL：7109908（鍾先生） FAX：7824051

K LINE KINKAI

星馬綫

直航：星加坡、巴生港。

阿爾泰雅士輪 M.S. "ALTAIR ACE"（VOY.2） 五月四日抵港　五月五日開行

公主輪 M.S. "PRINCESS"（VOY.1） 五月六日抵港　五月七日開行

海鷹輪 M.S. "MARINE HAWK"（VOY.1） 五月九日抵港　五月十日開行

收貨站：太平洋倉庫有限公司
九龍油塘灣仁宇圍62地段3號
電話：3475221，3475277。

總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARINE CO. LTD
電話：5257091

入口船期表

今日入口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
天燕	TIAN YAN	上午8時	天津	A14	鋪騰
浙鯤	ZHEKUN	下午	上海	B	招商局
浙鶯	ZHEYING	上午1時	寧波	B17	富春
日本海	JAPAN SEA	上午6時	歐洲	國際橋	匯信
海光	HAI GUANG	下午3時	日本	B	太信
海皇紅寶石	NEP. RUBY	下午4時	高雄	國際橋	港恒
海春	HAI CHUN	上午8時	基隆	深水埗	永隆
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	上午1時	日本	現代橋	郵裕
東江	TONG CHIANG	下午	高雄	油蔴地	永裕
海力	HAI LIH	上午1時	台中	深水埗	永隆
愛順	AYSEN	上午11時	馬尼拉	國際橋	港恒
海王翠玉	NEP. EMERALD	下午11時	基隆	國際橋	港恒
長成	EVER GROWTH	下午7時	新加坡	國際橋	利達
金石	GAMZAT TAADASA	上午6時	日本	A21	華林
和平東南	HP DONGNAM	上午10時	釜山	西區	港興
立山	LISHAN	中午	天津	招商局碼頭	招商局
羅浮山	LUOFUSHAN	上午8時	秦皇島	南丫島	招商局
半島灣	PENINSULAR BAT	下午11時	歐洲	現代橋	太古
海華	HAI HUA	上午7時	曼谷	A25	昌宏
國家	KUO CHIA	下午9時	台灣	B	欣洋
大阪丸	OSAKA MARU	下午5時	基隆	現代橋	大三
浙鸝	ZHELI	上午7時	寧波	歐亞橋	招商局
靈江	LING HANG	上午7時	海門	B	招商局
雁蕩山	YANDANGSHAN	下午3時	溫州	油蔴地	招商局
長衡	EVER LEVEL	下午11時	日本	國際橋	利達

明日入口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
高華	GOWA	上午6時	新加坡	B	太平
木巴克	NORASIA MUBARAK	中午	台灣	國際橋	匯信
柯華巴	AL. WAJBA	上午3時	台灣	現代橋	怡和
東海	MULPAH KLUANG	中午	馬尼拉	吉列島	怡和
新布里斯班	ZIM BRISBANE		台灣	現代橋	新興
慶榮	QING RONG	上午5.30	天津	B	華廈
國光	KUO KWANG	上午3時	新加坡	B	欣洋
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	上午10時	美國	現代橋	川崎
龍江	LONG JIANG		上海	潤發碼頭	金發
東方友誼	OOCL FRIENDSHIP	日間	美國	國際橋	港郵
朝陽機會	CHOYANG CHANCE	上午2.30	高雄	海陸橋	朝陽
明樂	MING PLEASURE		台灣	國際橋	華海
東方灣	ORIENTAL BAY	下午1時	高雄	現代橋	太古
菲島怡美利	JOHNEVERETT	下午8時	日本	A	鵬來
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER		台灣	B	寶威
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA		基隆	國際橋	寶隆
光大二號	KWANG TA 2		高雄	油蔴地	永裕
上海	SHANGHAI	上午7時	上海	A	招商局
康利來馬士基	CORNELIA MAERSK	上午7時	新加坡	現代橋	馬士基
崑崙山	KUNLUNG SHAN	下午	秦皇島	踏石角	招商局
明州四號	MINGZHOU 4	上午11時	寧波	祥記碼頭	華夏
烏沙斯	URSUS		基隆	現代橋	日郵
海陽	MARINE BRIGHT		台灣	深水埗	水隆
長洋	EVER OCEAN	上午7時	台灣	A	利達
協和飛鳥	CONCORD ASKA	上午8時	日本	A	大三

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
國慶	AMALIA	台灣	三日	欣洋
東富	EASTERN FUJI	日本	三日	鑫商
路斯	LUCIE	日本	三日	大三
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	美國	三日	太古
海明珠	SEA PEARL	新加坡	三日	太平
天笠山	TIANLISHAN	蕪湖	三日	海豐
鱷魚交響樂	ALLIGATOR SYMPHONY	新加坡	三日	大三
新加坡歐利	SINGAPORE GLORY	基隆歐洲	三日	東宇
海裕	MARINE GRAND	台灣	三日	水隆
泰寶	TAIBAO	曼谷	三日	吳裕
亨利角	CAPE HENRY	美國	三日	日郵
南江	NAMGANG GLORY	釜山	三日	東宇
加州月神	CALIFORNIA LUNA	美國	三日	日郵
新加坡歐利	SINGAPORE GLORY	基隆	三日	東宇
利是馬士基	LEISE MAERSK	歐洲	三日	馬士基
衡山	HENG SHAN	上海	三日	華怡
海恩	HAI IN	基隆	三日	永隆
韓進菲力斯托	HANJIN FELIXSTOWE	歐洲	三日	川崎
東方皇帝	ORIENT KING	日本	三日	川航
山明丸	YAMAAKI MARU	美國	三日	永隆
海昇	MARINE SHINE	曼谷	三日	山下
力高	RIGEL	日本	三日	輝三
通利	MILD VICTORY	上海	三日	大廈
海洋天狼星	OCEAN SIRIUS	星加坡	三日	鑫隆
知音	ZHIYIN	南通	三日	寶隆
上蘭迪亞	SELANDIA	日本	四日	寶隆
伊塔利亞	SD. ITALIA	日本	四日	寶隆
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	美國	四日	大三
長譽	EVER GRADE	台灣	四日	利達
東光	DONG GUANG	印尼	四日	招商局
貿易發展	TRADE EXPANSION	上海	四日	宏光
彩虹	RAINBOW	釜山	四日	港興
協和品商	CONCORD BINGO	新加坡	四日	泛球
豐寧	FENG NING	秦皇島	四日	招商局
閩南八號	DONAM NO. 8	新加坡	四日	港興
紅寶石	SUN RUBY	日本	四日	山下
長華	EVER GRAND	美國	四日	利達
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	基隆	四日	川崎
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH. BRIDGE	美國	四日	川崎
渣華萬縱	NL. VAN NOORT	台灣	四日	渣華
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	基隆	四日	大三
石咀山	SHIZUISHAN	蕪湖	四日	海豐
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	四日	寶威
路雲	LANKA RUWAN	基隆	四日	東迎
白山	HAKUSAN 2	日本	四日	日郵
朝富	CHOFU	基隆	四日	盟聯
太平丸	PACIFIC MARU	新加坡	四日	大三
娜斯馬士基	LARS MAERSK	美國	四日	馬士基
廣春	WH 201	台灣	四日	海豐
威亞	VELA	曼谷	四日	港興
普魯頓	VILLE DE PLUTON	台灣	四日	偉特
馬蘭	MALAN	廣州	四日	招商局
安春	ANCHUM	台灣	四日	海豐
	SEA LEGEND	美國	四日	海隆
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	四日	馬士基
天躍	TIAN YUE	天津	五日	鋪騰
馬士基賓圖	MAERSK PINTO	馬尼拉	五日	馬士基
利物浦灣	L'POOL BAY	高雄	五日	太古
蘇鶴	SUHE	南京	五日	華廈
航行者	TA NAVIGATOR	新西蘭	五日	TASMAN
蘇昌	SUCHANG	張家港	五日	鐘山
易津	TRADE RELISH	天津	五日	輝騰
長貴	EVER VALUE	新加坡	五日	利達
新海河	XINGHAIHE	澳洲	五日	遠通
阿爾泰	OASIS ALTAIR	基隆	五日	太古
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	新加坡	五日	馬士基
太平洋箭	PACIFIC ARROW	西北太平洋	五日	馬士基
興勝	HING SON	曼谷	五日	珠江
新委內瑞拉	ZIM VENEZIA	新加坡	五日	新興
多江	TOUR COING	新加坡	五日	百保利
亞太雅士	ALTAIR ACE	日本	五日	中央
華利雅士	FAMILY ACE	日本	五日	日郵
姆連娜	SL. MARINER	新加坡	五日	海隆
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	美國	五日	港恒
成利火星	VILLE DE WAHS	地中海	五日	捷特
加州女神	CALIFORNIA VENUS	美國	五日	日郵
新加坡	COLUMBUS SINGAPORE	新幾內亞	五日	華林
獅門橋	LIONS GATE BRIDGE	歐洲	五日	川崎
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	歐洲	五日	川崎
東方專家	ORT.EXPERT	台灣	五日	港郵
公主	PRINCESS	日本	六日	中央
海英	HAI YING	基隆	六日	東宇
天湖山	TIANHUSHAN	張家港	六日	鐘山
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	六日	日郵
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	新幾內亞	六日	怡和
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	六日	太古

出口船期表

今日出口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
凱春	KAI SHUN	上午	新加坡巴生庇能	國際橋	海豐
富春	FUCHUN	日間	日本台灣	國際橋	海豐
倫敦勝利	LONDON SENATOR	上午	美國	國際橋	怡和
金石	GAMZAT TSADASA	下午	澳洲	A21	華林
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	下午	曼谷	現代橋	日郵
金華	KING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
青華	QING HUA	下午	青島	西區	威康
日本海	JAPAN SEA	下午	日本	國際橋	匯信
實春	ATHIERS BREEZE	上午	日本	國際橋	寶豐
華松	HUA SONG	下午	沙勝越	B21	國泰
利物浦灣	L' POOL BAY	上午7時	歐洲	現代橋	太古
利來基利文	NL CLEMENT	上午	非洲	國際橋	寶隆
解放者	SL. LIBERATOR	下午	西北太平洋紐約	海陸橋	海隆
漢江	HANJIANG	日間	廈門	油蔴地	海豐
昌盛	THUBAN	日間	基隆	B26	昌宏

明日出口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
海皇紅寶石	NEP.RUBY		歐洲	國際橋	港恒
海光	HAI GUANG		新加坡	A	太平
長衡	EVER LEVEL	下午	西北太平洋	國際橋	利達
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	下午	西北太平洋	現代橋	川崎
東方友誼	OOCL FRIENDSHIP	下午	美國加拿大東岸	國際橋	港郵
朝陽機會	CHOYANG CHANCE		歐洲	海陸橋	朝陽
新布里斯班	ZIM BRISBANE		歐洲	現代橋	新興
柯華巴	AL WAJBA		阿拉伯灣	現代橋	怡和
明樂	MING PLEASURE		遙打	國際橋	華海
愛順	AYSEN		馬尼拉	西區	港恒
國家	KUO CHIA		新加坡曼谷	B	欣洋
海皇翠玉	NEP.EMERALD		新加坡	國際橋	港恒
和平東南	HP DONGNAM		釜山	西區	港興
海興	HAI XING	下午3時	上海	A27	招商局
豪昌	GOOD TRADER		大連	B8	朝聯
天燕	TIAN YAN		天津	A14	鋪騰
東江	TONG CHIANG		高雄	油蔴地	永裕
萬里飛	MERCURY SKY		日本	西區	泛球
國光	KUO KWANG	下午	日本	B	欣洋
長成	EVER GROWTH		紐約	國際橋	利達
半島灣	PENINSULAR BAY		高雄	現代橋	太古
高華	GOWA		日本	B	太平
長洋	EVER OCEAN	下午	地中海	A	利達
大阪丸	OSAKA MARU	上午	南非	現代橋	大三

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫				
路斯	LUCIE	智利	三日	大三
利是馬士基	LEISE MAERSK	美國	三日	馬士基
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	西北太平洋	三日	欣洋
亨利角	CAPE HENRY	紐約	三日	日郵
加州月神	CALIFORNIA LNNA	西北太平洋	四日	日郵
夏利遜總統	PRES.HARRISON	西北太平洋紐約	四日	總統
鱷魚交響樂	ALLIGATOR SYMPHONY	西北太平洋紐約	四日	大三
東河	DONG HE	美國東加拿大	四日	招商局
山明丸	YAMAAKI MARU	西南太平洋	四日	日航
長華	EVER GRAND	美國西岸	四日	利達
歐洲綫				
東多	CONDOR	地中海	三日	海柏
法國	CONTSHIP FRANCE	地中海	三日	通運
協和飛鳥	CONCORD ASKA	地中海	三日	大三
上蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	四日	寶隆
伊塔利亞	SD. ITALIA	地中海	四日	寶隆
普魯頓	VILLE DE PLUTON	地中海	四日	偉特
阿爾泰	OASIS ALTAIR	地中海	五日	太古
貿易發展	TRAD EXPANSION	歐洲	五日	宏光
長譽	EVER GRADE	歐洲	五日	利達
烏沙斯	URSUS	地中海	五日	大三
澳洲綫				
歌倫布新加坡	COLUMBUS SINGAPORE	新幾內亞	五日	華林
航海家	TA.NAVIGATOR	新西蘭	五日	TASMAN
新加坡	COLUMBUS SINGAPORE	新幾內亞	五日	華林
江少尉	KIANG REEFER	中東新幾內亞	六日	寶隆
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	新幾內亞	六日	怡和
新委內瑞拉	ZIM VENEZIA	澳洲	六日	新興
寧波	NINGBO	新幾內亞	六日	太古
松城	SONG CHENG	澳洲	七日	太古
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	七日	太古
明富	MING FORTUNE	澳洲	八日	華南
明富	MING FORTUNE	澳洲	八日	華南
印・巴・中東綫				
路雲	LANKA RUWAN	科倫坡	四日	國光
伊塔利亞	SD.ITALIA	紅海	四日	寶隆
富裕山	FUNG YU SHAN	紅海	四日	招商局
夏利遜總統	PRES. HARRISON	阿拉伯灣	四日	總統
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	阿拉伯灣	五日	川崎
長譽	EVER GRADE	科倫坡印度巴基斯坦	五日	利達
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港印度	五日	鵬來
普樂總統	PRES.. POLK	阿拉伯灣	六日	總統
立麗	UNI. SUPERB	阿拉伯灣	七日	利達
海洋百週年	OCEAN CENTAURUS	科倫坡印度巴基斯坦	七日	大三
東南亞綫				
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	三日	水隆
力高	RIGEL	新加坡巴生	四日	山下
東富	EASTERN FUJI	新加坡巴生	四日	鑫商
海華	HAI HUA	曼谷	四日	昌宏
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	五日	鵬來
白山	HAKUSAN 2	新加坡印尼	五日	日郵
東方皇帝	ORIENT KING	沙巴山打根斗湖	五日	川崎
華利雅士	FAMILY ACE	曼谷	六日	日郵
海英	HAI YING	日越新加坡巴生庇能	六日	東宇
亞太雅士	ALTAIR ACE	新加坡巴生	六日	中央
	CHAIYA BHUM	曼谷	六日	華洋行
亞洲雅士	ASIA ACE	宿務	七日	日郵
威順	WISUN	印尼	七日	聯航
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	七日	新興
樂迅	NORDSUND	新加坡巴生	七日	海豐
海洋百週年	OCEAN CENTAURUS	新加坡巴生庇能	七日	大三
公主	PRINCESS	新加坡巴生	七日	中央
內地・台灣・日本・釜山綫				
谷城	GUCHENG	日本	三日	招商局
海洋天狼星	OCEAN SIRIUS	日本	三日	大三
南江	NAMGANG GLORY	釜山	三日	東宇
通洋	MILD OCEAN	上海	三日	輝騰
新加坡歐利	NINGAPORE GLORY	釜山	三日	東宇
閩南八號	DONAM 8	釜山	三日	港興
協和品商	CONCORD BINGO	日本	三日	泛球
利豪	RAYA HAPPINESS	台灣	三日	昌宏
光大二號	KWANG TA 2	高雄	三日	永裕
福士貨櫃	BLBSS CONTAINER	台灣	四日	寶威
威來	VELA	釜山	四日	港興
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	釜山	四日	寶威
海明珠	SEA PEARL	日本	四日	太平
海明珠	SEA PEARL	台灣	五日	太平
彩虹	RAINBOW	釜山	四日	港興
閩海一〇九	MIN HAI 109	福州	四日	華閩
馬蘭	MA LAN	海口	四日	招商局
浙鸝	ZHE LI	寧波	四日	招商局
閩海二二五	MIN HAI 225	廈門	四日	華閩
海明珠	SEA PEARL	日本	四日	太平
金虎泉	JIN HU QUAN	青島	五日	華夏
泉州一號	QUAN ZHOU 1	泉州	五日	華閩
新海河	XINGHAIHE	上海新港	五日	遠通
非洲綫				
渣華萬縱	NL.VAN NOORT	西非	四日	渣華
朝富	CHO FU	南非	四日	盟聯
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	南非	五日	大三
衡山	HENG SHAN	西非	五日	華怡

國際公司動態

綜合美國、英國、加拿大、日本等地大企業最新消息報導。

▲日本IBM與東芝已聯合力量在通訊方面生產顧客性的設備。

▲三洋電器與日商岩井已合共接獲菲律賓……

▲日本航空公司說，該公司董事局已決定由八月八日將股票分拆。

▲本田汽車計劃在一九九二時增加在美國私家車產量……

▲豐田汽車（TOYO）宣佈其貿易伙伴公司同意與巴基斯坦的HABIB集團，合組公司在巴基斯坦卡拉其生產豐田設計之汽車……

司評價

……

紐西蘭商業信心降

四月通脹仍保持

（特訊）據外電報道：紐西蘭國民銀行的商業信心調查報告說，四月份紐西蘭的信心……

康樂 544153

◀專售世界各地機票▶

東南亞廉價機票

三藩市	$2000	愛門頓	$2880
洛杉磯	$2000	多倫多	$3300
西雅圖	$2000	溫尼伯	$3500
夏威夷	$1600	南美	$4500
紐約	$2380	倫敦	$2200
溫哥華	$2400	歐洲	$2350

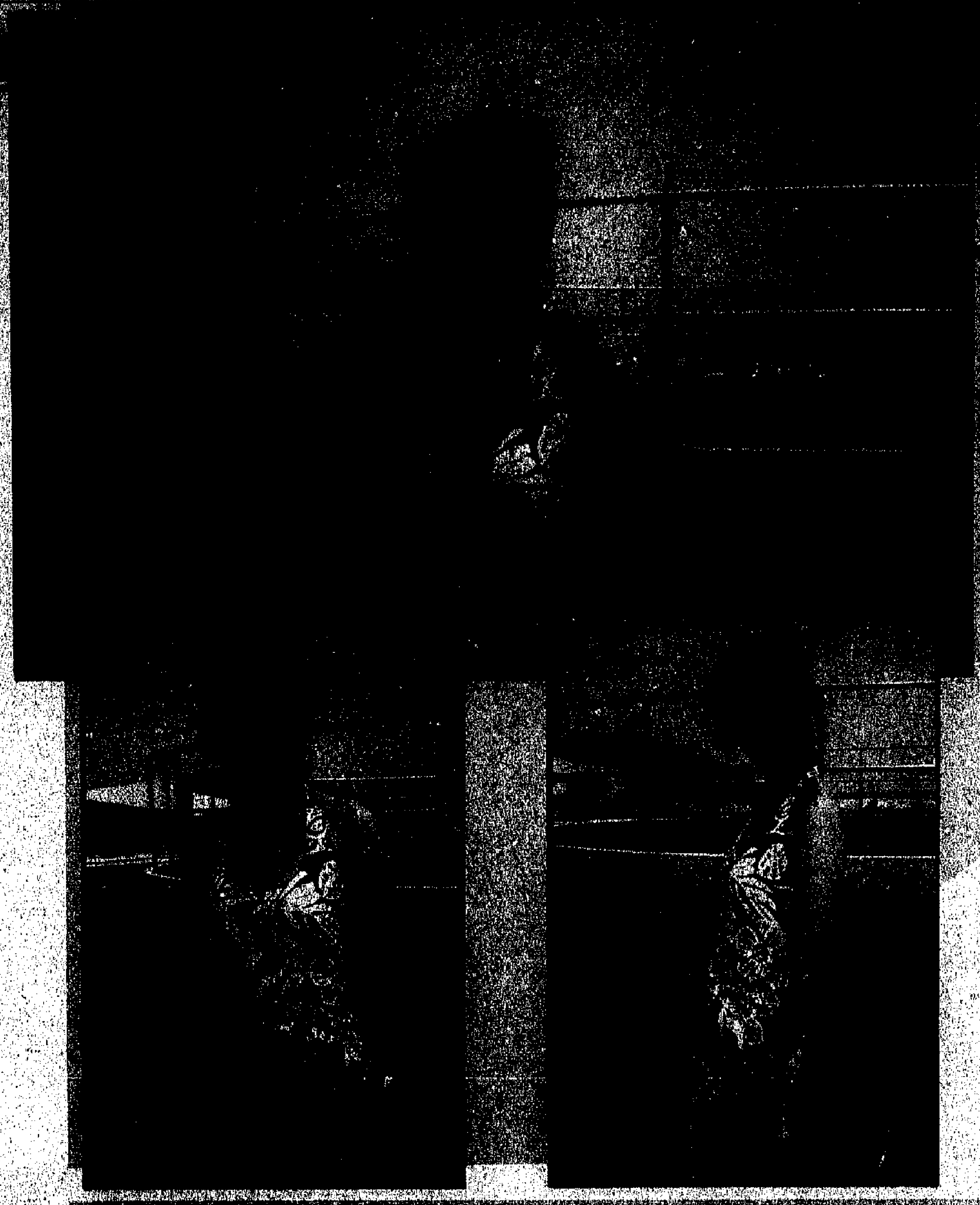
16年專業經驗

◀紐西蘭特快移民▶

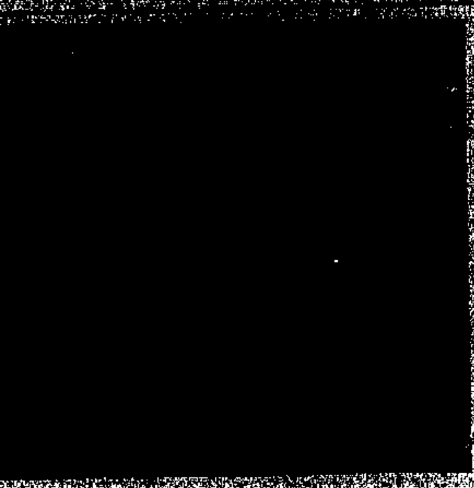
免費解答移民申請成功率特高
定期舉辦考察團

專售世界各……
・直線航空公司……
・代辦世界各地……
・代訂酒店……
・國內、澳門酒店……
機票部熱線……

日本
東京、富士山、迪士尼五天
京都（大阪、花卉博覽會、富士山、東京）七天
九州（鹿兒島、福岡）六天
九州本州八天

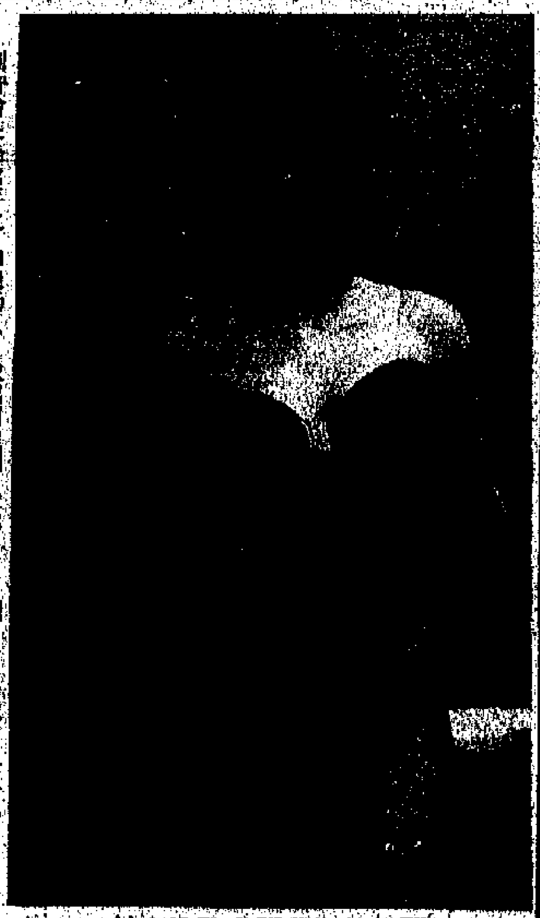


嘉欣
免破壞形象 放棄友誼



齊協家政組今開辦「現代好媽咪」課程

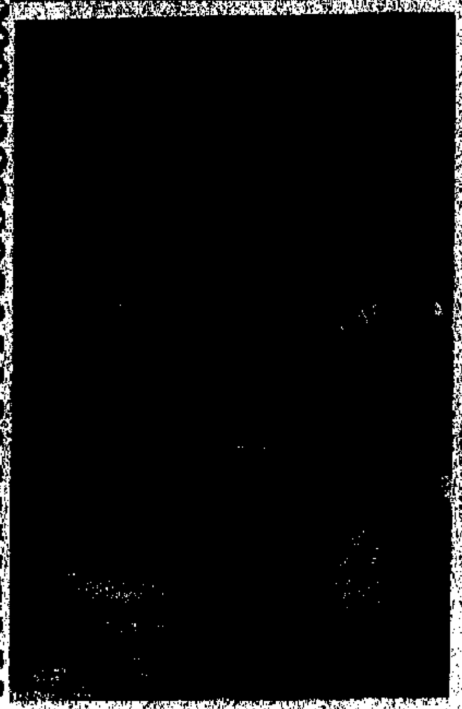
曲綫動人怕被博懵 衣着極密實
利智無意改造身材 順其自然保持真我



利智要保持真我不會改造身材。

加强房車防盜措施 關之琳行烏龜政策
日前曾被跟踪幸妙計擺脫疑車

男朋友是樂壇紅人 袁潔瑩望雙線發展



畢美娜怕穿泳衣 怕男友看了呷醋
為出席選美會推兩片約

林俊賢與利智接吻 無觸電感覺 太稔熟

死人與活人

李麗蕊嘆打女難做 翻風落雨滋味難受

論劉嘉玲被劫事 有助挽留人材

朱劍丹發奮圖强 重組金鳳鳴劇團

看適合的圖書

張堅庭害怕九七 樂易玲嫁鷄隨鷄

向華勝擬投資移民 已向加國提出申請
藉此為數百港人提供移加機會

陳法蓉將簽約拍片 下半年決影視兼顧
在圈中發展兩年便即另謀出路

蔡佳宏要做女打仔 張媛婷不願當花瓶

花邊趣聞

①蘇聯的伊爾庫茨克市國營酒廠，立陶宛人民在自製汽油[illegible]。

②[illegible]法國市民在[illegible]高非洲市區上[illegible]和平[illegible]的抗議[illegible]，在高非洲[illegible]中心[illegible]示威。

③[illegible]九十年前[illegible]婦女[illegible]大運動[illegible]。

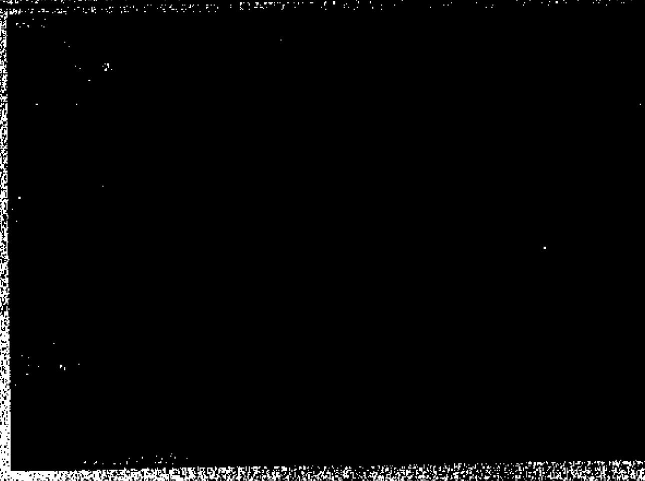
④[illegible]英國[illegible]向[illegible]手。

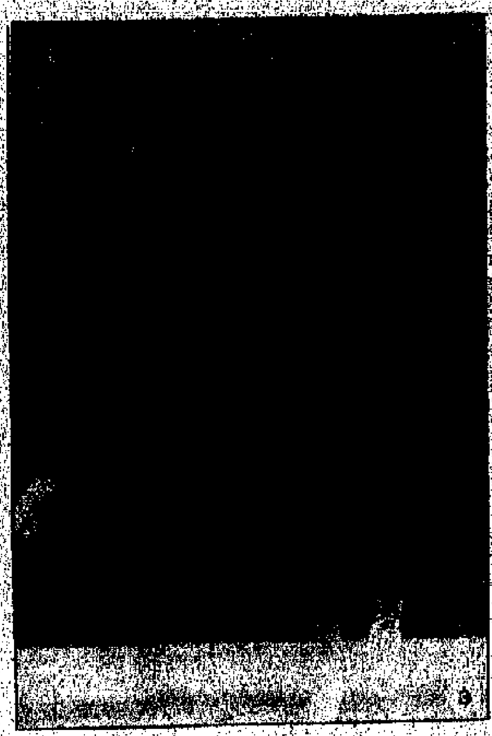
⑤[illegible]

⑥[illegible]在米蘭舉行[illegible]，上演[illegible]。

⑦國際[illegible]，在[illegible]中國[illegible]，由[illegible]古代中國皇帝[illegible]，[illegible]中西合璧。

⑧[illegible]參州的[illegible]「花園世界」，[illegible]萬目國的[illegible]。





解開宇宙之謎

「星的誕生」講座

新一代文化協會與香港科技普及協會合辦

人有生老病死，星星也有生老病死。你可有興趣知道星星如何誕生，又如何死亡呢？在五月五日（星期六）上午十時至中午，由香港新一代文化協會和香港科技普及協會合辦的每月科普講座——星的誕生中，香港業餘天文學會會長梁陸華將為你揭開這個有趣的宇宙之謎。講座在香港軒尼詩道四三九至四四五號香島大廈二字樓A座（近銅鑼灣地鐵站波斯富街出口）香港新一代文化協會址舉行，費用每位三元，有興趣者可於下午或晚上致電八九三六三五五香港新一代文化協會報名留座云。

你會是一個可愛賢內助

夫妻結合之後，應該禍福與共，攜手並進。當遭遇困難時，能讓丈夫覺得你是賢內助，這才是最好的妻子。

如果平時很體貼丈夫，是丈夫眼裏的好妻子，但一旦丈夫被免職時，卻只會焦急無助地說：「怎麼辦？」往後的日子怎麼辦？這種妻子對丈夫是毫無幫助的，應該接受眼前的事實，適時地鼓勵丈夫：「既然事已如此，我們應該堅強起來，幸好我們還有些存款，可以維持幾個月的生活，你就先休息一下吧！」或者說：「別緊張，我們到外面吃個飯吧！」從熱心於事無補。」能表現如此，其丈夫是幸運的。

太太雖貼丈夫，固然很好，但要注意，別寵壞了他。丈夫的依賴性太重，無異是家庭生活的一大威脅，所以太太應該有計劃地訓練丈夫，使他成為堅強的男人。太太偶而生病，在某個角度而言，未嘗不是鍛練丈夫的方法，讓他學習應付突來的事件，並體會太太的可貴。

當然，丈夫也可磨練太太的勇氣，如丈夫遭遇挫折，被免職，或有外遇，這都可以考驗太太的心志。

如何照顧丈夫是最適中的？怎樣的程度是過份？是不及？其中的區別，就靠你去體會了。

如果丈夫覺得你是個累贅，那是女人最大的悲哀！

凡事依賴的女人不值得尊敬，也許在新婚之夜，丈夫覺得這種女人嬌柔、可愛，但日子一久，他便會覺得背了一個大包袱，雖說夫妻一體，但誰也不希望有[illegible]。

另外，凡事不要過於計較，尤其是夫妻之間，不論如何償還都是一種[illegible]，才不會造成終身遺憾。

青協家政組今開辦

「現代好媽咪」課程

特為有子女年齡在十歲以下的媽咪們而設

五月三日有「素食入門」歡迎區內人士參加

香港青年協會家庭生活教育組（深水埗）自去年母親節舉辦「現代好媽咪」課程後，極受區內婦女歡迎，先後已舉辦兩屆，均告額滿，現因單位工作需要配合區內婦女的要求，特於本年度再辦一屆，現定於九〇年五月一日（星期二）起開課，共有課程四節，並另要排參觀，上課時間為下午二時卅分至四時卅分，歡迎合主婦參加。

課程內容，包括：

（一）「認識子女成長的歷程」；

（二）「與子女齊訂家庭基本法」；

（三）「子女不良行為逐條改」；

（四）「鼓勵子女參加課外活動」。

課程是專為有子女年齡在十歲以下的媽咪們而設計的，目的在幫助母親們掌握一些有效的輔導技巧。

上課地點：九龍麗閣百合樓地下（麗閣青年中心）中心開放時間，下午二時至十時。（電話：三八六七三〇一）又：香港青年協會家庭生活教育組（深水埗）為幫助區內家庭瞭解素食對人體的營養，及製作方法，特[illegible]取[illegible]，特於九〇年五月三日（星期四）[illegible]組，舉辦為期四節之「素食入門」，上課時間：逢星期四下午二時卅分至四時卅分，地點：九龍麗閣邨百合樓麗閣青年中心。

內容包括：

（一）「素食的營養與食療」、（二）「素食點心」製作、（四）「素食小菜」製作、（三）「素食餅盆」製作。（查詢電話同上）

維他命E防心臟病

根據維他命E的[illegible]指出，科學家目前正在歐洲各國如意大利、荷蘭、瑞士及[illegible]進行龐大的研究，根據初步所得資料顯示，維他命E有防止心臟病的作用。

該項研究是血液中的維他命E含量與心臟病之間的相互關係。研究最新發現，在心臟病患病率較低的人口中，一般人的血液大都含有較多維他命E，反之血液中維他命E含量較低的人，患心臟病的機會較高。若將維他命E連同其他保護性維他命和礦物質，例如維他命A、維他命C、乙種胡蘿蔔素及[illegible]等一併進行比較，這種相對關係就會更為明顯。

在香港，心臟病是第二號殺手，科學家在理論上，認為維他命E具有「抗氧劑」作用，保護動脈壁的細胞不受游離基的損害，因此，有助防止心臟疾病。

游離基是一種有高度化學反應的粒子，科學家相信它是造成細胞損壞的原因之一，其中一種重要的損害是造成細胞膜脂肪的過氧化反應，破壞細胞膜的主要結構性分子，結果會導致細胞死亡。此外，游離基也可以氧化血液中的脂肪，加速衰老，以及引致細胞[illegible]。

細胞受到游離基的破壞，可能會導致多種疾病，如心臟病、肺部疾病、關節炎，甚至是癌[illegible]。

維他命E是被公認為最有效的天然抗氧劑之一，它有中和游離基的作用，對保護細胞，抗拒游離基的損害非常重要。這種作用有助防止血小板凝聚，因而減低冠心病形成的危險。

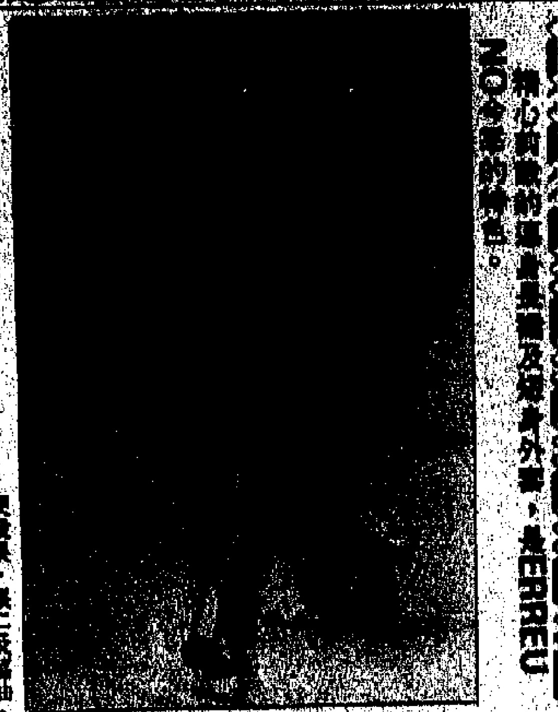
研究顯示，維他命E還可以減低血小板的「黏性」。血小板的過度「黏性」是導致血管疾病如血管硬化的主要因素之一。血小板過度黏性的成因很多，吸烟是其中一個。

雖然科學家尚未完全了解維他命E功能的新發展，但是維他命E及其他保護性維他命，例如維他命A、維他命C及乙種胡蘿蔔素等，都是明顯地有助於保護身體組織，抗拒游離基的破壞，防止心臟病及癌症等慢性疾病。

因此，我們日常必須多吃含有這類維他命的食物，例如：橙、胡蘿蔔、深綠色的蔬菜、[illegible]。

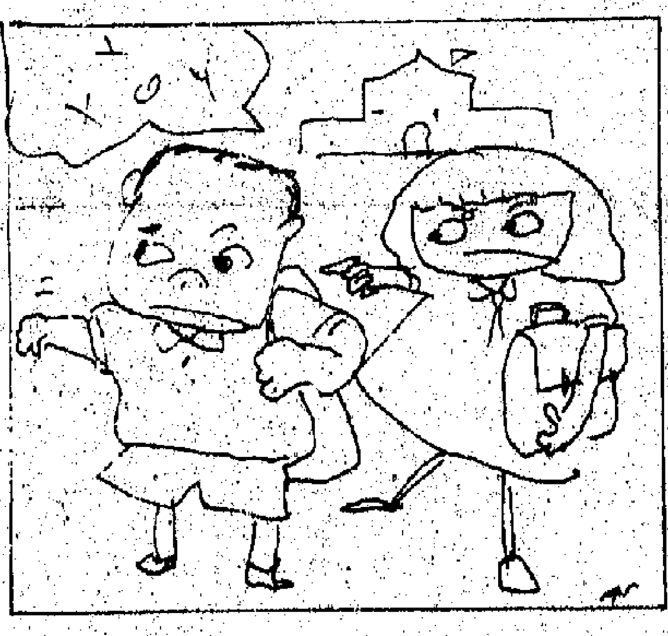
卡拉OK茶座

卡拉OK雖然風靡一時，不單深受青少年愛戴，甚至壽星家長、老人均感興趣，現除於[illegible]青年中心的社工[illegible]，[illegible]卡拉OK原意為自唱自娛，實則[illegible]。



死人與活人

[illegible]



孩子遺尿的調治

·水清·

孩子遺尿經常尿濕被褥，不但會感到涼而睡不安，且因寒濕不斷侵入人體內而引起許多病症，妨礙孩子健康成長。

一些人對孩子遺尿，多是單純地防而不治，或者只治而不防，這都是起不到良好的解除遺尿的效益。無論是生理性還是病理性的遺尿，都較難根治。不過，採用下列防治結合的方法，能獲得顯著的效果的。

防的辦法：晚上要限制孩子飲水量，因孩子膀胱容量小，入睡後膀胱括約肌處於鬆弛狀態，稍一膨脹就易遺尿。所以，孩子自晚飯至入睡之間應盡量少喝湯和開水。

孩子日間飲入的水量應在入睡前排出，以減少夜間膀胱內尿量不斷增加而發生遺尿。因此，孩子入睡前一定要排尿，要養成習慣，家冷季節要注意夜間保暖。

治療小兒遺尿的有效驗方：桑螵蛸十五克，淮山十五克，益智仁十五克，黃芪十五克，煅牡蠣十五克，五味子十克，台烏十克。上藥七味，共研細末。四歲至八歲小孩每次服六克，八至十歲以上每次服十克，早晚各一次，米湯送服，以愈為度。

本方具有健脾溫腎，固澀下元之功，並能[illegible]虛損，補五臟，治夢遺失精，遺尿等症。

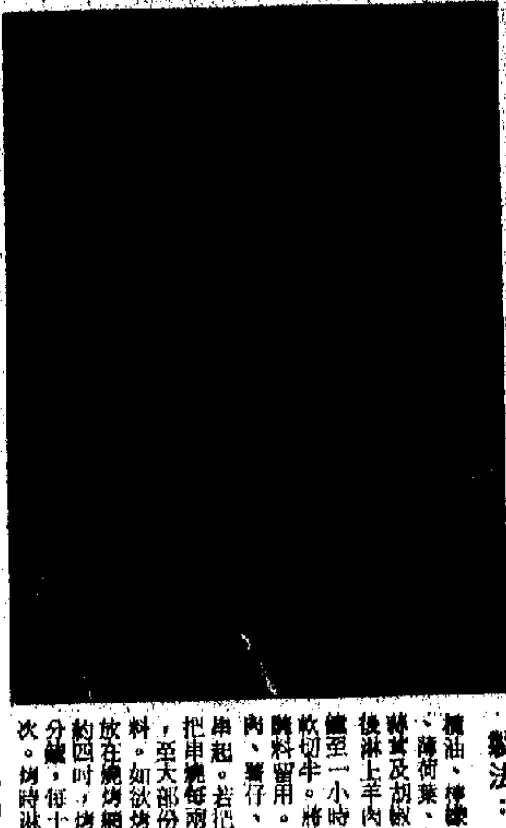
腎陽虛所致遺尿驗方：肉蓯蓉十二克，鹿茸五克，巴戟天十克，淮山十五克，杜仲十克，黃芪十五克，黨參十五克。水煎服，每日一劑。有助陽補氣之功效。能使遺尿次數逐漸減少，直至痊癒。

食療治遺尿

一、小茴香六克，桑螵蛸十五克，裝入一個豬小肚內（把豬小肚口紮好），煎湯。日間分兩次飲，愈為止。

二、椰子糯米蒸雞飯：取椰子肉碎成小塊，糯米按食量，雞肉適量，放入有蓋瓦盅內隔水蒸熟服食。

椰肉功能補虛，益氣，強壯。糯米功能補中益氣止洩，暖脾胃，固腎。雞肉功能補虛溫中，補益五臟，治脾胃虛弱，益肝腎之陰，藥用一般用未產卵的雌雞為宜，至遺尿愈為止。



點心

加州蜜桃希臘羊肉串燒

我想大家都品嘗過串燒的風味了。原來早期人們已懂得把肉串燒，流傳至今，這種美食在世界各地都已大受歡迎了。

串燒所需的工夫非常簡單，所以是[illegible]的美食。在各式串燒之中，[illegible]希臘羊肉串燒了。這種串燒是用[illegible]、檸檬汁、蒜頭及新鮮香草醃製而成，所以非常香口。最特別的是串燒中加進了美國加州的蜜桃片，片桃汁的甘甜和羊肉相配。

串燒中加上蜜桃還有一個好處——營養極高。這種桃所含的卡路里極低，而且具有豐富的維他命A、C及纖質。用蜜桃做出來的串燒，就算不需外出燒烤，也會使你急不及待在家中試[illegible]。

材料：

加州片裝桃一罐，橄欖油二湯匙，檸檬皮蓉半茶匙，檸檬汁二湯匙，碎蒜頭二湯匙，碎迷迭香葉一湯匙，碎麥沙蔥半茶匙，胡椒粉半茶匙，羊肉（切粒）一磅，細葱仔半磅（約六個），青椒（切六份）一隻，紅椒（切六份）一隻。

製法：

將蜜桃汁、橄欖油、檸檬皮、檸檬汁、薄荷葉、各種香草、蒜頭及胡椒粉調混，然後淋上羊肉面醃三十分鐘至一小時。把葱仔拔軟切半。將羊肉拿起，醃料留用。把蜜桃、羊肉、葱仔、青椒及紅椒串起。若把串燒醃製一次，把串燒每兩分鐘轉一次，至大部分熟時淋上醃料。如欲烤製，把串燒放在燒烤網上，距離火約四吋，烤製約需二十分鐘，每十分鐘轉面一次。烤時淋上醃料。

雅柏表迎接

意大利九〇世界盃

[illegible]

[illegible]S L MARKET[illegible]世界盃標記。

看適合的圖書

·唐姨姨·

老師常鼓勵同學們閱讀課外書。同學從圖書館借了一本書回去，翻兩頁就覺得沒趣，那就放在一旁，根本沒有耐性好好將書本從頭讀到尾，這是甚麼緣故呢？

我想，同學們沒有從小養成閱讀習慣是主要原因，另一個原因是選錯了書。小朋友，在選書的時候，最好選那些你感到興趣的，不一定要選文學。如果你對足球最有興趣，不妨先由介紹這些運動的圖書開始，慢慢又從理論，也可以讀些天文知識小品和遊記之類。

文學是指小說、散文、故事、詩詞、戲劇等作品，多讀文學作品固然有利作文，同時在閱讀中更可找到樂趣，但必須注意，要選擇適合你程度的書本去讀，假使這書本你難以看得明白，而內容又吸引的，我保證你會讀第一、二頁就想一口氣把書看完為止。你見過有些哥哥姐姐，沉迷小說整夜不睡嗎？那就是這個道理。

有小朋友說，我只是喜歡看那些搞笑的書。我說，如果書本作為娛樂消閒是無妨的，但假如你需要從文章中有益而知識，恐怕你不會用書面語去表達內容，不過要記着，故事只是虛構，愛情並不真的那麼偉大，那些浪漫故事，別受迷惑而學習那些浪漫性朋友，幻想着可陶醉在愛情之中。

難忘的一天

·伍子華·（深水埗街坊會小學）

在一個陽光燦爛的星期日早上，我弟弟妹妹跟着爸爸、媽媽，到動植物公園去遊玩。

我們從統一去碼頭乘巴士到花園道下車。就踏上了石級，走進動植物公園。

公園裏長滿了很多美麗的花草樹木，有些小鳥在枝頭唱歌，蝴蝶在花間自由自在地飛舞着。那東邊的公園，養了許多的雀鳥，會飛的八哥，就把牠們關在大籠子裏，[illegible]在一個籠裏飛，在籠裏跳，不會飛的鶴鳥，就把牠們關在大鐵欄裏，任牠們自由自在地玩耍，也是一件很有趣的事呢。

祖母的生辰

陳健熙（樂善堂公會梁明才小學）

上星期日是祖母的生辰，那天早上，爸爸媽媽帶我去買禮物和買生日蛋糕。

我們一家四口，乘坐電氣化火車到沙田祖母的家裏，當我們去到祖母的家時，祖母十分高興。

祖母馬上切蛋糕給我們吃，我們一同向祖母說：「祝祖母生日快樂」。我們大家還一同唱生日歌，并且玩了很多遊戲。

到了黃昏，我們一家人就一齊去沙田一間大酒家，吃了一頓豐富的晚餐。我們吃完了晚飯便與祖母道別，回家去了。

雨後

·吳國賢·（勵志會小學）

連綿下了幾個小時的雨，終於停了，窗外的一切，[illegible]山，我們才能出去看[illegible]直到了[illegible]。

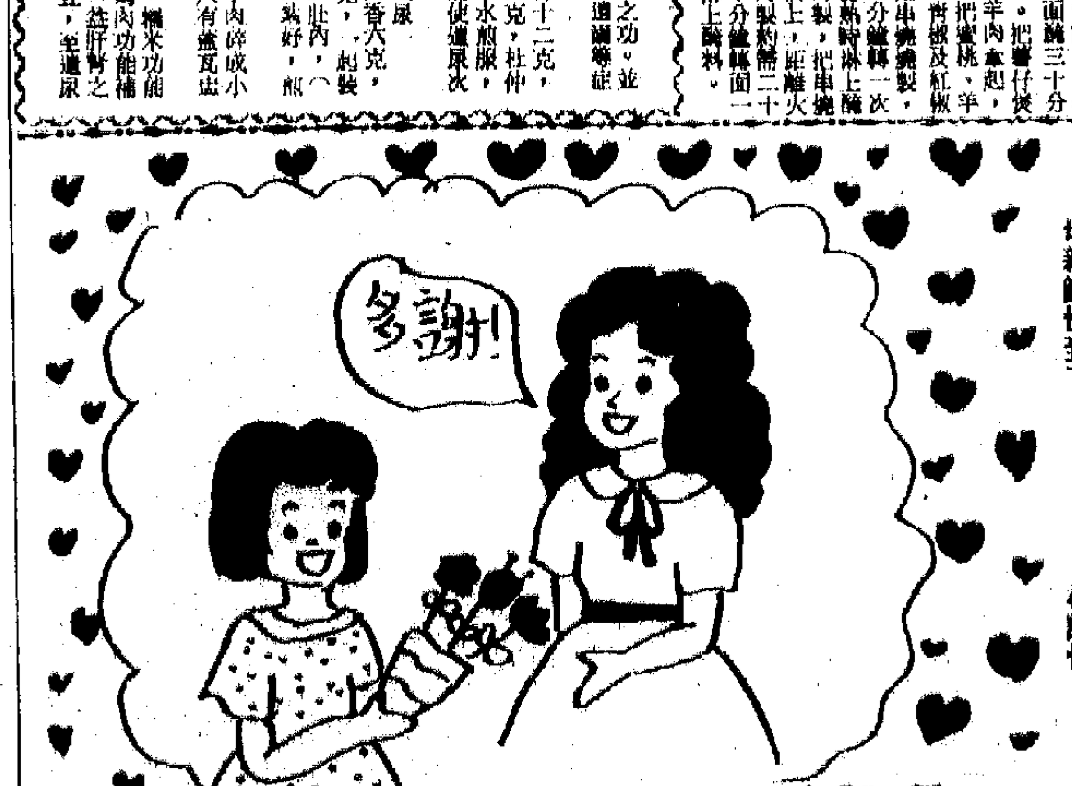
我一向都很喜愛雨後的空氣，更加清新。

[illegible]

我覺得雨後是一片十分可愛的時候，大地[illegible]，牠那濕透的羽毛，懶洋洋地飛回巢裏。

母親節快到了

杜詠怡（聖恩小學）



欣賞……
見破壞形象　放棄友誼

[illegible]

男朋友是樂壇紅人
袁潔瑩望雙線發展

[illegible]

朱劍丹發奮圖強
重組金鳳鳴劇團

朱劍丹重組金鳳鳴劇團，在利舞台戲院響鑼，該團陣容雄厚，有尹飛燕、朱秀英、阮兆輝、任冰兒、蕭仲坤、吉雲甫等拍檔。阿朱加強了信心，對於向戲迷有好的交待，在開鑼之前，邀請[illegible]參天在工人俱樂部加緊響排。

阿朱今次精心的選演所有劇目，均是大雅大戲的劇目，計「百戰榮歸迎彩鳳」、「醉新郎」、「情俠鬧璇宮」、「寶春秋」、「蠻漢刁妻」、「巫山十二重」、「帝女花」、「大明英烈傳」及「無情寶劍有情天」。

[illegible]

叫[illegible]

[illegible]

暮春三月西子湖

文化什記一〇七八

魚鷹

帽子滿天飛的迷魂陣

孫燕

音響懷舊派

賴滿富

旁敲集

陳冲鑒佩誰美

陳玉書

新聞故事

粉紅殺手案

梁悅章

酒色乃爲孖生仔

太子森

酒之旅途，乃爲孖生，有酒之地，必爲有色，色之催成亦有酒補，所以，

名士流風

籠中鳥

長鏡頭

忙裏偷閒抽口香烟 船泊岸了又得忙着

圖．文．森溪

花朝

公關麗人手記

大阪翠亭邨茶寮

貝莎

拾趣篇

倫敦地鐵開往機場 有吸烟房烟民方便

溫鋼

微言集

移民生活難

康泰旅行社

HONG THAI TRAVEL SERVICES LTD.

清邁新行程

曼谷—清邁、清萊—曼谷雙程內陸機

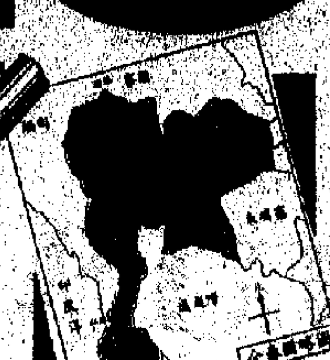
機程：全程採用泰航雙程客機，早機去晚機返，雙程內陸機，可免二十二小時行車之苦。

遊覽：泰世聞名金三角，泰緬邊境湄莎鎮，清萊山地民族村，前國民黨93師畜都村落，美斯樂渡假中心。清邁雙龍寺，美人窩，苗人村。曼谷水上市場，鱷魚潭，芭堤雅。

住宿：清萊最豪華永軒大酒店（WIANG INN HOTEL）

清邁市中心豪華大酒店（PORNPING HOTEL）

特別增加：泰北泰餐夜總會——康萬大餐——免費招待 DISCO



五天	曼谷芭堤雅 天天出發	$3590
五天	曼谷布吉島 天天出發	$3990
七天	曼谷布吉島 天天出發	$4690
七天	七岩曼谷芭堤雅 天天出發	$4190
八天	布吉島清邁曼谷芭堤雅 逢二、六、日	$5090
八天	直航布吉島仁廊溫泉	$5090
八天	仁廊溫泉、七岩曼谷芭堤雅	$4590

暢遊：布吉島、攀牙灣、曼谷、芭堤雅、七岩海灘、仁廊溫泉、芭堤雅小人國

布吉島獨家增加夜總會 泰國文化村．豐富晚宴 精彩表演（獨家安排）

住宿：酒店全港最靚——

①曼谷市住最新最豪華之皇室河畔大酒店(Royal River Hotel)

②芭堤雅住皇家大酒店

七岩住麗晶大酒店。

③獨家住五星級仁廊溫泉大酒店

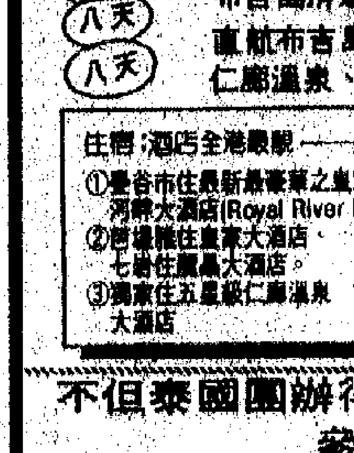
參加人數全港最多

根據最新旅遊調查資料顯示，本社泰國旅行團參加人數全港首位，比排名第二位之旅行社多百分之四十。本社泰國成本最高，酒店最靚，所以參加人數全港最多。

代辦簽証手續簡便

歡迎持DI及越南、柬埔、金邊、柬埔寨出生之CI持証人仕參加康泰“泰國團”

不但泰國團辦得最好參加人數最多，星馬及星馬泰旅行團參加人數十年來亦保持全港第一



馬星（檳城、馬六甲）六天團	$5190	逢二
馬星（檳城）七天豪華團	$5490	逢一、三、六
馬星（檳城）七天特級團	$5590	逢日
星馬（浮羅交怡島）八天豪華團	$5890	逢三
泰星馬（馬六甲）九天豪華團	$6590	逢一、四、五、六
馬星泰（檳城、馬六甲）九天豪華團	$6590	逢二
馬泰星（布吉島、浮羅交怡島）九天豪華團	$6590	逢一

行程最豐富．暢遊：清邁、曼谷、芭堤雅、檳城、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖陶沙島

新加坡住最新落成最豪華之史丹福大酒店（號稱世界最高酒店樓高73層）

母親節顯愛心康泰助你表心意

一年一度的母親節，今年將在五月十三日，所謂「親者親，愛則切」的態度，同時康泰旅行社亦與往年一樣，……

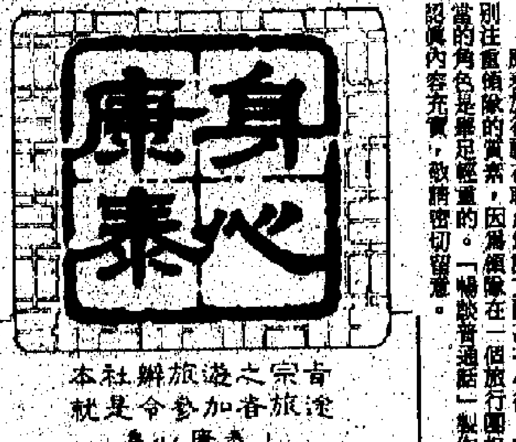
港台暢談普通話 借康泰總社拍攝

康泰專業地位崇高 成績獨佔鰲頭經驗豐富 復活節安排口碑好

康泰旅行社，歷史悠久，……

身心康泰

本社辦旅遊之宗旨 就是令參加者旅途身心康泰！



汕頭、潮州四天豪華團

增遊：深圳錦繡中華小人國、惠州西湖

實際收費 $860 特惠優待 $750

第一天：香港—深圳—惠州—惠東

早上於指定時間地點集合，乘坐冷氣直通巴士過境，隨即參觀現今世界規模最大之微縮景區「錦綉中華小人國」（入場券自費）。午膳於著名酒家，餐後乘車往惠州，遊覽有杭州小西湖之稱「惠州西湖」，欣賞著名西湖八景，計有九曲橋、點翠洲、留月亭、紅棉水榭、百花州、孤山之如亭、五朝雲墓及泗洲塔等，住宿於惠東最新落成之華僑賓館。

第二天：惠東—陸豐—潮陽—汕頭

早餐後乘車前往陸豐碣石鎮，暢遊宋代建築玄武山上元山寺，福星疊塔等名古跡，餐後繼往汕頭市，晚餐於著名酒家，住宿於最新落成最豪華之五星級汕頭國際大酒店。

第三天：汕頭—潮州—汕頭大學

早餐後乘車前往潮州古城，暢遊唐代開元寺、宋代湘子橋、韓文公祠、北閣佛燈及西湖漁筏等。後前往具有歷史悠久之「潮州陶瓷廠」，欣賞名種巧奪天功及富有傳統陶瓷創作藝術，團友可選購心愛瓷器作爲留念，午膳於潮州，餐後前往由香港潮籍富商李嘉誠先生捐資四億多元而建成汕頭大學，參觀各主體建築物及各項現代設施環境，後返回汕頭市，途經順道遊覽汕頭北回歸線標誌塔，住宿於汕頭國際大酒店。

第四天：汕頭—深圳—香港

早餐後乘車途經潮陽，普寧、陸豐、海豐、惠東返回深圳，午膳於途中，抵深圳後轉乘電氣化列車返港。（團費不包括回程電器化火車費用）行程至此結束，祝君旅途愉快！

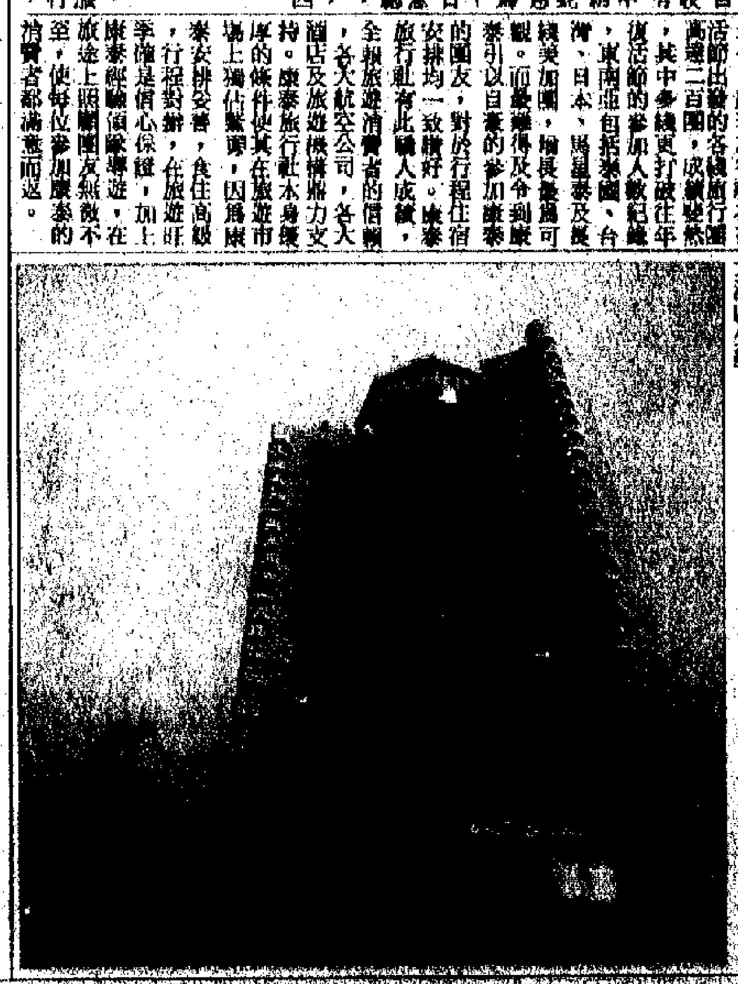
行程如有變動，以當地接待安排爲準。

還有：

錦繡中華小人國、仙湖、蛇口二天團

惠州、羅浮山、錦繡中華、仙湖二天團

詳情請致電或光臨查詢



汕頭最新落成、融東華而又最具現代化設備之國際五星級汕頭國際大酒店外貌。

告白廣告分類 大字四個 小字卅四個 每天二十元

補習中心 聘女幼師 誠聘導師 起餘4000 家庭教師 九龍城津中 律師樓請 收購鋼琴 教授鋼琴 招生 室內設計文憑 鴻圖老人院 仁濟護老院 明泰噴油 偵探 旅遊考察 數理 中大理科 各級英數理 補習 理工工程 鋼琴平讓 商業 出讓

限公司 遺失聲明 股份數目 @400 17

認股權證號碼 認股權銀碼 遺失聲明
HOLDINGS LIMITED Warrant (1994)
GR 00016480 HK $1,153.60
GR 00105441 HK $2,240.00
GR 00141192 HK $1,344.00

（香港）有限公司 遺失聲明
股票號碼 股份數目
HP 01342524 400
HP 01342525 2,000
HP 01443035 240
HP 01213241 2,000

華僑日報分類廣告　收費廉●效力大　備有熱綫電話←

分類廣告
熱綫電話
服務時間：每日上午十時至下午五時半
5464459
5462583
即日來電　明日刊出
圖文傳眞：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元

聘請

補習導師　荃灣補習社　元朗津小　沙田幼師　兼職全職小組補習　急聘教師　補習導師（四六分級深水埗區）　聘廣東話教師　補習社聘　高薪聘請　托兒補習　元朗夜中　旺角區聘　請幼師　全職兼職小組補習導師

中環寫字樓　補習空缺　補習助理　聘請幼師　MIL電腦商科日語教師 7706711 6376263 6931687　誠聘幼師　聘請會記　沙田津中　葵涌津中　西醫助護　夜班兼職　急聘導師　福利員　琴行聘星　上門補習　沙田新校

補習中心　聘女幼師　誠聘導師　聘請會計　代課教師　中區荷李活道　急聘女校務員　津小書記　九龍某牙醫　補習導師　急聘幼師　沙田區　鳳凰新村　幼師助教　急聘速記　高薪兼　元朗區　誠聘幼師

家庭教師
聘在職或經驗小學老師，補上午或晚上，小一及小五各一名，灣仔堅尼地道區，有意請履歷及要求待遇，函G.P.O BOX 3568號約見

請會計員
中區工作供午膳薪優雙糧花紅年假進升機會好有意請電 5228790 李太洽

聘請幼師
深水埗誠聘幼稚園上午半日幼師數名如有意者請電 7765557

檢定教師
輕度弱智津校誠聘各科教師工藝家政及擔教低年級者更合能兼課外活動九月一日到職履歷照電五月十日前函香港藍塘道159號香港展關學校

誠聘幹事中心主任
大專或以上程度具獨立工作能力免專統籌中心內外事務另聘幹事全職中五以上略懂會計及美術設計有意函荔景邨樂景樓9-14號地下黃姑娘

英文代課
中學急聘低班英文代課教師履歷附照及電話請函報信箱961號洽

學校　女文員
每天七小時半全職薪津優請電 3819952

見習補師
體健耐勞對電氣無綫電有興趣者須書履歷年齡附近照寄英皇道18號安賜樓二〇九室約洽

髮型助理
年薪$50000起
高級髮廊聘年35歲下女髮型助理及髮型學師人品行良好無須經驗專人指導洽九龍順寧道98號地下電話 7283739（休星期三）

$3500 聘請看更
年齡不超過55歲體健男性每日工作10小時輪班當值有假期有意每日下午6－10時電5490882唐先生接洽

請幼師
誠聘經驗教師及助教各一名有意請電 7741669

助教校務員
沙田區幼稚園誠聘女校務員及助教多名幫助當薪優
有意請電6426033約見

保良局特殊學校
嚴重弱智津校聘宿舍家長誠聘兒童起居會考五科合格薪酬依薪$4705-9100年假21天函荃灣梨木樹邨商場高層羅氏信托學校或電4810828

屯門津中下午教師
佛教新校聘下午度英文、女體育，打字，音樂，電腦教師，九月到職，函屯門郵政信箱683號或電4615067高小姐

4000餘起
小學補習導師全或兼職雙糧加薪快經驗不拘香港仔或沙田工作 五五三九七二七

青衣補習教師
太陽島兒童托管補習中心誠聘下午補習教師二名男女均可中五畢業須有二科合格以上者爲合，有意請親到九龍荔枝角荔灣花園地下趙辦事處或電7859051羅校長洽

聘請記者
文化機構聘請記者薪優，欲投身傳播行業青年男女，請書寫學歷及照片寄傳日報信箱312號，有經驗者優先考慮。

香港仔女幼師
太陽島英文幼稚園香港仔分校聘全日或半日女幼師及女功教中三至中五程度，薪優、假期多，有意請親到香港仔大道88號嘉華大廈或電5548763、7859051查詢。

旺角津中
誠聘辦公室助理懂打字一般校務依政府薪酬有意辦公時間電3964187約洽

補習女生
中學補小學女生紅磡區下午詢問請電7646680譚生

各科教師
沙田津小徵聘中英數科美音體育科職各科教師須師範畢業有選科證書合請附近照函本報四〇八號箱洽

急聘寫字樓文員
中三程度，無須經驗，略懂打字，年屆雙薪，葵涌石蔭街17-23號德興工業大廈十字樓B後座，請電420283

家庭教師
聘在職或經驗小學老師，補下午或晚上，小五學生一名深水埗區，有意請函履歷及要求待遇，荃灣横龍街14至22號德士古工業中心B座11字8室約見。

九龍城津中
急聘校務處助理文員一名五月一日到任需具中五或以上程度略懂打字速記優先有意者請電3823154高小姐約見或請繕履歷附近照寄九龍城賈炳達道40號嘉賢書院

徵求

誠徵女友　50/60男伴　大專公職　徵女友　徵創業女　加籍徵友　誠徵男伴　徵老伴　誠徵女友

聘請文員
中區某大機構聘請文員，中五程度，經驗不拘，負責普通文書工作，電5461550梁先生洽。

大廈管理多名
男性年60以下體健無不良嗜好近地鐵灣仔西營盤區住大廈每日十二小時輪更制有意者請帶備身份證履歷地址電話所致新創辦附近照寄香港銅鑼灣英皇道十八號安福樓209室約洽

中區律師行
請女簿記及打字員中學程度有意者電5221551黃洽

律師樓請
（一）女初級文員處理會計或一般文書工作（二）男初級文員處理訴訟組外勤工作懂打字中五程度電8016337

萬創優良機構事多資料佳歡迎比較
萃麗婚姻服務有限公司
自置尖沙咀河內道二號五樓按4字母日11－8時電3689986傳眞3662827
1973年成立優選幾千供揮配
適合滿天下彩幟綠影動常專
婚姻周會成員總到國營可靠
謝傳播二百餘次推介美加澳殷分行

船河舞會　南豐之旅
紹織其朋知己願未婚失婚離婚男女6號星期日晚舉行獨收費554至556號寶發大廈7字樓C座（油麻地地鐵出口）電7803803

政府註册
南豐幸福婚姻
十年專業經驗　傳播媒界推薦
本港美加澳籍　優秀會員衆多
資料準確詳盡　★3884482★
彌敦道556號寶發大廈7字樓C座

誠徵女友　誠徵女友　摩登婚姻　學生徵琴　泰國考察　港美婚友　誠徵女友　代徵友男　誠徵男伴　徵女友　誠徵女友　誠徵男友　徵男友　收購鋼琴

日語●英語
日語導師教授：●實用會話　●一年制文憑　●個別及小組　●公司培訓　●商業日語
英美導師執教：●實用會話 TOEFL　港大畢業經驗教師　●基礎英文　●精補英文　●文法、拚音
東京教榮學園 7822998（油麻地、銅鑼灣）

石川日本語
73年創立教育註冊高水準會話學校教授認定證第118號（日本註冊）日本語聯協大會參加校南華早報爾度時細介招本校實況參閱「能力試」合格率高純日資企業經營高質素會願堆訓學校軒尼詩444號⑥字樓近鵝頸橋 8917147

1970～1990 海燕藝術學院
歌唱　小提琴　鋼琴
師資優良學風純正個別小組
彌敦道242號立信大廈3/F 佐敦站 7224845 4226987

學童留美
函 Lee, PO BOX 151313 COL'S. OH 43215 USA

西人英語
個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇俊理道14號嘉信樓2B近裕華。3693453

港九德法烹飪學校
貴石師傅教授各式各樣中西烹飪，適合各移民出國一技傍身及本港就業人仕 彌敦道494號21樓 7806427 7800110

掌相　個別輔導 7445599　鋼琴訓練　聖頓斯教　英法日國語　請會計員　粵曲卡拉OK　學　教授鋼琴　招生　徵男友

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名
護理：2300元起，包括食、住、醫療，24小時護理，甚舒適。
按費：月費1000－1400元，包衣服及康復醫療。（有單人房供應）
地址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號駐册西醫主辦免費醫療，施他佛道13號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較
3386228 三線

平安護理　康寧護老院　護老

健美減肥增高
香港國力美學院招生冷氣課節36737每月實80特設個別快速高、強、美快速體鍛課程歡美金不惜價錢快速成九龍彌敦道242號立信大廈電梯按2字佐敦站上院長隨傳芳

哥林比亞電腦無綫電學校
教育署註冊課程日夜班技術文憑招生電腦工程維修文憑科無綫電彩色電視工程日夜文憑科無綫電工程

室內設計文憑
準備書院校外課程（主辦：伍進漢）旺角菜街162號寶佳大厦2樓3-941589全科專業訓練（日間個別）

爛舊酸枝修理收買
高價收買酸枝花梨傢俬修理打磨翻新古董瓷器書畫什物歡迎逃近各區精電5477355權記 傳呼機1168333叫7554洽

香港偵探社
自置在角總社3818088、3818781政府註册
自置北角分社5783800、5783699絕對保密
自置荃灣分社4986331、4986332本社1976創辦世界會員

清打潔臘
木晶地板超蠟 8661111 叫3384

卡拉OK
一帆唱廊鐳射影音設備最高清實50包飲品畫寶職房時租160起可容10至60位週一至五八折日場6折全無什費上海街366二樓午3323273晚7823877

商業　錦勝　電8119910 8119584

愛寶護理院
大埔墟寶鄉街四號廿號美新大厦二字樓及新府寶位及註册之護老院規模大有147張床位歡迎參觀比較
電話6503679

知年護養院
政府註册及實位甲級老人護理立花園別墅環境優美註册西醫主理護治療師全日護理 4718407-8

鴻圖老人院　仁濟護老　遐齡護老院

旅遊考察
代辦泰國商業註册泰僑持聘婚姻介紹，居留移民顧住樓租售請中國各省女職，深水埗大南街258號俊昌貿易公司 7250662 傳眞7251953 泰越實簽証

旅遊　尋人
1947年居於中國上海吉祥路12號赤山慎宴子陳秀英見報請即聯絡于145日本國東京都世田谷區上馬1-27-7杉岡德子

訪尋　訪吳雪婷

劉璧生偵探事務處
世界偵探洲區總監：全球偵探大會主席：美國聯會公民軍事官校畢業：獲英國偵探證：創辦35年各國元首重要委托秘密偵查男女行爲國際追蹤 TEL 5233261 5292949 5222968 FAX.5217290

聯邦偵探
＊由局長梁仁專責主持＊
3939007 3939989 739彌敦道8/F

明泰噴油　東方縮放

華僑日報各區廣告服務處
- 總社：中環荷里活道110號　電話：5464459
- 中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）　電話：5231637
- 北角分處：北角英皇道127號　電話：5640693
- 旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）　電話：3840749
- 佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下　電話：7307682
- 西環：皇后大道西十四號西環街坊福利會　電話：8171663
- 灣仔：軒尼詩道244－246(1)樓萊勝軒文玩公司　電話：5747766
- 筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可富地產公司　電話：8903915
- 九號B地下（文海圖書公司）　電話：5608698
- 牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185－186號日星琴行　電話：7962232
- 何文田：亞皆老街豐二四號M地下恒道圖書唱片公司　電話：7137195
- 紅磡：九龍城鬧道130號閣樓維也納琴行　電話：7144647
- 深水埗：九龍青山道129號顯輝大廈地下光明地產公司　電話：7282023
- 荃灣：第一期百老匯街17A平台蕩灣街坊會　電話：7418532
- 大埔：五號地下太平地產公司　電話：3436938
- 元朗：元朗第四座21－22號地下元朗區社團聯誼會　電話：4760683

每日下午五時半截稿　增設區內服務　既可省時　又免車費
大字四個　小字卅四個（一個位計）刊字如超過　即多出字數按一個位遞增計算

港大畢業　精補英文　數理　補習
收購各區樓舖
成交快交吉或不交吉 浩機地產接洽
中環結志街24號地下
電話 5443955
電話 5453381
傳眞機 8505610

物業　學士求職　立成會計　待聘

中聯

順風　搬運

旅遊考察
代辦泰國商業註册泰僑持聘婚姻介紹，居留移民顧住樓租售請中國各省女職，深水埗大南街258號俊昌貿易公司 7250662 傳眞7251953 泰越實簽証

校舍廉讓
移民廉售港島自置幼稚園課室四個連平台二仟多呎十年樓齡冷氣設備新裝修售二佰多萬生數二佰多年入百萬合作亦可有意請函電話地址本報信箱406號

大坑道

出讓　寫字樓出租　德輔道中
單位面積由320呎至552呎，中央冷氣，管理完善，合理市值租金。
請電5231637區先生洽

租賃

METHODS OF A LEVEL PURE MATH

現職教師　各級英數理化　理工工程　數理　中大理科　各級英數理　補習

哥林比亞電腦無綫電學校
教育署註冊課程日夜班技術文憑招生電腦工程維修文憑科無綫電彩色電視工程 地鐵太子站 校參觀索章請電3803804 3807806

徵求男伴
女46深圳戶口公務員失婚貌好溫柔健康內向誠徵52歲以上品德國語情健隨和有經濟基礎男士外籍華僑台灣同胞能移民者優先考慮有意者請來信附簡歷近照本報1037信箱張先生轉

代您在美加登徵婚廣告
中港美徵富爲您在美加各大中文報章刊登徵友尋訪佳偶等廣告請來信 CHA Association 630 E. Main St #158 Alhambra, Ca 91801 U.S.A.

眞善美婚姻服務公司
1965年首創香港，專爲女士解決婚姻疑難。免實詢問爲未婚婦擇偶。爲失婚離婚家庭男性選婚姻前程電3328615-8902550一閒登記兩閒公司爲服務波斯富街83號波斯富大廈1樓A 10-7時之星期休息彌敦道343號永安置業大廈1302室爲事業、爲健康，勸君莫把終身誤本公司婚姻周業商會會員，遵守自律

徵求　收修鋼琴　鈕扣佳音　商業　鋼琴平讓　理工工程　出讓

注册股東姓名　股票號碼　股份數目
REGAL HOTELS INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED
Cheung, Hon Shing RH 00508898 400
TAI CHEUNG HOLDINGS LIMITED
Chan, Lo A 1013504 750
啓者：茲本公司股份業已經遺失，自刊登此通告日起一個月內如無任何人仕提出要求，則該等股份自動作廢。香港中央證券登記有限公司啓 一九九〇年四月廿七日

遺失聲明

註册股東姓名　股票號碼　股份數目
PAUL Y. INTERNATIONAL GROUP LIMITED
Lau, Sheung Ching	P G 00156853	2,000
-do-	P G 00156854	1,000
Chan, Cheung Fai	P G 00059229	1,500
Yeung, Siu Chun	P G 00063117	1,875

香港中央證券登記有限公司啓 一九九〇年四月廿七日

香港電訊有限公司　遺失聲明
註册股東姓名　股票號碼　股份數目
Li, Chit Sang　TL 06999962/7　@400
-do-　TL 06999968　17

遺失聲明
茲遺失廣安銀行油麻地分行保管箱782號箱匙兩條，特此聲明作廢。 許瑞華

寶光實業（集團）有限公司　遺失聲明
註册股東姓名　股票號碼　股份數目
Chow, Chung Yick deceased　S X 01095640　1,000
-do-　S X 01095641　200

九龍倉集團有限公司　遺失聲明
註册股東姓名　股份數目
Lam Man Kwong　500 ordinary
Mok Ting Ting　470 ordinary
Chow Chun Kwong　215 ordinary
Lai Ng Mui Fong Dec'd　HK $750.00 Nominal Registered Warrant
-do-　HK$15.00 Nominal Registered Warrant
啓者：茲本公司股份業已經遺失，股票號碼04752764、04750193、04748281、00002972、00002973 ...

遺失聲明
註册　認股權持有人姓名　認股權證號碼　認股權銀碼
GREAT EAGLE HOLDINGS LIMITED Registered Warrant (1994)
Chen, Chuan Fang	G R 00016480	HK $1,153.60
Tsz, Yuet Sheung	G R 00105441	HK $2,240.00
-do-	G R 00141192	HK $1,344.00

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元

遺失聲明
啓者：Chow, Kon Fai 名下恒生銀行有限公司股票第ED 06927216號100股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九九〇年四月二十七日

遺失聲明
啓者：Mitra, Anjala 名下國泰航空有限公司股票第CX 00384029/30號@1,000股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九九〇年四月二十七日

遺失聲明
啓者：Lai, Yin 名下新鴻基地產發展有限公司股票第G 01397188號858股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九九〇年四月二十七日

聯合地產（香港）有限公司　遺失聲明
註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Sun, Lin	H P 01342524	400
-do-	H P 01342525	2,000
-do-	H P 01443026	240
Man Nom Ltd	H P 01213241	2,000

香港中央證券登記有限公司啓 一九九〇年四月廿七日

新聞故事

住宿：酒店全港最靚
①曼谷市住最新最豪華之皇室河畔大酒店(Royal River Hotel)
②芭堤雅住豪華大酒店、七岩住麗晶大酒店。
③獨家住五星級仁廊溫泉大酒店

特別增加：泰北帝王夜總會
五天　曼谷芭堤雅
五天　曼谷布吉島
七天　曼谷布吉島
七天　七岩曼谷芭堤雅
八天　布吉島清邁曼谷
八天　直航布吉島仁廊
八天　仁廊溫泉、七岩

不但泰國團辦得最

今年台資輸大陸勢頭勁 專家預計可達廿億美元

[illegible]，使之成為此間最引人注目的[illegible]。[illegible]赴大陸作細部的投資考察。另外五百台商更將於今年七月間赴北京參加兩岸商務年會。[illegible]台商赴大陸將掀起一個更高的浪潮。

據台灣方面所公布統計顯示，一九八七年以前在大陸的台資僅一億多美元，一九八八年激增至六億美元，一九八九年截止到十月底，台商僅在福建、廣東兩省即已投資十億美元，今年台資輸往大陸的勢頭更勁，專家預計可達到二十億美元。

[illegible]具體表現在：

一、投資大陸的台方由中小企業轉向有大型集團公司和企業參加，使投資額巨幅擴大。台塑、南亞、台鳳、統一、泰山等大型企業和高林、南聯、三商行等大企業都紛紛組團到大陸考察，「台塑」老板王永慶的訪問北京顯示出大集團公司企業投資大陸的決心。

二、投資企業層級不斷提高，技術轉移不斷加劇，[illegible]。[illegible]員參數來自建築、電機、電腦、紡織等行業。目前有關水產養殖技術，鞋模製造，中文電腦的軟、硬件設計製造已入大陸。台灣海運，航空界也正在與大陸的港口，機場聯繫合作事宜。

三、台商獨資企業增加。目前台商在廣東投資與辦的四百一十家企業中，一半以上為台商獨資經營。

四、投資點擴大，並有加速北移之勢。福建、廣東是台商最早也是最多投資的地區，現在上海、浙江、山東，東北等省區也愈來愈受台商重視。已有台商擬投資新台幣一億元以上在浙江開設成衣加工專業區。台灣外銷協進會五月準備北上杭州，上海，大連，天津等市考察投資環境，台商陳嵩發宣佈年中組織有二百名台商參加的最大團專赴東北考察。

大陸方面自然歡迎台資進入。海南最近宣佈建立台商投資區，並已開展前期工程建設。廈門海滄台商投資區也已全面開展工作。這種成片的開發區有利於台灣大集團公司企業的投資設廠。也有利於台商獨資企業的生存。台灣「經濟部」最近對島內二千三百多家企業進行調查，其中有百分之三已赴大陸考察，另有百分之三十的企業擬赴大陸考察。

以歌手帶動省港兩地文化交流 省港杯歌唱總決賽 五月六日在穗舉行

肥肥夏雨參與主持 陳法蓉將親臨捧場

[illegible]「省港杯」[illegible]已在四月十五日[illegible]六名選手[illegible]。[illegible]（女，二十四歲）是公司文員，參賽歌曲是「夕陽之歌」；梁耀恒[illegible]（男，二十三歲）是一公司技術員，參賽歌曲是「情深緣淺」；[illegible]，職業為紅十字會捐血助理，參賽歌曲是「[illegible]」。

決賽晚會將有一個別出心裁的安排，開場以兩地歌手的團體對唱[illegible]兩地的文化交流，以歌會友[illegible]。

[illegible]歌唱大賽，是廣東省電視台與香港電視廣播有限公司繼「羊城賀歲十周年慶典」，「第一屆省港杯歌唱大賽」後的再次攜手合作。而這次的策劃，組織和製作，是以廣東電視台為主，有關工作人員為了這次大賽，克服重重困難，拿出一套完善的方案，並付諸實現。港方對這次大賽也投入了足夠的熱忱，香港電視廣播有限公司總經理鄭君略先生和作為親善大使的一九八九度港姐」陳法蓉小姐亦將到場，沈殿霞，夏雨將與廣東的譚國治，王怡斐一起共同主持這台晚會，深為歌迷擁戴的台灣紅歌星齊秦還將和中國著名運動員李寧一起作為特邀嘉賓獻上一曲。此外，一支陣容浩大的香港記者團，將到廣州採訪報導這次歌唱大賽。

大陸企業減近一成

由於清理整頓公司，調整產業結構和清理集體企業等原因，大陸工商企業目前共有五百零六萬戶，比一九八八年底的五百五十一萬戶減少百分之八點二。

長江口崇明島漁民捕河豚忙

目前，崇明島有數十艘絲網船在長江口的佘山水域捕撈河豚，估計年產河豚一百多噸。

據「本草綱目」記載：「河豚有大毒，味雖珍美，修治失法，食之殺人。」但由於它味道極其鮮美，故民間素有「拼死吃河豚」，「不吃河豚不知魚味，吃過河豚百味全無」的說法。中國江陰等地以善烹調河豚而稱著。目前河豚毒素已可被提取藥用，每克河豚毒素在國際市場上售價高達五萬美元。

大陸黃金產量居世界第六位

去年，中國大陸黃金生產在黃金、電力、原材料、運輸等較困難的情況下，仍保持良好的發展勢頭。據北京國家黃金管理局透露，一九八九年大陸黃金超額完成國家計劃，比一九八八年增長百分之十三點七，居世界第六位。

珠海降低土地價格 吸引更多外商投資

為了吸引更多的外商到珠海投資設廠，珠海將降低土地價格，降幅為百分之二十到百分之四十。

珠海自開辦經濟特區以來，地皮價格日日升漲。儘管如此，仍然有許多外商看中了這個美麗的濱海城市，紛至沓來，投資與辦實業。外商並不認為地皮價格昂貴，因為珠海具有優越的地理環境和經濟優勢，其土地價只會越來越高。但是，珠海在這個好勢頭之下為何又要降低土地價格？

據珠海市市長梁廣大解釋說，珠海要在三年時間內，達到百分之八十的企業和經濟是外向型的目標，必須要更多地吸引外資，現在珠海投資環境雖然不錯，但還要為外商創造更多，更好的優惠條件，降低地皮價格就是對外商的一個最實惠的措施。投資成本少，盈利最充分，外商才會真正嘗到甜頭，才會再投資擴大生產。

珠海的土地雖然日益珍貴，然而珠海建市十年來的總面積不但沒有減少，反而比過去擴大了許多。這其中的奧秘，就是圍海造地。珠海具有廣闊的灘塗，土質肥沃。市政府每年花大力氣修築海堤，圍墾數十萬畝土地，這種創舉為亞洲奇跡。正是這種開創性的成果，才使珠海敢開沿海城市之先河——地皮日日珍貴，地價卻大幅度下落。

降低地皮的效應十分顯著，消息傳出後，外商來珠海投資的熱情猛增，今年三至四月的外資協議額創歷年同期的最高水平。

兩岸風情

大陸官衙怪現象 既超編又「缺人」

大陸的黨政機關，雖然幾十年來都大[illegible]，然而卻不見有實效。[illegible]大陸不少機關都出現既超編又「缺人」的怪現象。[illegible]歸納有以下幾方面[illegible]

市場疲軟現象波及農村 農民實際生活水平近年出現明顯下降

據國家統計局統計，去年大陸公民生活消費支出繼續增加，但實際生活水平出現近幾年從未有過的下降現象。

據對三十個省、自治區、直轄市近七萬農戶的抽樣調查，一九八九年，中國農民人均生活消費額為五百三十五元，比一九八八年增長百分之十二點三，扣除物價因素影響，實際減少百分之零點六。

據介紹，一九八九年，在食品消費方面，農民人均消費糧食為二百六十二點三公斤，比上年增長百分之一，人均消費蔬菜、肉類、家禽、蛋類、魚蝦等有所增長，但在調查的十六種布料、服裝等品種中，購買量均比上年減少，呈下降趨勢，在主要耐用物品中，除冰箱、彩電外，自行車、手錶、縫紉、洗衣機等下降幅度稍大。

專家們分析說，造成這種狀況的主要原因是市場疲軟現象波及到農村。

「農民日報」在報導這條消息時說，調查中還發現，中國東、中、西部三個經濟地帶農民的收入水平、消費水平差距又有所擴大，消費結構存在著明顯的差異。

台長榮集團決定組團赴大陸考察

據有關人士透露，[illegible]北京、上海，廣州、廈門等大城市的[illegible]民航單位的高級主管[illegible]長榮航空公司[illegible]長榮將[illegible]，並決定考察團人選[illegible]，再與大陸方面聯繫[illegible]，決定考察行程。

「武漢晚報」以實例揭露 進口舊洋裝帶病菌 穿著者感染搔癢症

「武漢晚報」近日刊文以幾個實例揭露「洋裝」引起的「洋病」。

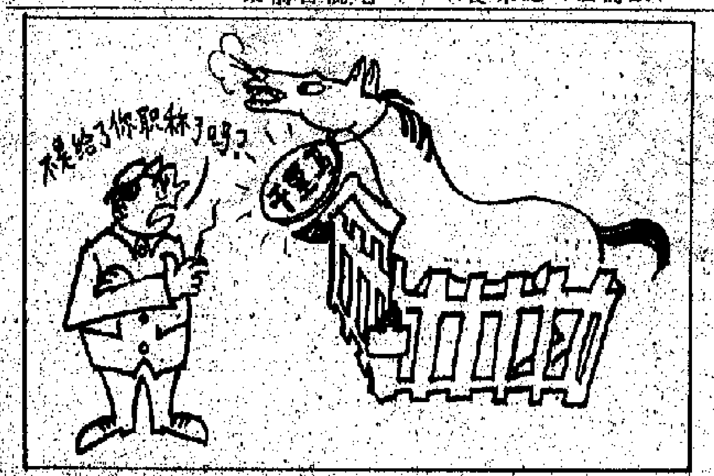
小伙子身染疥瘡。小伙子張某長得眉清目秀，一表人材。為買一套正宗西服，以便在舞場上一展雄風，他來到[illegible]舊洋服市場，相中並買下了作為「展品」穿在老板身上的那套「派克」。風光的衣服的確讓他「帥」了幾天，一周後，他總感到全身瘙癢難熬，稍微一抓，皮破血流。好在求醫及時才弄清楚——身染疥瘡。

大姑娘身起金錢癬。劉姑娘在機關工作，平時對生活是十二分的講究，每次洗衣服總要用開水燙了又燙，洗淨的衣服還要擺在日光下消毒。一天劉姑娘在舊洋服市場買到一套雍容華麗的高級新款睡衣，洗燙了幾遍，又托同事用紫外光照了一夜，這才放心地「崇洋」。不料好景不長，沒過幾天，她就發現全身起滿了一團團的紅斑，脫皮，奇癢。到醫院一查，原來是[illegible]的「金錢癬」。

[illegible]舊洋服的表哥因近來銷路看好，急需人幫忙，他來找李某幫忙，李某在自家附近攤上開了[illegible]，一天就掙了幾十元錢。[illegible]雙手，面，頸部[illegible]，抓之流水，水流到那裏，就癢到那裏。最後醫生診斷是[illegible]

穿洋服的都有恐怖症。[illegible]的介紹，政府的措施，[illegible]的傳聞，使那些買了舊洋服的人產生恐懼心理。某醫院，幾個穿著舊洋裝的先生和女士，圍著醫生，[illegible]他們是否被傳染「愛滋病毒」，[illegible]衣上是否有「梅毒病菌」。然而[illegible]最有效的措施[illegible]

不識抬舉



購收租舖
天祥地產
分層收租 全幢均合 行家來電 佣金照付 免費估價 成交最快
九龍上海街136號閣樓 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下 770[illegible]（每日風雨）

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3928102 沙龍地產

財團徵求
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值 港九均合
7809676 金山行

收購不交吉
全幢舊樓 交吉亦可 無須睇樓 大量買家
分層樓舖 出價最高 免費估價 即日成交
假日及晚間電話：054846833
5412282 [illegible]成

出讓 龍九
旺角住宅 [illegible]

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段一天，字四個，小字卅四個，定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期刊登計，不折不扣，上期收費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請備身份證）

財團徵求
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無需看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3631815（專綫）
九龍馬頭圍道79號閣樓

財團收購
不交吉樓舖及交吉樓
[illegible]

中信投資公司
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
7648712（專綫）

出讓 租賃
全新招租 新界[illegible] 三房兩廳 冷氣 [illegible]
商業閣樓 [illegible]
元朗廠廈 [illegible]
佐敦道舖 [illegible]
補習頂讓 [illegible]
尖沙咀 [illegible]
地產 文憑招生 7821217
地產 專家主講 投資策略 8332166 7821217
旺舖特 [illegible]
荃灣中心 [illegible]
尖沙咀 [illegible]
地下廠房 [illegible]

貴重物業免佣
（一）又一村花圃行980呎三房兩廳大車位155萬租萬餘元大單邊花園樓（二）又一村複式兩層千六呎各兩房兩廳可分層共售168萬租八千起（三）廣播道三層複式二千呎連車位四套房兩廳三露台260萬租2萬5（四）九龍城近機場單邊大招牌位980呎寫字館式裝修生財售租 054851385

旅遊介紹 專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊
九龍尖沙咀東方行1422-1423室 7351861 7351031
中區皇后大道中46號[illegible]大廈1103室 5217205 5268395
[illegible] 8907133
[illegible] 3326655
[illegible] 4920248 4150808
[illegible] 7073023

行程種類全港最多
蘇梅七岩蘭四五、六、七天 由$3510起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天 由$3390起
布吉島、曼谷五天、七天 由$3990起
布吉島、P.P.島、曼谷五天、七天 由$4090起
清邁、曼谷、仁廟、蘇梅、布吉島九天 $5340
多增遊：（1）選擇人工海濱園 （2）[illegible]
布吉島住宿兩晚或三晚任君選擇
＊布吉島安排新行程PP島＊
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

泰星馬九天 $6550
馬星（檳城、馬六甲）泰九天 $6550
馬泰（布吉島）、星七天、八天由 $5790起
馬星（檳城、馬六甲）六天 $5110
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天 $5490
馬來亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 $4590
泰星六天 $5410
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、華航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

本州、花卉博覽會七天豪華團 由$6990起
＊獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物＊
本州五天、六天 由$5690起
九州本州迪士尼聯遊七天、八天由$7790起
東北日光迪士尼六天、七天 由$6690起
東北、北海道迪士尼七天 $7590
日本北海道六天、七天 由$7590起
韓國本州迪士尼八天 $7690
韓國九州八天 $7790
韓國濟州四天、五天 由$4130起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
多增：(一)秀姑巒溪(二)台東(三)楓港(四)木柵動物園(五)孔雀園(六)九族文化村
台北四天 $3040 台灣環島六天 $3980
台北花蓮四天 $3140 環島阿里山七天 $4450
台北花蓮高雄六天 $3980 環島阿里山八天 $4920
＊早機去，晚機返
＊純粹旅行團，不是帶貨團
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級四天、五天、六天、七天由$2890起
宿霧五天、七天 由$3890起
多增遊：(1)碧桃灣、麗湖灣、百島嶼 (2)紅磨坊夜總會 (3)餐膳於中國城酒家 (4)獨家安排品嚐中菲式火鍋
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

星晨旅遊 MorningStar

菲律賓
馬尼拉、碧桃灣五天豪華團 $3,150
馬尼拉、碧桃灣、碧瑤六天豪華團 $3,450
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,790
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $4,590
菲泰七天豪華團 $4,390

泰國、印度
曼谷、芭堤雅五、七天豪華團 $3,590起
布吉島、曼谷、芭堤雅七、八天豪華團 $4,690起
曼谷、蘇欣、七岩、芭堤雅七、八天豪華團 $4,190起
布吉島四天豪華團 $3,690起
印度八天豪華團 $7,980

馬星、印尼
馬星（檳城、馬六甲、雲頂高原）七天超級豪華團 $5,490
馬星（檳城、邦咯島）七天超級豪華團 $5,490
馬星泰九天豪華團 $6,590
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 $5,990
印尼爪哇島九天環島遊 $6,790

桂林、北京
北京五、六天豪華直航團 $3,990起
桂林五天豪華直航團 $1,890起
華東七天豪華直航團 $3,790
西安、鄭州、洛陽八天直航團 $3,690
福建武夷山五、八天豪華直航團 $2,490起

中國
海南島五天豪華直航團 $1,890
昆明五天豪華直航團 $2,350起
清遠、小三峽、飛霞山、廣州三天豪華團 $590起
順德、中山、珠海三天豪華團 $568起
中山、珠海兩天豪華團 $348起

澳門旅遊及其他服務
澳門兩天超值豪華團 每位$520起
澳門酒店＋船票 每位 410起
代訂澳門凱悅、文華東方、總統、京都、富豪、聖地牙哥酒店 請查詢：7369111
代訂世界各地機票及酒店 請查詢：7350333
獨立包團，請查詢：7354846
牌照編號 350018

九龍尖沙咀星光行1829-1830室 7369368
香港皇后大道中84號 [illegible]大廈1701-3室 5218161
[illegible]中心1701室 4168473
九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室 3320955
[illegible]中心2107-9室 8907233
[illegible]中心地下061室 8984481
[illegible]中心地下18號 3450677 3412001
澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122

圖文傳真 5594238 ・熱線電話 5462583 熱誠服務 5464459・ ・每日下午五點半截稿・ （分類廣告） 華僑日報 （明天刊出） 今日來電 （分類廣告） 熱綫電話

母親節超值團

出發日期：5月10,11,12,13,14日

汕頭、潮州豪華團

四天 ~~$880~~ $750

暢遊：汕頭市、潮州古城、唐代開元寺、湘子橋、汕頭大學
潮州八景、玄武山佛祖（潮州人之黃大仙）

★增遊深圳錦繡中華小人國及惠州西湖。

- 汕頭住宿兩晚五星級汕頭國際大酒店，最新落成最豪華。僅酒店已值回票價。
- 潮州風味膳食，保證豪華。

錦繡中華小人國、仙湖、蛇口兩天豪華團

- 住宿深圳最豪華之晶都大酒店。 ~~$388~~ $338

錦繡中華、惠州西湖、湯泉兩天豪華團

- 住宿惠州最新落成最高級之惠州西湖大酒店。 ~~$358~~ $308

北京直航六天豪華團

5月11,12,13,14日出發 $3,590

桂林直航五天豪華團

5月11,15日出發 $1,790

海南島直航五天豪華團

5月9,12日出發 $1,790

汕頭國際大酒店

東京五天 $5,680
（逢星期一、三出發）
漫遊大都會東京、橫濱，觀賞富士景色，盡領迪士尼樂園風情。

東京、名古屋五天 $5,680
北陸、金沢六天 $6,400
北陸、金沢七天 $7,180
（逢星期三、六出發）
名古屋入，東京走，飽覽北陸風情及犬山明治村。六、七天團暢遊金沢名勝東尋坊、兼六園、武家屋、地下博物館，住宿山中溫泉鄉，一嘗成吉思汗式蒙古烤肉及北陸名菜。

EXPO '90

大阪旅程遊覽花卉庭園博覽會，一睹奇花吐艷，園林美景。

北陸・本州六/七天 $6,400/$7,180
（逢星期二、五出發）
皇牌路線，再獻新猷，金沢美景夏日放異彩。大阪至東京採用豪華內陸機，東京住宿太陽城太子酒店，令團友更覺舒適寫意。花之萬博更顯姿采。

金沢本・九州海陸空團 $7,480
（逢星期一、三出發）
超值旅程，全程採用豪華客機外，大阪至別府乘搭關西汽船「太陽神號」橫渡瀨戶內海。北陸風情、九州勝景，永留印象。花之萬博顯特色。

DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅
CATHAY PACIFIC JAL

駿達旅遊

$3,800移居台灣

安亞旅遊 牌照號碼 350351

九龍尖沙咀海洋中心1116室 7307231
加拿大溫哥華總行 688-8321
加拿大多倫多辦事處 924-8833
加拿大愛民頓辦事處 425-8425

加拿大專線
＊移民・學生・旅遊＊
機票・酒店・旅行團

VANCOUVER/CANADA
溫哥華一日遊 CAD 39

菲航假期

馬尼拉、碧瑤灣四、五、七天團 $2760起
馬尼拉、宿霧五、六、七天團由 $3990起
菲泰聯遊七、九天團 由 $4390起
＊住宿國際知名五星級大酒店

歐美 牌照號碼 350149

7393398（18線）

代辦世界各地廉價：
- 機票
- 酒店
- 簽證
- 旅行團

尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

四海旅行社

牌照號碼：350161

・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

8682823 ｜ 7226112 ｜ 7802237 ｜ 5232065 ｜ 4112668

台灣專線・金滿假期

台北來回機票 $1180

專售各地平價機票

台灣四至八天團 $2820起 韓國

大觀遊 Goodie

韓國專線

漢城4/5天	$4190起
慶州、釜山5天	$4690
雪嶽山5天	$4690
全韓國7天	$5790
濟州4/5天	$4290起
漢城、台北6天	$5190

菲律賓專線

馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $3150起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $3850起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

神洲旅遊

旅行社牌照號碼350568
一桂林市旅遊局鼎力贊助一

桂林 $1890 五天直航豪華團

一次遍遊桂林、柳州、陽朔、
保證住宿喜來登文華大酒店、榕悅大酒店、新灕江飯店
天天出發

麗斯

專售各地平價機票
移民・學生・旅遊：提供特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦・信譽保證・絕不利登虛假票價相欺

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星加坡	北京

專辦特快台胞 $60 三天出證

金門

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

利華 LEE WAH

7703288 酒店 機票

11天團 $4990逢週一、四 乘國泰法航出發

越南 SAIGON VIETNAM

簡運 僑運 尋人 ｜ 旅遊 探親 商務

越南簽證十機票 $4590 天天出發 三天出證

蘇聯東歐北歐團 $16980起

您對旅遊業有興趣嗎？

夜間旅遊專業文憑課程

★免費旅遊★增廣見聞★

特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校

1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任選事及香港旅行社承認；
2）本學院附設畢生輔導就業組，各畢員迅速獲工作機會；
3）本學院培育旅遊業之英材逾千多名以上，大部份任職各大旅行社；任職期間有可獲免費旅遊之機會。

課程包括（即將開課★報名從速）
＊801旅遊從業員文憑課程＊803票務文憑課程IATA
＊802社團旅遊聯絡員及領隊文憑課程＊3801酒店管理文憑

香港旅遊業訓練學院・查詢電話：5416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室（中央街市側）

星輝

電腦直接定位・價錢公道絕不取巧

韓國 $4130起 4至5天
皇帝式伎生晚宴 享用免費溫泉浴 參觀奧運會場館 回程可停留台北

泰國 $3170起 4至7天
遍遊華欣及七岩 訪四面佛芭堤雅 海鮮乳豬皇帝餐 奉送晚遊可停留

日本旅行

日資機構・信心保證

日本自助旅遊套餐

全港首創

＊日本來回機票十日本火車証 $4150起
＊來回機票十火車証十壹晚酒店 $4450起

- 天天出發，不受旅行團約束，自由選擇行程路線
- 特別出發日期：8月25日及12月23日
- 歡迎獨立自組團專業代辦歐洲，美加，澳紐團

熱線電話：7211348 8683399

一心旅遊

加拿大特快移民

加拿大滿地可移民專業駱先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民。

本公司①循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢。
②不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費。
③申請中各項諮詢，全部免費。
④到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務。

報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作咭及醫療咭，以及一切有關事項諮詢

如有意申請移民加拿大者，請親臨本公司或電話垂詢，務使稱心滿意。

香港旅遊移民顧問公司 牌照號碼：240028
九龍彌敦道363號恒成大廈1201室
電話：7719098 3882803 傳呼：1168883—755 駱先生

金輪賓館・新興旅社

本港住房

大酒店設備 冷氣浴廁電視電話週全
單人套房160元
雙人套房180 220元

圖文傳真FAX：(852)7802223
①彌敦道737金輪大廈電梯10字D座 ☎3928169
②旺角彌敦道607新興大廈2207室 ☎3850027

新達

本社特約代理
INDONESIA PARADISE TOUR
INDONESIA EXPERIENCE TOUR 7天團8190

4150 天天出發
5690
3040起
3120

印尼探親28天4400逢3,6出發・代辦印尼旅遊簽新多火證

特別介紹
台北正芬大飯店 單380 雙550

代訂香港、台灣及各地酒店，代辦世界各地廉價機票，代辦台證，各國簽證

夏威夷	$2500
洛杉磯	$3080
三藩市	$3080
西雅圖	$3250
紐約	$4030
溫哥華	$3630
多倫多	$4350

台灣	$1780
泰國	$2220
韓國	$2820
星加坡	$3100
馬尼拉	$2130
吉隆坡	$3190

倫敦	$2760
巴黎	$2760
雪梨	$4600
柏斯	$3910

菲律賓

馬尼拉・碧桃源五天豪華團 $3,150
馬尼拉・碧桃源・碧瑤六天豪華團 $3,450
馬尼拉・宿霧五天豪華團 $3,790
馬尼拉・宿霧・碧桃灣七天豪華團 $4,590
菲泰七天豪華團 $4,390

圖文傳真 5594238

台長榮集團決定組團赴大陸考察

旅遊介

品茶之益數不完論

車公子

一位喜歡喝茶的朋友，送給本公子一些他不是買到的茶葉，他也不是買的，亦是朋友送的。「浩上盛」，其中有著濃厚的人情。

翻閱資料試茶，茶是「水仙」，清香撲鼻，飲出了武夷山的風霜味。一壁飲，一壁讚自己說：好茶呀，好茶呀，好茶！

「好茶呀，好茶！」跟「好差呀，好差！」聽來差不多，意義距離十萬八千里。……

那位喜歡品茶的朋友自贈佳茶，還是第二次了。上次送的是「壽眉」，貴精不貴多，每次十泡八泡，恰如私願。

本公子愛飲茶，是烏龍、白茶的系列，家裡總有十來種茶葉，但每種數量不多，那是好的，如果數量多，一時來不及飲，擱得久就會失却應有的清新。……

酒經 — 法國四級葡萄酒

日前曾介紹過「枱酒」（TABLE WINE），是屬於葡萄酒之中較為便宜的一類，法國人稱其為 VINS DE TABLE，在法例上，這是屬於第四級。

原來法國人對於釀酒目為藝術，因此，為了杜絕酒商胡亂宣加稱號，影響到法國葡萄酒的聲譽，故此有法律來作管制，所有的 VIN（即英文 WINE），概分為四級，所有的酒農與酒商都必需遵守，不容「博懵」。而且，這些級數都必需印明在招紙上面，消費者一望便知。

次一級的是 VINS DELIMITES DE QUALITE SUPERIEURE，即是 SUPERIOR QUALITY 簡稱 VDQS，與 AOC 般同樣是值得信賴的品種，祗要印上這些簡稱或原文於招紙上的，均可以放心購來飲用。

最高級的品種，是 APPELLATION CONTROLEE，即是 CONTROLEE ORIGIN，簡稱為 AOC，如有此標誌，……

VINS DE PAYS，雖非極品，但也有不俗的水準，這是指同一個地區的佳釀共……

實現有浪漫

寵物世界

電視片集「夢幻島」，是超現實的浪漫，「夢幻鳥」則是實現的浪漫，前者是創作家豐富想像力的發揮，後者則是愛鳥專家的品種改良的結晶。

夢幻鳥是金絲雀的變種，有倫敦夢幻鳥、花邊夢幻鳥、荷蘭夢幻鳥和蘇格蘭夢幻鳥等。

倫敦夢幻鳥是較小型的一種，但姿態優美，相當為人喜歡。有白、深黃和淡黃羽毛，另外有染色鳥的品種。……花邊夢幻鳥較前者體型大些，也很肥壯，羽色有橙黃、綠及栗色等，特色是羽毛非常貼身。

荷蘭夢幻鳥，是由荷蘭改良的日本種捲毛金絲雀，在歐洲相當流行，……

蘇格蘭夢幻鳥，由那們老金絲雀與貝魯基安金絲雀交配而成，……

荷蘭鳥金絲雀，屬於曼徹斯特種，是大型金絲雀，顏色有深黃、淡黃及綠，有單色的，也有斑紋的。

貝魯基安金絲雀，似迷你金絲雀，但體型較大，顏色有黃及白。（圖左迷你金絲雀，在橙黃金絲雀）（二五八）

及笄之年

陳燕昭

寰宇風情

和義務。成年日以四月一日為分界線，例如一九六九年四月二日至一九七零年四月一日出生的男女便可以參加今年一月的成年日。每年這個日子除了政府訂為公眾假期外，各地方上的機構便會正式發出請柬……

慢性謀殺

幫助鑑別的包含物

余耀琛

場劇語諺

寧向直中取，莫向曲中求

一中國諺語一

把一磅重的鐵塊擲向頭上，會置人於死地；如果擲出的是一團一磅重的棉花，不會帶這甚麼感覺。可是，有人分別擲出了一塊鐵，卻誤讓出去的是棉花。

偽證劇場

「把一塊白紙塗成黑色容易，但把一塊黑紙塗成白色困難。」 —桑加—

父親要用嚴厲的方法去管教頑劣的兒子，母親卻一片仁慈的說「孩子還小，不要太急，慢慢教啦」，到了兒子操刀揮向母親時，母親才覺悟起來：「我錯了。」

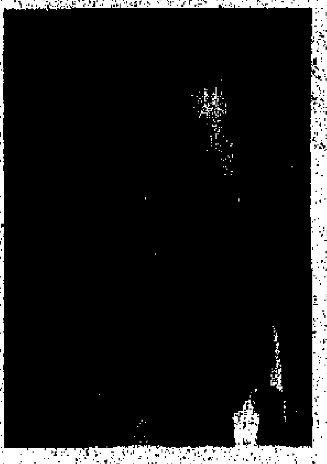
跑道擠塞與誤點

蔡明村

科學趣談

珠寶氣

北斗



魯斯迪近況

正史

焦點人物

印裔英國籍作家魯斯迪（SALMAN RUSHDIE）因為寫了一度……

棘鬣魚和鰻魚常為日式佳餚

有問必答

敬到曉

到處漏水此屋怎住

也日是

少師秘記

張庭

風月新鑑

香蕉補心

感到蒙受恥辱

「春濤淚」 張馨默

西洋幽默

暗示

南風

霸王餐

一味蠢大

揭名

罪案述奇

會英咀嚼

AGREE

西讀

AGREE 動詞。同意，贊成，達成協議，一致，合適，答應，約定，協調。

HE AGREE TO MY IDEA.

他同意我的想法。

HE AGREE TO MY OFFER OF HELP. 他同意我提議的援助。

YES, I AGREE，是的，我同意。

I DON'T QUITE AGREE WITH THEIR METHODS. 我不太贊成他們的辦法。

THEY FINALLY AGREED UPON THE TERMS OF THE CONTRACT.

他們最後就合同的條文達成了協議。

THEY AGREED ON A DATE FOR THE NEXT MEETING.

他們就下次會議的日期達成協議。

A VERB AGREES WITH ITS SUBJECT IN NUMBER AND PERSON.

在數和人稱上，動詞與主語一致。

I'M SORRY WE CAN'T AGREE ON THIS. 很遺憾我們在這一點上意見不一致。

THE CLIMATE HERE DOES NOT AGREE WITH ME.

這裏的氣候對我不適合。

I AGREE TO UNDERTAKE THE WORK. 我答應擔任這一工作。

WE MET AT THE AGREED PLACE. 他們在約好的地點見面。

THESE TWO SHADES DO NOT AGREE. 這兩個色調不協調。

續夢

白孫

初夜情

品味

淡後感的情懷，彷彿心事重重，小妮子心中究竟有何願思？隨這絲本純清風，也未能撫慰情懷，管事女兒不應消沉，抬起頭來吧，前景很美麗啊。

告價目調整

調整新價目

每天 $130.00

港九街坊婦女會丁毓珠幼兒園

聘請已註冊幼兒工作員，中五畢業，跟政府薪酬，東區工作，五月到職，有意請電 8859622。

幼兒工作副主任

新辦私人幼兒園聘副主任一名，須曾接受幼兒護理訓練，負責行政工作，住葵涌，荃灣區優先。有意者請電 4134978。

中津門屯

聘中、英學位會計打字文憑或學位教師九月到職，電 4666871 約見

聘請會計文員

中區某大機構聘請會計文員，中五程度，經驗不拘，懂打字更佳。電 5461550 梁先生洽。

高薪補習教師

月薪$5000-$6500

電：7968419 或 7969436

誠聘

中文電腦打字員

一中五或中文中學以上程度，無經驗亦可接受訓練

一熟手倉頡、簡形輸入法優先錄用。

以上職位均可享有年終雙薪，有薪年假等福利。有意者請於下午三時後致電：5470190 李先生約見。

信差
月薪 $3,800
中環財務公司誠聘男信差中三或以上程度，提供醫療津貼，兩星期年假雙糧等福利。
請電 524-3181 林小姐洽

文員、實驗室技術員、校工及家政科主任
本院今年九月於沙田隆亨邨新開辦津貼中學，現誠聘文員、實驗室技術員及校工數名，另聘家政科主任乙名。
申請人請詳繕履歷近照電話寄
元朗朗屏邨博愛醫院鄧佩瓊紀念中學轉教育秘書收。

九龍津中急聘
下學年度以下各科之學位教師
(1)英文
(2)中文
(3)數學
(4)中史
(5)經濟
(6)物理
有意者請詳歷近照寄華僑日報信箱 1449 號

前程新頁　廣告價目調整
一九九〇年五月一日起調整新價目
基本位（2格×2.75吋）每天 $130.00
超越此面積每一方吋 $40.00

葵涌津中
誠聘下學年教師：
(1)中文科學位教師
(2)英文科學位教師
(3)電腦兼數學科學位教師
(4)體育兼中文科文憑教師
有意繕履歷近照五月十四日前寄
葵涌和宜合道 42 號

大埔幼師
非牟利幼稚園聘已受訓及未受訓幼師薪優基督徒優先請繕履歷函
華僑日報信箱 1457 號

學位教師
港島基督教津貼中學聘九〇年度英文、西史、經公、電腦、數學各科學位教師，有教育文憑及基督徒優先，請詳附履歷近照及電話函
大坑道 50 號。

港九街坊婦女會丁毓珠幼兒園
聘請已註冊幼兒工作員，中五畢業，跟政府薪酬，東區工作，五月到職，有意請電 8859622。

前程新頁

津校教師
輕中度弱智兒童津校誠聘下年度教席包括音樂、家政、工藝與設計、言語治療及美勞科九月到職請親函中英履歷於五月十日前寄九龍塘聯福道 11 號天保民學校校長收。

RECEPTIONIST
requied by an Insurance Company in Central Female, F.5 standard, ecperience not essential.
Please call 5-455877
Miss Poon for interview.

香港海上遊覽社
現招聘下列職位多名：
(1)船主：300 噸及 60 噸
(2)大偈：150 匹以上及以下
(3)水手：無需經驗
薪優，有醫療福利、大假、雙糧及花紅請簡列履歷，申請職位附近照及證件副本寄
九龍星光行 1018 人事部收。

新新金行請
男女性收銀員薪津 4500 元起
有晉升機會需具人事擔保供膳有薪假期及醫療保健請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱 70345 號或辦公時間電 7356998 莫先生或李先生約洽守秘

幼兒工作副主任
新辦私人幼兒園聘副主任一名。須曾接受幼兒護理訓練，負責行政工作，住葵涌、荃灣區優先。
有意者請電 4134979。

幼兒工作員
①十八歲以上，中五程度。
②曾受幼兒護理訓練者優先取錄。
③入職薪酬依個別學歷及經驗而定。
有意者請電 7113271 或 3859371
廖小姐洽

請女助教及校務員
葵涌區幼稚園急請女助教及校務員多名，中學程度，薪優，上午半天工作，有意者
請電 7853083 韋小姐洽。

誠聘幼師
香港南區非牟利幼稚園聘上午幼師及全日代課至七月上旬
有意者電 8746772 洽。

福利工作員
秀茂坪老人中心聘福利工作員，年 21 以上，中五會考五科合格，履歷寄英皇道六至八號三樓 B 座
(5709395)

屯門津中
聘中、英學位會計打字文憑或學位教師九月到職
電 4666871 約見。

誠　聘
東區幼兒園急聘臨時幼兒工作員乙名、中五畢業，有愛心，經驗不拘；（歡迎剛畢業的中學生申請）
有意者請電 8853331

簿記女文員
中五或以上程度能打字薪優。煩書履歷、年歲、所欲薪酬，附近照、地址、電話寄香港英皇道十八號安福樓 209 室
安發有限公司約洽。

誠聘校對員
本報聘請男性校對員，中學程度有意者請晚九時半後電五四九一壹八一內綫三十號容先生洽。

大廈管理多名
男性，年 58 以下，有住院醫療保險，近地鐵天后站，商住大廈，每日十二小時輪更制，有意者詳書年歲、履歷、地址、電話，所欲薪酬附近照，寄香港銅鑼灣英皇道 18 號安福樓 209 室約洽。

聘請會計文員
中區某大機構聘請會計文員，中五程度，經驗不拘，懂打字更佳。
電 5461550　梁先生洽。

$3500
聘請看更
年齡不超過 55 歲體健男性每日工作 10 小時要輪班當值有假期中區工作
有意每日下午 6—10 時
電 6490882 唐先生洽

沙田新津貼中學
誠聘下學年文理工商及各術科學位及非學位教師，以及中文、英文、數學、生物、歷史、工藝和音樂科科主任。
另聘辦公室文員乙名（有經驗者優先）有意請函履歷華僑日報信箱 1450 號

文憑／學位教師
葵涌津中誠聘90/91年度教師
①文憑教師——家政科
②學位教師——英文科
有意者請具函附履歷近照電話寄
本報信箱1455號

屯門津中
誠聘下年度各科學位及文憑教師多名
申請人請詳繕履歷附近照電話寄
屯門湖景邨佛教梁植偉中學

高薪補習教師
月薪$5000-$6500
誠聘教師九龍：新界各區聘：
(1)助理主任：預科程，有教書經驗；
(2)補習教師：F.5 起，有工作經驗。
(3)助教及文員：F.4 起，懂會計，有經驗。
公司福利優厚，公積金，醫療及bonus津貼。
表現佳可獲晚上進修獎勵。
電：7968419 或 7968436
另聘晚上119中學補習教師多名（每週五天工作）（暑期兌閒）

聘請記者
文化機構請記者薪優，有意傳播行業青年男女，書學歷附照片寄華僑日報信箱 312 號，有經驗者優先考慮。

實驗室技術員
津中誠聘二級或三級實驗室技術員，五月中到職。
最低學歷：中學會考五科合格（包括英文及數理化生）
請於辦公時間電 6500833 或附履歷近照寄大埔第二區佛教慈航智林紀念中學（鄰近太和火車站，由紅磡至太和只須 27 分鐘）

誠聘幼師
本園誠聘幼師荃灣區工作（半日或全日均可），薪優，供午膳，制服，有意者
請電 4154687 或 4133270

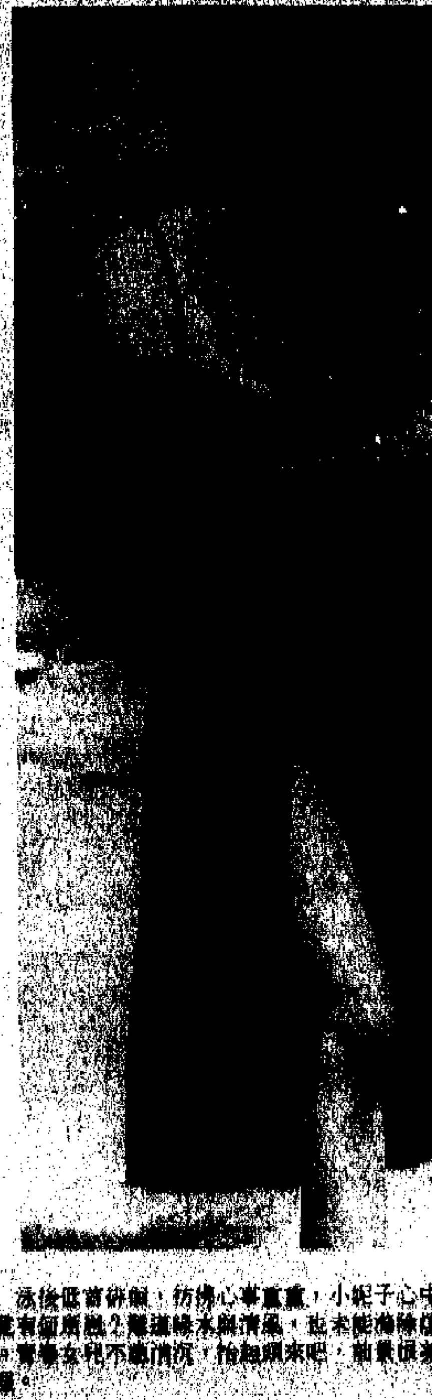
聘請教師
學位教師（任教：中文，文學，中史）
實驗室技術員
來電聯絡 3812501

誠聘
中文電腦打字員
—中五或中文中學以上程度，無經驗亦可接受訓練
—熟手倉頡、筆形輸入法優先錄用。
以上職位均可享有年終雙薪，有薪年假等福利。有意者請於下午三時後
致電：5470190
李先生約見。

大埔津中
（甲）急聘：
(1)英文兼世史學位教師（五月七日到職），實任或臨時均可。
(2)中文兼美術文憑代課教師（五月十四日至五月十七日）
(3)中文兼中史學位教師兩名（五月初及六月一日到職）
應徵者請電 6616038 宋小姐洽
（乙）聘下年度教師：
(1)學位：英文、中文、數學、電腦、地理、歷史、化學、音樂、商科。
(2)文憑：英文、設計與工藝、家政、音樂、體育。
應徵者請繕中英履歷附近照電話於五月十五日前函
大埔富善邨圓玄學院第二中學校長收

沙田津中
聘實驗室技術員二或三級或男助理實驗室工校可留宿隨時到職電 6488662 號另中、英、西史學位教師九月到職履歷電照寄第一城鄉公會林護紀念中學。

津貼中學
ENGLISH GM
誠聘英文GM一名，有意請具履歷相片函荃灣綠楊新邨廖寶珊紀念書院。



有異幻影的故事
天眼通神功圖
莊道正

「一種具有特異功能的人能看見；一種是當人的神經……」

了，也就能夠看見外界存在的信息。」

「唔，唔……」李龍在仔細琢磨朱仲生的解釋，并不完全理解。可是出於禮貌，頻頻點着頭。接着他又問：「你講得有特異功能的人能夠看見幻影，這種人——有嗎？」

「有。」朱仲生指指身旁的子琰說：「她就能看見。」

「是嗎？你能夠看見——幻影？」

李龍轉過臉望着坐在一旁默不作聲的子琰，眼神流露出明顯懷疑，嘴角牽起一絲難以覺察的訕笑。

「我能看見。」自尊心受到傷害的子琰，硬崩崩地回答。

「就算你能看見，那麼你看見是人的模樣嗎？」

（廿三）

最後的金粉王朝
九、岐亭大戰

「三路軍分上中下。」呂仲肅說。……

……成欣大怒，……劉仁恩出馬，成欣便問：「楊堅家奴，專虜逆賊，不知自愧，却來犯我江東，黑夜偷襲，狼尾灘一戰，今日到來，定要留下你的頭來，方消心中之恨。」

劉仁恩奉命，一味斷兩軍早日投降。彼此唇舌相加了一會，便即展開一場惡戰。

隋軍以衆勝之成，攻打敗退之師，縱然戚欣有心報一箭之仇，怎奈士衆渙散，鬥志不堅，稍有挫折，立即後退，方一接戰，雙方並無多大死傷，南軍已後退了幾里路。

呂仲肅分一枝軍來援，可是楊素的大軍，原分幾路進攻岐亭。但是呂仲肅和戚欣本人則戰意甚旺，才得部勒士衆，和隋軍鬥了一日，死傷近千人，天色昏暗了才收兵。是時隋軍已迫近十里，離岐亭也只十里路了。

……好在岐亭外各處要隘，呂仲肅早有防備，……

（卅八）

·逸旅·

小巧手提包 專攜旅遊設
赤松

孔昭隨筆

……另一個疑惑，使別人不易……

……若干年月，一吹吹噓噓……

[illegible]

海隅小品
母親節與康乃馨
小果

母親節（五月十二日）到了，很多人都會在母親節送上一束康乃馨給母親，表示對母親的一種敬愛，但又有多少人知道此花的典故。

康乃馨是中國石竹花的洋譯名，這種花中國早已有，入石竹科。因它的葉子有幾分似竹葉，而莖又分節，所以得名。石竹花又名「剪春羅」、「剪紅羅」，因爲這種花的花瓣周邊成鋸齒形，很像用剪刀剪成一般。

康乃馨的顏色多姿多彩，有深紅、淺紅、黃、白、紫或紅白相間等，因爲夏天、春天、和秋天皆有花開，所以又叫「剪夏羅」、「剪秋羅」，又叫「滇宮秋」。

至於康乃馨之所以成爲母親節之花，是可追溯至母親節之起源。母親節之創始人，是英國安娜查維斯女士，她生於一八六四年在賓珍尼亞洲。在十九世紀末，安娜的母親帶她和瞎了眼的妹妹移居費城，投靠她的兄弟克拉德，可惜克拉德患了肝病，不久就死了，使到安娜三母女變得無依無靠。

一九〇五年五月九日，安娜的母親又因心臟而逝世，安娜便負起了照顧瞎了眼睛的妹妹，拒絕了幾位男士的求婚，安娜決定犧牲自己，和妹妹相依爲命。

安娜一面工作，努力爲追念母親，因而她……在母親逝世二週年忌辰……

……心人，信一經發出，立即收到各方熱烈反應，曾任總統的老羅斯福、煤油大王約翰·洛克菲勒也加以贊許。

在一九一四年五月七日，美國總統威爾遜正式宣佈，每年五月份第二個星期日，定爲母親節，隨着有四十三個國家接受了此項建議。

由於康乃馨是安娜媽媽生前最喜歡的鮮花，又西方習以五月爲康乃馨月份，以之比喻母親愛護兒女的溫情，是故康乃馨便成爲母親節的象徵花朵，有人更以白色康乃馨紀念亡母，紅色康乃馨奉獻在生的母親。

康乃馨予人淸幽淡雅的感覺，一向以來，子女們多在母親節購買一束康乃馨送予母親，……

許多花卉如玫瑰、劍仁、蘭花、紫羅蘭等，除了是進口貨外，也有港產花卉，因爲本地花農技術水平好高，有很多本是外國品種的花，已能在香港種植，而且更能爲入口的外來品，其中以來自荷蘭的康乃馨……

香江雜詠
加薪

加薪百分之十五，反對者衆，未知有多少人，正是：

多少加些應好事
左支右絀最傷神
各行生意多蕭索
誰到年終有銀分

情網集
多次失戀更需新戀情
兩失戀者相遇常相憐

一個曾經多次失敗的戀愛者，他對戀愛雖然會感到恐懼，但決不會甘心，……

在她內心，依然會埋伏一份戀情渴求渴度，不同的是：受到壓抑，在內層不在於外念，亦即不會再次輕易涉足。所以，當一個有過多次戀情失敗的經歷者，她必然，緊緊的抓住它！

如果是：她和他都是曾經多次失敗過，在落水相遇時，又感到適合自己時，這份情，必然是出動人的火花！

且會一再的炸發！

在休養之餘，在傷痕重癒之餘，一旦有機會再萌芽，再出發，這時的情緒，這時的情愫，必然是更加澎湃了！

火花也會更燦爛了！

因爲，她和他，已不再是黃毛丫頭和小鬼頭，此時的她和他，已不再是不知世情了，雖曾是年青，但已不再是正所謂：會經滄海，對人對事，忍耐力、思考力、寬恕心和關懷心，都大大有了深度，有了闊度。

故此，這樣的兩顆心結在一起時，雙方必然會無比的容忍對方，也會極力的融合於對方。

這，就是一觸即發！

也會山洪般爆發！

……

滄州有酒「御河春」
周懋殷

[illegible]

京華風舊話

[illegible]

萬象
萬玲女士主持
熱愛家庭纖情…

珍藏品
秋雨

手先生好蒐集石頭，他有時一間房子來收藏他的石頭了。

他三十年來，走了許多地方，五大洲，國內名山大川，大都走遍了，他有一個很好的習慣，每到一處，必定拾一塊石頭回來作爲紀念，在石頭上他還註明了年月日。

他說，這是上好的紀念品，每一塊石頭，都有一個小故事，比如來到了長白山……

[illegible]

批旗山下

[illegible]

路邊小草

[illegible]

（七）

……（八）

母與女

[illegible]

僑樂村
黑色的聖誕
汪鳳

……

（十二）

公子名車
六、介紹人難過

[illegible]

·錦華·

滴聞小語
老化
·岸邊人·

[illegible]

綺夢
四九、愛情滋味
·信華堂·

[illegible]

（一五六）

旅遊趣記
佛州苦熱近華氏百度
步行人

今天沒有節目安排，好作休息。巧得很，門外剛遇到位「四份一中國人」，在芸芸團友中，比較有點親切感，由於其他的，簡直言語無味。

這位仁兄，自稱年近半百，在美國已有若干年，看來生活習慣純已美國化，長條子，活力充沛，慣作壯行樂，……

……

再春
·朱秀娟·

……

（一四四）

牛公壓傳
楚子

讀馬 匡公
是日精選目前成熟未足
九龍之聲不宜熱捧
疊運回配阿遜可追

六月份加碼兩次黃金賽事，其中第三班係担任的目重角，蓋兩天內有四場由呢個班次作最後衝刺，所以，啱啱舉行同日沙田戰役，三五班次八佔其六情形下將熱門得失退放知新，仍有須要也。

第一場：「是日精選」隔夜同臨場都係二點五、六家大急，臨場亦有三點五大熱輸至三點八，……

第三場：「駿駟」初出自購馬匹……今後預知受捧，避之則吉。

第四場：「疊運」以四點五倍大熱由四點九大熱門出現，……

第五場：「添情趣」熱至不足三倍，……

第六場：……

第七場：……

沙田今晨草地試大閘
五十三駒報名跑
廿二匹爲接受觀察馬

今日爲五月份第一個星期二，故此每月的例行試閘是在沙田馬場草地閘道上舉行，且爲一千米直路賽，由七時起分五組進行，參加馬匹共五十三駒，其中有廿二駒爲接受觀察馬，同時亦有部份馬匹已報名參加本週末的賽事，故有留意的價值。

以下爲該五組試閘馬匹的名單及配搭：

（第一組）
（檔號）（馬名）（騎師）（練馬師）

[illegible]

每週統計分析
本週六沙田一千米
報名馬竟少之又少

本週無夜馬，週末則仍在沙田舉行賽事，賽馬會之編排除下所有日馬都在沙田上演，而夜馬及黃昏馬則在快活谷相當簡單易記。

看一看報名表，一二班一千公尺賽只得九匹報名，而下週末則有二十四匹報名，……

……

馬名	負磅	騎師	馬名	負磅	騎師	馬名	負磅	騎師
康樂至寶	一二	洲	戰車	一一八	許	（註：時來運到案）		
喜上眉梢	一三〇	簡	友好之星	一一六	方			
銀彩	一二六	張	奉百達	一二六	張	新馬		
挺秀	一一三	張	第七班			逍遙	一二六	陳
（註：馬名下有×者爲第五班馬。）			遊勝			（註：見習生不適）		
第八班								
博得妙	一六〇〇米		威上加威	一一六	張	新瑞城	一六〇〇米	方
美國生菜	一四〇	簡	易滿	一一六	方	英皇之德		
樣樣好	一二九	簡	百戰雄風	一一六	方	及時趕到		
係醜嘅	一三三	歐	決勝千里	一一六	簡	舞照跳		
金石盟	一三〇	朱	金滿門	一一六	林	威勝龍		
龍至聖	一二九	洲	雷光大俠			夜光輝		
皇冠勇將	一二六	洲	欣欣向榮			好善緣		
森林多寶	一二五	方	頂好功夫			法律之劍		
幸運寶島	一二三	林						
發燒友	一二三	陳						

吉隆坡馬會準備轉播本港夜馬賽事

華僑馬經 匡公主編

圖爲名騎師……（圖說）[illegible]

香港賽馬國際化相信呢個網恰日漸擴大，將本土賽事作越洋轉播往鄰近國家甚至遠至歐洲，今季亦付諸實行。

由於本港賽馬夠吸引力，因此，東南亞一帶地域有呢項活動國家，目前都有加強合作意念。根據最新消息透露，馬來西亞吉隆坡賽馬會及大馬總彩金局，刻下正研究轉播本港夜馬可行性，當然包括草地及安泥地賽事啦。

原來，大馬由於本身處於巡迴性賽事制度，一旦有賽期舉行，就會在場外投注站，引進英國、紐西蘭及澳洲賽事從當地市民博彩，可惜只能轉播聲音，但冇畫像，吸引力自然偏低，促成呢個原因，主要投注站由商人經營，得於財力及人面，自然好難有更佳服務。所以，如果由官方機構搞，咁就完全唔同晒。

至於吉隆坡賽馬會有呢項構思，越洋轉播本港夜馬，更有一舉兩得作用，首先可以促進當地賽馬業務外，其次想透過香港夜馬賽事，方便參加多一次當地流行四合彩，呢種彩票，類似本港當年馬票形式，將搞出號碼配上香港馬匹，然後開獎，由於本港賽馬監管性最取得國際信賴，大馬市民，自然樂於購買呢種四合彩馬票碰吓運氣。

目前，吉隆坡賽馬會正進行試探性測辦，將昨大馬市民反應，曾經四月初，連續試播咗兩次香港夜賽，事後檢討，覺得效果滿意。無疑，將本港夜馬全部轉播，倘要同本港馬會深入研究有關細節，消息話由於兩處地方利益有抵觸，本港馬會料樂於協助，本港馬迷一旦往當地公幹，不致旅途感寂寞。（申力星）

一二班混合跑一千米 鋼上旺最佳冷門

圈中人語

在馬經刊物的消息報導中獲知，星期六沙田之戰，一、二班混合一千米賽事，歐庭的「樣樣威」因健康關係，今仗將棄權，而歐庭的「溌濤」，上週試閘雖然一放到底，輕易擒元，但由於排閘時鬧脾氣，數上人打了兩鞭才肯進閘，在場負責監督的受薪董事，認爲此駒排閘有問題，不批准出賽。

練馬師廖盃雖然覺得不忿，但軍令如山，若要在今仗上陣，「溌濤」必須於賽前再度試閘合格，據大廖表示，今賽是此駒進軍主席獎的熱身賽，如不能上陣就太過可惜了，且看這匹廉駒的恆險鋼倉實，能否趕及應戰了，此駒出否，影響大局至巨。

在其他列陣馬中，林廐的「鋼上旺」，表面看來似乎實力稍遜，但此駒在浦樹華下，能發揮出無人可及的速度，今仗前速快的馬佔大多數，有後勁的馬却少，論第二段及最後二百米的衝刺，「鋼無敵」是表表者，殺若今場「溌濤」不出，賽事將失去重心，如以馬房的準備及騎師的拚勁去選馬，個人以爲第一匹應該留意「鋼無敵」。

上周賽後五升三降

吳斯

馬會高級評磅員白鐘士昨日公佈在上周日夜馬賽後，共有五駒升班，兩駒降班，而新馬「是日精選」則編排第四班，以下爲升降班馬匹名單：

第一班：巴基之星（由第二班升上。）

第二班：添情趣（由第三班升上。）

第三班：武士道（由第四班升上。）

第四班：捷勝威得利是（由第三班降下）、是日精選（新馬）、能東萬歲（由第五班升上。）

第六班：時來運到（由第七班升上。）、最佳實（由第五班降下。）

多勝斷蹄被毀 韋力獲准退役

馬會賽事秘書處經理鄉國銘昨日宣佈兩匹馬退役，一爲甘庭的韋力，一爲廖庭的多勝。

多勝星期日出賽，最後衝刺力甚強，具有全面爭勝機會，不料突然踏正泥洞，當場斷蹄，以致要立即收權，於被毀，殊屬可惜。

亞洲光華大發老脾

欄邊瑣聞

△尋朝早操，發生了次個馬意外，大約五時卅分左右，大摩個仔「亞洲光華」由陳俊輝策騎倒兜踱步，點知踱到對面直路，豈馬突然大發脾氣，將輝仔摔下，空馬順勢發足狂奔，走番去隧道入口被截同，而輝仔自行起來，徒步而回，然後再騎過出嚟踱步，完成馬房早課而打。

輝仔突過檔百靈驅

△講開輝仔墮馬右乜受傷，總之有幸有不幸，不過尋朝將近收操之時，岳敦件「百靈驅」突見交佢伸操練，而且仲拍跳添，呢隻「百靈驅」，通往係魯賓遜嘅私家座騎，依家竟然交俾輝仔玩吓，相信岳敦唔會好似共產黨咁有得做有得食卦。

伯嘉最爲重視 濤

△大摩倉口件「溌濤」，由新馬嚟香港之後，主帥伯嘉都唔肯放手操練，而呢隻馬嘅表現，亦都證實咗伯嘉並冇睇錯馬，呢隻馬今個星期報名跑一千米直路，論性能同實力，應該都有機會，但係呢輪早課，伯嘉突然對呢隻馬嘅動態，悠閒咗好多，尋朝稍嚬傾偈都唔睬吓，咁嘅情形，相信隻馬嘅狀態唔多理想咯。（華比利）

回顧上周末馬匹得失 南華之寶反應強 今季內必有作爲

「南華之寶」，此駒出閘時居於七、八位間，全程走勢中矩中規，入直路時，騎上人輕推吓，馬匹即有反應，自動加速，逢馬過馬，惜爲時已晚，飲恨第三，假以時日，必有作爲。

另外一隻乃「天天更好」，此駒臨場是九倍左右，但當紅燈亮着後只得五倍，對其信心十足，由此可見，當一出閘時，「天天更好」係成係勢，頭，領跑兩段，後因未能……段力弱，被羣駒佔過，一隻初出之馬能有此表現，當屬難得，日後定要留意此駒動態爲要。

是日精選目前成熟未足 九龍之聲不宜熱捧 疊運回配阿遜可追

匡公講馬

六月份加碼兩次黃昏賽事，其中第三班係担任節目重角，並兩天內有四場由呢個班次作最後衝刺，所以，唔啱機役，三五班次八佔其六，情形下將熱門得失溫故知新，仍有須要也。

第一場：「是日精選」隔夜同場都係二點五、六倍之間，算係熱透，後上稍退仍贏馬，睇演出中距離材料，編班後會跌下季了，未夠熟也。

第二場：「九龍之聲」最後以三點三倍大熱出現，起步竟然好似馬戲班玩雜嘢，實在眼寃，注定不利矣。

今後預知受捧，避之則吉。

第三場：「驗証」初出自隨馬咁樣四點九大熱門出現，最後惜心冇落居多，結果僅能頭位捍己友「疊駿」乃星期四少少，稍後千二米可追。

第四場：「疊運」以四點五倍人熱出現合理，但唔到初單截眼罩會起步失機，中段比力仍佔失敗，稍後回配阿遜除眼罩，中距離放眼追。

第五場：「添情趣」熱至不足三倍，馬迷眼光雪亮，此仗以平靠得陣，其實甚定，但加磅後以跑沙田賽道爲佳，千八米會更適合。

第六場：「龍東萬歲」最後險敗落三點八倍將賠，全仗一放後受阻仍力保前列，證明超級，升班之後，如肯用盡，表現三千米的有機會，留意揀鍊動態。

第七場：「四季和平」贏馬之後無端端加磅四兵家大忌，臨場亦三點五大熱縮番至三點八，稍後留番眼睇第……

第八場：「溌勁」以二點九倍大熱而磁的令捷，纔出閘鬼衝狗衝拚命賽，功夫未夠辣，期待下次一二〇〇……

參眸

今個星期假期息放數日，周三有夜間賽事，各路英雄可以趁呢一段時間抖一抖，或者去地散吓心，鬆弛一吓神經。

在上周日賽馬中，冷有熱，在部分場次中有些馬匹值得一提，以作日後參考之用。

第一場新馬千四米，有兩隻係值得留意，試係…… [illegible]

薑越老越辣絕對無花假 艾法誠留放功力夠 常山鳳快到贏馬時

華馬榛

艾法誠寶得過，但經常可以用功夫搏勁也。呢件老薑係厚利，上週末四入通贏，「迅雷」一但騎幾好，不過讓磅多，輸件「溌濤」……

如果大家將艾法誠與道川之比較，艾法誠放法比較好……能了。「龍東萬歲」……「武士道」……「驗證」之敗於「疊駿」，艾……「香港財神」……[illegible]

伯嘉今次亦騎得好……道」與「添情趣」均騎得極有分寸，發揮得好的，順便一提各位，廐個匹「常山鳳」亦漸見佳態回起，伯嘉今次跑千四已經將佢騎到入直路，下次如果出千二以下路程，已在取勝邊沿了。

新界簡週末又有馬贏 眼鏡之寶小休再搏 高湖之星可依絲執

詳興

天更好」係成係勢，……眼鏡之寶……近期狀態保持水準，雖然佢跑千四米都會好……，咁就可以跑得快。

第二班個件「高湖之星」，但唔好覺得就更有信心，因爲呢件馬嘅質素係好高者，上次贏馬嘅時候，只係用咗七成力，已經輕易取勝，今次再出，狀態起得更靚，而且盃賽當前，更加引起食慾也，老細亦好希望攞番盃威水吓，今仗話明要爾拚，應該可以再搏，伙者以攞「百勝」……

至於個要「驟風」響前日只係略第二，反而高湖之星今個星期冷馬「靈駿」就贏吓出嚟，新界簡亦爲此事而激氣，因爲好嘅交待也。所以今次要「驟風」話明要搏過，希望今次可以贏番場，好向老細交待也。

呢件「驟風」係質新未見底嘅馬，應該係越跑越進步者，今次千二米更加適合佢嘅腳法，呢場話明要搏過，希望可以贏番場頭馬咁話。

拜六，新界簡個爹嘅馬，實力略弱，尤其是個幾匹高班馬，更値得睇好……第一班個件「眼鏡之寶」，……但係新界簡對呢匹嘅保養功夫係做得好，但係狀態一樣係咁靚，到埋門操番幾課……（董士）

昨晨出試馬匹此起彼落 及時趕到拍跳醒神 金得利落腳彈力足

（南公報導）

雖然本週三無賽馬，但昨晨出操的馬匹却不少，新配搭是陳俊輝過檔「百靈驅」。

「及時趕到」李易學，與徐貴良的「名種」同試千二米，並無競驅，外檔的「及時趕到」以一乘見負，並非力有不逮，而係被騎者極力收慢，故意示人以弱而已。後者虎虎生威，出腳迅捷，已告回勇。

「百靈驅」陳俊輝試千二米，與定華騎「舞皇」在外檔後三乘追趕，前駒於末段被追及，雖未落下風，然無力爲繼，出腳緩慢，後者收身上力。

「金得利」道川，與助手的「聖火令」同試千二米，齊頭並進，均受到約束，未分勝負。外檔的「金得利」體健神清，腳步輕捷，勇況擒人。後者……

「小馬王」李易學試千二米，在直路上沿中欄前推，步幅開展，佳態洋溢，值得重視。

「飛虎山」道川試千二米，按轡輕驅，無精打采，未有出色的表現。

「齊寶發」李易學試千二米，沿欄而跑，自動加速，腳步輕快而有力，日益勇健。

「高華波」道川試千米，奮力搶進，出腳有力，有可爲。

「必易勝」告大力試，沿中欄走回，輕鬆三段，跑姿從容悅目，落腳輕巧富於彈力，拚後進度更佳，仍受重視。

「夢情人」馬輝試三段，輕易完成，直路走中檔，步爽神生，勇況持續無減，今若再來，路合仍有可爲。

「驚濤駭浪」羅富全貼欄走回，試金時代「白禮棣在草地試閘，後者起步最慢，力推未及贏馬時水準，「一家親」沿途輕催，有反應但欠強，畀好而已。

「舞照跳」和「回聲」均由助手執韁，一同試千二米，並排而跑，未分勝負，外檔的「舞照跳」終點一勇，「金鷹」爭，最後以自國步捧之。

「永勝之友」洪國興試，最後二程整推往走，會換腳，但走勢不盡……

「金鑰匙」助手在草地試閘，前者起步即放，走勢……

（先見報導）

沙田晨操

眼鏡之寶試閘不俗 夢情人老馬有火氣 必易勝出腳勁毛色甚靚

阿叻

沙田今晨草地試閘 五十三駒報名跑 廿二匹爲接受觀察馬

今日爲五月份第一個星期二，故此每月的例行試閘是在沙田馬場草地跑道上舉行，且爲一千米直路賽，由七時起分五組進行，參加馬匹共五十三駒，其中有廿二駒爲接受觀察馬，同時亦有部份馬匹已報名參加本週末的賽事，故有留意的價值。

以下爲五組試閘馬匹的名單及配搭：

（第一組）

位		磅	馬名	騎師	練
一	C	一二二	×龍至聖	馬 輝	洲
二	C	一一八	×本邨之星	謝展鵬	方
三	B	一三四	×滿載而歸▲	艾法誠	夏
四	B	六六	×馬照跑▲	謝偉豪	許
五	E	一五一	×卧運日	翁偉彤	蘭
六	E	一一三	×寶貝世界	潘樹華	林
七	B	一五三	×依然勁	蔡鎮威	登
八	E	二一四	拔萃之威	朱柏榮	許
九	A	五七	×威業△	何家豪	岳
十	G	二五六	×粗心	陳俊輝	摩

（第二組）

位		磅	馬名	騎師	練
一	G	三三一	紫薇	朱柏榮	許
二	C	一一七	彩龍▲	翁偉彤	蘭
三	D	一八	×山東啊馬▲	謝偉豪	許
四	G	二八四	×鄉村之星	談樹文	關
五	B	一六一	萬里飛	白禮棣	蘭
六	G	二三二	淘金	伯 嘉	許
七	G	二九三	鴻運之星	胡活士	方
八	G	四一五	×猛利	華卓良	張
九	E	三三	麒麟至尊	艾法誠	許
十	T	一四七	相見歡▲	蔡鎮威	登
十一	C	六八	×永勝之星	潘樹華	朱

（第三組）

位		磅	馬名	騎師	練
一	G	三四四	×虎虎生威	馬 輝	洲
二	G	二三六	海鑽石	胡活士	方
三	G	三四六	×良材	伯 嘉	摩
四	D	一〇五	至尊太子▲	謝展鵬	方
五	E	一四九	金碧輝煌	潘樹華	林
六	D	一一五	冒險家	艾法誠	許
七	G	三四八	山明水秀▲	葉楚航	林
八	G	四一一	金龍▲	俞偉彤	蘭
九	G	四一四	必達	白禮棣	蘭
十	E	四五	潮洲小子	何敬森	朱
十一	G	二四九	自由小子	道 川	王

（第四組）

位		磅	馬名	騎師	練
一	E	一五五	加州少爺▲	謝展鵬	登
二	G	三三三	有料到	馬 輝	伍
三	D	七五	×鋼上旺△	潘樹華	林
四	E	一四六	玉河	艾法誠	岳
五	G	三一一	幸運威龍▲	華卓良	岳
六	G	三一九	×樂濤▲	伯 嘉	摩
七	B	一五〇	晨鋒▲	白禮棣	蘭
八	G	三三四	太陽能	洪國興	許
九	D	一〇七	利是速	梁立德	許
十	G	四〇三	×鑾金	胡活士	方

（第五組）

位		磅	馬名	騎師	練
一	B	一八	東耀	馬 輝	洲
二	B	三三	戰車▲	朱柏榮	許
三	G	三〇五	瀟洒太子△	胡活士	[illegible]
四	D	二五	出口商人	艾法誠	[illegible]
五	C	五	牛奶友	葉楚航	林
六	G	四一三	×開心菓	華卓良	張
七	E	六六	好環境	謝偉豪	許
八	T	九	易渡▲	白禮棣	蘭
九	G	二三三	×世界之寶	鍾占祺	張
十	G	二三四	極容易	羅富全	謝
十一	B	三二	頂好功夫▲	陳柏鴻	謝

（註：馬名上有×者爲接受觀察馬，名下有▲者爲戴眼罩馬，名下有△者爲戴開縫眼罩馬。）

週末沙田賽馬配磅 必易勝被評負頂磅 一二班直路賽晨鋒超頂磅

第卅四次賽馬的首天賽事定於本週末（五月五日）在沙田舉行，屆時將採用草地D跑道進行角逐，是日有一項錦標賽，爲希爾頓銀禧盃，由第二班馬跑千四米，馬會高級評磅員白鐘士昨爲當日各報名馬匹進行評磅，而這項錦標……「必易勝」，且要負一四〇的頂磅，此外，第一、二班的一千米直路賽，「晨鋒」要負超頂磅的一四二磅上陣，較負最輕磅的「樣樣威」多出廿六磅，對「晨鋒」來說是一大考驗。

以下爲各組報名馬匹的負磅情形

第一、二班混合賽 一〇〇〇米（第一組）

馬名	磅	練
晨鋒	一四二	蘭
樂濤	一三三	摩
金蘋果	一三二	摩
玉河	一三〇	許
遠東特使	一二六	方
眼鏡之寶	一二三	簡
鋼上旺	一二三	林
超速名駒	一二一	郭
樣樣威	一一六	歐

第二班（希爾頓銀禧盃）一四〇〇米

馬名	磅	練
必易勝	一四〇	洲
游擊勇士	一三九	伍
能船	一三五	歐
高湖之星	一三二	簡
鴻興	一三二	安
鑽石光輝	一三一	岳
包旺財	一二六	林
必達	一二六	蘭
將軍	一二四	謝
小馬王	一二四	陳
勁激	一二三	摩

第三班 一二〇〇米（第一組）

馬名	磅	練
萬勤	一四〇	朱
夢情人	一三八	洲
百靈驅	一三七	岳
駿耳	一三三	簡
靈光	一三三	許
長旺	一三二	林
力度勁	一三二	張
熹駒	一二九	謝
神奇殺手	一二七	登
醉實	一二七	摩
能勁	一二五	郭
鴻圖	一二三	伍
一家親	一二〇	蘭
博友	一一七	安
（後備）		
喜運實	一三一	方
叱咤風雲	一二四	夏
靈駿	一一七	簡

（第二組）

馬名	磅	練
金龍船	一三八	歐
黃金時代	一三六	蘭
好彩數	一三六	簡
幸運飛馬	一三五	洲
發得威	一三五	摩
福中福	一三四	岳
證券之星	一三三	安
年年有	一三二	夏
友誼第一	一三一	陳
好好星子	一三一	朱
鑽石群星	一三〇	方
齊齊發	一二七	登
飛虎山	一二二	王
金錢至上	一二一	林
（後備）		
發火	一一八	郭
安勝	一四〇	伍
馬迷之實	一二七	簡
順利得勝	一二一	登
會所精神	一二六	岳

第三班（第三組）

馬名	磅	練
環球之寶×	一三三	甘
利沖適	一二三	許
龍顯	一二一	登
（後備）		
生神仙	一二六	張
稱心滿意	一三〇	伍
實必得	一二七	林
影視之星	一一九	蘭
水實	一二一	摩
三皇	一一三	簡
（註：馬名下有×者爲第三班馬。）		

第三班（第四組）

馬名	磅	練
運財龍星×	一二三	登
大將風度	一二四	蘭
博得過	一二六	摩
大國手	一一六	岳
梟雄	一二一	洲
嚮寶環宇	一二九	簡
聰明無敵	一二八	登

（註：馬名下有×者爲第四班馬，「得利是」降班棄權。）

第四班（第四班馬）

馬名	磅	練
無敵手	一三三	蘭
門士	一二九	簡
利港基	一二四	簡
（註：「捷勝威」「多勝」已退役。）		
業權		
道興誠		

第四班

馬名	磅	練
依然勁	一八〇〇米	登
龍飛鳳舞	一三四	方
永勝之友	一三三	張
勝意如虹	一三三	朱
遊戲人間	一〇〇	簡
再旺財	一〇〇	林
必猛	一二九	蘭
再成功×	一二三	洲
快利	一二三	郭
夢蘭蘭曲	一二一	夏
駟麟至尊	一〇〇	許
實安威	一〇〇	蘭
精氣神	一〇七	謝
（後備）		
萬章波	一三四	摩
宇宙之光	一二二	王
盈利來	一二六	張
萬寧威	一二六	簡
自由港	一二〇	洲
錦繡中門	一二九	朱
多好運	一三三	林
時時富裕	一二七	登
自力	一三三	謝
森林鹿	一二九	摩

第五班 一四〇〇米

馬名	磅	練
康樂至實	一三一	洲
喜上眉梢	一三〇	簡
祝影	一二三	張
挺秀	一二六	許
（註：馬名下有×者爲第五班馬。）		

第六班

馬名	磅	練
博得妙	一四〇〇米	
英國生菜	一一三	廖
樣樣好	一一〇	簡
係咁啦	一三三	歐
金石盟	一一九	朱
龍至寶	一一六	洲
皇冠勇將	一一五	洲
森林多寶	一一三	方
幸運實馬	一一三	林
發揚友	一一二	陳
先達	一一二	林
有心		登

第七班

馬名	磅	練
騰車	一二八	許
友好之星	一二六	方
事百達	一二六	陳
（註：見習生不讓磅。）		
威上加威	一四〇〇米	
易渡	一一六	張
百戰雄風	一一六	蘭
決勝千里	一一六	簡
金滿門	一一六	方
樂林	一一六	洲
金駿	一一六	方
福光大俠	一一六	林
欣欣向榮	一一六	許
頂好功夫	一一六	蘭
遙遙	一三二	岳
新劇	一〇九	方
英皇之德	一一六	岳
福星	一一六	岳
新領域	一一三	許
舞照跳	一一三	許
及時趕到		甘
明駿		林
威勝龍		林
夜光輝		洲
好意數		洲
法律之舉	一一〇	方
順意	一〇八	謝

（註：「是日精選」已編班。）

老金

本週六沙田一千米 報名馬竟少之又少

統計每分析

昨日看報名表，「二班」千公尺賽只得九匹馬報名，冷落非常，現下二班馬得人參賽，能應付途者又非常之多，確不明白何以只得九駒報名。

從報名章程看，馬會註明二三班馬跑一千直路，（即連下週一賽報名）共兩組，報第一組之報名費是八百六十元，報名第二組則只收六百三十元。道個條件相當特別，咸與第二組總獎金四十三萬高過第二組有關，結果就形成……

本週無夜馬，週末則仍在沙田舉行賽事，睇馬會之編排節下所有日馬都在沙田上演，而夜馬及黃昏馬則在快活谷……

本週末只得九駒報名，而下週末則有二十四，分配得非常不均衡。假如說報名條件第一組是評分較高之馬，第二組評分較低，那是說得過去，事實現下第一組九匹馬評分又確高過第二組之報名馬。不過報名章程中並無寫明這一點就使筆者摸不着頭腦。就以爲不分報名費高低，將全部二十九匹馬分爲兩組，不致這一場如是冷落，應該更恰當，未知馬會當局以爲然否。

除道場一二班馬肯定出馬少之外，六七班及新馬都無後備之說，看來一樣出現冷場。現下已如是，眞担心加編之兩次黃昏馬吸引不到衆多馬匹參戰矣。

靈駿雖已年屆十歲 實力依然未見退化 簡炳墀練馬功夫果厲害

倖試筆

筆者屢次在此欄讚揚簡炳墀訓練馬匹到家，他果然沒有令我失望，……推出四匹……用實際行動證明一切，……[illegible]……在無驚無險之下擒元，……而周日四匹老馬……所以……[illegible]

……此馬已屆十歲，照理應是走下坡才對，但不僅不退化，反而越拼越勇銳，前兩次分別於一〇〇〇米及一二〇〇米，……是日竟然大受人冷落，成爲廿倍的大冷門，……所以能擺脫同廐馬……，捧出二百餘元的……，也可以証明……[illegible]

「三班馬」一門士，……此駒腳法靚，路程以一四〇〇米最理想，……近期又見漸有復甦跡象，筆者深信此次唐敏生試過之後，……一定會更進一步的。

羅國洲練馬有其一手 必得勝體質向弱 轉廐後脫胎換骨

馬圈偵探

今期羅國洲養馬的確成功，弱馬能養壯，而且耐戰，一匹一匹贏中贏，一越戰越勇，「傳播衞星」、「確信一號」、「一湧海龍」等弱馬，亦能長期有水準，連一匹久沉之轉倉馬「必得勝」，亦養得特別出色，一轉倉首仗已跑得好，再出配上道川主帥能贏馬，這絕非僥倖，而是的確有功夫的。

「必得勝」一向體弱，馬身偏瘦，晨課中操練，就住就住，不敢硬功打磨的，恐其體力不支，但此駒轉入洲廐後，的確養得好，馬身不瘦，毛色有光澤，而且可以日日出試，與過往之表現有判若兩駒之感，周日出爭千八米路程，竟然可以由頭帶到尾贏馬，而且還大把在手，確好嘢，估計「必得勝」今季內仍有馬贏，因爲馬負輕磅而當打，再捷不奇的。

「必得勝」這系馬種後一向好鬥志，必拚，跟着一四「必易勝」，弱馬到港後立即做功夫，贏利才上陣，結果一出即勝，並不像其他無幾的作風，要試到神才出擊，所以據此系馬非常放心，起碼跑俾你睇，無須亦無甚可說。

周末希爾頓銀禧盃二班馬爭千四米，「必易勝」有份報名出賽，此馬每日積極打磨，今次爭千四米，廐隊很大機會捧盃的。

昨朝「必易勝」由副練馬師告大力出試兩段，拉實廿三秒幾拉士，的確犀利，而且四蹄書展，勇猛非常，當其上仗敗在「馬到功成」之戰績，今回爭千四米首本路程，廐隊可望贏馬的。

雷達

欣欣向榮落敗實力無關 再上陣必可出生天 値得留意此駒動向

勞楚報導

上週三之夜馬已經舉行完畢，六場賽事中出冷的馬匹也有，其中有幾駒是值得研究。

第一場之第七班賽事，戰果爾馬正路，「時來運到」亦是冷熱門，由軸取勝亦不爲過，「盈玉」今仗存心攻堅，奈何到底馬匹本身已不及上季那般勇銳，敗給實新的「時來運到」也無話可說了。反而大熱門之「欣欣向榮」，則令人失望一些，此駒出閘已佔住一個好位，但是落山之時本可在中欄發力透出，怎知却拔番不動，並不抄出外檔走，結果走入一個天然包廂，以致頭二名馬華出才有空位追趕，輸了令人嘆息，並非輸在馬匹身上所敗，正是敗給走位方面，情況恍如「水勝之友」所敗一樣。

第二場華大師之「乾坤」本有取勝之道，未知道是華大師之不濟事抑或馬匹本身有問題，「乾坤」一日前的狀態只要能維持，短期之內必能取勝。

第三場爆了一匹冷，「百勝之星」連贏位亦出乎冷的，「水同歡」走入，……此場賽事，最高班亦是這兩匹馬，「百勝之星」今季初亦在此程壓倒「軍中寶」，本身已顯現出此程的速度，今次捲土重來進軍贏過的路程，結果一放到底，到底馬老，而馬迷亦低估了此匹馬，跑第二的「水同歡」年紀老，魅力已拉短，但相反前速則有所改善，其實今仗「水同歡」已有可勝之道，因爲在轉彎之時，「水同歡」因受到阻碍而下退了幾個馬位，現在後上只敗一個馬位也不足，照數計「水同歡」可勝此仗的，跑完今仗後「水同歡」再上陣便有再追捧的價値，……[illegible]

勞楚令

高章波狀態已催起 週末上陣勝完再勝

有彈有讚

週末賽馬跑沙田，報名馬匹踴躍，……下列兩駒値得盯緊，務要注意。

高章波：道川出策，……時近季末，有實力馬匹必然全力以赴，爭取勝利也，從最近試跑總現可也。

……「高章波」試跑上斜，出腳強勁無匹，狀態大勇，一躍出頭之後，……今次報名千八米此賽，名列第一後備，表面上不易補出，只貴不然，高章波可以補上，絕無疑問，是次有利之馬，……踏入大熱階段，且路程適合，賽前備足準備功夫，再接再厲出擊，必拚之馬。

……[illegible]

趙子龍

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
星期三 2 五月 庚午年四月初八日
第二二六四六號 出紙八大張 零售二元正
發行及承印：華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道一零六號
電話：總社：五四九一一一八 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處：台北市桂林路一四九號二樓 電話：三一八八一二四

趁立法局會議質詢港督要太極
薛浩然擬臨時動議
李鵬飛謂本週內務會

特稿

屯門區議員約晤警方及保安科官員
要求英軍駐守船民中心
立例檢控協助外逃人士

中華書局(香港)有限公司 主辦
海上書畫家作品展
展出日期：一九九〇年五月二日至八日 上午十一時至晚上九時
展出地點：九龍彌敦道四五〇至四五二號

會所精神左前蹄生粉瘤
幸運威龍進行杜蟲
大好前程脚患嚴重

獨家新聞

▲留敦馬房之第三班馬「會所精神」，最近連日來均拉往獸醫房打針。據悉：「會所精神」最近左前蹄腕下生了一個粉瘤，經過獸醫檢驗後，證實良性粉瘤，並無大礙，但要注射抗生素，防止此粉瘤再度發大。故連日來均要拉往獸醫房注射針藥。此駒已報名本週末之千二米賽程，屆時將會不能上陣了。

另訊：據悉：告威之頂班馬「幸運威龍」最近食料方面未如理想，今晨將進行杜蟲，可改善食慾情況，對佢有一定幫助。

▲留敦馬房之第三班馬「駿驊」，昨午拼後，脚部發熱，已進行包藥膏。據悉：「駿驊」為本年度英國自購馬，在彼邦曾勝一千米，屬短途快馬，昨日在港首次上陣一千米，即被捧成為大熱門，可見受蘇後之重視，怎料亦不俗，僅以馬頭位不敗。拼後返馬房時，腳部已有些不妥，廄方工作人員即替其包藥膏治療，看來要休息一段日子。

▲林廄之本年度配售馬「大好前程」，來港後一直腳部不妥，每日均要敷藥膏調理，所以此駒今季內相信很難再上陣。據悉，由於腳患嚴重，所以可能安排近日進行提早抖暑。

馬會增跑兩次反應大
練騎師則話極麻煩
騎馬師說難部署

馬場前線

澳門方面宣佈可能會將馬季延長，香港馬會為了應對，故此大會作出以下的決定，但是話得說回來，此事一提出，出了頗為激烈的反應，練馬師及騎師，皆認為此事行不通，因為暑期是給予馬匹一個休息的機會，假使將賽期延長，馬匹將會負擔多了，而且在炎熱的天氣底下進行，將會感到異常痛苦，可能會導致流鼻血的情況出現。基於以上的原因，而提出了嚴重的反對，但縱管如此，若然馬會是已作出決定，反對相信也是徒勞無功的事情，故此練馬師方面，看看馬會是如何，所持的態度是如何了。

至於騎師方面，反應最激烈的莫過於外籍騎師，此等騎師由於是外來的關係，大多數皆喜歡趁暑期回家鄉探親，或是帶同妻兒到外地渡假，藉此時機鬆弛一下，但是現今將賽期延長，對他們自會造成諸多不便，但決只是小小不滿罷了。

現時便，所以練馬師及騎師反對是持以上的理由。但無論如此看來將除無幾，事已經過了早前賽期延長似乎是事在必行的事情了，所以唯今宣佈今季賽馬將會只要順着馬會的意思去做。會行加碼因為相信是...

玲瓏

馬圈乃事非之地也

童言

坚叔：馬圈眞是一個是非地，蒲樹華因週期旅理中請牌照，就所以下季不能續在本港出賽，就有人傳出又乜又物，吹漲。

包拗頸：「咁咁計，娛樂圈一個歪姐被挾持去幾個鐘，都算對馬會、馬房、馬迷等有交待卦，一樣咪及有人話佢古地惑。」

坚叔：「其實來講，馬圈夠是一個騙局，不過大家都坐在呢個「鱷魚潭騙局」裏抓銀之嘛！」

包拗頸：「總之一句講晒，贏咗錢搵到食，就話正路，自己機伶，輸咗就話人造馬，騙局，呢哂自己嘅錢。」

坚叔：「咁你又咪講得我地馬迷咁有風度先至得喫，我賭咗三十年馬咯，都無你咁躁」。

銀行馬 坚叔

艄哥：「總之，世上本無事，庸人自擾之。」又被人猛短流長，多多「故仔」出現。

仲係多風風雨雨，一個歪姐被挾持，好似今季簽約嘅公司騎師來講，艾法誠同戴利，都算對馬會、馬房、馬迷等有交待卦，一樣咪及有人話佢古地惑。

坚叔

近期賽事競爭激烈
評磅員實功不可沒

中外馬圈快訊

已隔了一段時期未在本欄談論過評分，但看過去週末之表現，評分確然做得非常好，故又重提這個話題，在去週第三場十騎上陣，主力加分兩分最多，結果三甲前的「大天二」與「勁寶加一分」、「高華」被加一分。減分馬頂爺，實安成，奇則與大樹將軍全部落敗，乏佳作。

第四場加分馬「山東嘶馬遊俠」是上仗剛勝不必論，博得過新賽期勝出之根據。

第五場參戰在上次跑平磅賽，評分加減不談也罷。

第六場新力度加兩分勝出，快利評分無加減得亞軍，金禧俠、金耀揮、金奬章減兩三分都乏表現，減一分有多匹，另有揚家寶搶回一季軍。

第七場減分馬勁運，心滿意足。

一心一意與百寶威全乏表現。第八場三匹減分馬皇爺、愛心與同威全部落第。第九場減分馬六匹中只有祝福走第二，勁出之金威加十分。

看一看上列成績，評分做得不錯吧。

週三之夜馬已跑完，且讓筆者將還晚減分馬列出來，看一看評磅員眼光如何也。

第七班不談，趣趣的、福之威、五福減三分。飛駒、幸運爵士、紅藥水、化沙龍與康樂至實各減兩分。減一分者有乾坤、鋼無敵、百勝之星、滿載而歸、高駿與喜上眉梢，結果只減一分馬有表現。

甘頓

阮世亮騎功有進步

沙田追踪

許怡馬房繼上週三勝出一個孖寶後，週日之戰，又憑一龍東駕歲「恰添一場頭馬，成績不斷上升，到目前為止共勝出廿三場頭馬，係中小型馬房的表表者。

許怡在季初時期，借助艾法誠作主力出擊，取得好成績，但艾身為公司騎師，有其他房向他招手，故經常分身不暇，對於許怡的調兵遣將有一定影響，而許怡亦樂於試用，幸好有一批維小將協助，謝偉豪、梁立德、阮世亮及葉榮飈等都是羅致的好對象。

踏入季中以後，許怡隨依重艾法誠外，上述幾名華籍騎師亦協助他爭取好成績，謝偉豪死纏爛打，騎功亦不差，在許廄已有一定地位，基本坐騎亦不少，例如「永盈利」、「幻影」、「一段車」、「八步起蹕」都是他的嫡系坐騎。

此外，許怡及搶偉豪呢對配搭亦十分滿意，騎墓後人對阮世亮亦是許怡的愛將，上週三贏「靈馬」，週日則替「龍東萬歲」取得連捷，沿途留放出色，贏得可圈可點。許怡知人善用，來港短短兩三季便打穩陣腳，成績不斷上升，據知下季將有十多匹新馬及自購馬加盟，留來季將成為一個擁馬五十多匹的大型馬房了。

小邦

必達初出後勁驚人
原產地擅跑中距離
週末跑千四米有力殺攤

三國馬譜

第一班馬跑千四米，有一組賓客相當多，又有不少質新馬匹值得介紹。

「必達」為紐西蘭自購馬，在當地未跑過七仗，在千四米和千六米間多次入位，亦在千六米贏過一場，米和二千米，再度多獲位置，該駒是與萊匹一系。

其父為七九年栗色馬，在法國跑入過位置，其中有四為美國八〇年冠軍馬，在八三年開始配種，廿六匹贏過頭馬，兩匹贏出節標，子女有匹在西澳打贏一千和千二米，亦有千六至二〇〇米贏過一場。

「勁歡」為紐西蘭自購馬，在當地共跑過十三仗，在千二米爛地上先贏過頭馬，另外在千二至千四米間，多次入位。

其父為七七年美國灰馬，八〇至八一年為澳洲四歲冠軍馬，九歲一千至千二米，包括三級賽事，八一年開始配種，子女在千二至千四米三級賽入位，配種費三千元，此駒與「必達」在千四米兩馬同樣會適合，是可亂大局之馬，有好分頭更未可忽視。

「必易勝」在紐西蘭爛地跑過十七仗，贏出千二米軟地，是磁皇之兄弟，合中短途千四米上跑。

其父為七六年棕色馬，贏過十七場頭馬，路程由五化郎半至八化郎半，獎金四十九萬美元，子女有匹贏過雪梨杯一級大賽，亦有位依然，亦有力爭功。

馬朋

博友已屆取勝邊緣

賽馬資訊

第三班馬跑千大米，「博友」在英國共跑八仗，贏出五化郎好軟地，亦在六、七化郎入位，後多次在八化郎戰果接近，是與靈馬和快意同系。

其父為七九年栗色馬，贏過八仗頭馬，廿八場六冠軍，馬匹週勇，勝軀下是可注意之冷門對象。

「馬主精神」有好質素，此駒周歲口為十四萬五千鎊，在英國共跑過四仗，先在六化郎快地贏出頭馬，再出六化郎快地得第二，從兩仗出七化郎好快地，連續贏出兩仗頭馬，兩賽皆由黎恩蒂親騎，最後一仗為萬一英鎊。

其父為八〇年栗色馬，贏過五仗頭馬，過檔一二和三級賽事，另外入位七次，多次在一級賽上名，在八四年退役為配種馬，至八八年子女贏出十七場頭馬，平均為一千米，亦有贏出一級賽。「馬主精神」路台下有力作突擊份子。

三甲昨晨跳跑火氣十足。

靜極思動蘭廄可叱
晨鋒必達黃金時代

黑房講馬

上個禮拜夜賽，白鐵揮帶王登示馬房之「時來運到」勝出，頭馬成績有進眼，但蘭尼方面，卻已有一段時間未有頭馬見面，因此，近期值得同廄馬各廄作風，今次日賽蘭尼共有十一匹馬報名，分別為「晨鋒」、「黃金時代」、「必達」、「影視之星」、「一家親」、「大將風度」、「明駿」、「無敵手」、「寶安威」、「易渡」、「頂好功夫」。

「晨鋒」上次在九七五米輕易贏取「超速名駒」，而且此駒近期成績十分不俗，此番為一千米，路合馬勇，狀態出色，如無意外亦有多鑑。

「必達」跑千四米(希爾頓銀禧杯)，此匹本季自購馬，初出便在二二五米中入冷位，今季陣戰更見暢快，有再度打硬仗決心，提防。

「黃金時代」上仗由後追形勢上一千米，入冷位，接近的第五名，馬匹狀態在復甦之中，今次再跑距本路程，是否能取回來騎，也是爭功的時候了。

除此之外，「影視之星」上仗贏了場地，「一家親」在進步之中，「大將風度」未見太好，「寶安威」進展不大，「易渡」、「頂好功夫」狀態需者相若，不過不失，此外「明駿」可一...

陳亮

高湖之星可期再贏
眼鏡之寶必然搏殺

幕後日記

簡廄之自購馬「遠東特使」、「金葉」兩出兩勝，而且兩勝得非常輕易，新列此班之「眼鏡之寶」、「遠東特使」等，四匹夠快夠力，論理會，「金葉」兩出兩勝，而且兩勝非常輕易，麥廄同樣有「樂德」、「金洋果」、「晨鋒」三匹之星」，亦幾犀利，初出千四勝「鑽石之星」與「將軍」，似乎街哈思去搶。

簡廄另一匹跑過多次之自購馬「眼鏡之寶」，初時就成日搏都唔出頭，但係順咗之後又贏得幾易，今次佢居然同班拼事，對手有「樂德」、「晨鋒」、「鑽石之星」、「鋼上旺」、「迅速名」。

而簡廄之「眼鏡之寶」獨樹一幟，而且是單騎出擊，門志絕不用懷疑，以連續幾仗之演出看，「眼鏡之寶」前途頗為光亮，不過好勁夠力加勁咗，佢雖然少跑「千路程，但此程非不可鬥，呢匹馬今次會有份頭，可以搏咗佢。

今期孜馬小休，倒頭此廄走上厄運，多師接一連三戰死沙場，表面上似乎運滯，但若細心研究，不難知道，事就是部分廄底馬，是技巧的訓練對他最有幫助。

黃侯仁

台將點：放不俗功騎川道 馬更有一手。

冠軍騎師競爭劇
伯嘉可撼魯賓遜

糧台道

上週日的沙田賽馬，雖然同致使冠軍騎師之爭又起了不少變化，伯嘉憑其在前幾週的劣勢中，只差四場頭馬即追上了原在榜首的魯賓遜，此番更有意外事故，二可能對手

另外現時在騎師榜上兩次以一場領先，排第一的伯嘉與魯賓遜，其實就是在三四的唐敏生及艾法誠，若以上週日的艾法誠，如非當日欠缺多少運氣的話，大有可能三捷，因為此子所策騎的「迅雷」、「福門」、「驕驊」等皆是以極微之差而敗的，今季的冠軍騎師從任何角度推測，會是誰仍不可預知之數，四者中誰可脫穎而出，仍然是未知之數，相信在餘下的賽事，這個冠軍寶座必有一番龍虎門。

戴力

而自馬年季近期久未有馬贏的何敬森亦以頭場之大熱門馬「精選」打破悶局，可惜是尾場的第二四大熱馬「高勁」以短頭位落敗，未能贏個孖。無論如何，細黑今次扭轉頹勢，日後其策騎的賽事要加留意。另外在第四場的大冷門馬「銀鈴」爆冷得手，蔡振威年的新見習生蔡振威策騎，首度取得勝利，贏得十分漂亮，今後對於這些新出道的騎手，不宜小覷之，因為他們得十騎滿...

正常之乾快地，但孖Q兩彩依然有石破天驚的場面出現，兩場合共有影響有三萬多元的派彩。

皆能後勁仍然甚强

見怪不怪

公司騎師艾法誠之表現，是最驚的一天，佢策的五匹馬，竟有四匹跑入四甲，而其中有三匹是彩相藉敗。

若果佢稍有運氣，應該有頭馬進賬，而以策騎馬「驊驊」應該可以取勝，此駒一直與「中游之星」、「迅雷」等同時有跑，當「中游之星」到「迅雷」入閘，卻被同廄「蓮駿」所撼。

今屆至今的表現，是給人有一份安全感。只要有份搵馬匹入其手，都一定會全心全意，爭取頭馬，但若怪乎在魯賓遜，伯嘉等等賽期間，都有實力。

另一大馬房摩寧，以同廄馬鐘雖然門志不低，可惜近來......

(鴻圖)

最佳捧場馬房

仍以簡廄首選

其他馬房，則僅是何廄而動，劉文強如伍廄那麼利，兩廄均屬於馬房，所以無法再追趕，為此，前兩季是簡大將風，所以簡廄...

大摩將乘勝追擊

圈中豪傑

跑馬仔(即上周日)，大哥指與我及馬主林一齊驅車往沙田，先然後才入場，席間馬主林對我說：近日有單大蟹新聞，就係有位大炮疏失，一派人到好廟嗎，而該報紙的老闆，否則佢有害主性命，所以我報了...

跑馬仔，馬主林就早出了，結果大熱門「添快起」一勝，當正大好W孖Q寶，及馬主林的W馬、大將大四寶「公園」孖Q，其實跟中晒，所以立即拉除一一陣，W孖，而「勁駒」都係一個大冷寶，主林瀟灑一，...

本港新聞

理工呼籲市民提供資料

高齡弱智人士研究

(港訊)據八七年度的康復計劃檢討報告書指出，香港四十歲以上的弱智人士共有一三一九四人，而一九九〇年度弱智的成人對宿位的需求達到一七〇四個，而供應的短缺達四成，此項服務的需求逐年遞增，到一九九六年預計將超過一八〇〇個單位，全於嚴重弱智成年人的宿位短缺，在一九九〇年度亦達到三成半，日間展能中心方面，報告書估計需求額將由九〇年的三〇五九個擴升至九六年的三二二九個，而每年的短缺會接近八〇〇個單位。

為了喚醒社會人士對高齡弱智人士的關注，香港理工學院復康治療學系，應用社會科學系及一些有關人士開展了全港性的高齡弱智人士的研究，計劃的主要目的是訪問高齡弱智人士，了解他們對服務的需要，和監護人在照顧他們所面對的困難，最終研究的最終目標是提高弱智人士的生活質素，並希望給予監護人指導和訓練。

是項研究共分五期，第一和第二期的部份研究已於一九八九年底完成，初步分析顯示高齡弱智人士確需要與外間社會建立來往，從而擺脫「孤獨」、「被遺棄」、「無人照顧」、「無用」的感覺，社交和溝通技巧的訓練對他們來說至為重要。

研究員相信香港社會裏有部份高齡弱智人士，因種種原因未能認識各種社會服務資源，因此，希望藉此機會作出呼籲，希望任何人士如知道有四十五歲或以上的弱智者，請於辦公時間內致電三六三八三四〇四轉四九七與理工學院蔡先生聯絡，或利用二十四小時熱線電話七六〇四八八，將弱智老人家的姓名、聯絡住址和電話通知劉姑娘成蔡姑娘，一切資料只限於是項研究之用，並將絕對保密。

三院歷屆主席會午餐會
李振强主席談未來大計
貫徹贈醫施藥傳統

(特訊)東華三院歷屆主席會，日前假座中區某大酒家舉行午餐會，新任主席李東海、李振强及各歷屆主席，...

東華三院主席李振强致詞時表示，在醫療服務方面，三院將於本年度開設東華東院興建的計劃，大廈建造工程，將於今年第三季完成，屆時東院的兩個院合設立新的病床，並興建護理大樓，而在醫務方面，三院將在東華東院，在新設的康復及護養院開設全身掃描儀及腦部檢驗中心，擴充門診部及老人科醫療服務，並於黃大仙護養院設立老人日間醫院。此外，...

三院對即將成立的醫院管理局致力把政府醫院及補助醫院一體化，使醫院管理局和院府的設施和員工薪酬，亦接受市政府的行政指示，三院亦支持，亦接納臨時醫院管理局提出三院醫院由三院管治委員會的成員，大部份由東華三院董事局委派。三院除期望新制度能保留政府與三院於一九七一年訂立之協議精神及條款，並維持三院顧問局的功能外，並呼籲醫院管理局參照三院目前醫務委員會及五間醫院院務委員會的體制，及支持三院保留目前的醫務行政部，使五間醫院的資源及人才調配得以協調。

李振强主席，有關三院的傳統特色及五間醫院的管治權為首要任務。至於三院門診服務收費問題，董事局與政府已達成協議，由本年十月一日起，政府對三院普通科門診的津貼將會減少一半，三院將自行籌措另一半的經費，以提供免費普通科門診服務。而原定於本年四月一日該依照政府所定的收費標準收取一半費用，九一年四月一日開始全面收費。然而，三院希望貫徹「贈醫施藥」的傳統，決定將專科門診延期一年收費，並自行從資源中補償政府因三院保留是項免費服務引致的損失，此外，三院亦決定除政府永久資助的兩百張免費病床外，繼續承擔另外四百張免費病床的費用。

有關臨時醫院管理局提出將來醫療服務收費將與運作成本掛鈎，三院董事局認為香港目前尚未有完善的社會保障制度，大幅增加醫療服務收費會使普羅大衆百上加斤，此外，加份免費醫療服務的東華醫療服務的機會。

李振强並籲請歷屆

(劃)，在廣華醫院成立一個婦女健康中心，在黃昏時間為女性提供健康檢查服務。有關的計劃書已呈交醫院事務署考慮。

林少立體育會暨花炮會
慶祝天后寶誕青衣進香

(港訊)林少立體育會暨花炮會，祝青衣島天后聖母寶誕，由林少立師父親率値理等廣、林子窰、林尾南、李耀坤、何焯、莫三、何慶、尹德添、林値威、林結銘等連同會友數百餘人，分乘旅遊大巴往青衣島進香，敬獻花炮酬神，全體會友喜氣洋洋。晚間設讌國際酒樓歡聚，慶祝筵開百席，到會祖圖首長會友，歡敘一堂，熱鬧非常。

圖林少立花炮會，林少立師父率領一羣小妹妹進香情況。

港缺乏為婦女提供預防性的檢查服務，擬推行一項爲期兩年的試驗計劃

學童鋼琴演奏
廿四小時不斷
為埃飢民籌欵

(特訊)樂施會救濟數以萬計埃塞俄比亞災民，不遺餘力；於本週六樂施會將舉行馬拉松式慈善鋼琴演奏活動；希望藉此籌得善欵，爲最少二百名埃國飢民購糧至十一月。

據樂施會發言人關美玲表示：慈善鋼琴演奏籌款活動，將維持二十四小時，由本週六至週日止，於金鐘太古廣場舉行。而參加者主要是就小學及中學生，到目前爲止共有一百二十名學生報名參予，而每名參加者必須取得至少五百四十元的贊助，因該數額才足以爲一名埃國饑民購糧至十一月，直至其收成期止。

此外，關美玲又稱：其實他們舉行該項活動，除了希望得到最少十萬元善款之外，更希望藉此喚起大衆關心埃國的饑民。由今年一月開始，樂施會已透過不同的籌款活動，籌得五百多萬元，以救助埃國饑民。

據一些參加該次馬拉松鋼琴演奏的學生稱，因爲這實在是一項有意義的活動，他們的父母和同學，師長除了會在金錢上支持外，並會屆時到場為他們打氣的。

(圖)參加樂施會主辦的馬拉松鋼琴演奏慈善活動的部份學生，昨日先在表演場地合照一幅。(本報攝)

黃大仙區老聯會改選
張禮炳獲選連任主席

(特訊)黃大仙區老人福利服務聯會，前日下午二時假黃大仙社區服務中心舉行同人大會，選舉第十三屆正副主席及各部門主任。請黃大仙政務處余偉良主任，社署黃大仙區小組主任廣勵駒主持監票。主席為有：主席張禮炳、會長朱振東、秘書楊瑞琦、副主席及委員鄭順榮、邱黃嘉玲、康鳳傑、麥志榮、李炳佳、歐陽麗珍、馬中明、白仲槐、林以良、何翊龍、芬、王玉芬、伍秀芝、鄒翊紅、梁國寶及各團體代表等。

會，首先由第十二屆主席張禮炳報告過去一年來會務概況，並藉此致謝過去一屆，蒙各位會長、名譽會長及社會各界熱心人士的支持與愛護，區議會之贊助，政就各部門之關懷與指導及各位顧問之協助，全體委員同心協力下，使會務發展稍有成就，在此謹致衷心謝意。

邱黃嘉玲昨財政收支報告後，隨即開票選舉下屆新主席及委員，結果，上屆主席張禮炳以衆望所歸，獲選連任，而其他各部門主任、委員亦順利產生。

第十三屆新職員如下：主席：張禮炳，副主席：鄭順榮、秘書：楊瑞琦，司：邱黃嘉玲，核：康鳳傑，公關：鄒豐紅，程序主任：楊黃燕瓊、李炳佳、歐陽麗珍。候補委員：梁國寶、麥志榮。

隨即召開首次執委會議，商討本屆各項老人文康活動及聘任正副會長、名譽會長及顧問，並定於五月下旬舉辦首次老人康樂活動。(奕)

戒毒會新船啓航
往來石鼓洲長洲

(港訊)香港戒毒會之一艘新船「新德五號」正式啓航，取代已使用廿載而於八七年杪退役之舊艘船。

戒毒會主席余嘯光在啓航儀式致詞時表示，為維持該會之海上運輸效率，新船投入服務實屬必需。

他感謝賽馬會慷慨捐贈一百二十六萬元建造該船。

新船為街渡，長五十呎，可載船員四名及乘客四十六名，船身構造一如戒毒會之「新德四號」，此後現役船隻將有兩艘，來往石鼓洲、長洲及港島。

啓航典禮由賽馬會秘書長薛特倫主持，嘉賓包括該會專員及數位政府部門代表。

近二萬人植樹
新苗綠化郊野

(港訊)本年度的大衆植樹計劃昨圓滿結束，參加人數達一萬九千三百九十七人，在本港各郊野公園共植樹了超過二萬五千九百棵樹苗。參加植樹行列的人士中，有一萬三千二百七十九位來自大衆植樹計劃及部份市民參加其他社區團體，其餘的則爲市民及他們的家庭成員。所學校及社區團體，其餘的則爲市民及他們的家庭成員。

大衆植樹計劃最初在一九五七年推行，爲每年一度的活動，目的喚起市民愛護郊野環境的意識。該計劃深受市民大衆支持，參與人數由初期的數百人增至近年接近二萬人。

本年度的計劃由漁農處和香港原行界聯會主辦，於三月四日揭開序幕，並於昨日正式結束。

主席給予庚午年董事局主席李東海致送成員支持及鼓勵，共同紀念品予李振强主席。(大)

服務社會。最後由歷屆

九龍持牌小販互助社
花炮會賀青衣天后誕

(港訊)九龍持牌小販互助社花炮會，恭祝青衣天后聖誕，特假四月初三日，由總理譚成組、黃蘇、李劉娥、梁耀明、李波、王作浩、麥炳、蘇治江、揚建華、林鴻、黃東興、黃明、何錫勳、張輝、永遊生領隊，携備三牲金豬菜品，乘旅遊車往青衣天后廟參神賀誕。晚間假金寶石酒樓設宴聯歡，總理藏成祖致詞稱：九龍持牌小販互助社花炮會每年青衣天后誕熱烈慶祝，參拜天后，祈求過年順景，合境平安。

席間並設勝意物品，分派胙肉，博得熱烈總理領隊出發賀誕。

九龍持牌小販互助社花炮會恭祝青衣天后誕。

香港四邑商工總會
理監事巡視各屬校

(特訊)香港四邑商工總會，是本港具有悠久歷史之僑團，除增進邑人鄉誼，發展商工各業外，對於社會福利亦不遺餘力，並爲興學育才，積極辦學，歷屆理監事同人策劃下，先後開辦中小學校多間，計有：黃棣珊紀念中學、陳南昌紀念中學、四邑商工總會學校、陳南昌紀念學校、陳黎珊珍紀念學校，校務辦理成績均至良好，本屆理事長鄒悅棠、副理事長陳劍科、關注洲、區湛名、監事長趙耀祖暨理監事胡灼坤、許光照、放倫霖、馬琪偉、趙錦康、伍國偉、陳道棠、陳鴻光、趙朗如、黃文江、麥國輝、區式庭、趙石麟、趙君喻、鄺永清、梁汝灝、吳彥國、熊鳳生等爲加強與所屬各學校工作聯繫，特於昨日聯袂前往各校巡視，並聽取各校校長報告有關校務近況，經巡視結果，對各校校務辦理良好及學生學業成績優良，深感滿意。(奕)

圖：四邑商工總會首長及理監事巡視南昌紀念中學留影。

圖：四邑商工總會首長及理監事巡視屬校於陳南昌紀念中學留影。